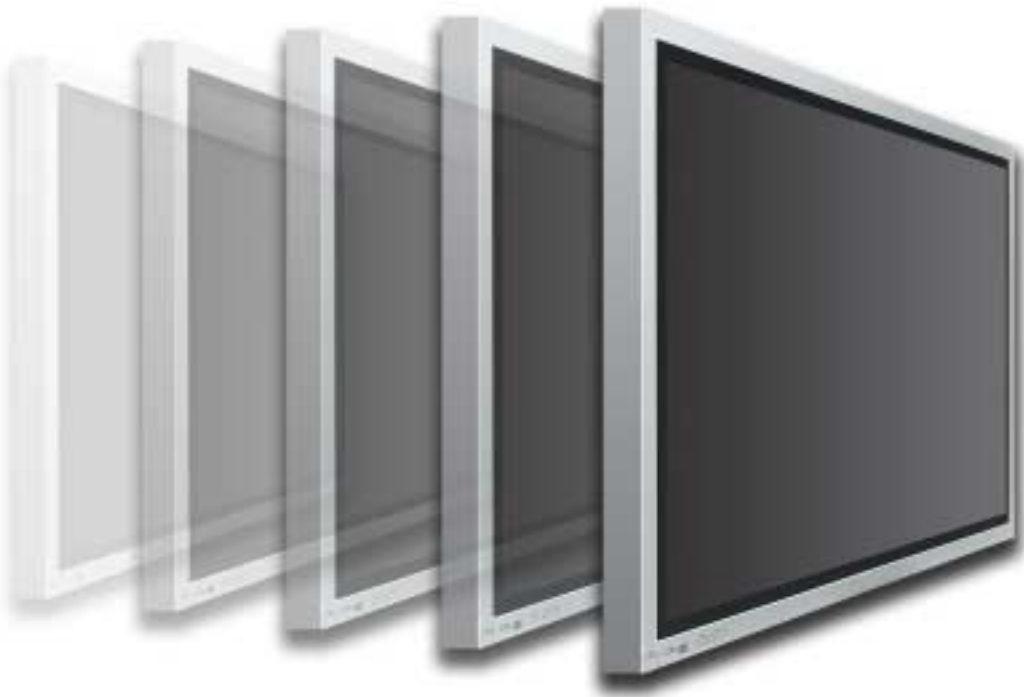
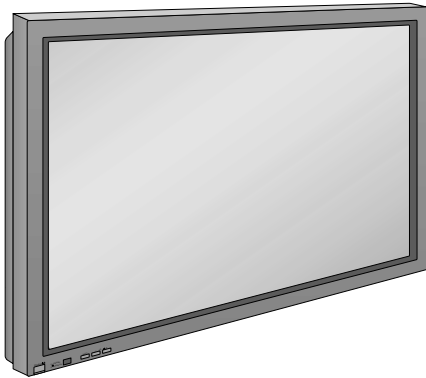




G

PDM-1

HIGH DEFINITION PLASMA MONITOR



Operating Instructions

English

Table of Contents

Basic

Important Safety Notice	3	Remote Control Batteries	8
Safety Precautions	5	Connections	9
Accessories	7	PC Input Terminals connection	10
Accessories Supply	7	SERIAL Terminals connection	12
Optional Accessories	7		

With Optional RCA Terminal Board

Basic Controls	13	Screensaver (For preventing after-images)	28
Power On/Off and input signal selection	14	Setup of Screensaver Time	29
AC cord connection	14	Side Panel Adjustment	29
Power On/Off	14	Set up for Input Signals	30
Select the input signal	15	Component/RGB-in select	30
Selecting the On-Screen Menu Language	15	3D Y/C Filter – For NTSC AV images	30
On-Screen Menu Display from Remote Control	16	Colour system / Aspect Auto	31
ASPECT Controls	18	3:2 Pulldown	31
Adjusting Picture Pos./Size	20	Sync	32
Sound Adjustment	22	H-Freq. (kHz)/V-Freq. (Hz)	32
Mute	22	Troubleshooting	33
Surround Controls	23	Connections	34
Picture Adjustments	24	Basic connection	35
Advanced settings	25	Speaker Terminals connection	36
Set up TIMER	26	Component / RGB Input connection	37
PRESENT TIME Set	26	Specifications	38
TIMER Set	27		

Important Safety Notice

WARNING: To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
Do not place containers with water (flower vase, cups, cosmetics, etc.) above the set. (including on shelves above, etc.)

WARNING: 1) To prevent electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
2) Do not remove the earthing pin on the power plug. This apparatus is equipped with a three pin earthing-type power plug. This plug will only fit an earthing-type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician.
Do not defeat the purpose of the earthing plug.

WARNING

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case you may be required to take adequate measures.

CAUTION

This appliance is intended for use in environments which are relatively free of electromagnetic fields. Using this appliance near sources of strong electromagnetic fields or where electrical noise may overlap with the input signals could cause the picture and sound to wobble or cause interference such as noise to appear. To avoid the possibility of harm to this appliance, keep it away from sources of strong electromagnetic fields.

To prevent electric shock, ensure the grounding pin on the AC cord power plug is securely connected.

Trademark Credits

- VGA is a trademark of International Business Machines Corporation.
 - Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, USA.
 - S-VGA is a registered trademark of the Video Electronics Standard Association.
- Even if no special notation has been made of company or product trademarks, these trademarks have been fully respected.

Note:

Do not allow a still picture to be displayed for an extended period, as this can cause a permanent after-image to remain on the plasma display.

Examples of still pictures include logos, video games, computer images, teletext and images displayed in 4:3 mode.

Important Safety Notice

FOR UK ONLY

IMPORTANT: THE MOULDED PLUG

FOR YOUR SAFETY, PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience. A 5 amp fuse is fitted in this plug. Shall the fuse need to be replaced, please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amps and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover, you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced. If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local Yamaha Dealer.

If the fitted moulded plug is unsuitable for the socket outlet in your home, then the fuse shall be removed and the plug cut off and disposed of safely. There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp socket.


If a new plug is to be fitted, please observe the wiring code as shown below. If in any doubt, please consult a qualified electrician.

WARNING: — THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT: — The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code: —

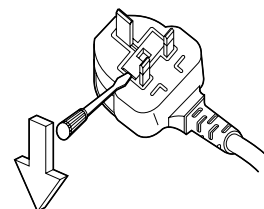
Green-and-Yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the Earth symbol  or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.



How to replace the fuse. Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.

Safety Precautions

WARNING

Setup

This plasma display is for use only with the following optional accessories. Use with any other type of optional accessories may cause instability which could result in the possibility of injury.

- Pedestal PDS-150
- Wall Mounting Unit PWK-150
- Plasma Display RCA Terminal Board PTM-RCA1
- Speakers SP-PDM1

(In the case of connecting the speakers directly with the speaker terminals of the plasma display)

Always be sure to ask a qualified technician to carry out set-up.

Do not place the plasma display on sloped or unstable surfaces.

- The plasma display may fall off or tip over.

Do not place any objects on top of the plasma display.

- If water is spilled onto the plasma display or foreign objects get inside it, a short-circuit may occur which could result in fire or electric shock. If any foreign objects get inside the plasma display, please consult your local Yamaha dealer.

If using the pedestal (optional accessory), leave a space of at least 10 cm at the top, left and right, at least 6 cm at the bottom, and at least 7 cm at the rear. If using some other setting-up method, leave a space of at least 10 cm at the top, bottom, left and right, and at least 1.9 cm at the rear.

Avoid installing this product near electronic equipment that is easy to receive electromagnetic waves.

- It may cause interference in image, sound, etc. In particular, keep video equipment away from this product.

When using the plasma display

The plasma display is designed to operate on 220 - 240 V AC, 50/60 Hz.

Do not cover the ventilation holes.

- Doing so may cause the plasma display to overheat, which can cause fire or damage to the plasma display.

Do not stick any foreign objects into the plasma display.

- Do not insert any metal or flammable objects into the ventilation holes or drop them onto the plasma display, as doing so can cause fire or electric shock.

Do not remove the cover or modify it in any way.

- High voltages which can cause severe electric shocks are present inside the plasma display. For any inspection, adjustment and repair work, please contact your local Yamaha dealer.

Securely insert the power cord plug as far as it will go.

- If the plug is not fully inserted, heat may be generated which could cause fire. If the plug is damaged or the wall socket plate is loose, they shall not be used.

Do not handle the power cord plug with wet hands.

- Doing so may cause electric shocks.

Do not do anything that may damage the power cable. When disconnecting the power cable, pull on the plug body, not the cable.

- Do not damage the cable, make any modifications to it, place heavy objects on top of it, heat it, place it near any hot objects, twist it, bend it excessively or pull it. To do so may cause fire and electric shock. If the power cable is damaged, have it repaired at your local Yamaha dealer.

If the plasma display is not going to be used for any prolonged length of time, unplug the power cord plug from the wall outlet.

Safety Precautions

If problems occur during use

If a problem occurs (such as no picture or no sound), or if smoke or an abnormal odour starts to come out from the plasma display, immediately unplug the power cord plug from the wall outlet.

- If you continue to use the plasma display in this condition, fire or electric shock could result. After checking that the smoke has stopped, contact your local Yamaha dealer so that the necessary repairs can be made. Repairing the plasma display yourself is extremely dangerous, and shall never be done.

If water or foreign objects get inside the plasma display, if the plasma display is dropped, or if the cabinet becomes damaged, disconnect the power cord plug immediately.

- A short circuit may occur, which could cause fire. Contact your local Yamaha dealer for any repairs that need to be made.

CAUTION

When using the plasma display

Do not bring your hands, face or objects close to the ventilation holes of the plasma display.

- Heated air comes out from the ventilation holes at the top of plasma display will be hot. Do not bring your hands or face, or objects which cannot withstand heat, close to this port, otherwise burns or deformation could result.

Be sure to disconnect all cables before moving the plasma display.

- If the plasma display is moved while some of the cables are still connected, the cables may become damaged, and fire or electric shock could result.

Disconnect the power cord plug from the wall socket as a safety precaution before carrying out any cleaning.

- Electric shocks can result if this is not done.

Clean the power cable regularly to prevent it becoming dusty.

- If dust built up on the power cord plug, the resultant humidity can damage the insulation, which could result in fire. Pull the power cord plug out from the wall outlet and wipe the mains lead with a dry cloth.

This Plasma Display radiates infrared rays, therefore it may affect other infrared communication equipment.

Install your infrared sensor in a place away from direct or reflected light from your Plasma Display.

Cleaning and maintenance

The front of the display panel has been specially treated. Wipe the panel surface gently using only a cleaning cloth or a soft, lint-free cloth.

- If the surface is particularly dirty, wipe with a soft, lint-free cloth which has been soaked in pure water or water to which a small amount of neutral detergent has been added, and then wipe it evenly with a dry cloth of the same type until the surface is dry.
- Do not scratch or hit the surface of the panel with fingernails or other hard objects, otherwise the surface may become damaged. Furthermore, avoid contact with volatile substances such as insect sprays, solvents and thinner, otherwise the quality of the surface may be adversely affected.

If the cabinet becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

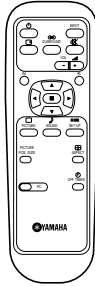
- If the cabinet is particularly dirty, soak the cloth in water to which a small amount of neutral detergent has been added and then wring the cloth dry. Use this cloth to wipe the cabinet, and then wipe it dry with a dry cloth.
- Do not allow any detergent to come into direct contact with the surface of the plasma display. If water droplets get inside the unit, operating problems may result.
- Avoid contact with volatile substances such as insect sprays, solvents and thinner, otherwise the quality of the cabinet surface may be adversely affected or the coating may peel off. Furthermore, do not leave it for long periods in contact with articles made from rubber or PVC.

Accessories

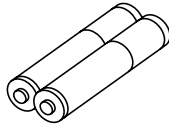
Accessories Supply

Check that you have the accessories and items shown

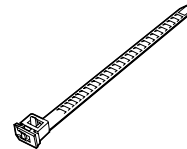
Remote Control Transmitter



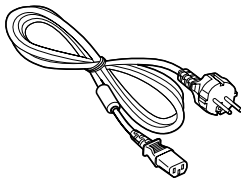
Batteries for the Remote Control Transmitter (2 × R6 Size)



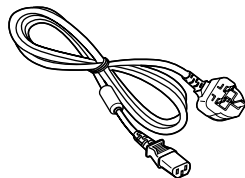
Fixing bands 2 pcs



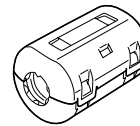
AC cord



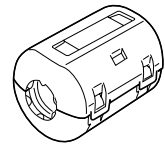
AC cord (UK)



Ferrite core (small size) × 1

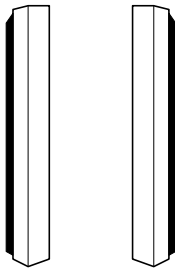


Ferrite core (large size) × 2

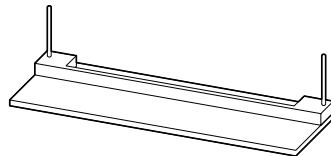


Optional Accessories

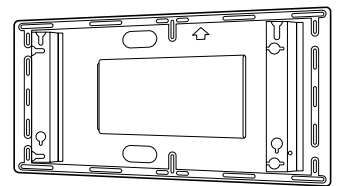
- Speakers SP-PDM1 (Special order products)



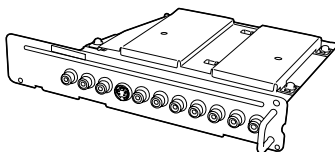
- Pedestal PDS-150



- Wall Mounting Unit PWK-150



- Plasma Display RCA Terminal Board PTM-RCA1



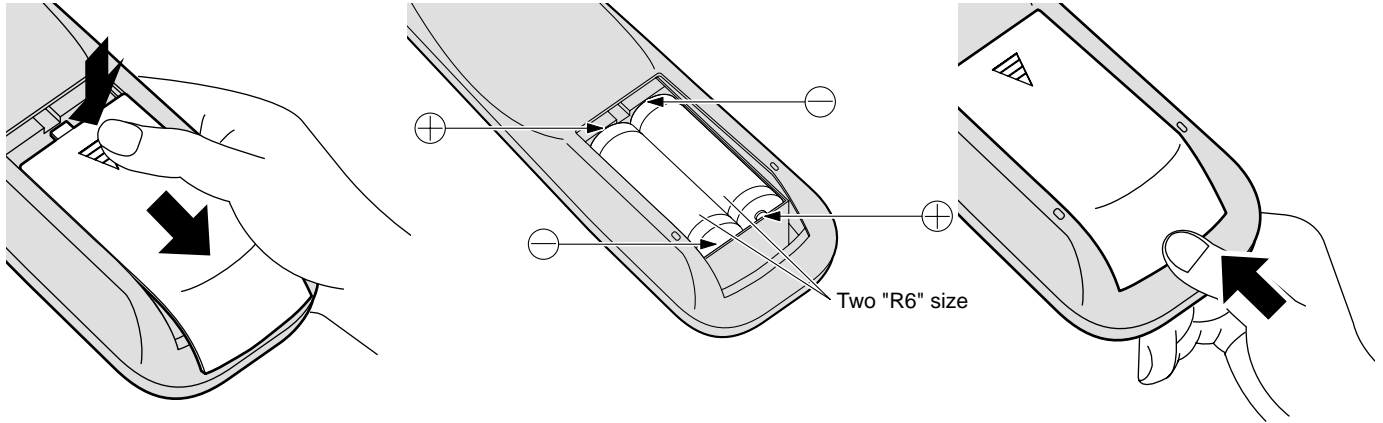
For assembling

Full instructions are supplied with each optional accessory for use with this plasma display.

Remote Control Batteries

Requires two R6 batteries.

1. Turn the transmitter face down. Press and slide off the battery cover.
2. Install the batteries as shown in the battery compartment. (Polarity + or – must match the markings in the compartment.)
3. Replace the cover and slide in reverse until the lock snaps.



Helpful Hint:

For frequent remote control users, replace old batteries with Alkaline batteries for longer life.

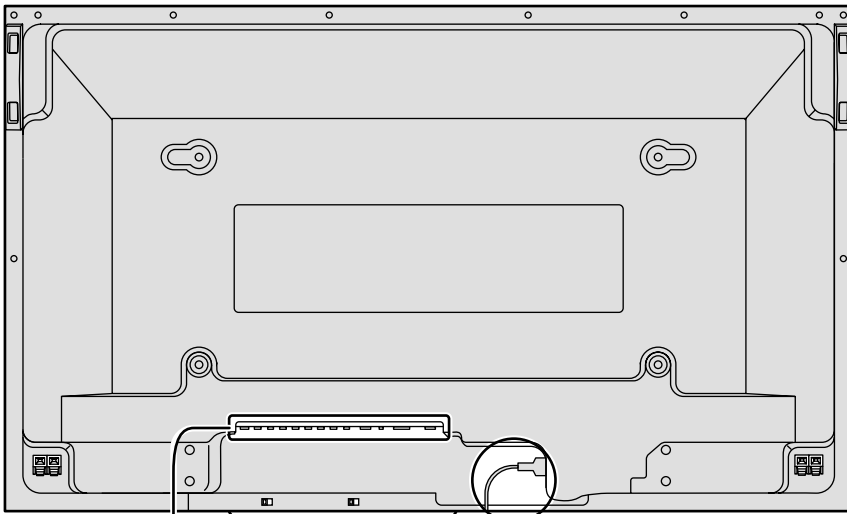
⚠ Precaution on battery use

Incorrect installation can cause battery leakage and corrosion that will damage the remote control transmitter.

Observe the following precaution:

1. Batteries shall always be replaced as a pair. Always use new batteries when replacing the old set.
2. Do not combine a used battery with a new one.
3. Do not mix battery types (example: "Zinc Carbon" with "Alkaline").
4. Do not attempt to charge, short-circuit, disassemble, heat or burn used batteries.
5. Battery replacement is necessary when remote control acts sporadically or stops operating the plasma display set.

Connections

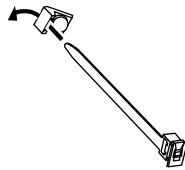


AC cord connection (see page 14)

- Cable fixing bands

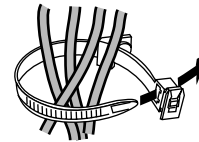
Secure any excess cables with bands as required.

Pass the attached cable fixing band through the clip as shown in the figure.



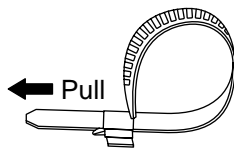
1

To secure cables connected to Terminals, wrap the cable fixing band around them then pass the pointed end through the locking block, as shown in the figure. **While ensuring there is sufficient slack in cables to minimize stress (especially in the power cord), firmly bind all cables with the supplied fixing band.**

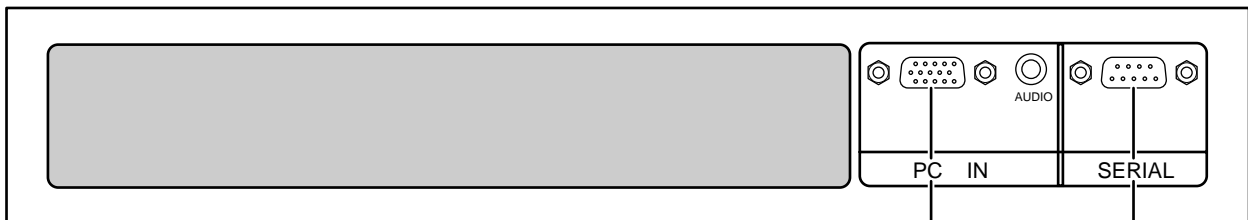
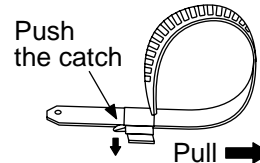


2

To tighten:



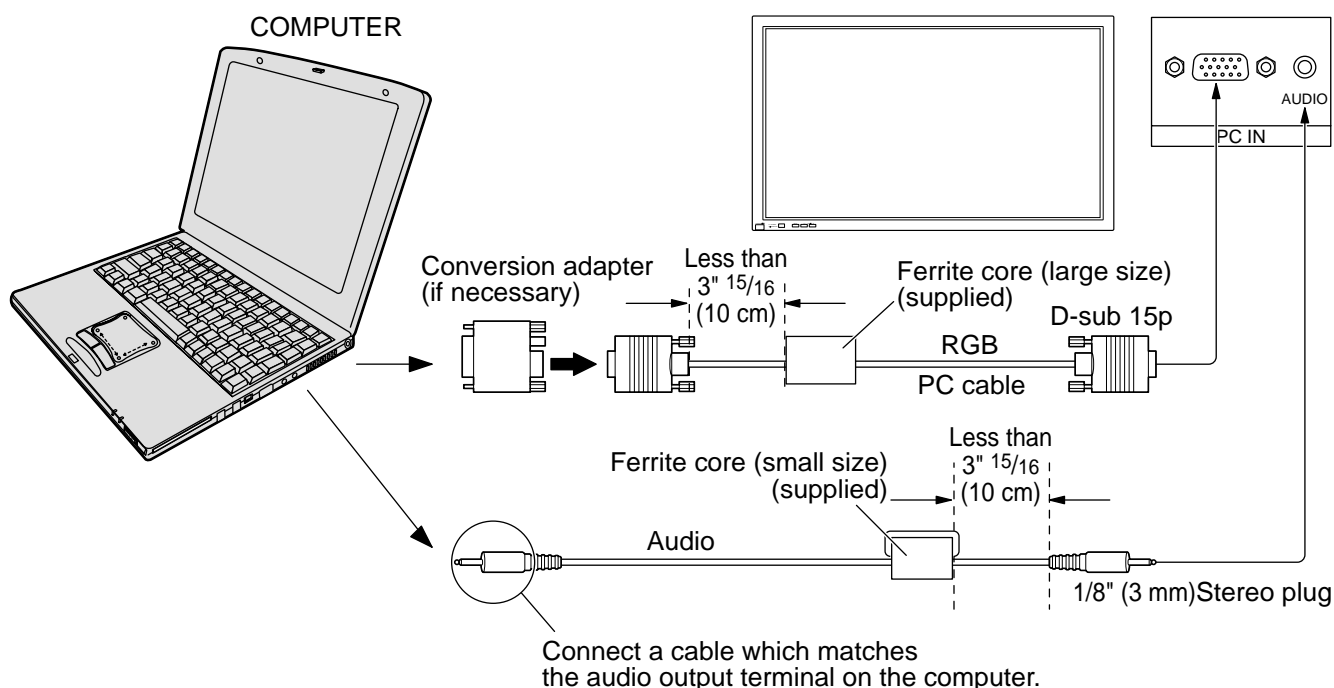
To loosen:



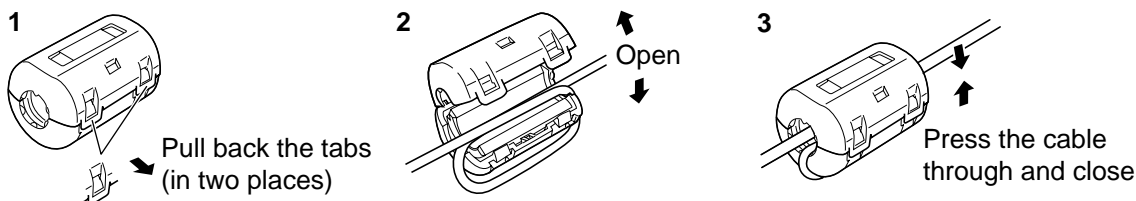
From EXIT monitor terminal on Computer (see page 10)

From SERIAL Terminal on Computer (see page 12)

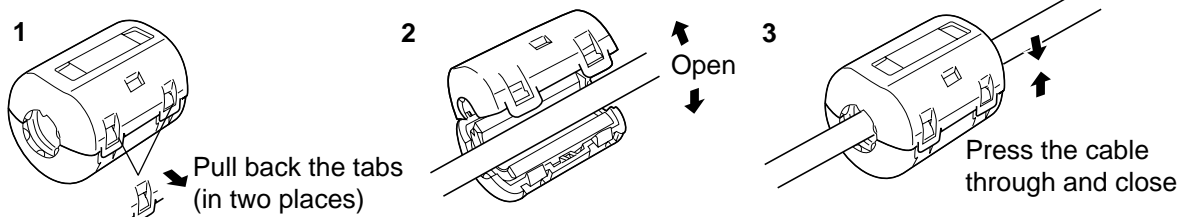
PC Input Terminals connection



Installing the ferrite core (Small size)



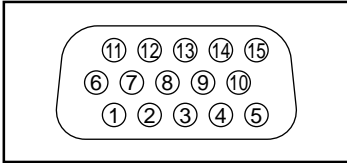
Installing the ferrite core (Large size)



Notes:

- (1) Computer signals which can be input are those with a horizontal scanning frequency of 15.6 to 110 kHz and vertical scanning frequency of 48 to 120 Hz. (However, the image will not be displayed properly if the signals exceed 1,200 lines.)
- (2) The display resolution is a maximum $1,024 \times 768$ dots when the aspect mode is set to "4:3", and $1,366 \times 768$ dots when the aspect mode is set to "16:9". If the display resolution exceeds these maximums, it may not be possible to show fine detail with sufficient clarity.
- (3) The PC input terminals are DDC1/2B-compatible. If the computer being connected is not DDC1/2B-compatible, you will need to make setting changes to the computer at the time of connection.
- (4) Some PC models cannot be connected to the set.
- (5) There is no need to use an adapter for computers with DOS/V compatible D-sub 15P terminal.
- (6) The computer shown in the illustration is for example purposes only.
- (7) Additional equipment and cables shown are not supplied with this set.
- (8) Do not set the horizontal and vertical scanning frequencies for PC signals which are above or below the specified frequency range.

Signal Names for D-sub 15P Connector

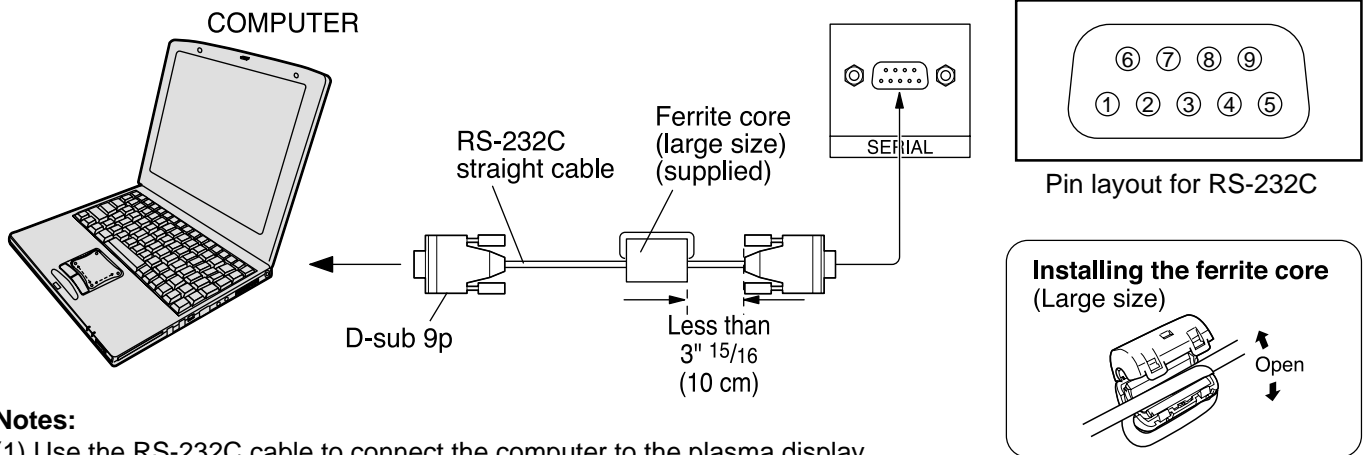


Pin Layout for PC Input Terminal

Pin No.	Signal Name	Pin No.	Signal Name	Pin No.	Signal Name
①	R	⑥	GND (Ground)	⑪	GND (Ground)
②	G	⑦	GND (Ground)	⑫	SDA
③	B	⑧	GND (Ground)	⑬	HD/SYNC
④	GND (Ground)	⑨	NC (not connected)	⑭	VD
⑤	GND (Ground)	⑩	GND (Ground)	⑮	SCL

SERIAL Terminals connection

The SERIAL terminal is used when the plasma display is controlled by a computer.



Notes:

- (1) Use the RS-232C cable to connect the computer to the plasma display.
- (2) The computer shown is for example purposes only.
- (3) Additional equipment and cables shown are not supplied with this set.

The SERIAL terminal conforms to the RS-232C interface specification, so that the plasma display can be controlled by a computer which is connected to this terminal. The computer will require software which allows the sending and receiving of control data which satisfies the conditions given below. Use a computer application such as programming language software. Refer to the documentation for the computer application for details.

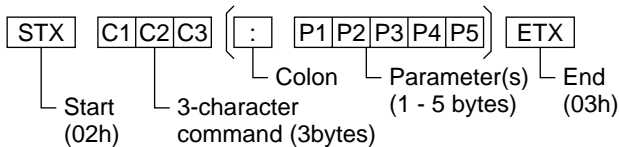
Communication parameters

Signal level	RS-232C compliant
Synchronization method	Asynchronous
Baud rate	9600 bps
Parity	None
Character length	8 bits
Stop bit	1 bit
Flow control	-

RS-232C Conversion cable	
D-sub 9-pin female	Details
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	Non use
⑦	Shorted
⑧	
① • ⑨	NC

Basic format for control data

The transmission of control data from the computer starts with a STX signal, followed by the command, the parameters, and lastly an ETX signal in that order. If there are no parameters, then the parameter signal does not need to be sent.



Notes:

- (1) If multiple commands are transmitted, be sure to wait for the response for the first command to come from this unit before sending the next command.
- (2) If an incorrect command is sent by mistake, this unit will send an "ER401" command back to the computer.

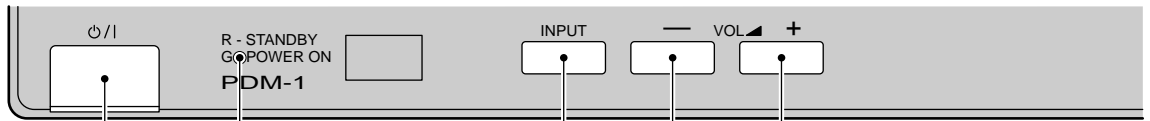
Command

Command	Parameter	Control details
PON	None	Power ON
POF	None	Power OFF
AVL	**	Volume 00 - 63
AMT	0	Audio mute OFF
	1	Audio mute ON
IIS	None	Input select (toggle)
	VID	AV Mode
	YP1	Component / RGB mode (processed as a Y/Pb/Pr or RGB signals as set by this unit)
DAM	RG1	PC Mode
	None	Screen mode select (toggle)
	NORM	4 : 3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16 : 9
	JUST	Just
	SELF	Auto

With the power off, this display responds to PON command only.

Basic Controls

Explanations from here onward describe the functions when the optional RCA Terminal Board is installed.



Main Power On/Off Switch
Power Indicator

The Power Indicator will light.

- Power-OFF .. Indicator not illuminated (The unit will still consume some power as long as the power cord is still inserted into the wall outlet.)
- Stand-by ϕ Red
- Power-ON Green

INPUT button
(AV(S Video), Component/RGB and PC Mode Selection)

Press the "INPUT" button to select AV (S Video), Component/RGB and PC input signal modes sequentially. (see page 15)

Volume Adjustment
Press the Volume Up "+" or Down "-" button to increase or decrease the sound volume level.

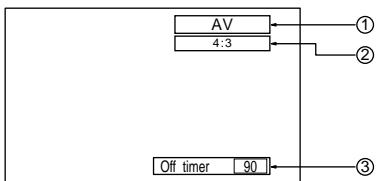
Stand-by (ON/OFF) button

The Plasma Display must first be plugged into the wall outlet and turned on at the power switch. (see page 14)

Press this button to turn the Plasma Display On, from Standby mode. Press it again to turn the Plasma Display Off to Standby mode.

Status button

Press the "Status" Button to display the current system status.



- ① AV(S Video), Component/RGB, PC mode
 - ② Aspect mode (see page 18)
 - ③ Off timer
- The off timer indicator is displayed only when the off timer has been set.

N button
(see page 21, 22, 24, 25)

PICTURE button
(see page 24)

PICTURE POS./SIZE button
(see page 20)

PC button

Press the "PC" mode selection button to select the PC mode. This button is used to switch directly to PC mode.

SURROUND button
(see page 23)

INPUT button
(AV(S Video), Component / RGB and PC Mode Selection)

Press to select AV (S Video), Component/RGB and PC input signal modes sequentially. (see page 15)

Sound mute On / Off (see page 22)

Volume Adjustment
Press the Volume Up "+" or Down "-" Button to increase or decrease the sound volume level.

R button (see page 17)

ACTION button
Press to make selections

POSITION buttons
SET UP button (see page 16)

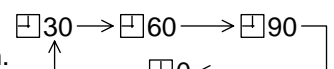
SOUND button (see page 22)

ASPECT button
Press to adjust the aspect. (see page 18)

OFF TIMER button

The Plasma Display can be preset to switch to stand-by after a fixed period. The setting changes to 30 minutes, 60 minutes, 90 minutes and 0 minutes (off timer cancelled) each time the button is pressed.

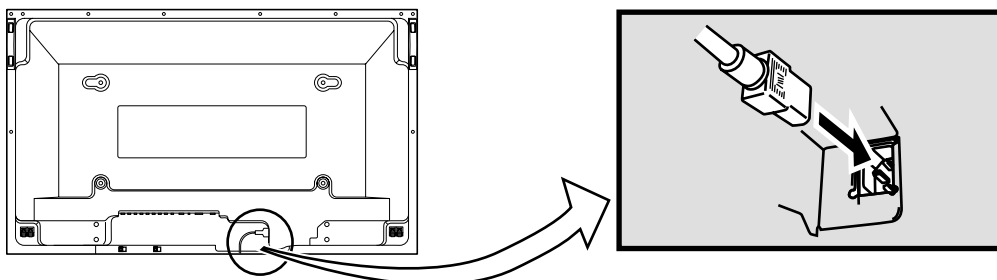
When three minutes remain, "Off timer 3" will flash. The off timer is cancelled if a power interruption occurs.



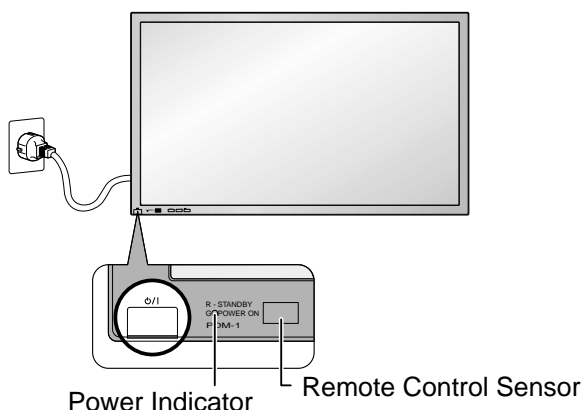
Power On/Off and input signal selection

AC cord connection

Connecting the AC cord plug to the plasma display.





Power On/Off



Connecting the plug to the Wall Outlet

Note:

Main plug types vary between countries. The power plug shown at left may, therefore, not be the type fitted to your set.




Press the  /  switch on the plasma display to turn the set on: Power-On.

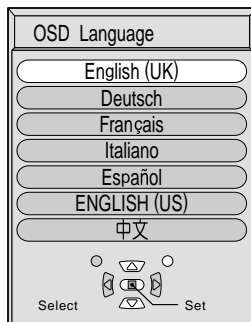
Power Indicator: Green

Example: The screen below is displayed for a while after the plasma display is turned on. (setting condition is an example.)

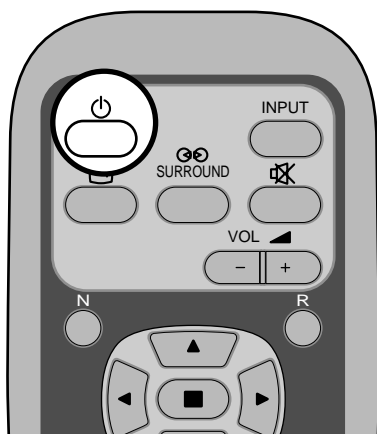
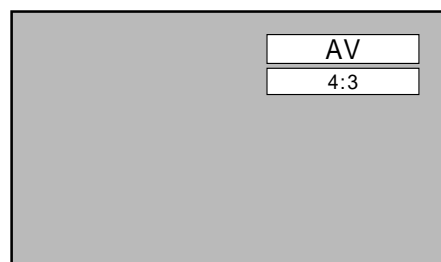
When the Power is turned on for the first time, the Language selection screen is displayed.


From the second time on, language selection can be done from the setup menu. (see page 15)

Select the desired language using the  and  keys and press the ACTION  button.




From the second time on, the below screen is displayed for a while (setting condition is an example).





Press the  button on the remote control to turn the plasma display off.

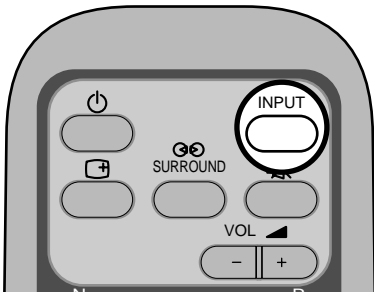
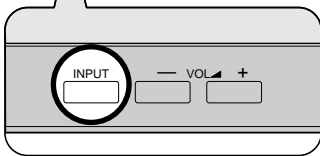
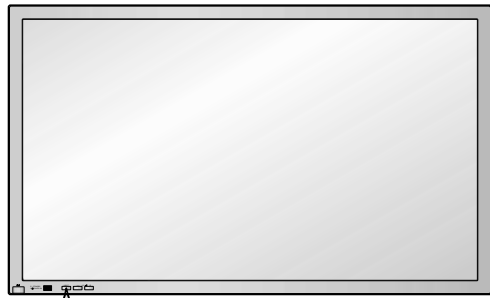
Power Indicator: Red (standby)

Press the  button on the remote control to turn the plasma display on.

Power Indicator: Green

Turn the power to the plasma display set off by pressing the  /  switch on the plasma display, when the plasma display is on or in standby mode.

Select the input signal

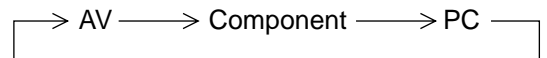


Press the INPUT button to select the input signal to be played back from the equipment which has been connected to the plasma display.

Select the input signals to be connected by installing the optional Terminal Board. (see page 30)

Input signals will change as follows:

For Component Input

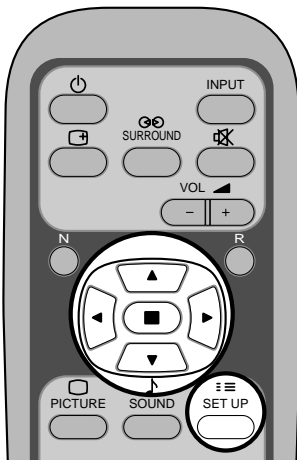


For RGB Input

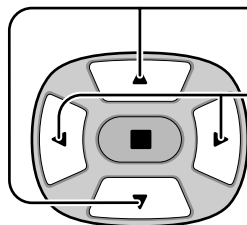


Note:
Input buttons do not work if no optional Terminal Board is installed.

Selecting the On-Screen Menu Language



Press to display the Setup menu.

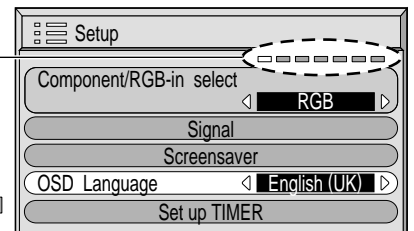


Press to select the OSD Language.

Press to select your preferred language.

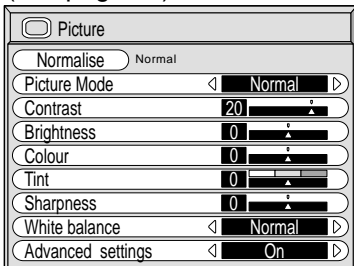
Selectable languages

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文(Chinese)

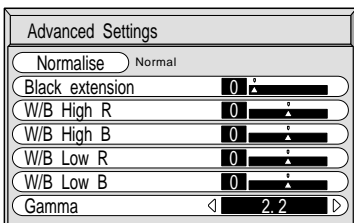


On-Screen Menu Display from Remote Control

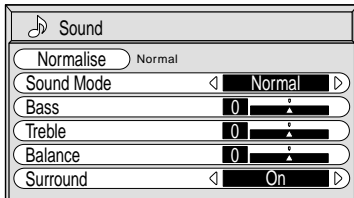
To Picture adjust menu
(see page 24)



To Advanced Settings
(see page 24, 25)

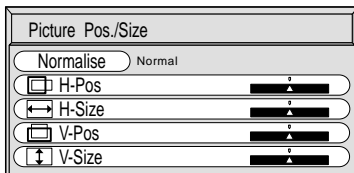


To Sound adjust menu
(see page 22)

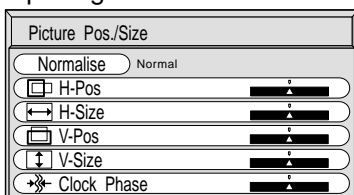


To Picture Pos./Size adjust menu
(see page 20)

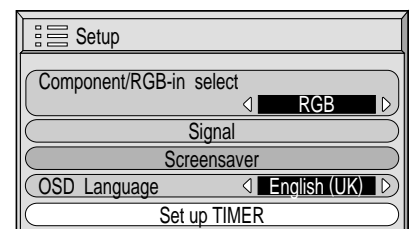
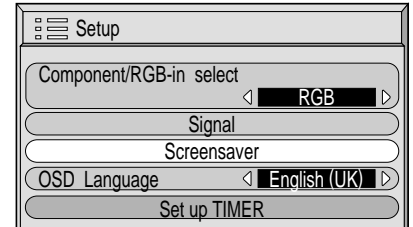
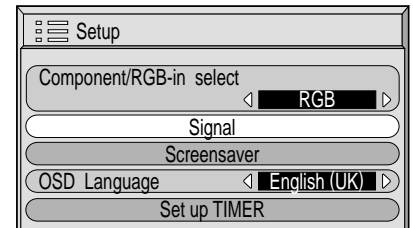
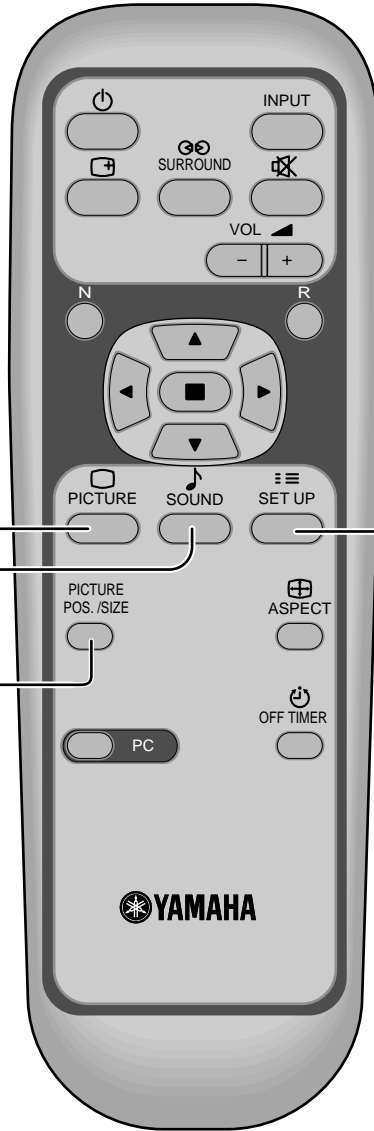
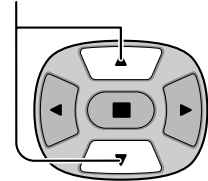
During "AV(S Video)" and
"Component" input signal modes.



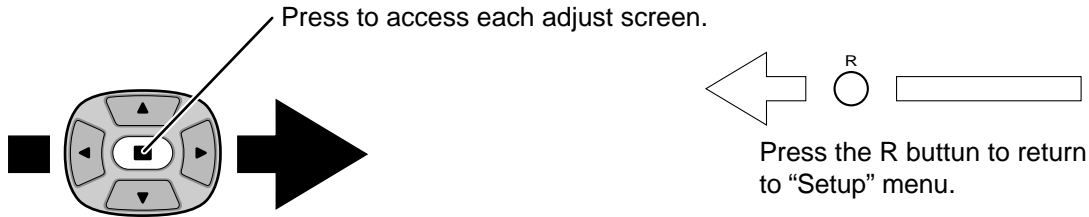
During "RGB" and "PC"
input signal modes.



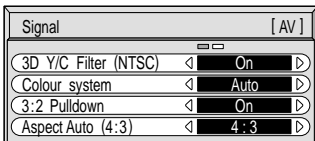
Press to select each item.



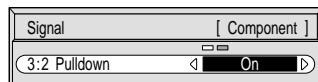
On-Screen Menu Display from Remote Control



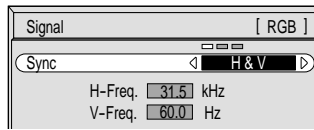
To Signal screen for AV
(see page 30, 31)



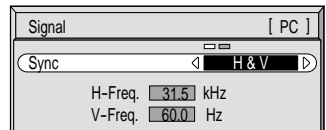
To Signal screen for Component
(see page 31)



To Signal screen for RGB
(see page 32)



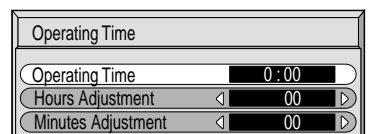
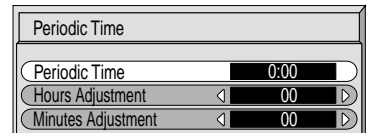
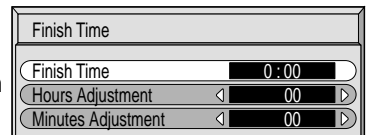
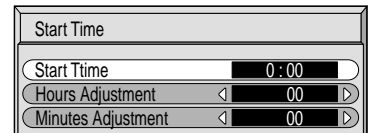
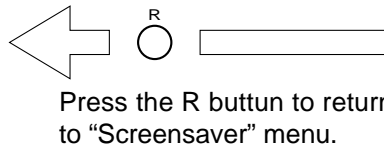
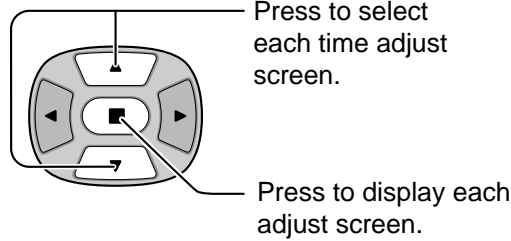
To Signal screen for PC
(see page 32)



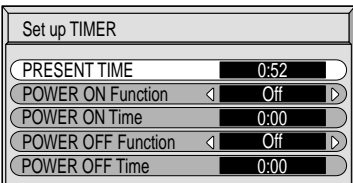
Note:

"Signal" setup menu displays different setting condition for each input signals. (see page 15)

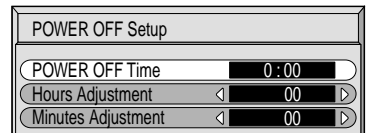
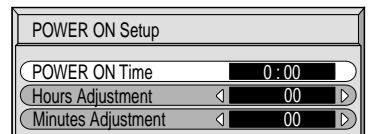
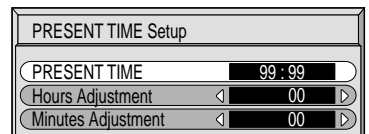
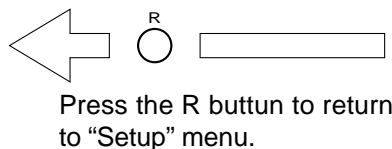
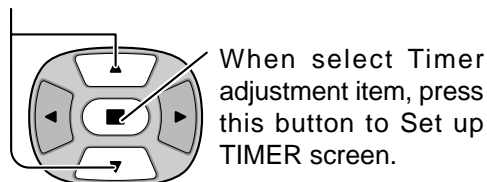
To setup Screensaver
(see page 28)



To Set up Timer selection screen (see page 26)



Press to select each Timer adjustment items.



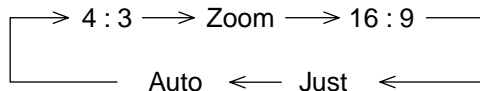
ASPECT Controls

The plasma display will allow you to enjoy viewing the picture at its maximum size, including wide screen cinema format picture.



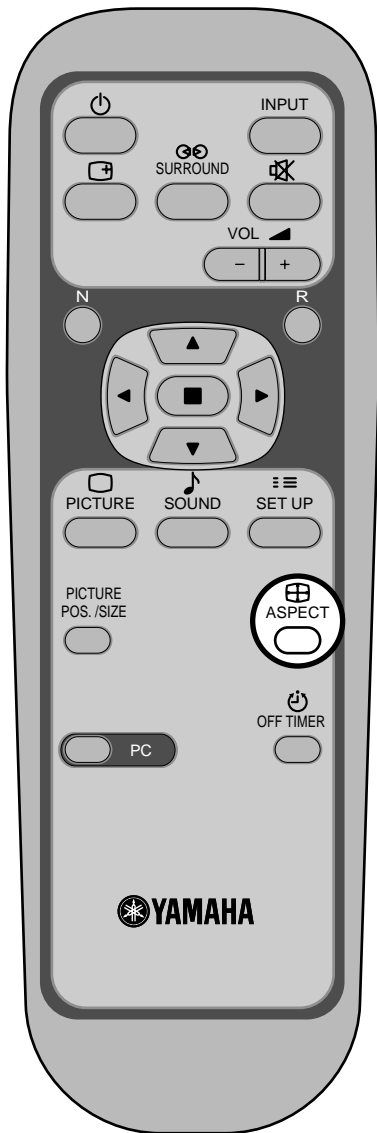
ASPECT button

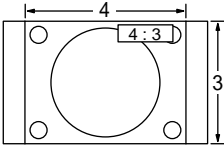
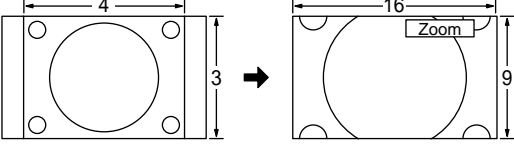
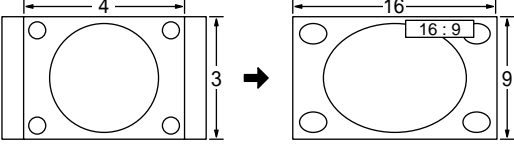
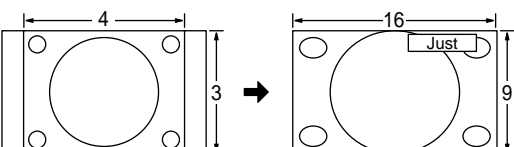
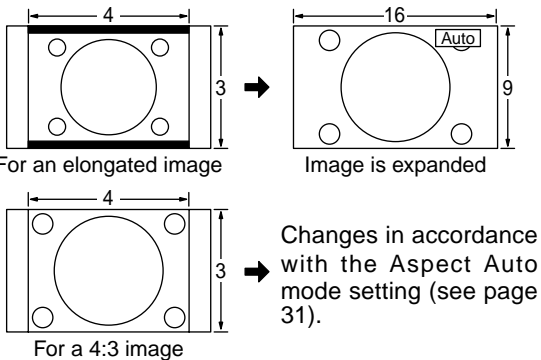
The aspect mode changes each time the ASPECT button is pressed.



Notes:

- (1) During RGB and PC input signal modes, the mode switches between "4:3", "Zoom" and "16:9" only.
- (2) For a 1,125i (1,080i), 750p (720p) signal input during "Component" input signal mode, the mode is set to "16:9" mode, and switching is not possible.
For a 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p) and 625p (575p) signal input during "Component" input signal mode, "Auto" can not be selected.
- (3) The aspect mode is memorized separately for each input terminal (AV(S Video), Component, RGB and PC).



Mode	Picture	Explanation
4 : 3		4:3 will display a 4:3 picture at its standard 4:3 size.
Zoom		Zoom mode magnifies the central section of the picture.
16 : 9		16:9 will display the picture at its maximum size but with slight elongation.
Just		Just mode will display a 4:3 picture at its maximum size but with aspect correction applied to the center of the screen so that elongation is only apparent at the left and right edges of the screen. The size of the picture will depend on the original signal.
Auto		<p>The display will automatically become enlarged (depending on the picture source), allowing you to view the picture at its maximum size.</p> <p>Note: Auto mode is designed to automatically adjust the aspect ratio to handle a mix of 16:9 and 4:3 program material. Certain 4:3 program material, such as stock market data screens, may occasionally cause the image size to change unexpectedly. When viewing such programs, it is recommended that the ASPECT be set to 4:3.</p>

Note:

Do not allow 4:3 mode to be displayed for an extended period, as this can cause a permanent after-image to remain on the plasma display panel.

Adjusting Picture Pos./Size

Adjusting screen

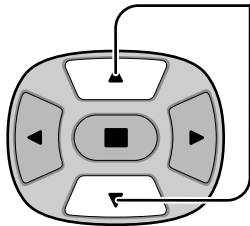
1

PICTURE
POS./SIZE



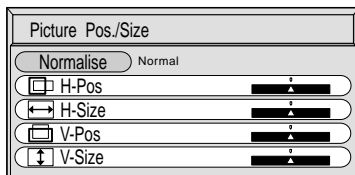
Press to display the Picture Pos./Size menu.

2

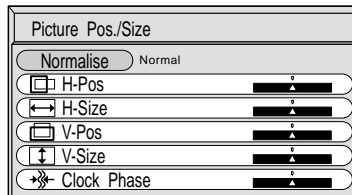


Press to select H-Pos/H-Size/V-Pos/V-Size/Clock Phase.

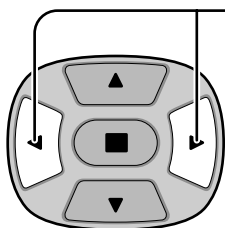
During "AV(S Video)" and "Component" input signal modes.



During "RGB" and "PC" input signal modes.



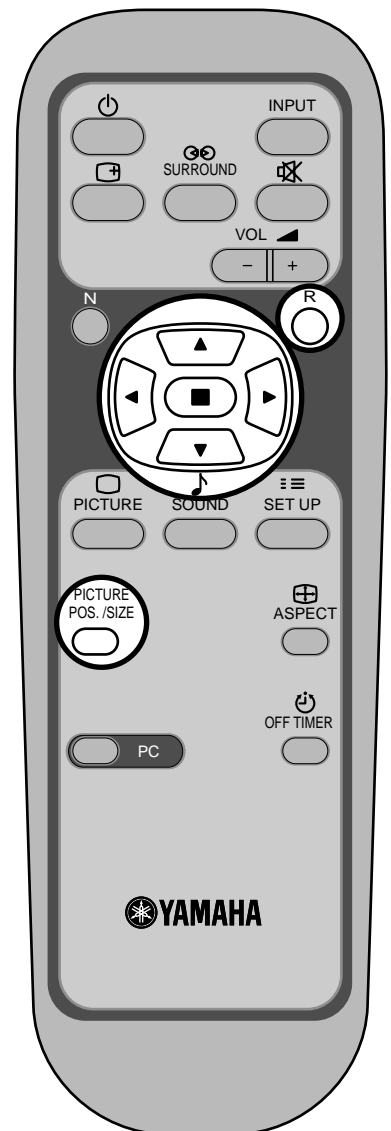
3



Press to adjust Pos./Size.



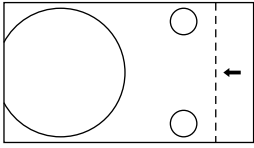
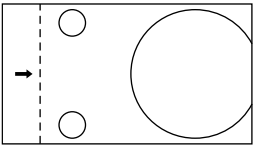
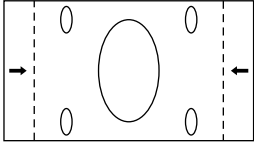
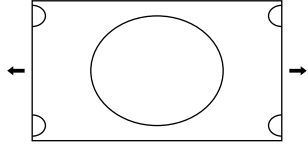
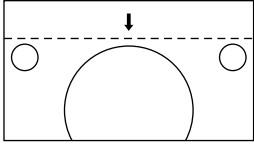
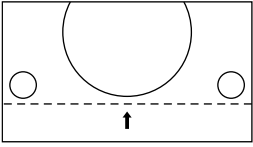
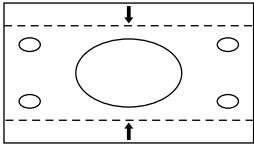
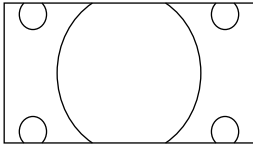
Press to exit from adjust mode.




Notes:

- (1) Adjustment details are memorized separately for different input signal formats (Adjustments for component signals are memorized for 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 1,125i (1,080i) and 625p (575p), 750p (720p) each, and RGB/PC signals are memorized for each frequency.)
- (2) If a "Cue" or "Rew" signal from a VCR or DVD player is received, the picture position will shift up or down. This picture position movement cannot be controlled by the Picture Pos./Size function.


Adjusting Picture Pos./Size

<p>H-Pos</p>	<p>When the Position Left “◀” button is pressed.</p> 	<p>When the Position Right “▶” button is pressed.</p> 
<p>H-Size</p>	<p>When the Position Left “◀” button is pressed.</p> 	<p>When the Position Right “▶” button is pressed.</p> 
<p>V-Pos</p>	<p>When the Position Left “◀” button is pressed.</p> 	<p>When the Position Right “▶” button is pressed.</p> 
<p>V-Size</p>	<p>When the Position Left “◀” button is pressed.</p> 	<p>When the Position Right “▶” button is pressed.</p> 
<p>Clock Phase (RGB/PC in Mode)</p>	<p>Flickering and distortion can be eliminated by using the Position Left “◀” or Right “▶” button to carry out adjustment.</p>	

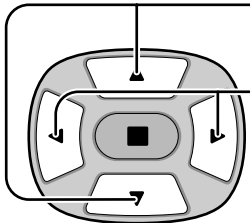
Helpful Hint (/ Normalisation)

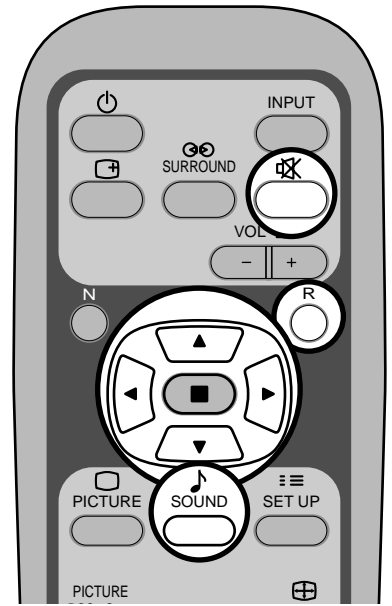
While the Picture Pos./Size display is active, if either the N button on the remote control is pressed at any time or the  (ACTION button) is pressed during “Normalise”, then all adjustment values are returned to the factory settings.

Sound Adjustment

1  Press to display the Sound menu.

2 Select to adjust each item.

 Press to select the desired adjustment menu.
Select the desired level by listening to the sound.

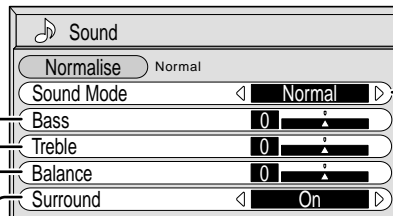


Bass
Adjusts low sounds

Treble
Adjusts high sounds

Balance
Adjusts left and right volumes

Surround (see next page)
Select On or Off




Normal Emits the original sound.

↕

Auto Automatically controls proper volume level.


• To end adjustments

 Press the R button

Note:


Press the SURROUND button to directly turn the surround effect On and Off. (see next page)
Bass, Treble and Surround settings are memorized separately for each Sound mode (Normal, Auto).

Helpful Hint (/ Normalisation)

While the "Sound" menu is displayed, if either the N button on the remote control is pressed at any time or the  (ACTION button) is pressed during "Normalise", then all adjustment values are returned to the factory settings.

Mute

Useful when answering the phone or receiving unexpected visitors.

 Press this button to mute the sound.
Press again to reactivate sound. Sound is also reactivated when power is turned off or volume level is changed.

Surround Controls

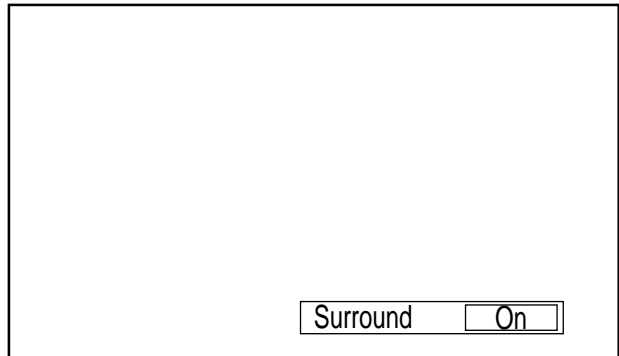


SURROUND Button

The benefits of surround sound are enormous. You can be completely enveloped in sound; just as if you were at a concert hall or cinema.

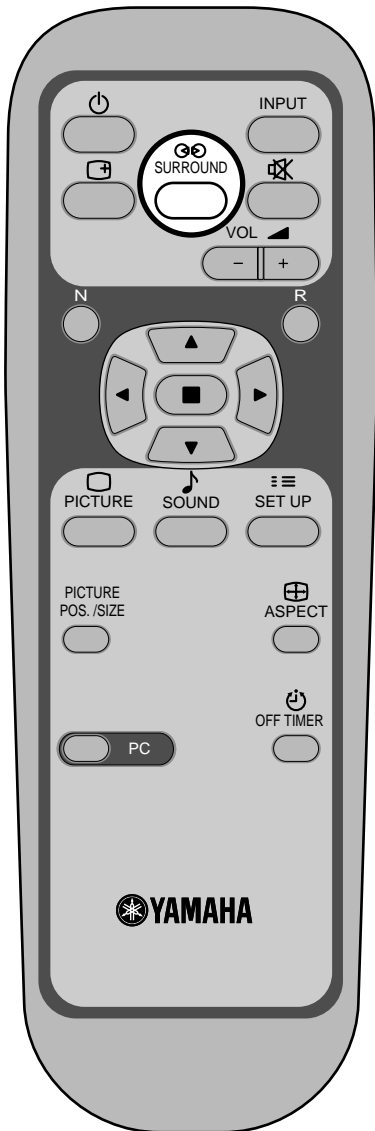
The surround setting switches on and off each time the SURROUND button is pressed.

On \longleftrightarrow Off



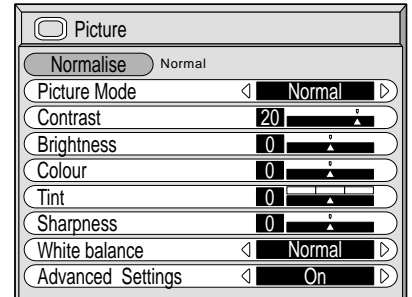
Note:

The surround settings are memorized separately for each Sound mode (Normal, Auto).

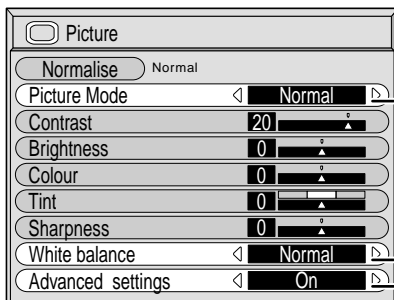
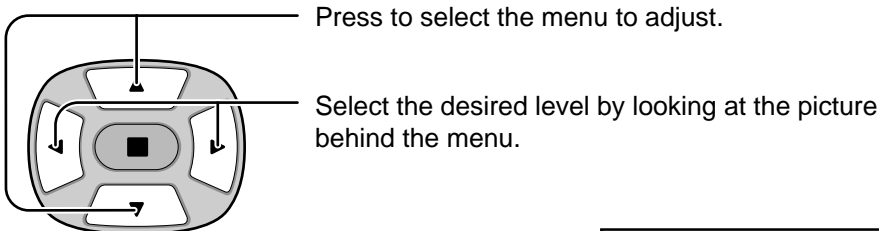


Picture Adjustments

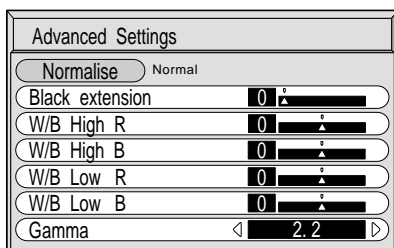
1  Press to display the Picture menu.



2 Select to adjust each item.

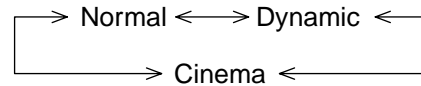


Press the left ◀ or right ▶ button to select "On". Press the down ▼ button to enter Advanced Settings mode. Advanced Settings On Enables fine picture adjustment at a professional level (see next page).



Advanced Settings Off Displays images with settings of the Picture menu.

Press the left ◀ or right ▶ button to switch between modes.



Normal

For viewing in standard (evening lighting) environments.

This menu selects the normal levels of Brightness and Contrast.

Dynamic

For viewing in brighter environments.

This menu selects higher than normal levels of Brightness and Contrast.

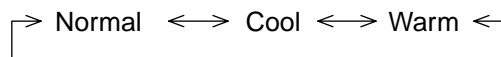
Cinema

Ideal for movies.


Note:

If you would like to change the picture and colour of the selected Picture menu to something else, adjust using the items in the Picture menu. (see next page)

Press the left ◀ or right ▶ button to switch between modes.



Helpful Hint (/ Normalisation)

While the "Picture" menu is displayed, if either the N button on the remote control is pressed at any time or the  (ACTION button) is pressed during "Normalise", then all adjustment values are returned to the factory settings.

Item	Effect	Adjustments
Contrast	Less More	Selects the proper brightness and density for the room.
Brightness	Darker Brighter	Adjusts for easier viewing of dark pictures such as night scenes and black hair.
Colour	Less More	Adjusts colour saturation.
Tint (NTSC only)	Reddish Greenish	Adjust for nice skin colour.
Sharpness	Less More	Adjusts picture sharpness.

Notes:

- (1) "Colour" and "Tint" settings cannot be adjusted for "RGB" and "PC" input signal modes.
- (2) You can change the level of each Function (Contrast, Brightness, Colour, Tint, Sharpness) for each Picture Menu.
- (3) The setting details for normal, dynamic and cinema respectively are memorized separately for each input mode (AV(S Video), Component, RGB and PC) .
- (4) The "Tint" setting can be adjusted for NTSC signal only during "AV (S Video)" input signal.

Note:

In PICTURE, there is not a noticeable change even when contrast is increased with a bright picture or reduced with a dark picture.

Advanced Settings

Item	Effect	Details
Black extension	Less More	Adjusts the dark shades of the image in gradation.
W/B High R	Less More	Adjusts the white balance for light red areas.
W/B High B	Less More	Adjusts the white balance for light blue areas.
W/B Low R	Less More	Adjusts the white balance for dark red areas.
W/B Low B	Less More	Adjusts the white balance for dark blue areas.
Gamma	Down Up	2.0 ↔ 2.2 ↔ 2.5

Notes:

- (1) Carry out "W/B" adjustment as follows.
 - Ⓐ Adjust the white balance of the bright sections using the "W/B High R" and "W/B High B" settings.
 - Ⓑ Adjust the white balance of the dark sections using the "W/B Low R" and "W/B Low B" settings.
 - Ⓒ Repeat steps Ⓐ and Ⓑ to adjust.

Steps Ⓐ and Ⓑ affect each other's settings, so repeat each step in turn to make the adjustment.
- (2) The adjustment values are memorized separately for each input mode (AV(S Video), Component, RGB and PC).
- (3) The adjustment range values should be used as an adjustment reference.

Helpful Hint (^N / Normalisation)

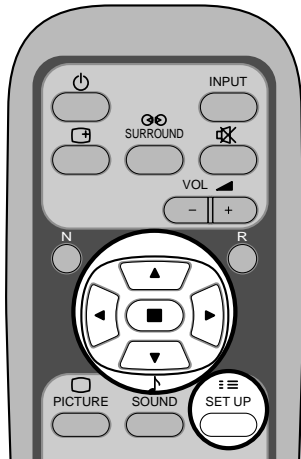
On the remote control unit, while the "Advanced settings" menu is displayed, if either the N button is pressed at any time or the (ACTION button) is pressed during "Normalise", then all adjustment values are returned to the factory settings.

Set up TIMER

The timer can switch the plasma display On or Off.

Before attempting Timer Set, confirm the PRESENT TIME and adjust if necessary. Then set POWER ON Time / POWER OFF Time.

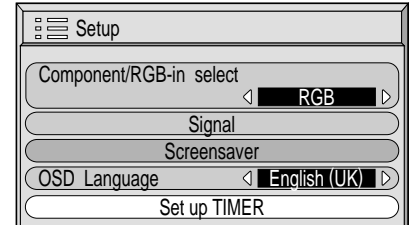
Display the Set up TIMER screen



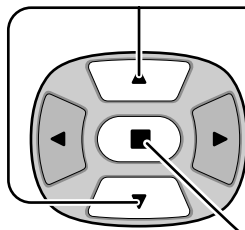
1



Press to display the Setup menu screen.

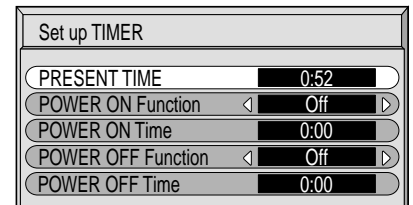


2



Press to select Set up TIMER.

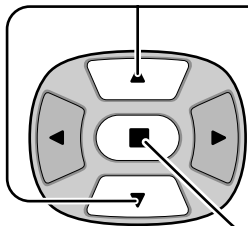
Press to display the Set up TIMER screen.



PRESENT TIME Set

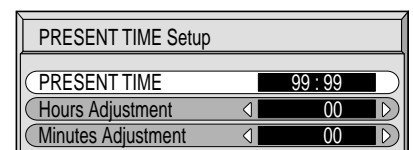
To set up PRESENT TIME, follow the procedure described below.

1

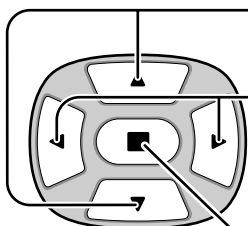


Press to select PRESENT TIME.

Press to display the PRESENT TIME Setting screen.



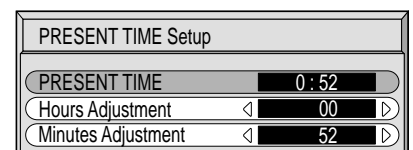
2



Press to select Hours Adjustment / Minutes Adjustment.

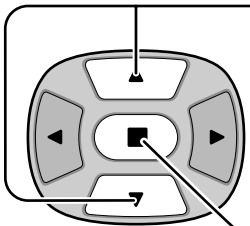
Press to set up Hours or Minutes.
▶ button: Forward
◀ button: Back

Press to store PRESENT TIME Setup.



TIMER Set

1

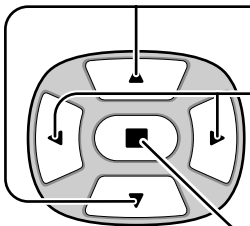


Press to select
POWER ON Time/POWER OFF Time.

Press to display the POWER ON Setup/
POWER OFF Setup screen.

Set up TIMER	
PRESENT TIME	0:52
POWER ON Function	Off
POWER ON Time	0:00
POWER OFF Function	Off
POWER OFF Time	0:00

2



Press to select Hours Adjustment/
Minutes Adjustment.

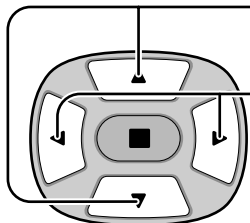
Press to adjust each time.

Press to complete POWER ON Time/
POWER OFF Time.

POWER ON Setup	
POWER ON Time	0 : 52
Hours Adjustment	00
Minutes Adjustment	52

POWER OFF Setup	
POWER OFF Time	0 : 00
Hours Adjustment	00
Minutes Adjustment	00

3




Press to select POWER ON Function/
POWER OFF Function.

Press to select On.

Set up TIMER	
PRESENT TIME	0:52
POWER ON Function	On
POWER ON Time	0:00
POWER OFF Function	On
POWER OFF Time	0:00

4




Press twice to exit from Setup.

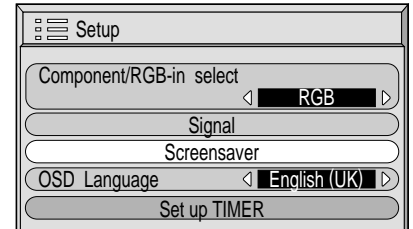
Note:

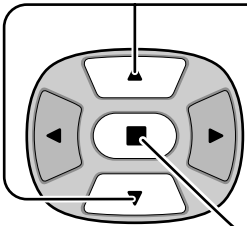
Timer function will not work unless "PRESENT TIME" is set.

Screensaver (For preventing after-images)

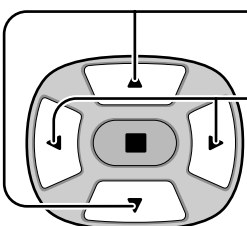
Do not display a still picture, especially in 4:3 mode, for any length of time.
If the display must remain on, a Screensaver should be used.

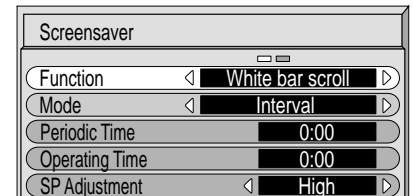
1  Press to display the Setup menu screen.



2  Press to select the Screensaver.
Press to select the Screensaver screen.

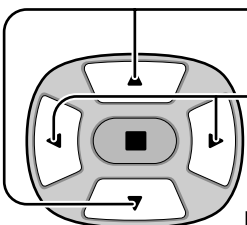
Reversal / Scroll selection

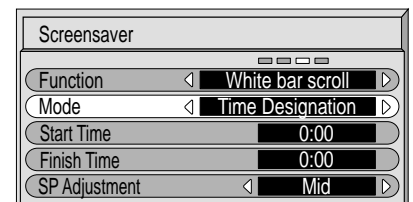
3  Press to select the Function.
Press to select the desired function.
White bar scroll \longleftrightarrow Image Reversal





White bar scroll : The white bar will scroll from left to right.
Image Reversal : Negative image will be displayed on the screen.

Mode selection

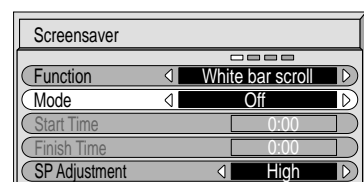
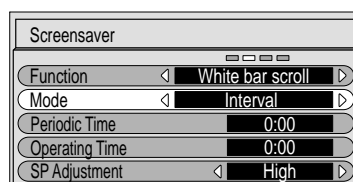
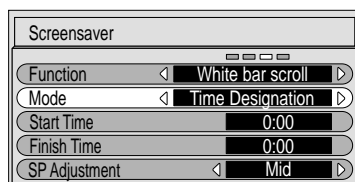
4  Press to select the Mode.
Press to select each mode items.



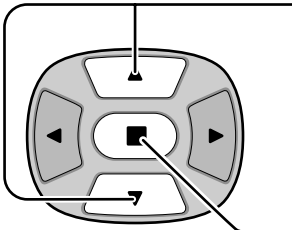
Off
Interval : Operates when Periodic Time and Operating Time are setup and those times arrive.
Time Designation : Operates when Start Time and Finish Time are setup and those times arrive.
On : Operates when the  (ACTION) is pressed.
If the Mode is at On, the menu screen will disappear and the Screensaver will be activated.

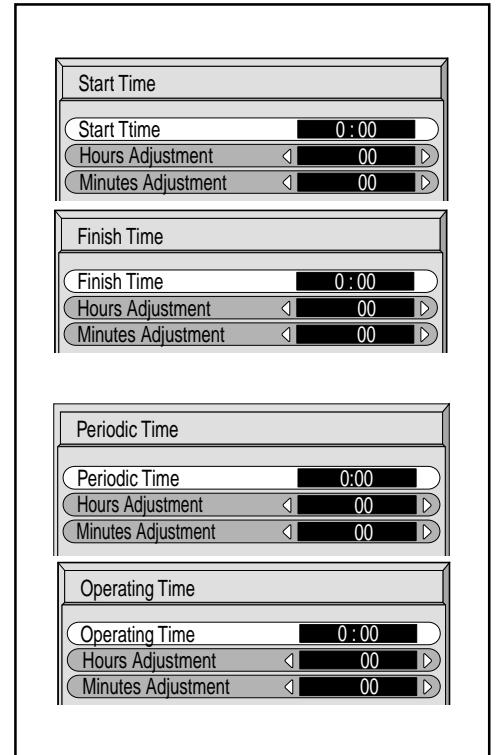
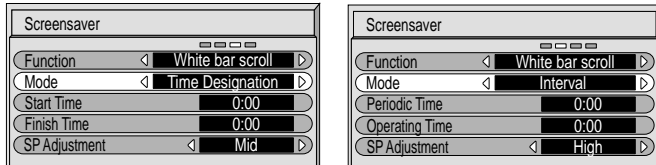
To stop the Screensaver under On, press the  button.

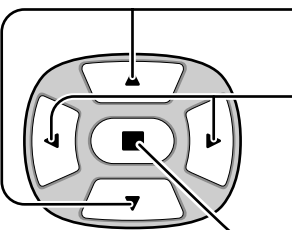
After selecting Time Designation or Interval, the relevant Time Setup will become available for selection and the Operating Time may be set. (Time cannot be set when "Mode" is "On" or "Off.")



Setup of Screensaver Time

- 5**  Press to select Start Time/ Finish Time (When Time Designation is selected). Press to select Periodic Time/ Operating Time (When Interval is selected).
Press to select each Time Adjustment screen.



- 6**  Press to select Hours Adjustment/ Minutes Adjustment.
Press to Setup Hours or Minutes.
▶ button: Forward
◀ button: Back
Press to store settings.

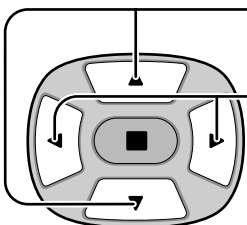
Note:

Timer function will not work unless "PRESENT TIME" is set.

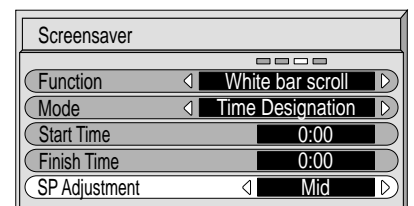
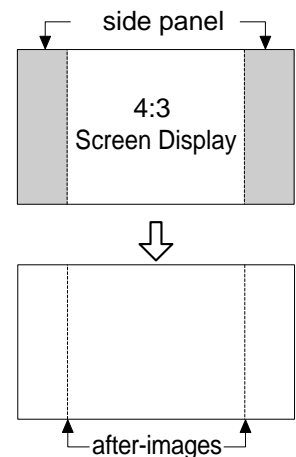
Side Panel Adjustment

Do not display a picture in 4:3 mode for an extended period, as this can cause an after-image to remain on the side panels either side of the display field. To prevent the appearance of such an after-image, illuminate the side panels.

- 1** To display the Screensaver screen.
(Refer to the previous page, operation guide steps 1 and 2)

- 2**  Press to select the SP Adjustment.
Press to select Off, Low, Mid, High.
➤ Off ↔ Low ↔ Mid ↔ High ←

- 3**  Press to exit from Screensaver.



Notes:

- Setting the side panel to High mode for an extended period may result in occurrence of after-images.
- The side panels may flash (alternate black/white) depending on the picture being shown on the screen. In such an occurrence, use the Cinema mode.

Setup for Input Signals

Component/RGB-in select

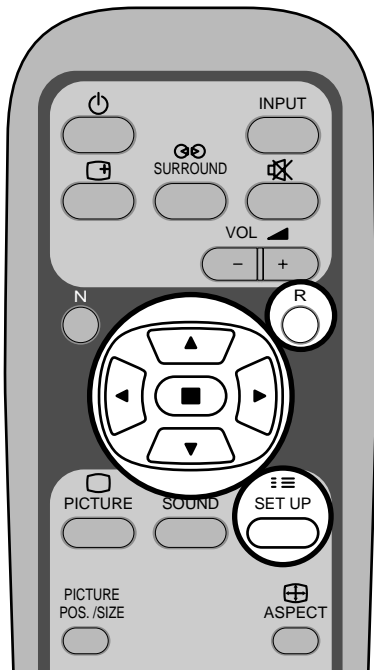
Select the input signals to be connected by installing the optional Terminal Board.


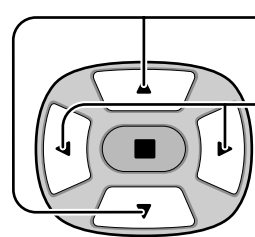

(Refer to the service manual for the optional Terminal Board.)

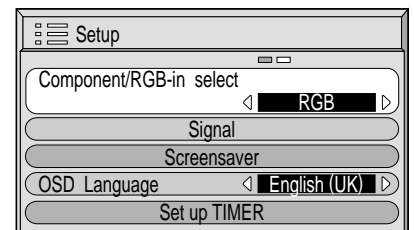
Select to match the signals from the source connected to the Component/RGB input terminals.

Y, P_B, P_R signals ⇔ "Component"

R, G, B, HD, VD signals ⇔ "RGB"



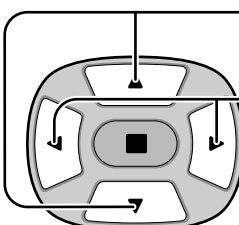
-  Press to display the Setup menu screen.
 -  Press to select the "Component/RGB-in select".
Press to select the desired mode.
- Component ↔ RGB
-  Press to exit from adjust mode.

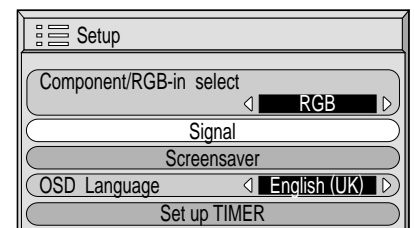



3D Y/C Filter – For NTSC AV images


Select "Signal" from the "Setup" menu during AV(S Video) input signal mode.

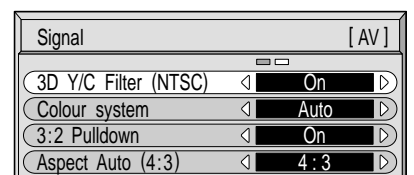
("Signal [AV]" menu is displayed.)

- 
- Press to select the "3D Y/C Filter (NTSC)".
 - Press to set On/Off.



↓ Press  (ACTION) button

-  Press to exit from adjust mode.

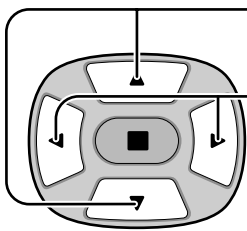


Note:

When On, this setting only affects NTSC input signals.

Colour system / Aspect Auto

Select Signal from the "Setup" menu during AV(S Video) input signal mode. ("Signal [AV]" menu is displayed.)

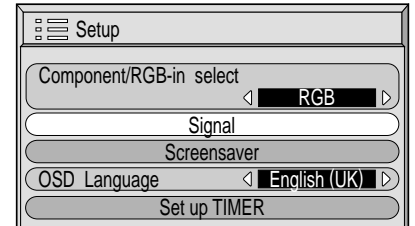


Press to select the "Colour system" or "Aspect Auto".

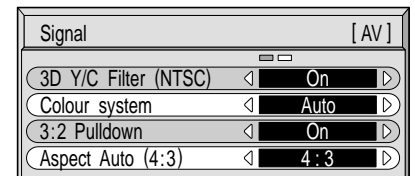
Press to select each functions.

If the picture image becomes unstable:

With the system set on Auto, under conditions of low level or noisy input signals the image may in rare cases become unstable. Should this occur, set the system to match the format of the input signal.



Press (ACTION) button



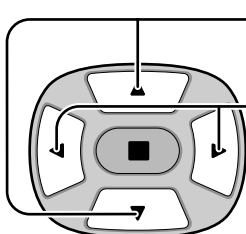
Mode	Function
Colour system	Set the colour system to match the input signal. If set to "Auto", the colour system is determined automatically. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin: 10px 0;"> > Auto <-> PAL <-> SECAM <-> M.NTSC <-> NTSC <- </div>
Aspect Auto (4:3)	Set to "4 : 3" to view 4:3 images in an unchanged format when Aspect Auto is selected. If you would like to view 4:3 images in "Just" format, set to "Just".

3:2 Pulldown

When on, the display attempts to reproduce a more natural interpretation of sources such as movie pictures, which are recorded at 24 frames per second.

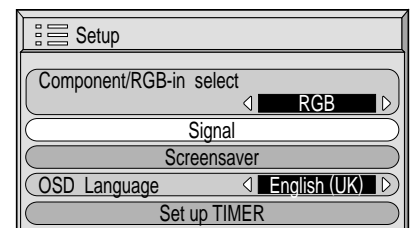
If the picture is not stable, turn the setting to off.

Select "Signal" from the "Setup" menu during AV(S Video) or Component input signal mode. ("Signal [AV]" menu is displayed.)

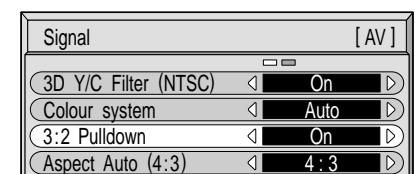


Press to select 3:2 Pulldown.

Press to set On/Off.



Press (ACTION) button



Note:

When On, this setting only affects the following signal input.

- NTSC signal input during "AV(S Video)" input signal mode.
- 525i(480i) signal input during "Component" input signal mode.

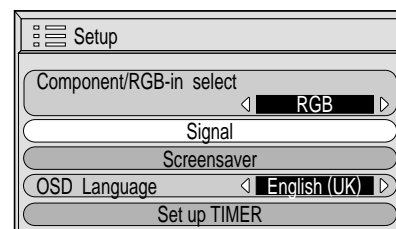
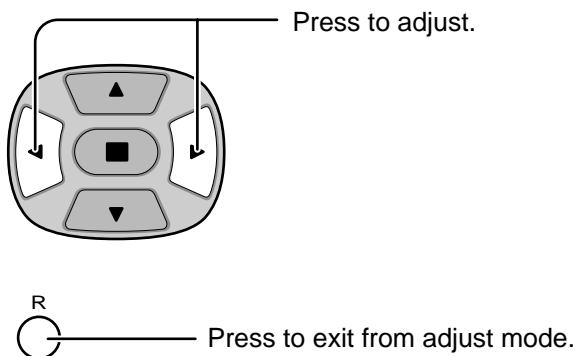


Press to exit from adjust mode.

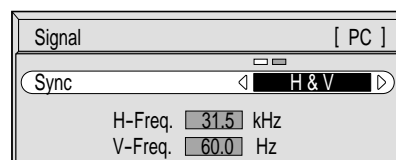
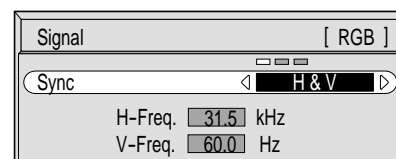


Sync

Select Signal from the "Setup" menu during RGB or PC input signal mode.



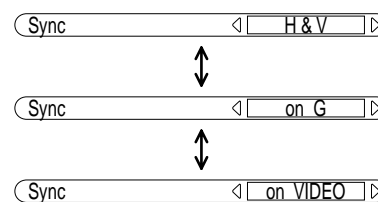
Press (ACTION) button



Setting RGB sync signal:

Confirm that the input is set to RGB input (this setting is valid only for RGB input).

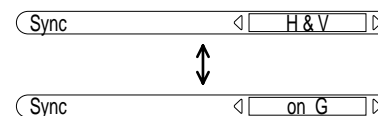
- H & V: The H and V sync signals are input from the HD/VD connector.
- on G: Uses a synchronized signal on the Video G signal, which is input from the G connector.
- on VIDEO: Compatible with the scart plug (Europe)
The composite video signal input from the VIDEO input terminal is used by dividing the sync signals.



Setting PC sync signal:

Confirm that the input is set to PC input (this setting is valid only for PC input).

- H & V: The H and V sync signals are input from the HD/VD connector.
- on G: Uses a synchronized signal on the Video G signal, which is input from the G connector.



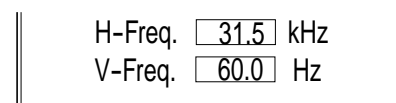
H-Freq. (kHz) / V-Freq. (Hz)

Displays the H (Horizontal)/V (Vertical) frequencies.

This display is valid only for RGB input and PC input.

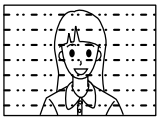


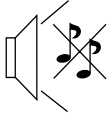

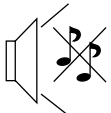

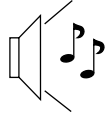

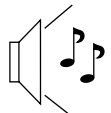
Display range:

- Horizontal 15.6 - 110 kHz
- Vertical 48 - 120 Hz




Troubleshooting

Before you call for service, determine the symptoms and make a few simple checks as shown below.

Symptoms		Checks
Picture	Sound	
 Interference	 Noisy Sound	Electrical Appliances Cars/Motorcycles Fluorescent light
 Normal Picture	 No Sound	Volume (Check whether the mute function has been activated on the remote control.)
 No Picture	 No Sound	Not plugged into AC outlet Not switched on Contrast and Brightness/Volume setting (Check by pressing the Power Switch or stand-by button on the Remote Control.)
 No Picture	 Normal Sound	If a signal with a non-applicable colour system format, or frequency is input, only the input terminal indication is displayed.
 No Colour	 Normal Sound	Colour controls set at minimum level. (see page 24, 25) Colour system (see page 31)

Symptoms	Checks
Game console picture or similar is distorted.	There are some game consoles or similar that output different video signals from those regularly used. Distortion due to lack of synchronization may occur when such equipment is connected. However, this is not a malfunction.
Picture is distorted during the function of play, rewind, fast-forward, or other operations of the VCR or similar.	When AUTO is selected under Colour System of SET UP for Input Signals, the picture may not be coloured or may be distorted due to lack of synchronization, depending on the quality of the recorded signal. However, this is not a malfunction. On such an occurrence, select the appropriate Colour System for the input signal in use.

Plasma display panel

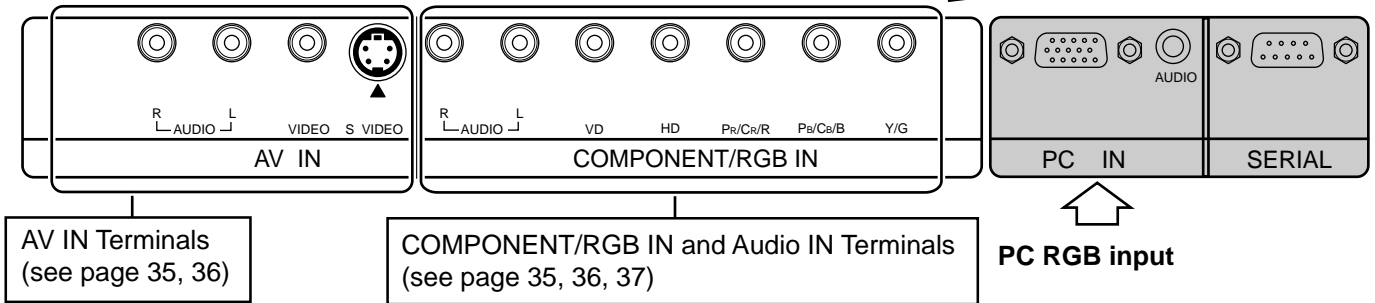
Symptoms	Checks
Some parts of the screen do not light up.	The plasma display panel is manufactured using an extremely high level of precision technology, however, sometimes some parts of the screen may be missing picture elements or have luminous spots. This is not a malfunction.
 After-images appear	Do not allow a still picture to be displayed for an extended period, as this can cause a permanent after-image to remain on the plasma display. Examples of still pictures include logos, video games, computer images, teletext and images displayed in 4:3 mode. Note: The permanent after-image on the plasma display resulting from fixed image use is not an operating defect and as such is not covered by the Warranty. This product is not designed to display fixed images for extended periods of time.
Whirring sounds can be heard from the display unit.	The display unit is fitted with a cooling fan to dissipate heat generated during normal use. The whirring sound is caused by rotation of the fan and is not a malfunction.

Connections

Connection to the Optional Terminal Board (PTM-RCA 1)

By installing the optional RCA Terminal Board, the Plasma Display can handle high quality input signals such as AV (S Video), DVD, and RGB. Below is the connecting method when the optional RCA Terminal Board is installed.

AV/Component/RGB/PC input signals



AV input

	signal name	horizontal frequency(kHz)	vertical frequency(Hz)
1	NTSC	15.734	59.95
2	PAL	15.625	50
3	PAL60	15.734	59.95
4	SECAM	15.625	50
5	Modified NTSC	15.734	59.95

* Mark:
Input signal can be displayed.

Component/RGB/PC input

	signal name	horizontal frequency(kHz)	vertical frequency(Hz)	Component	RGB	PC
1	525 (480) /60i	15.734	59.94	*	*	*
2	625 (575) /50i	15.625	50	*	*	*
3	525 (480) /60p	31.468	59.94	*	*	
4	625 (575) /50p	31.25	50	*	*	*
5	750 (720) /60p	45	60	*	*	*
6	1,125 (1,080) /60i	33.75	60	*	*	*
7	1,125 (1,080) /50i	28.125	50	*	*	*
8	1,125 (1,080) /24p	27	24	*	*	*
9	1,125 (1,080) /24sF	27	48	*	*	*
10	640 × 400 @70	31.5	70		*	*
11	640 × 480 @60	31.5	59.94		*	*
12	Macintosh13" (640 × 480)	35	67		*	*
13	640 × 480 @75	37.5	75		*	*
14	852 × 480 @60	31.7	60		*	*
15	800 × 600 @60	37.9	60		*	*
16	800 × 600 @75	46.9	75		*	*
17	800 × 600 @85	53.7	85		*	*
18	Macintosh16" (832 × 624)	49.7	75		*	*
19	1,024 × 768 @60	48.4	60		*	*
20	1,024 × 768 @70	56.5	70		*	*
21	1,024 × 768 @75	60	75		*	*
22	1,024 × 768 @85	68.7	85		*	*
23	Macintosh21" (1,152 × 870)	68.7	75		*	*
24	1,280 × 1,024 @60	64	60		*	*
25	1,280 × 1,024 @75	80	75		*	*
26	1,280 × 1,024 @85	91.1	85		*	*
27	1,600 × 1,200 @60	75	60		*	*

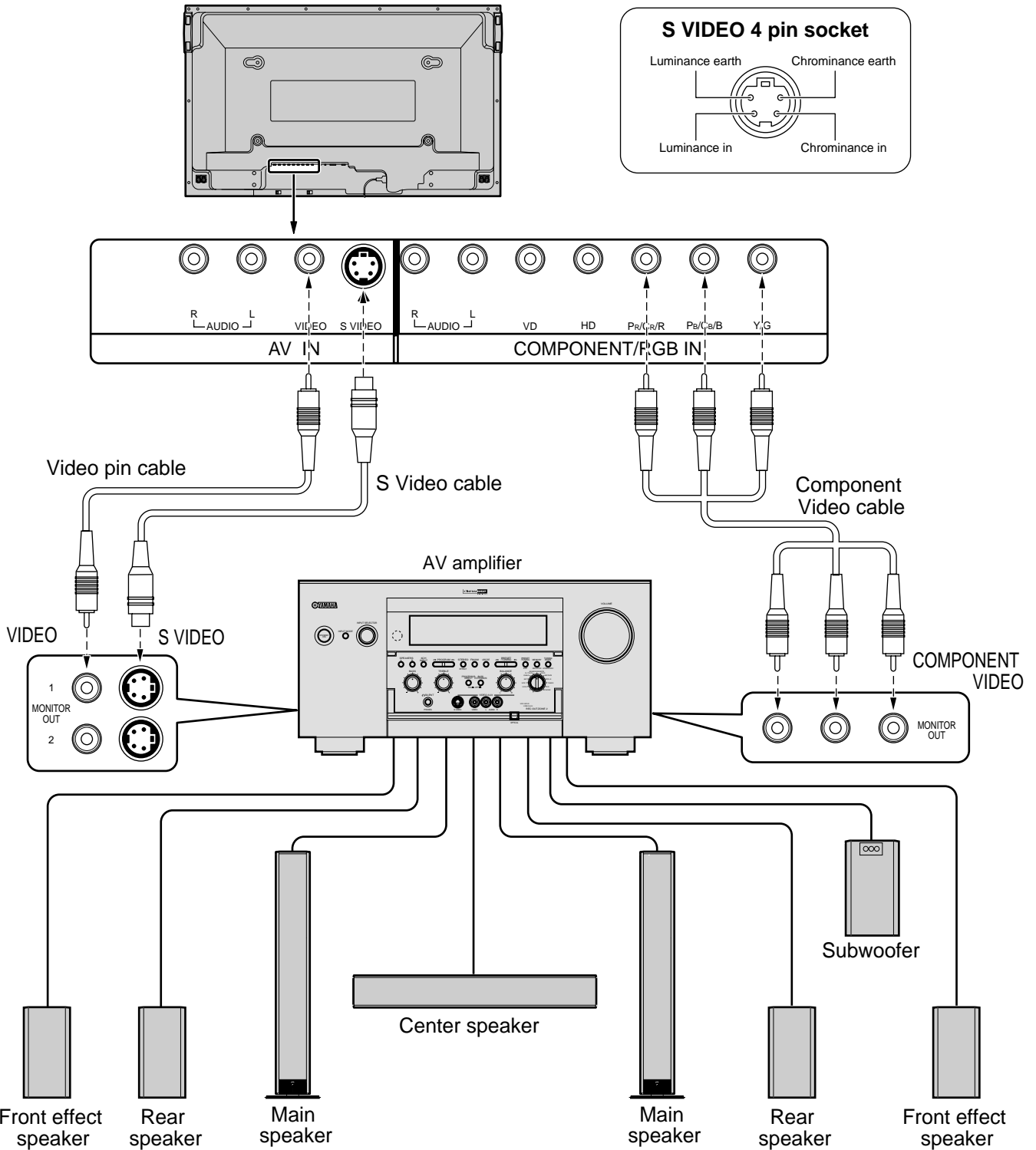
Notes:

After installing the Optional Terminal Board, the Setup menu screen on the Plasma Display will change. (The input signal cables should be connected to the relevant terminals).

- The input signals that may be selected by the INPUT button will change.
- The required mode, either "Component" or "RGB" and "Component/RGB-In Select", will be available for selection.
- On the Setup menu screen, the setting contents under Signal will change.

Basic connection

(Example) When connecting an AV amplifier



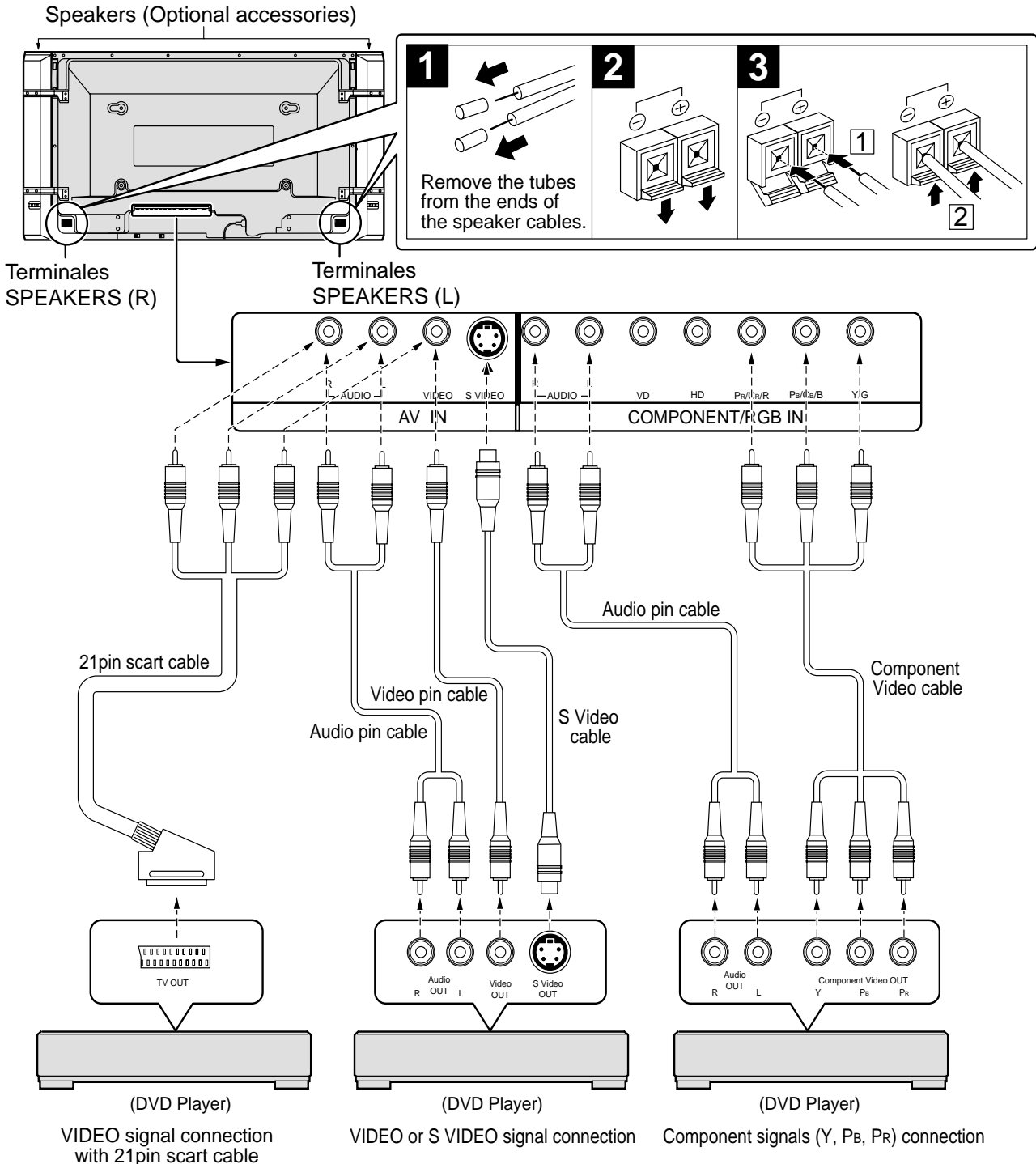
Notes:

- (1) Change the "Component / RGB-in" setting in the "Setup" menu to "Component". (see page 30)
- (2) Any equipment and cables other than the display illustrated above are not included.
- (3) Choose one connecting cable from Video, S Video or Component Video, that is suitable for the equipment being used.
- (4) Generally the quality of images obtained varies between connection methods in the descending order of Component Video, S Video and Video.

Speaker Terminals connection

When you do not use an AV amplifier, connect the speakers directly with the speaker terminals of the plasma display. Refer to the speaker's Installation Manual for details on speaker installation.

When connecting the speakers, be sure to use only the optional accessory speakers.

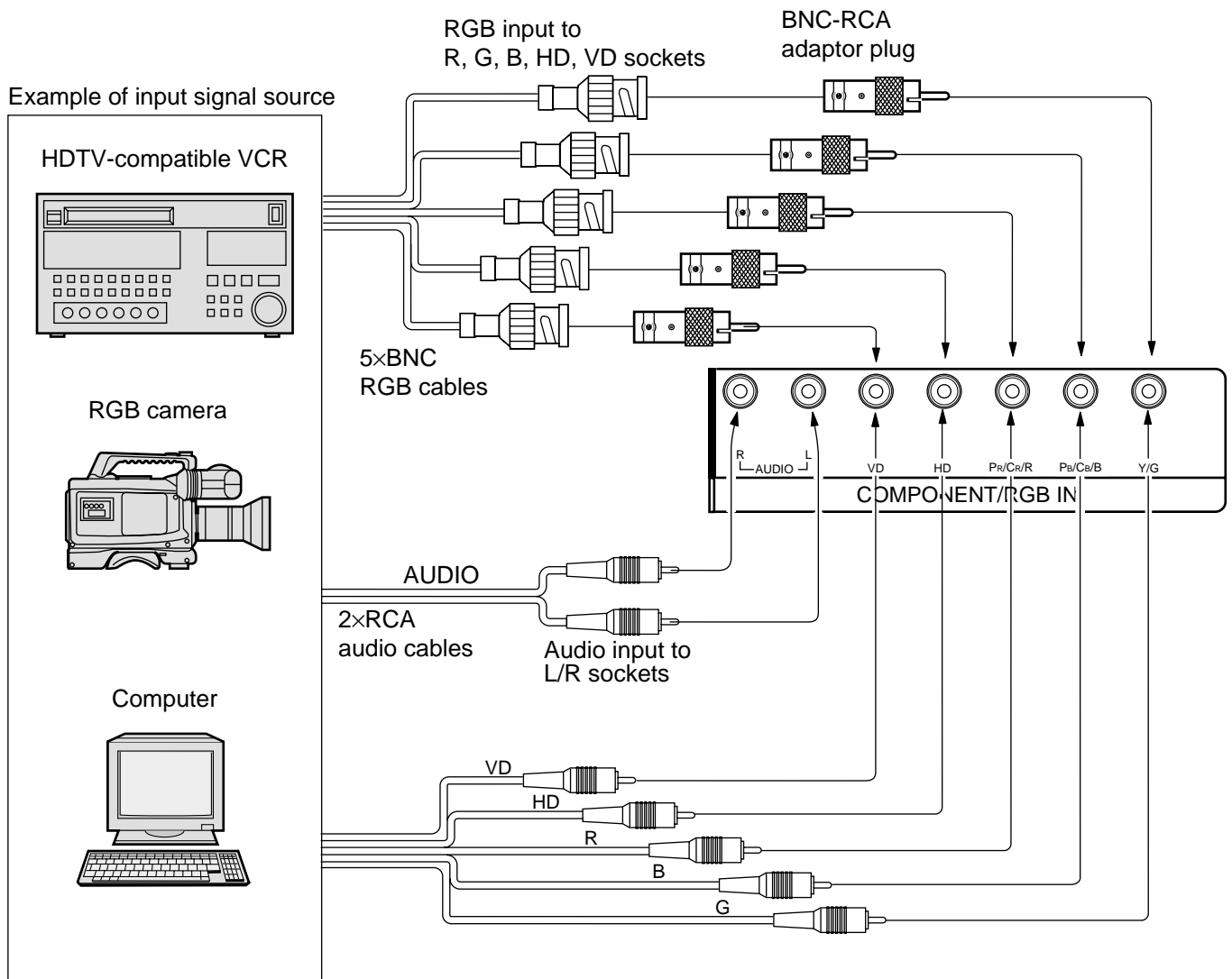


Notes:

- (1) Change the "Component / RGB-in" setting in the "Setup" menu to "Component". (see page 30)
- (2) Any equipment and cables other than the display illustrated above are not included.
- (3) Choose one connecting cable from Video, S Video or Component Video, that is suitable for the equipment being used.
- (4) Generally the quality of images obtained varies between connection methods in the descending order of Component Video, S Video and Video.
- (5) When utilizing the R/G/B/Video signals from the TV OUT(SCART) terminal of a DVD player or similar, use a 4-pin cable to connect signals to the appropriate input terminal of the display.

Component / RGB Input connection

RGB signal (R, G, B, HD, VD) connection

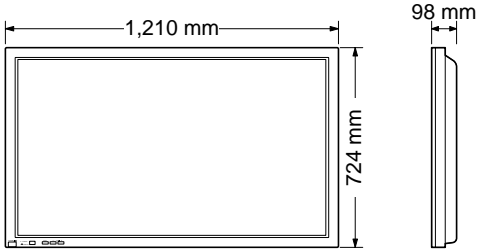


Notes:

- (1) Change the "Component / RGB-in" setting in the "Setup" menu to "RGB". (see page 30)
- (2) Any equipment and cables other than the display illustrated above are not included.
- (3) Choose one connecting cable from Video, S Video or Component Video, that is suitable for the equipment being used.
- (4) Generally the quality of images obtained varies between connection methods in the descending order of Component Video, S Video and Video.

Specifications

		PDM-1	
Power Source	220 - 240 V AC, 50/60 Hz		
Power Consumption			
Normal use	495 W		
Stand-by condition	3.0 W		
Power off condition	1.7 W		
plasma display panel	Drive method AC type 50-inch, 16:9 aspect ratio		
Contrast Ratio	3000:1		
Screen size	1,106 mm (W) × 622 mm (H) × 1,269 mm (diagonal) No. of pixels 1,049,088 (1,366 (W) × 768 (H)) [4,098 × 768 dots]		
Operating condition			
Temperature	0 °C - 40 °C		
Humidity	20 % - 80 %		
Applicable signals			
Colour System	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, Modified NTSC		
Scanning format	525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 625p (575p), 750p (720p), 1,125/60i, 50i, 24p, 24sF (1,080/60i, 50i, 24p, 24sF) SMPTE 274M		
PC signals	XGA display VGA, SVGA, XGA SXGA, UXGA (compressed) Horizontal scanning frequency 15.6 - 110 kHz Vertical scanning frequency 48 - 120 Hz		
Connection terminals			
PC	(HIGH-DENSITY D-SUB 15PIN)	R,G,B/0.7 Vp-p (75-ohm) HD, VD/1.0 - 5.0 Vp-p (high impedance)	
	AUDIO IN (M3 JACK)	0.5 Vrms (high impedance)	
SERIAL	EXTERNAL CONTROL TERMINAL (D-SUB 9PIN) RS-232C COMPATIBLE		
SPEAKERS (6 Ω)	16 W [8 W + 8 W] (10 % THD) For SP-PDM1		
Accessories Supplied			
Remote Control Transmitter	EUR646528		
Batteries	2 × R6 Size		
Fixing bands	2 pcs		
Ferrite core	(small size) × 1, (large size) × 2		

PDM-1		
Optional Supplied	Speakers	SP-PDM1
	Pedestal	PDS-150
	Wall Mounting Unit	PWK-150
	Plasma Display RCA Terminal Board	PTM-RCA1
Dimensions (W × H × D)	1,210 mm × 724 mm × 98 mm 	
Mass (Weight)	approx. 42.5 kg net (main unit only)	


Notes:

- (1) Design and specifications are subject to change without notice. Weight and dimensions shown are approximate.
- (2) This equipment complies with the EMC standards listed below.
EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-2.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION

Printed in Japan 

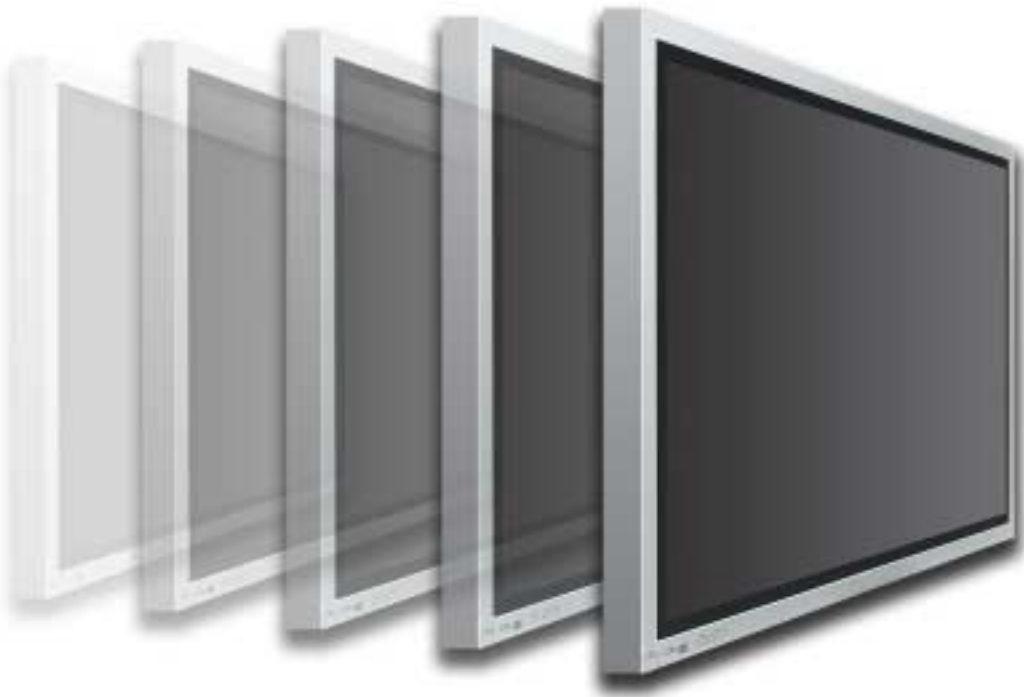
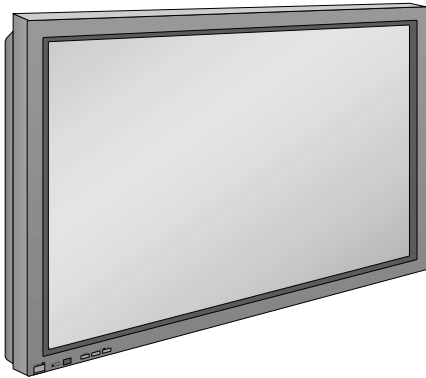
MBS0802S0



G

PDM-1

Moniteur à plasma
haute résolution



Mode d'emploi

Français

Sommaire

Basique

Notice de securite importante	4	Piles du boîtier de télécommande	8
Mesures de sécurité	5	Raccordements	9
Accessoires	7	Raccordement des bornes d'entrée d'ordinateur (PC)	10
Accessoires fournis	7	Branchement de la borne SERIAL (série)	12
Accessoires en option	7		

Avec la carte de connexion Cinch (RCA) en optionrd

Commandes de base	13	Économiseur d'écran (pour éviter les images permanentes)	28
Mise en service, mise hors service, et sélection du signal d'entrée	14	Heure de mise en service de l'économiseur d'écran	29
Raccordement du cordon d'alimentation	14	Ajustement SP	29
Mise en service, mise hors service	14	Mise en oeuvre pour les signaux d'entrée	30
Sélection du signal d'entrée	15	Sélection de l'entrée en composantes / RVB	30
Sélection de la langue d'affichage	15	Filtre 3D Y / C – Pour les images AV NTSC	30
Affichage des menus sur l'écran avec la télécommande	16	Système couleur / Aspect Auto	31
Format d'image (ASPECT)	18	3:2 Pulldown	31
Réglage de la position et de la taille de l'image	20	SYNC	32
Réglages des sons	22	H-Freq. (kHz)/V-Freq. (Hz)	32
Silencieux	22	Dépannage	33
Correction d'ambiance Surround	23	Raccordements	34
Réglages de l'image	24	Raccordements de base	35
Réglages avancés	25	Raccordement des bornes d'enceintes	36
Réglage de la minuterie	26	Raccordement pour les composantes des signaux ou l'entrée RVB	37
Réglage de l'heure actuelle	26	Spécifications	38
Réglage de la minuterie	27		

Notice de securite importante

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout dommage pouvant causer un incendie ou une électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (vase de fleur, tasse, bouteille de produit de beauté, etc.) sur l'appareil (ou sur une étagère le dominant).

AVERTISSEMENT: 1) Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de l'appareil. Veuillez confier tout travail d'entretien ou de réparation à un technicien qualifié.
2) N'enlevez pas la broche de mise à la masse de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec mise à la masse à trois broches. Cette fiche ne peut être adaptée qu'à une prise de courant avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, adressez-vous à un électricien. Ne modifiez pas la fiche avec mise à la masse.

AVERTISSEMENT

Ceci est un produit de classe A. A l'intérieur d'une maison, ce produit peut causer des interférences radio; dans ce cas, l'utilisateur doit prendre les mesures nécessaires.

ATTENTION

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des environnements non exposés à des champs magnétiques. Si vous utilisez cet appareil à proximité de sources de champs électromagnétiques puissants ou à des endroits où le bruit électrique pourrait interférer avec les signaux d'entrée, l'image et le son risquent de trembler et des parasites tels que du bruit risquent d'être produits.

Pour éviter d'abîmer cet appareil, placez-le loin de toute source de champs électromagnétiques puissants.

Pour éviter toute secousse électrique, assurez-vous que la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation est effectivement branchée.

Marques de commerce

- VGA est une marque de commerce d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque déposée par Apple Computer, USA.
- S-VGA est une marque déposée par Video Electronics Standard Association.

Même s'il n'existe aucune mention spéciale de marque de commerce de société ou de produit, ces marques de commerce ont toutefois été respectées.

Remarque:

Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur l'écran à plasma à haute définition.

Parmi les images fixes possibles citons les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4:3.

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT

Installation

L'écran plasma doit être utilisé avec les accessoires en option suivants uniquement. Si vous l'utilisez avec d'autres types d'accessoires en option, l'installation risquera d'être instable et de causer des blessures.

- Piédestal PDS-150
 - Appareil pour fixation au mur PWK-150
 - Carte de connexion RCA pour écran à plasma PTM-RCA1
 - Enceintes SP-PDM1
- (Dans le cas d'une connexion directe aux prises d'enceinte de l'écran à plasma)

Confiez toujours l'installation à un technicien qualifié.

Ne placez pas l'écran plasma sur des surfaces inclinées ou instables.

- L'écran plasma risquerait de tomber ou de se renverser.

Ne placez pas d'objets sur l'écran plasma.

- Si vous renversez de l'eau sur l'écran à plasma à haute définition ou si des objets étrangers y pénètrent, un court-circuit risque de se produire et d'entraîner un incendie ou une électrocution. Si des corps étrangers pénètrent dans l'écran plasma contactez votre revendeur Yamaha.

Si vous utilisez le piédestal (accessoire en option), laissez un espace de 10 cm ou plus autour des côtés supérieur, gauche et droit, de 6 cm ou plus au côté inférieur, et de 7 cm ou plus vers l'arrière. Si vous installez l'appareil en utilisant une autre méthode, laissez un espace de 10 cm ou plus en haut, en bas, à gauche et à droite, et de 1,9 cm ou plus à l'arrière.

Évitez d'installer ce produit près d'un appareil électronique qui capte aisément les ondes électromagnétiques.

- Elles pourraient provoquer un brouillage des images, des sons, etc. En particulier, conservez les appareils vidéo loin de ce produit.

Utilisation de l'écran plasma

L'écran plasma a été conçu pour fonctionner sur secteur de 220 -240 V c.a., 50/60 Hz.

Ne couvrez pas les trous de ventilation.

- Sinon, l'écran plasma risquerait de surchauffer, ce qui pourrait causer un incendie ou abîmer l'écran plasma.

N'introduisez aucun objet étranger dans l'écran plasma.

- N'introduisez aucun objet en métal ou inflammable dans les trous de ventilation, ne laissez tomber aucun objet sur l'écran plasma, car ceci pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Ne retirez pas le couvercle, ou ne le modifiez en aucune façon.

- Les composants se trouvant à l'intérieur de l'écran plasma sont placés sous haute tension, et risquent de causer une électrocution grave. Confiez tout travail de vérification, de réglage ou de réparation à votre revendeur Yamaha.

Insérez la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise.

- Si la fiche n'est pas insérée bien à fond, un dégagement de chaleur pouvant entraîner un incendie risquerait de se produire. Si la fiche est endommagée ou si la plaque de la prise murale est mal fixée, ne les utilisez pas.

Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

- Vous risqueriez d'être électrocuté.

Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation. Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la fiche et non par le câble.

- Évitez absolument d'endommager le câble, de le modifier, d'y placer des objets lourds, de le chauffer, de le placer à proximité d'objets chauds, de le tordre, de le plier excessivement ou de le tirer. Sinon, vous pourriez causer un incendie ou une électrocution. Si le câble d'alimentation est abîmé, faites-le réparer par un centre de service agréé Yamaha.

Si vous n'utilisez pas l'écran plasma pendant une période prolongée, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Si une anomalie se produit (absence d'image ou de son par exemple), ou si de la fumée ou une odeur anormale se dégage de l'écran plasma, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

- Si vous continuez à utiliser l'écran plasma dans cet état, vous risquez de provoquer un incendie ou d'encombrer l'appareil. Adressez-vous à un centre de service agréé Yamaha pour les réparations. Ne réparez jamais vous-même l'écran plasma, car ceci est très dangereux.

Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans l'écran plasma, ou si vous laissez tomber l'écran plasma, ou si le coffret est abîmé, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation.

- Un court-circuit pourrait se produire et entraîner un incendie. Pour toute réparation, adressez-vous à un centre de service agréé Yamaha.



Utilisation de l'écran plasma

N'approchez pas les mains, le visage ou des objets des trous de ventilation de l'écran plasma.

- De l'air chaud sort par les trous de ventilation et donc le haut de l'écran plasma est chaud. N'approchez pas les mains, le visage ou des objets ne pouvant résister à la chaleur de cet orifice, car ceci pourrait causer des brûlures ou des déformations. De même si les trous de ventilation sont bouchés, l'écran pourrait être endommagé.

Veillez à débrancher tous les câbles avant de déplacer l'écran plasma.

- Si vous déplacez l'écran alors que des câbles sont encore connectés, vous risquerez d'endommager les câbles et d'entraîner un incendie ou une électrocution.

Par mesure de précaution, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant d'entreprendre des travaux de nettoyage.

- Sinon, il y aura risque d'électrocution.

Nettoyer régulièrement le câble d'alimentation afin que la poussière ne s'y accumule pas.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité produite risquerait de détériorer l'isolation et d'entraîner un incendie. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et essuyez-le avec un chiffon sec.

Cet écran à plasma émet des rayons infrarouges, par conséquent il peut perturber les autres appareils de communication.

Installez votre capteur infrarouge dans un endroit à l'abri de la lumière directe ou indirecte de l'écran à plasma.

Nettoyage et entretien

L'avant du panneau d'affichage a reçu un traitement spécial. Essayez soigneusement la surface du panneau en utilisant seulement le chiffon de nettoyage fourni ou un chiffon doux sans peluches.

- Si la surface est très sale, essuyez avec un chiffon doux sans peluche humecté d'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essuyez-la uniformément avec un chiffon sec du même type jusqu'à ce que la surface soit bien sèche.
- Ne rayez pas ou ne cognez pas la surface du panneau avec les ongles ou un objet rigide, sinon vous abîmeriez la surface. En outre, évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon le fini de la surface serait abîmé.

Si le coffret est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

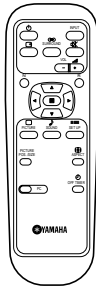
- Si le coffret est très sale, plongez le chiffon dans de l'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essorez le chiffon bien à fond. Utilisez ce chiffon pour essuyer le coffret, puis essuyez-le avec un chiffon sec.
- Veillez à ce que du détergent n'entre pas en contact direct avec la surface de l'écran plasma. Si des gouttes d'eau pénètrent dans l'appareil, des anomalies de fonctionnement se produiront.
- Évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon la surface du coffret pourra être abîmée ou le revêtement s'écaillera. En outre, ne laissez pas l'appareil trop longtemps en contact avec des articles en caoutchouc ou en PVC.

Accessoires

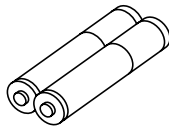
Accessoires fournis

Vérifiez que les accessoires et les éléments ci-dessous sont bien inclus en cochant dans leur case.

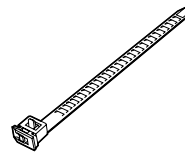
Télécommande



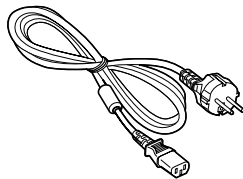
Piles de télécommande
(2 × R6 Size)



Colliers serre-câble
× 2



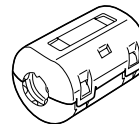
Cordon d'alimentation



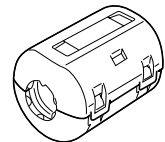
Cordon d'alimentation
(Pour le Royaume-Uni uniquement)



Bague en ferrite
(Petite taille) × 1

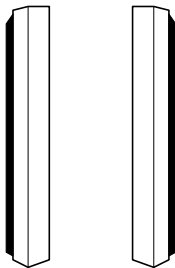


Bague en ferrite
(Grande taille) × 2

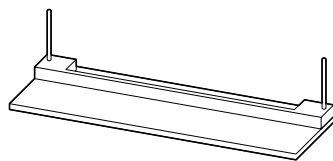


Accessoires en option

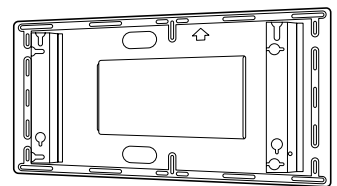
- Enceintes SP-PDM1 (Produits sur commande)



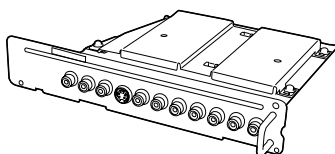
- Piédestal PDS-150



- Appareil pour fixation au mur PWK-150



- Écran à plasma RCA carte de connexion PTM-RCA1



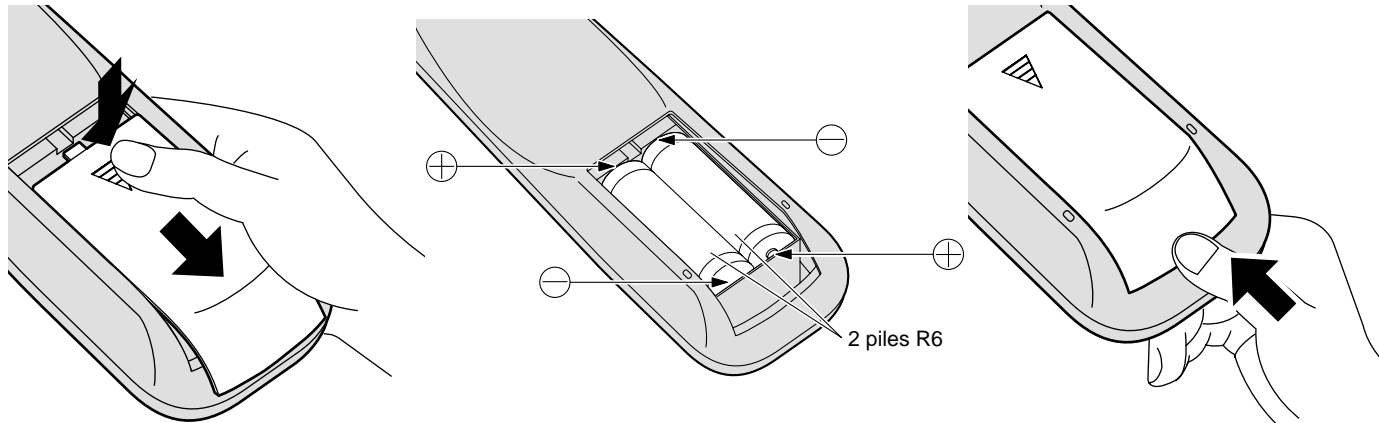
Concernant le montage

Des instructions détaillées sont fournies avec chaque accessoire en option qu'il est possible d'utiliser avec cet écran à plasma à haute définition.

Piles du boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande est alimenté par 2 piles R6.

1. Retournez le boîtier et appuyez sur le couvercle du logement pour le faire glisser.
2. Mettez en place les piles en respectant les polarités indiquées dans le logement. (Les pôles + et – des piles doivent être en regard des marquages que porte le logement.)
3. Remplacez le couvercle en le faisant glisser à fond.



Conseil:

Si vous utilisez souvent le boîtier de télécommande, vous avez intérêt à remplacer les piles ordinaires par des piles alcalines.

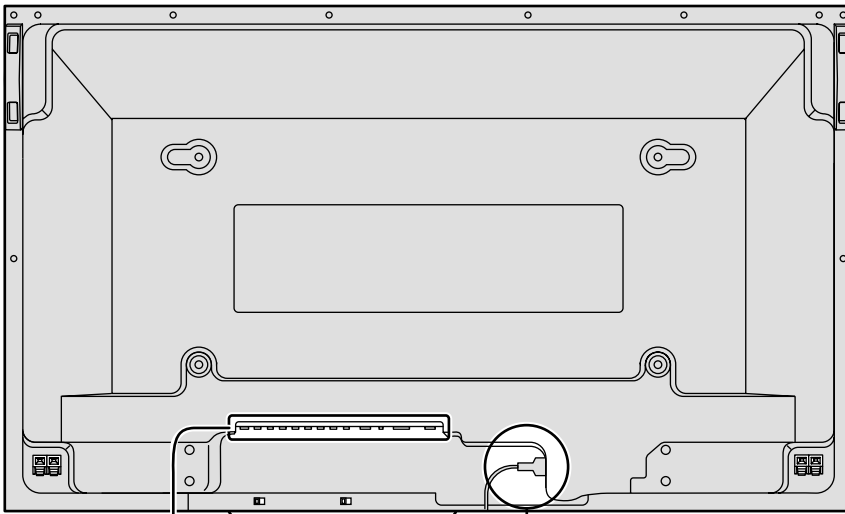
⚠ Précautions d'usage des piles

L'installation incorrecte des piles peut provoquer la fuite de l'électrolyte entraînant la corrosion du boîtier de télécommande.

Respectez les précautions suivantes:

1. Remplacez les 2 piles en même temps. Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
2. N'utilisez pas à la fois une pile neuve et une pile usagée.
3. N'utilisez pas à la fois 2 type différents de pile (exemple: une pile au "zinc-carbone" et une pile "alcaline").
4. Ne tentez pas de recharger les piles usagées, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas, ne les chauffez pas, ne les jetez pas dans un feu.
5. Le remplacement des piles s'avère nécessaire lorsque la télécommande n'agit plus que de façon irrégulière, ou plus du tout.

Raccordements

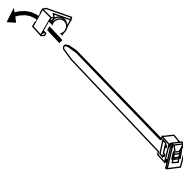


Raccordement du cordon d'alimentation (reportez-vous à la page 14)

- Colliers serre-câble

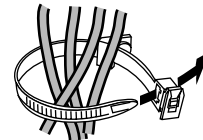
Utilisez ces colliers pour maintenir les câbles.

Engagez la lanière dans la boucle du collier serre-câble, comme le montre l'illustration.



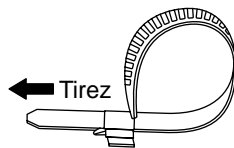
1

Pour maintenir les câbles reliés aux prises, entourez-les de la lanière puis engagez l'extrémité pointue de cette dernière dans la boucle du serre-câble, comme le montre l'illustration. **Tout en s'assurant qu'il existe suffisamment de jeu dans les câbles pour éviter les contraintes (en particulier sur le cordon d'alimentation), attacher soigneusement les câbles à l'aide du serre-câble fourni.**



2

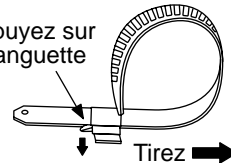
Pour serrer:



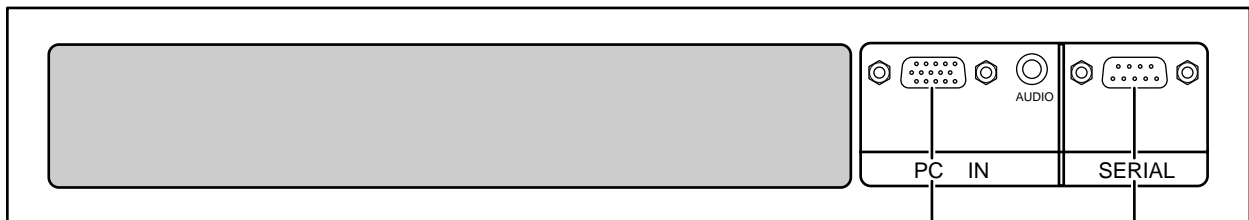
Tirez ←

Pour desserrer:

Appuyez sur la languette



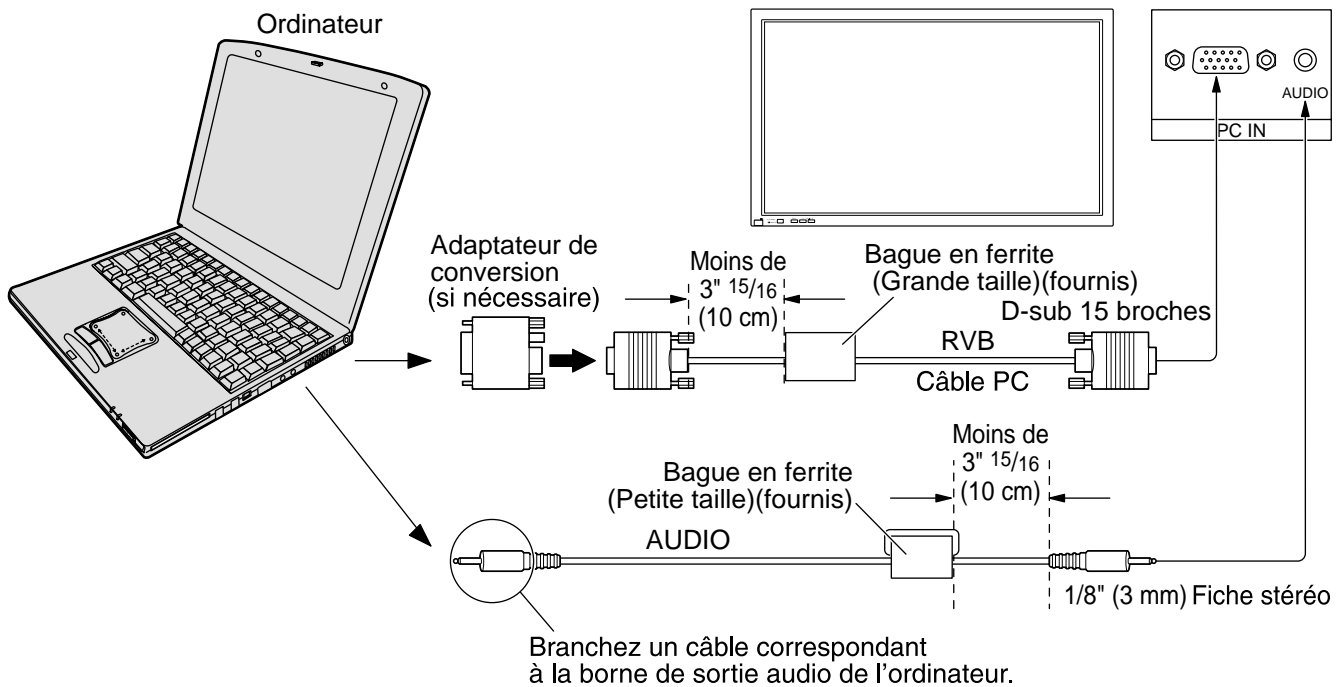
Tirez →



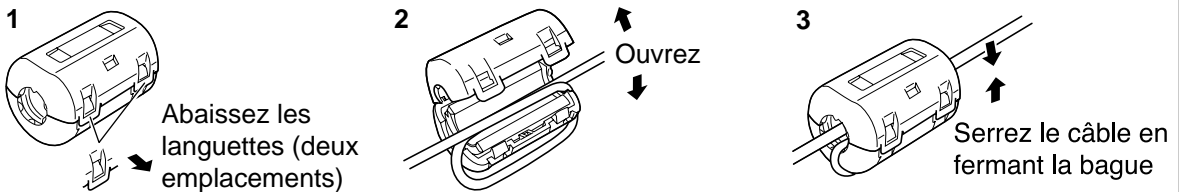
De la prise EXIT pour écran de l'ordinateur (reportez-vous à la page 10)

De la prise SERIAL de l'ordinateur (reportez-vous à la page 12)

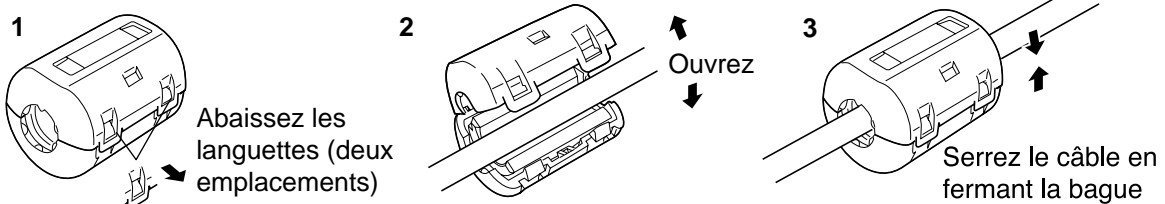
Raccordement des bornes d'entrée d'ordinateur (PC)



Pose de la bague en ferrite (Petite taille)



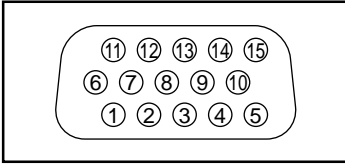
Pose de la bague en ferrite (Grande taille)



Remarques:

- (1) Les signaux de l'ordinateur pouvant être entrés sont ceux possédant une fréquence de balayage horizontal de 15,6 à 110 kHz et une fréquence de balayage vertical de 48 à 120 Hz. (Cependant, les signaux dépassant 1.200 lignes ne seront pas affichés correctement.)
- (2) La résolution de l'affichage est de 1.024 × 768 points au maximum lorsque le mode ASPECT est mis sur "4:3", et de 1.366 × 768 points lorsque le mode ASPECT est mis sur "16:9". Si la résolution de l'affichage dépasse ces valeurs maximales, il est possible que les menus détails ne soient pas rendus avec une netteté suffisante.
- (3) Les bornes d'entrée PC sont compatibles avec DDC1/2B. Si l'ordinateur branché n'est pas compatible avec DDC1/2B, vous devrez changer les réglages de l'ordinateur au moment du branchement.
- (4) Certains modèles de PC ne peuvent pas être raccordés à l'écran plasma.
- (5) Il n'est pas nécessaire d'utiliser un adaptateur pour les ordinateurs équipés d'une borne D-sub 15 broches compatible avec DOS/V.
- (6) L'ordinateur représenté dans l'illustration est un exemple seulement.
- (7) Les équipements et les câbles complémentaires représentés sur cette illustration ne sont pas fournis avec cet appareil.
- (8) Ne réglez pas les fréquences de balayage horizontal et vertical pour les signaux PC à des niveaux supérieurs ou inférieurs aux limites de la plage de fréquence spécifiée.

Noms des signaux pour le connecteur D-sub 15 broches

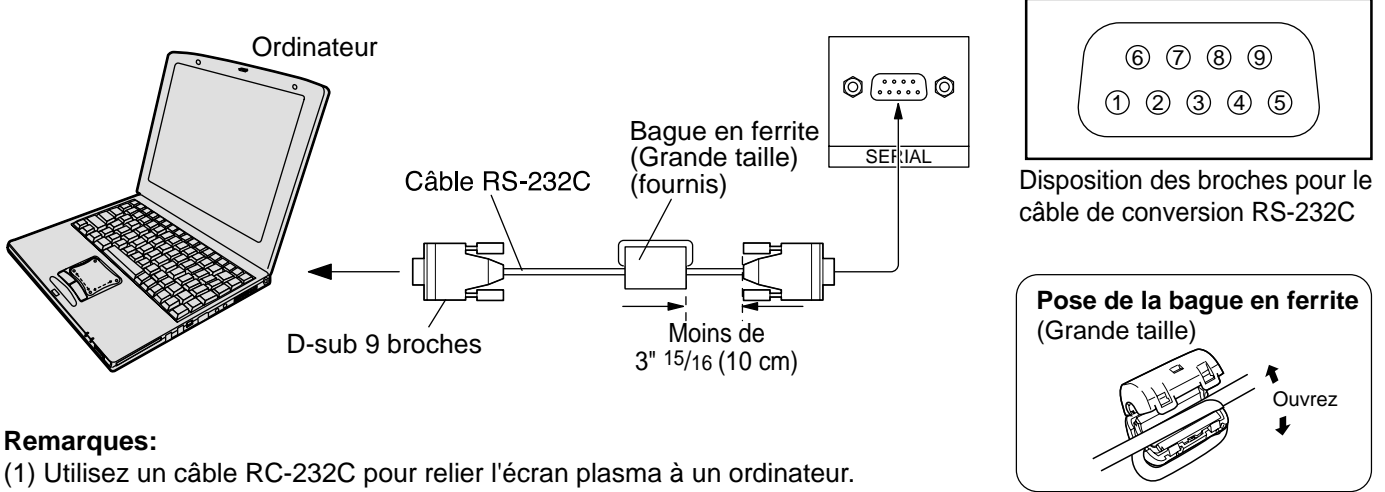


Disposition des broches pour la borne d'entrée PC

N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal
①	R	⑥	GND (masse)	⑪	GND (masse)
②	V	⑦	GND (masse)	⑫	SDA
③	B	⑧	GND (masse)	⑬	HD/SYNC
④	GND (masse)	⑨	NC (non branché)	⑭	VD
⑤	GND (masse)	⑩	GND (masse)	⑮	SCL

Branchement de la borne SERIAL (série)

La borne SERIAL est utilisée quand l'écran plasma est commandé par un ordinateur.



Remarques:

- (1) Utilisez un câble RC-232C pour relier l'écran plasma à un ordinateur.
- (2) L'ordinateur représenté ici est uniquement à titre d'illustration.
- (3) Les appareils et les câbles complémentaires montrés ne font pas partie des accessoires fournis.

La borne SERIAL est conforme à la spécification d'interface RS-232C, afin que l'écran plasma puisse être commandé par un ordinateur branché à cette borne.

L'ordinateur nécessitera un logiciel qui permet d'envoyer et de recevoir les données de contrôle qui satisfont aux conditions indiquées ci-après. Utilisez une application informatique telle qu'une langue de programmation pour créer le logiciel. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de l'application informatique.

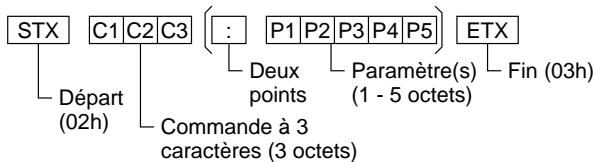
Paramètres de communication

Niveau de signal	Conforme à RS-232C
Méthode de synchronisation	Asynchrone
Débit binaire	9600 bps
Parité	Aucune
Longueur des caractères	8 bits
Bit d'arrêt	1 bit
Commande du débit	-

Câble de conversion RS-232C	
Femelle D-sub 9 broches	Détails
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	Non utilise
⑦	Court-circuité
⑧	
① • ⑨	NC

Format de base des données de contrôle

La transmission des données de contrôle à partir de l'ordinateur commence par un signal STX, suivi par la commande, les paramètres, et enfin un signal ETX, dans cet ordre. S'il n'y a pas de paramètres, il n'est pas nécessaire d'envoyer le signal de paramètre.



Remarques:

- (1) Si plusieurs commandes sont transmises, attendez la réponse pour la première commande provenant de cet appareil avant d'envoyer la commande suivante.
- (2) Si une commande incorrecte est envoyée par erreur, cet appareil renvoie la commande "ER401" à l'ordinateur.

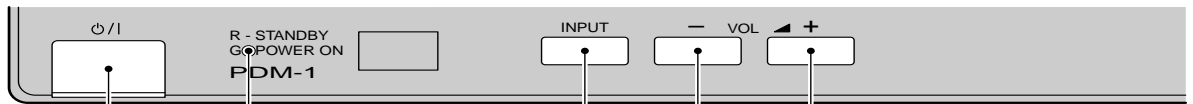
Commande

Commande	Paramètre	Détails de commande
PON	Néant	En circuit
POF	Néant	Hors circuit
AVL	**	Augmentation de volume(00-63)
AMT	0	Coupure du son désactivée
	1	Coupure du son
IIS	Néant	Sélection d'entrée (basculement)
	VID	Mode AV
	YP1	Composants/RVB (traité comme signal Y/Pb/Pr ou RVB en fonction du réglage de cet appareil)
DAM	RG1	Mode PC
	Néant	Sélection du mode d'écran (basculement)
	NORM	4:3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
JUST	Élargi	
SELF	Auto	

Lorsqu'il n'est pas en service, cet écran plasma ne répond qu'à la commande PON.

Commandes de base

Les explications qui suivent décrivent les fonctions lorsque la carte d'interface RCA optionnelle est installée.



Interrupteur d'alimentation principal

Témoin d'alimentation

- Le témoin d'alimentation s'allume alors.
- Appareil éteint...Le témoin est éteint.
(L'appareil continue de consommer de l'énergie aussi longtemps que le cordon d'alimentation est branché sur la prise murale.)
 - Appareil en veille ⏻ Rouge
 - Appareil allumé Vert

Touche d'entrée (INPUT) (Sélection du mode AV(S Vidéo), Composants/RVB, PC)

Appuyez sur la touche "INPUT" pour sélectionner les modes de signal d'entrée AV(S Vidéo), Composants/RVB, PC dans cet ordre. (reportez-vous à la page 15)

Réglage du volume

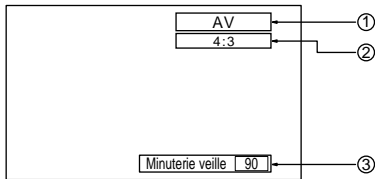
Appuyez sur la touche de volume haut "+" ou bas "-" pour augmenter ou diminuer le niveau de volume sonore.

Interrupteur de mode veille

L'écran plasma doit d'abord être mis sous tension sur la prise secteur et sur l'interrupteur d'alimentation. (reportez-vous à la page 14)
Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran à plasma en circuit à partir du mode VEILLE.

Touche d'état

Appuyez sur la touche "État" pour afficher l'état actuel du système.



- ① Mode AV(S Vidéo), Composants/RVB, PC
 - ② Mode ASPECT (reportez-vous à la page 18)
 - ③ Minuterie veille
- La minuterie veille apparaît seulement lorsque la minuterie veille a été réglée.

Touche N

(reportez-vous aux pages 21, 22, 24, 25)

Touche PICTURE

(reportez-vous à la page 24)

Touche PICTURE POS./SIZE

(reportez-vous à la page 20)

Sélection du mode PC

Appuyez sur la touche de sélection de mode PC pour sélectionner le mode PC.
Cette touche permet de passer directement en mode PC.

Touche d'ambiophonie

(reportez-vous à la page 23)

Touche d'entrée (INPUT) (Sélection du mode AV(S Vidéo), Composants/RVB, PC)

Appuyez sur la touche "INPUT" pour sélectionner les modes de signal d'entrée AV(S Vidéo), Composants/RVB, PC dans cet ordre. (reportez-vous à la page 15)

Interrupteur de coupure du son

(reportez-vous à la page 22)
Réglage du volume
Appuyez sur la touche de volume haut "+" ou bas "-" pour augmenter ou diminuer le niveau de volume sonore.

Touche R

(reportez-vous à la page 17)

Touche ACTION

Appuyez sur cette touche pour effectuer une sélection.

Touche POSITION

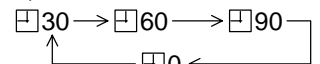
Touche SETUP
(reportez-vous à la page 16)

Touche SOUND
(reportez-vous à la page 22)

Touche ASPECT
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu ASPECT. (reportez-vous à la page 18)

Touche OFF TIMER

Il est possible de pré-régler l'écran à plasma à haute définition de manière qu'il passe en mode veille après un délai spécifié. A chaque pression sur la touche, le réglage passe à 30 minutes, 60 minutes, 90 minutes et 0 minute (minuterie veille annulée).

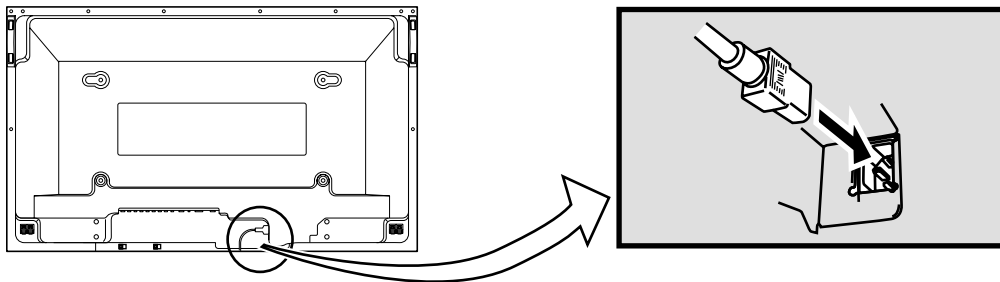


Lorsqu'il reste trois minutes, l'indication "Minuterie veille 3" clignote.
La minuterie veille est annulée en cas de panne de courant.

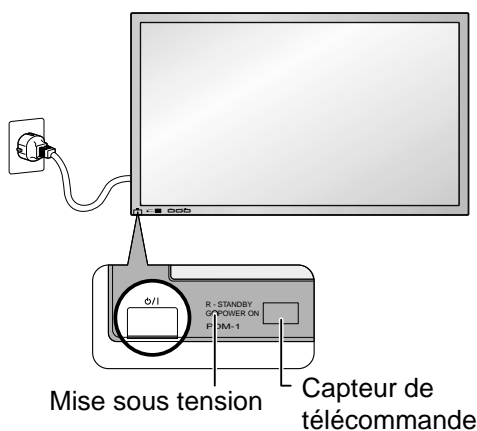
Mise en service, mise hors service, et sélection du signal d'entrée

Raccordement du cordon d'alimentation

Raccordement du cordon d'alimentation à l'écran plasma.




Mise en service, mise hors service



Branchement de la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.

Remarque:

Les fiches secteur varient d'un pays à l'autre. La fiche illustrée à gauche n'est peut-être pas celle dont est équipé votre appareil.


Appuyez sur la touche  de l'écran à plasma pour le mettre sous tension.

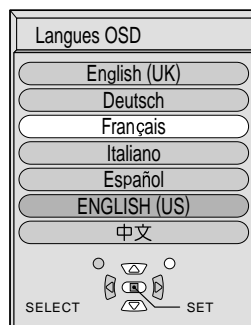
Mise sous tension: Témoin vert

Exemple: La page illustrée ci-dessous s'affiche pendant quelques instants après la mise en service de l'écran à plasma à haute définition (les conditions de réglage sont données à titre d'exemple).

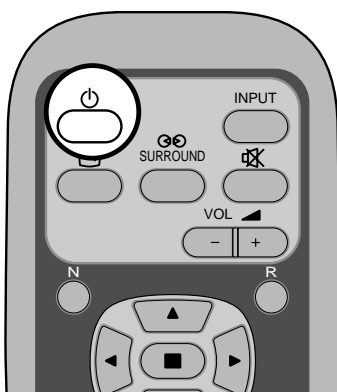
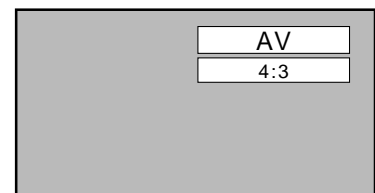
Lorsque l'écran est mis en service pour la première fois, la page de sélection de langue s'affiche.


A partir de la deuxième mise en service, la sélection de la langue doit s'effectuer, le cas échéant, grâce au menu de mise en oeuvre (reportez-vous à la page 15).

Choisissez la langue désirée au moyen des touches ▲ et ▼ puis appuyez sur la touche  (ACTION).




A partir de la deuxième mise en service, la page ci-dessous s'affiche quelques instants (les conditions de réglage sont données à titre d'exemple).




Appuyez sur la touche  du boîtier de télécommande pour mettre l'écran plasma hors service.

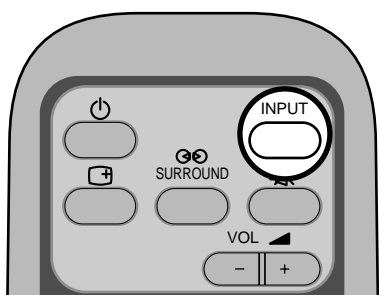
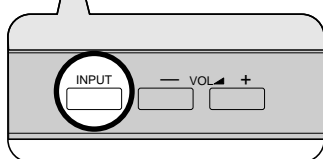
Mise sous tension: Témoin rouge (veille)

Appuyez sur la touche  du boîtier de télécommande pour mettre l'écran plasma en service.

Mise sous tension: Témoin vert

Pour mettre l'écran plasma hors tension quand il est en service ou en veille, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation  de l'écran.

Sélection du signal d'entrée



Appuyez sur la touche INPUT pour choisir le signal d'entrée à écouter et qui est fourni par l'appareil connecté à l'écran plasma.

Sélectionnez les signaux d'entrée à connecter en installant la carte de connexion en option. (reportez-vous à la page 30)

Le signal d'entrée change comme suit pour chaque pression:

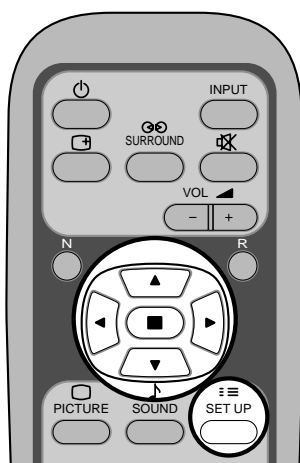
Dans le cas de l'entrée Composants INPUT
 → AV → Composants → PC

Dans le cas de l'entrée RVB INPUT
 → AV → RVB → PC

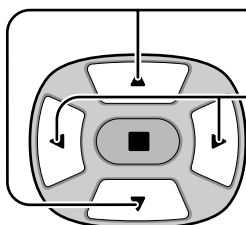
Remarque:

Les panneaux latéraux peuvent clignoter (alternativement en noir et blanc) en fonction de l'image affichée sur l'écran. Dans ce cas, utilisez le mode Cinéma.

Sélection de la langue d'affichage



Appuyez sur cette touche pour afficher le menu "Configuration".

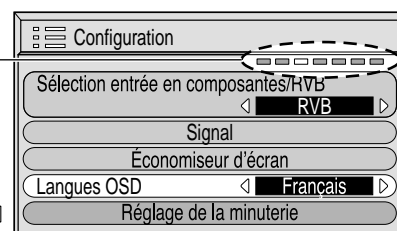


Appuyez sur cette touche pour afficher la page "Langues OSD".

Appuyez sur cette touche pour choisir la langue désirée.

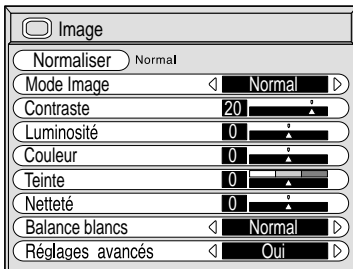
Langues possibles

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文(Chinois)

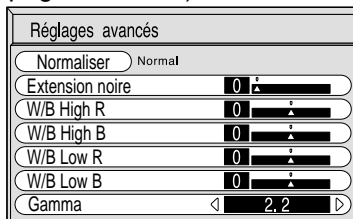


Affichage des menus sur l'écran avec la télécommande

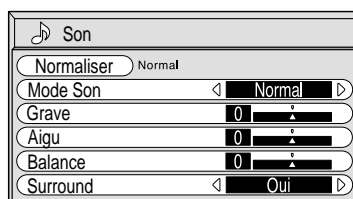
Menu "Image" du réglage de l'image (reportez-vous à la page 24)



Menu des réglages "Réglages avancés" (reportez-vous aux pages 24 et 25)

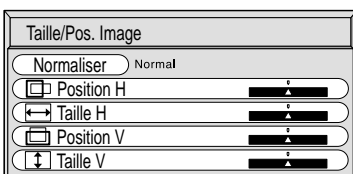


Menu des réglages sonores "Son" (reportez-vous à la page 22)

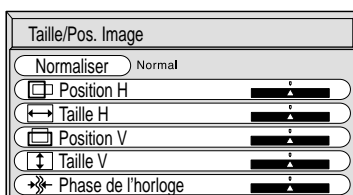


Menu d'emplacement et de taille d'image "Taille/Pos. Image" (reportez-vous à la page 20)

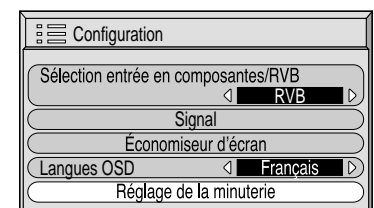
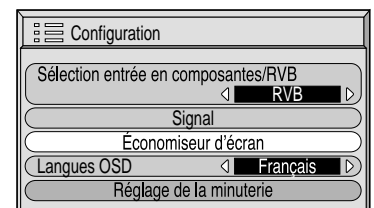
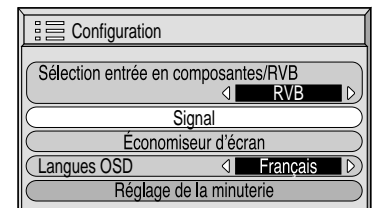
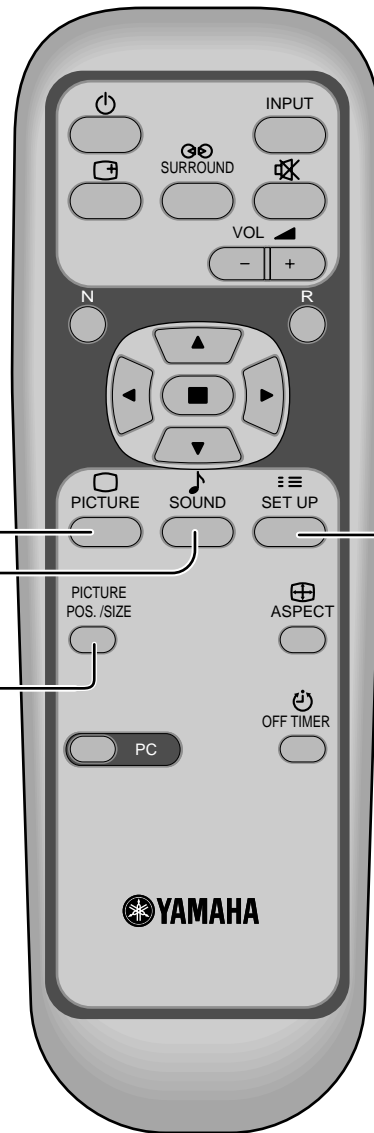
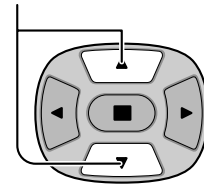
Dans le cas où les signaux d'entrée sont de type "AV(S Vidéo)" ou "Composants".



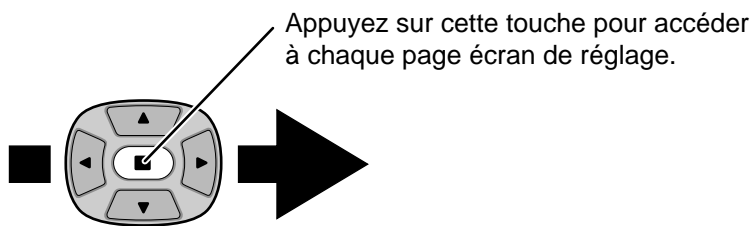
Dans le cas où les signaux d'entrée sont du type "RVB" ou "PC".



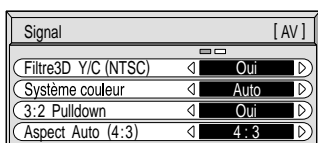
Appuyez sur cette touche pour choisir chaque poste.



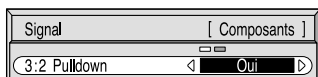
Affichage des menus sur l'écran avec la télécommande



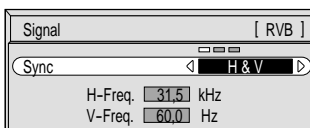
Vers la page écran Signal pour AV (reportez-vous aux pages 30 et 31)



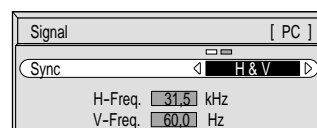
Vers la page écran Signal pour Composants (reportez-vous à la page 31)



Vers la page écran Signal pour RVB (reportez-vous à la page 32)



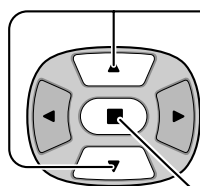
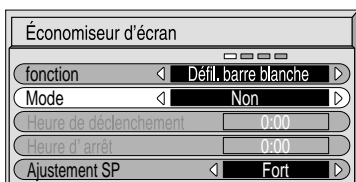
Vers la page écran Signal pour PC (reportez-vous à la page 32)



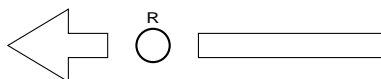
Remarque:

Le menu "Signal" affiche des valeurs différentes pour chaque signal d'entrée possible (reportez-vous à la page 15).

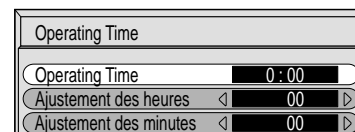
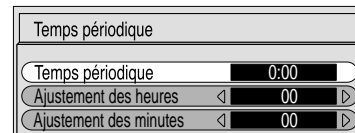
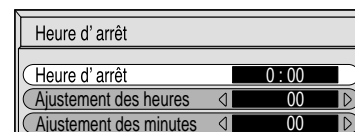
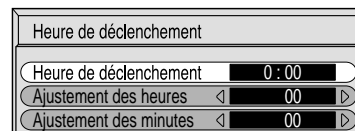
Vers la page écran de réglage de l'économiseur d'écran. (reportez-vous à la page 28)



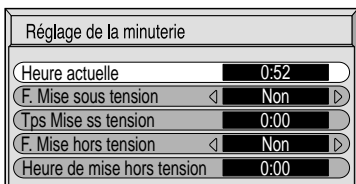
Appuyez sur ces touches pour accéder à chaque page écran de réglage d'heure.



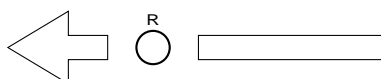
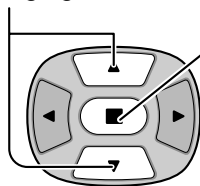
Appuyez sur la touche R pour revenir au menu de l'économiseur d'écran.



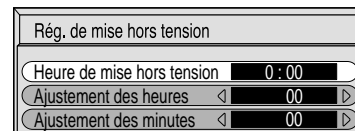
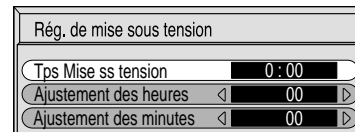
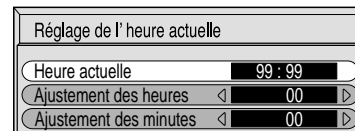
Vers la page de sélection de la minuterie (reportez-vous à la page 26)



Appuyez sur ces touches pour accéder à chaque poste de réglage de la minuterie.



Appuyez sur la touche R pour revenir au menu de réglage.



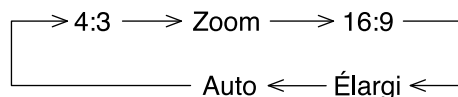
Format d'image (ASPECT)

Grâce à l'écran plasma, vous pourrez voir les images dans les meilleures conditions, y compris lorsqu'il s'agit de films pour écran large.



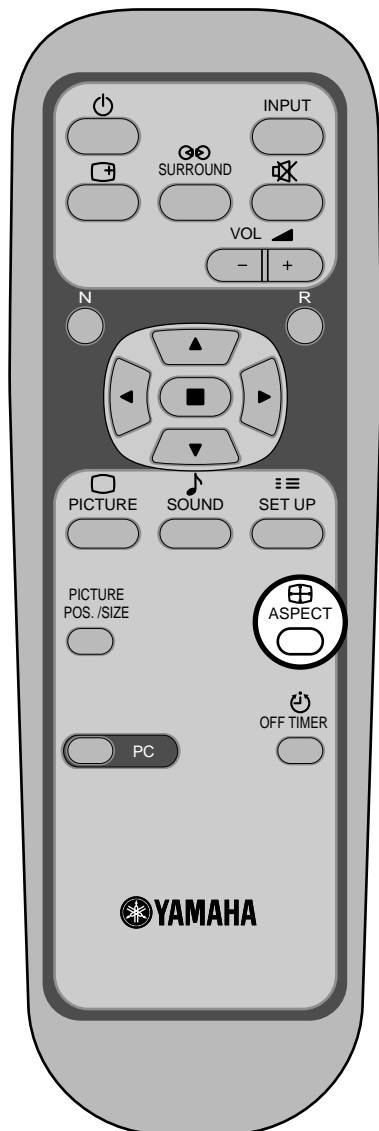
Touche ASPECT

Le format de l'image change à chaque pression sur la touche ASPECT.



Remarques:

- (1) Avec les signaux d'entrée RVB et PC, les formats possibles sont "4:3", "Zoom" et "16:9" uniquement.
- (2) Avec un signal du type 1.125i (1.080i) 750p (720p) et l'entrée "Composants", le format est "16:9" et ne peut pas être modifié. Avec un signal à 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p) et 625p (575p) et l'entrée "Composants", le format "Auto" ne peut être sélectionné.
- (3) Le format de l'image est mis en mémoire pour chacune des entrées possibles (AV(S Vidéo), Composants, signaux RVB et signaux PC).



Format	Image	Remarque
4:3		"4:3" donne une image au format standard 4:3.
Zoom		"Zoom" dilate légèrement le centre de l'image.
16:9		"16:9" donne une image légèrement allongée, au format 16:9.
Élargi		"Élargi" donne une image maximale au format 4:3 avec correction au centre de telle sorte que la dilatation ne soit apparente que sur les bords droit et gauche de l'écran. La taille de l'image dépend du signal d'origine.
Auto	<p>Changement conforme au réglage du mode Aspect Auto (reportez-vous à la page 31).</p>	<p>L'image est automatiquement agrandie (en fonction de la source) de sorte qu'elle occupe tout l'écran.</p> <p>Remarque: "Auto" est un mode conçu pour accepter les images 16:9 ou 4:3. Certaines images au format 4:3, par exemple les images des cours de bourse, peuvent provoquer une modification inattendue du format de l'image. Nous conseillons donc d'employer le format 4:3 dans le cas de ces images.</p>

Remarque:

Ne conservez pas une image fixe au format 4:3 affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur l'écran plasma.

Réglage de la position et de la taille de l'image

Page de réglage

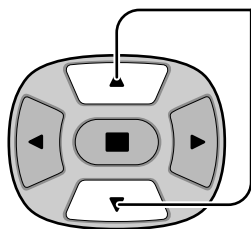
1

PICTURE
POS./SIZE



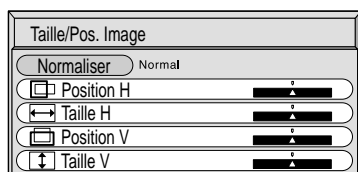
Appuyez sur cette touche pour afficher la page "Taille/Pos. Image".

2

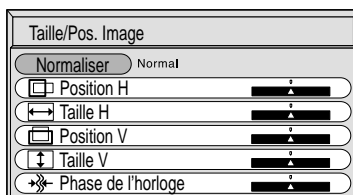


Appuyez sur cette touche pour choisir "Position H / Taille H/Position V/Taille V / Phase de l'horloge".

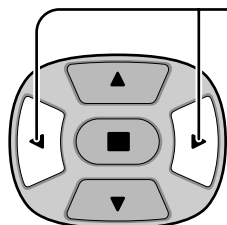
Dans le cas où les signaux d'entrée sont de type "AV(S Vidéo)" ou "Composants".



Dans le cas où les signaux d'entrée sont du type "RVB" ou "PC".



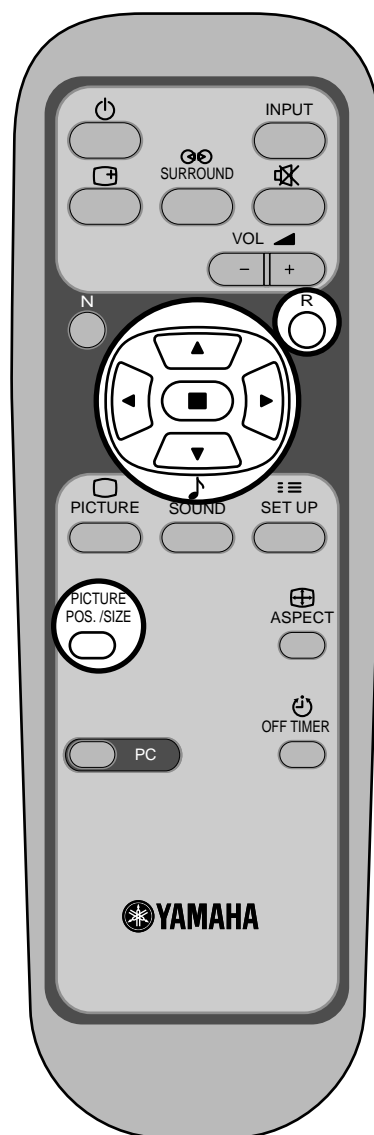
3



Appuyez sur cette touche pour régler la Taille / Pos.



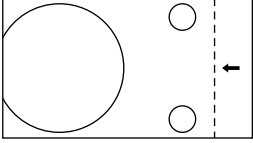
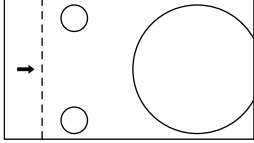
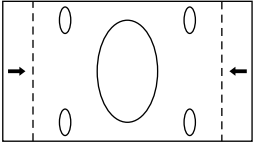
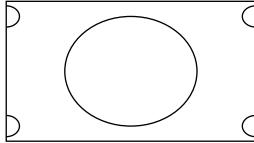
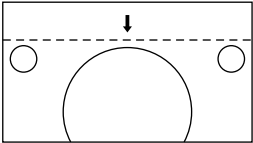
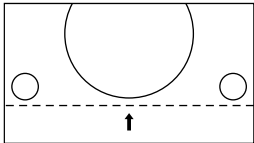
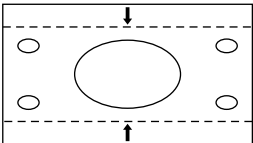
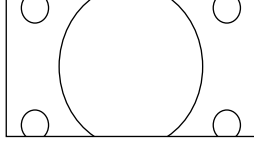
Appuyez sur cette touche pour abandonner la page permettant le réglage.



Remarques:


- (1) Les réglages sont mis en mémoire individuellement pour chaque format de signal d'entrée. (Les réglages pour les Composants de signal sont mis en mémoire pour 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 1.125i (1.080i), 625p (575p), et 750p (720p), tandis que les signaux RVB et les signaux PC sont mis en mémoire pour chaque fréquence.)
- (2) Si un signal de repérage ou un signal de recul/rebobinage est reçu d'un magnétoSCOPE ou d'un lecteur DVD, la position de l'image se décale vers le haut ou vers le bas. Ce déplacement de la position de l'image ne peut pas être contrôlé par la commande "Taille/Pos. Image".

Réglage de la position et de la taille de l'image

<p>Position H</p>	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀".</p> 	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶".</p> 
<p>Taille H</p>	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀".</p> 	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶".</p> 
<p>Position V</p>	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀".</p> 	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶".</p> 
<p>Taille V</p>	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀".</p> 	<p>Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶".</p> 
<p>Phase de l'horloge (Entrée RVB/PC)</p>	<p>Le scintillement et la distorsion peuvent être supprimés au moyen des touches de positionnement "◀" et "▶".</p>	



Conseil (/ Normaliser)

Lorsque la page écran "Taille/Pos-Image" est active, et que vous appuyez à un moment quelconque sur la touche N de la télécommande ou si vous appuyez sur la touche  (ACTION) pendant la "Normaliser", tous les réglages effectués sont remplacés par les valeurs usine.

Réglages des sons

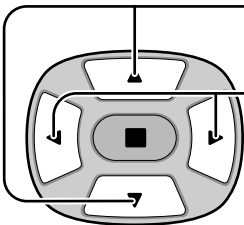
1



Appuyez sur cette touche pour afficher le menu "Son".

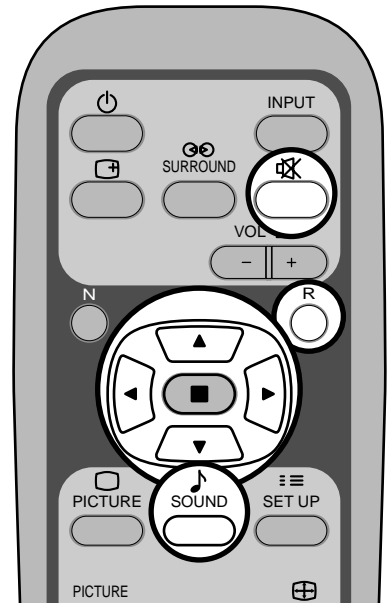
2

Choisissez le paramètre à régler.



Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de réglage.

Appuyez sur cette touche pour régler le niveau d'écoute désiré.



Grave

Réglage des sons graves

Aigu

Réglage des sons aigus

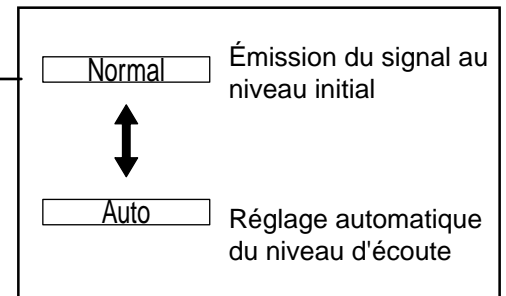
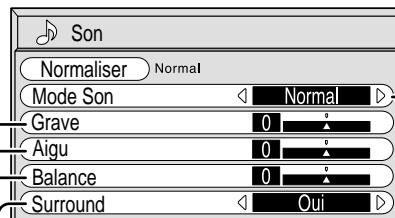
Balance

Réglage de l'équilibre entre les voies gauche et droite

Surround (reportez-vous à la page suivante)

Choisissez Oui ou Non.

- Pour abandonner les réglages,



appuyez sur la touche R.

Remarque:

Appuyez sur la touche Surround pour mettre en service, ou hors service, la correction d'ambiance Surround. (reportez-vous à la page suivante)

Le réglage des graves, des aigus et de l'effet ambiophonique sont mis en mémoire indépendamment pour chaque mode sonore. (Normal, Auto)

Conseil (N / Normaliser) Normaliser

Lorsque le menu "Son" est affiché, si vous appuyez à un moment quelconque sur la touche N de la télécommande ou si vous appuyez sur la touche (ACTION) pendant la "Normaliser", tous les réglages effectués sont remplacés par les valeurs usine.

Silencieux

Le silencieux est utile lorsque vous désirez répondre au téléphone, ou encore lorsque se présentent des visiteurs.



Appuyez sur cette touche pour couper les sons.

Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir les sons. Le rétablissement des sons se produit également lorsque l'appareil est mis hors service, ou que le niveau d'écoute est modifié.

Correction d'ambiance Surround

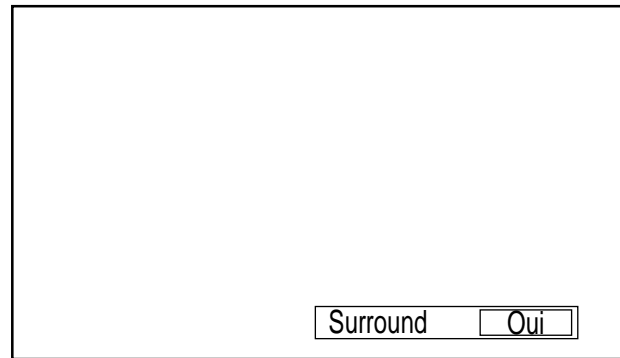


Touche SURROUND

Les avantages de la correction d'ambiance Surround sont énormes. Vous pouvez être complètement enveloppé par les sons; tout comme si vous étiez dans une salle de cinéma ou de concert.

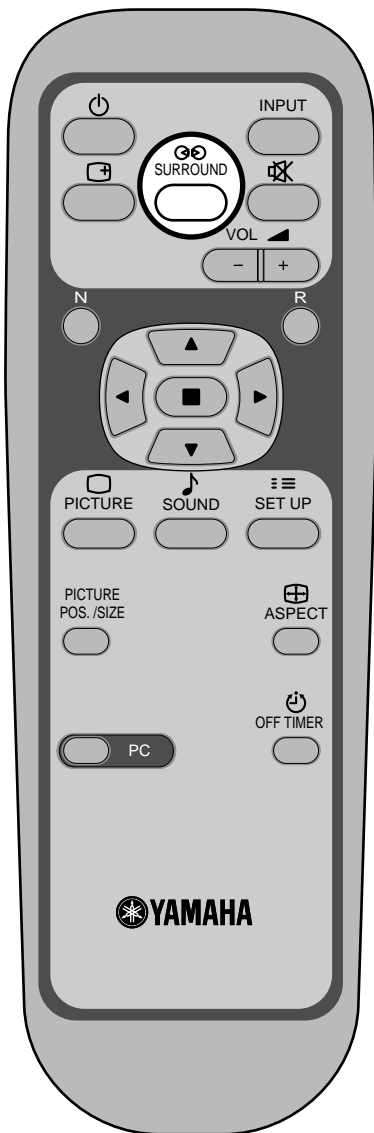
La correction d'ambiance Surround est mise en service, ou hors service, chaque fois que vous appuyez sur la touche SURROUND.

Oui \longleftrightarrow Non



Remarque:

Le réglage de la correction d'ambiance Surround est mis en mémoire indépendamment pour chaque mode sonore. (Normal, Auto)

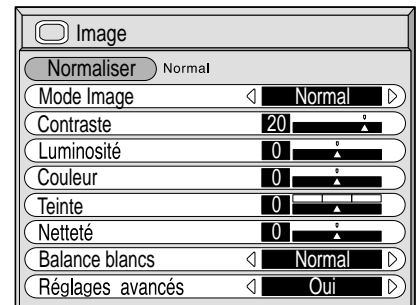


Réglages de l'image

1

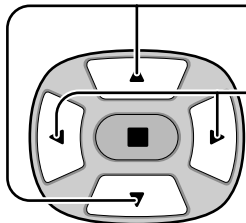


Appuyez sur cette touche de la télécommande pour afficher le menu "Image".



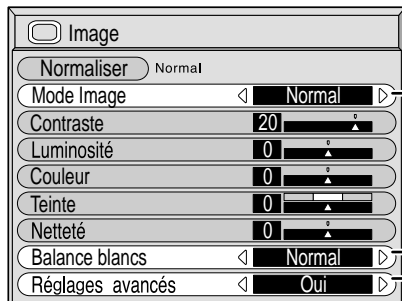
2

Choisissez le paramètre à régler.

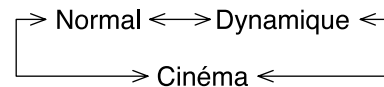


Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de réglage.

Réglez l'amplitude en regardant l'image derrière le menu.



Utilisez la flèche vers la gauche ◀ ou la flèche vers la droite ▶ pour changer de mode.



Normal

Pour regarder une émission dans les conditions normales d'éclairage (le soir). Cette valeur correspond à une luminosité et un contraste normaux.

Dynamique

Pour regarder une émission dans une pièce fortement éclairée. Cette valeur correspond à une luminosité et un contraste élevés.

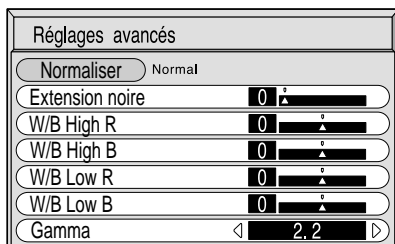
Cinéma

Idéal pour les films.

Remarque:

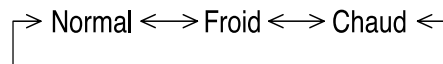
Pour changer les caractéristiques de couleur ou d'image après avoir choisi le menu "Image", reportez-vous à la page suivante où des explications détaillées sont données.

Utilisez la flèche vers la gauche ◀ ou la flèche vers la droite ▶ pour choisir "Oui". Utilisez la flèche vers le bas ▼ pour adopter le mode "Réglages avancés". Avec le mode Réglages avancés Des réglages fins sont possibles mais réservés aux professionnels (reportez-vous à la page suivante).




Réglages avancés hors service
Affichage des images avec les réglages du menu des images (PICTURE).

Utilisez la flèche vers la gauche ◀ ou la flèche vers la droite ▶ pour changer de mode.



Conseil (/ Normaliser)

Si vous appuyez sur la touche N de la télécommande alors que le menu "Image" est affiché, ou encore si vous appuyez sur la touche  (ACTION) pendant la "Normaliser", toutes les valeurs modifiées sont remplacées par les valeurs usine.

Poste	Effet	Réglages
Contraste	Moins Plus	Pour ajuster le contraste de l'image.
Luminosité	Plus sombre Plus lumineux	Pour choisir le réglage permettant de regarder sans fatigue des images sombres, par exemple des vues de nuit ou des cheveux noirs.
Couleur	Moins Plus	Pour ajuster la densité chromatique.
Teinte (NTSC uniquement)	Rougeâtre Verdâtre	Pour l'obtention d'une teinte naturelle.
Netteté	Moins Plus	Pour obtenir une image nette.

Remarques:

- (1) "Couleur" et "Teinte" ne peuvent pas être modifiés pour les signaux d'entrée "RVB" et "PC".
- (2) Vous pouvez changer le niveau de chaque paramètre (contraste, luminosité, couleur, teinte et netteté) pour chaque menu "Image".
- (3) Les réglages pour "Normal", "Dynamique" et "Cinéma" sont mis en mémoire individuellement pour chaque prise d'entrée (AV(S Vidéo), Composants/RVB et PC).
- (4) Le réglage "Teinte" peut être ajusté pour les signaux NTSC uniquement lors de l'entrée d'un signal "AV (S Vidéo)".

Remarque:

L'augmentation de "Contraste" dans le cas d'une image lumineuse, ou sa diminution dans le cas d'une image sombre, donnent peu de changement.

Réglages avancés

Poste	Effet	Détails
Extension noire	Moins Plus	Pour régler les gradations des ombres.
W/B High R	Moins Plus	Pour régler la balance des blancs dans les zones rouges claires.
W/B High B	Moins Plus	Pour régler la balance des blancs dans les zones bleues claires.
W/B Low R	Moins Plus	Pour régler la balance des blancs dans les zones rouges sombres.
W/B Low B	Moins Plus	Pour régler la balance des blancs dans les zones bleues sombres.
Gamma	Moins Plus	2.0 ↔ 2.2 ↔ 2.5

Remarques:

- (1) Effectuez la balance des blancs (W/B) de la manière suivante:
 - Ⓐ Réglez la balance des blancs des zones lumineuses à l'aide de "W/B High R" et "W/B High B".
 - Ⓑ Réglez la balance des blancs des zones sombres à l'aide de "W/B Low R" et "W/B Low B".
 - Ⓒ Répétez les opérations Ⓐ et Ⓑ.
 Les opérations Ⓐ et Ⓑ réagissent l'une sur l'autre; vous devez donc les répéter plusieurs fois pour obtenir le réglage désiré.
- (2) Les valeurs réglées sont mises en mémoire individuellement pour chaque prise d'entrée (AV(S Vidéo), Composants de signal, RVB et PC).
- (3) Les valeurs de la plage de réglage doivent être utilisées comme référence.



Conseil (/ Normaliser)

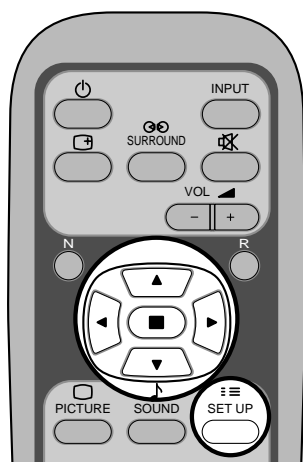
Si vous appuyez sur la touche N de la télécommande alors que le menu "Réglages avancés" est affiché, ou encore si vous appuyez sur la touche (ACTION) pendant la "Normaliser", toutes les valeurs modifiées sont remplacées par les valeurs usine.


Réglage de la minuterie

La minuterie permet de mettre en service ou hors service, l'écran plasma.

Avant de régler la minuterie, assurez-vous que l'heure connue de l'écran est correcte Heure de Mise hors tension; le cas échéant, rectifiez le réglage. Cela fait, mettez la minuterie en service Tps Mise ss tension ou hors service.

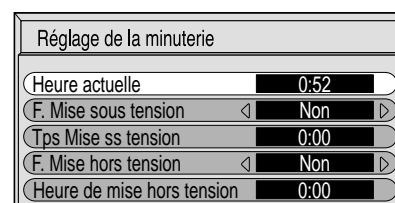
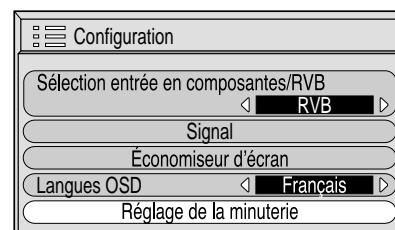
Affichez la page écran de réglage de la minuterie.



1  Appuyez sur cette touche pour accéder à la page écran de réglage.

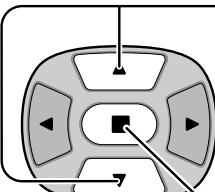
2  Appuyez sur ces touches pour sélectionner le réglage de la minuterie.

Appuyez sur cette touche pour accéder à la page écran de réglage de la minuterie.

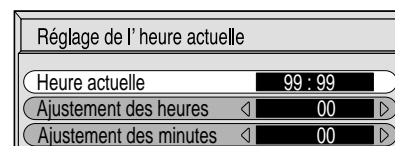


Réglage de l'heure actuelle

Pour régler l'heure actuelle, procédez de la manière décrite ci-dessous.

1  Appuyez sur ces touches pour sélectionner l'heure actuelle.

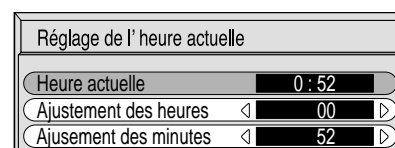
Appuyez sur cette touche pour accéder à la page écran de réglage de l'heure actuelle.



2  Appuyez sur ces touches pour sélectionner le réglage des heures (Ajustement des heures), ou le réglage des minutes (Ajustement des minutes).

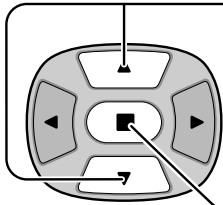
Appuyez sur ces touches pour régler les heures et les minutes
Touche ► : Augmentation
Touche ◀ : Diminution

Appuyez sur cette touche pour valider le réglage de l'heure actuelle.



Réglage de la minuterie

1

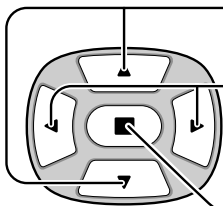


Appuyez sur ces touches pour sélectionner l'heure de mise en service (Tps Mise ss tension) ou l'heure de mise hors service (Heure de mise hors tension).

Réglage de la minuterie	
Heure actuelle	0:52
F. Mise sous tension	Non
Tps Mise ss tension	0:00
F. Mise hors tension	Non
Heure de mise hors tension	0:00

Appuyez sur cette touche pour accéder à la page écran de réglage de la mise en service (Reg. de mise sous tension), ou de la mise hors service (Reg. de mise hors tension).

2



Appuyez sur ces touches pour sélectionner le réglage des heures (Heure de mise hors tension) ou le réglage de minutes (Ajustement des minutes).

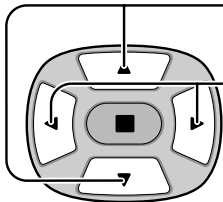
Rég. de mise sous tension	
F. Mise sous tension	0 : 52
Ajustement des heures	00
Ajustement des minutes	52

Appuyez sur ces touches pour régler chaque fois.

Rég. de mise hors tension	
Heure de mise hors tension	0 : 00
Ajustement des heures	00
Ajustement des minutes	00

Appuyez sur cette touche pour valider le réglage de l'heure de mise en service (Tps Mise ss tension) et celui de l'heure de mise hors service (Heure de mise hors tension).

3



Appuyez sur ces touches pour sélectionner la fonction de mise en service (F.Mise sous tension) ou la fonction de mise hors service (F.Mise hors tension).

Réglage de la minuterie	
Heure actuelle	0:52
F. Mise sous tension	Oui
Tps Mise ss tension	0:00
F. Mise hors tension	Oui
Heure de mise hors tension	0:00

Appuyez sur ces touches pour sélectionner en service (Oui).

4




Appuyez deux fois sur cette touche pour abandonner la page de réglage (Configuration).

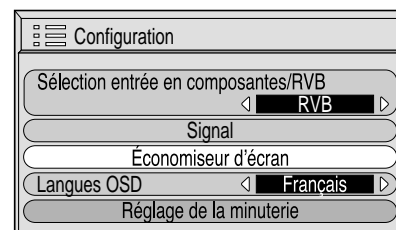
Remarque:

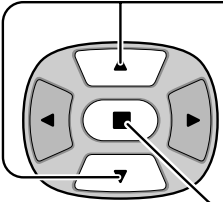
La minuterie ne fonctionne pas si l'heure actuelle n'a pas été réglée.

Économiseur d'écran (pour éviter les images permanentes)

Évitez l'affichage, pendant une longue période, d'une seule et même image, en particulier en mode 4:3. Si l'écran doit demeurer en service, vous devez alors faire usage de l'économiseur d'écran.

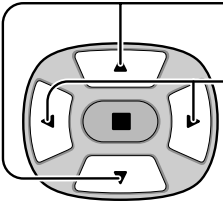
1  Appuyez sur cette touche pour accéder à la page écran de réglage (Configuration).



2  Appuyez sur cette touche pour sélectionner "Economiseur d'écran".

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la page écran de l'économiseur d'écran.

Sélection de l'image négative ou du défilement

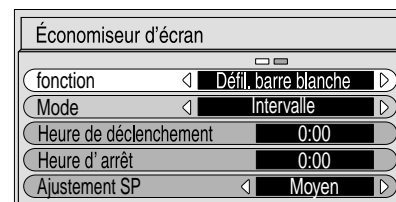
3  Appuyez sur ces touches pour sélectionner la fonction.

Appuyez sur ces touches pour sélectionner la fonction désirée.

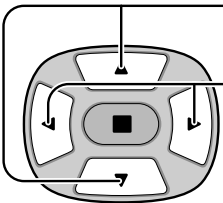
Défil. barre blanche \longleftrightarrow Image négative

Défil. barre blanche : La barre blanche défile de la gauche vers la droite.

Image négative : Une image négative est affichée sur l'écran.



Sélection du mode de fonctionnement (MODE)


4  Appuyez sur ces touches pour sélectionner le mode.

Appuyez sur ces touches pour sélectionner chacun des modes possibles.

Non

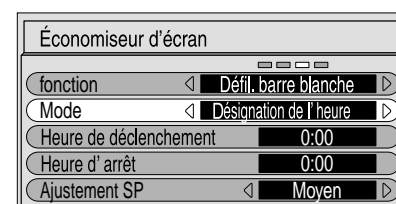
Intervalle : L'écran fonctionne un Temps périodique ou pendant une durée donnée (Operating time), selon ce qui a été préalablement choisi et quand arrive l'heure.

Désignation de l'heure : L'écran fonctionne à partir d'une certaine heure (Heure de déclenchement) et jusqu'à une certaine heure (Heure d'arrêt), selon ce qui a été réglé préalablement choisi et quand arrive l'heure.

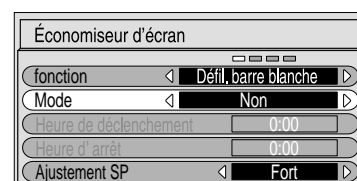
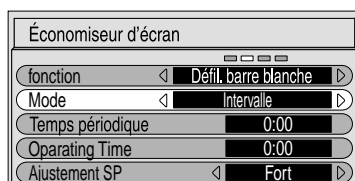
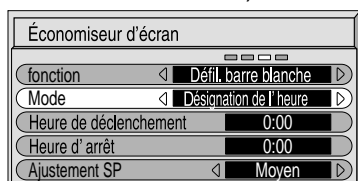
Oui: Si le mode est Oui, l'écran de menu s'efface et quand vous appuyez sur la touche  (ACTION).

Si le mode de fonctionnement est Oui, la page de menu s'efface et l'économiseur d'écran entre en service.

Pour arrêter l'économiseur d'écran quand il est en service, appuyez sur la touche .

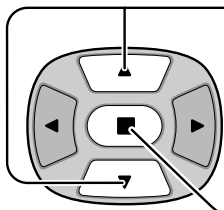


Après avoir choisi Désignation de l'heure ou Intervalle, le réglage de l'heure (Réglage de la minuterie) devient possible et la durée (Operating time) peut être précisée. (L'heure ne peut pas être réglée quand "Mode" est réglé sur "Oui" ou sur "Non".)



Heure de mise en service de l'économiseur d'écran

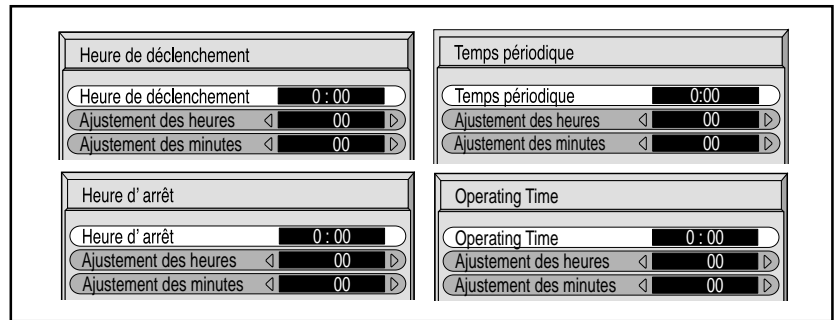
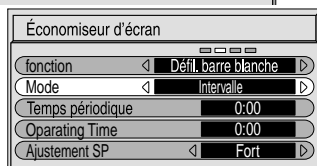
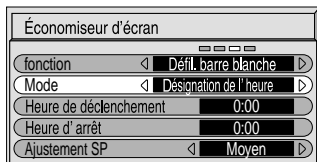
5



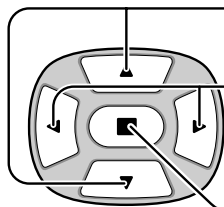
Appuyez sur ces touches pour sélectionner l'heure de début (Heure de déclenchement) ou l'heure de fin (Heure d'arrêt) (dans le cas où vous avez choisi Temps périodique).

Appuyez sur ces touches pour sélectionner l'heure (Temps périodique) et la durée (Operating time) (dans le cas où vous avez choisi Intervalle).

Appuyez sur cette touche pour sélectionner chacune des pages de réglage des heures.



6



Appuyez sur ces touches pour sélectionner le réglage des heures (Ajustement des heures) ou le réglage de minutes (Ajustement des minutes).

Appuyez sur ces touches pour régler les heures ou les minutes.

Touche ► : Augmentation

Touche ◀ : Diminution

Appuyez sur cette touche pour mémoriser le réglage.

Remarque:

La minuterie ne fonctionne pas si l'heure actuelle n'a pas été réglée (Ajustement de l'heure actuelle).

Ajustement SP

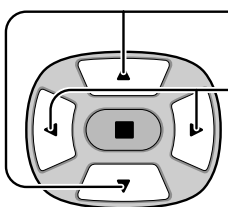
N'affichez pas une image au format 4:3 pendant une longue période car cela peut causer une image rémanente sur les deux côtés de la zone d'affichage.

Pour éviter l'apparition d'une telle image rémanente, ajustez la luminosité des panneaux latéraux.

1

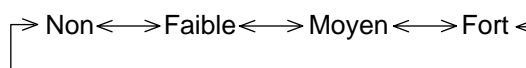
Pour afficher la page de l'économiseur d'écran.
(Reportez-vous à la page précédente, opérations 1 et 2.)

2



Appuyez sur ces touches pour choisir SP ADJ.

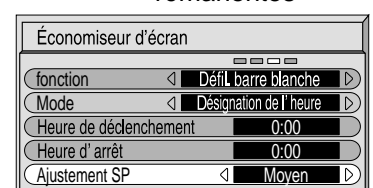
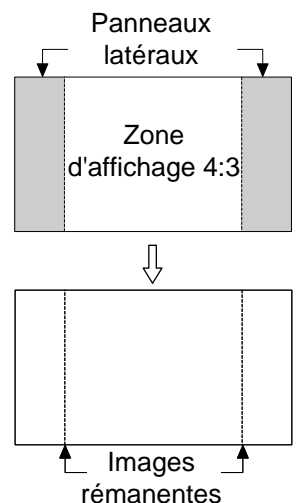
Appuyez sur ces touches pour choisir Non, Faible, Moyen, Fort.



3



Appuyez sur cette touche pour abandonner la page de l'économiseur d'écran.



Remarques:

- Régler le panneau latéral en mode Fort pendant une période prolongée peut entraîner l'apparition d'images rémanentes.
- Les panneaux latéraux peuvent clignoter (alternativement blanc et noir) selon l'image affichée sur l'écran. Dans un tel cas, utilisez le mode Cinéma.

Mise en oeuvre pour les signaux d'entrée

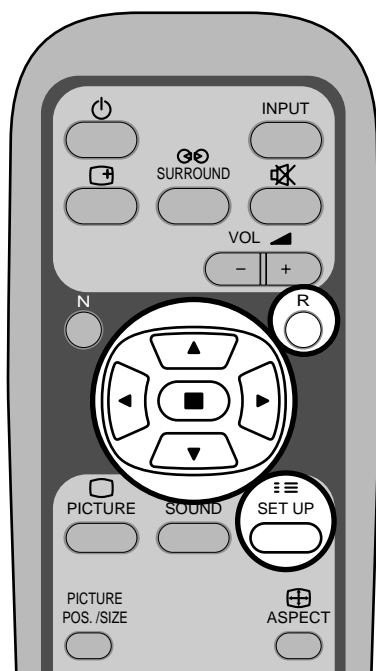
Sélection de l'entrée en composantes/RVB

Choisissez les signaux d'entrée à connecter en installant la carte d'interface optionnelle (reportez-vous au manuel de service de la carte d'interface optionnelle).

Choisissez l'entrée en fonction de la source reliée aux prises d'entrée en composantes de signal ou RVB.

Signaux Y, P_B, P_R ⇔ Composants

Signaux R, V, B, HD, VD ⇔ RVB

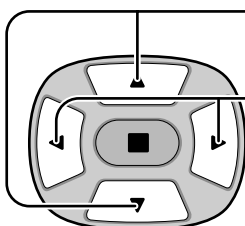


1



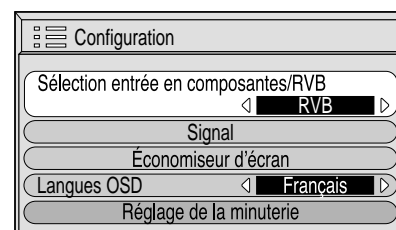
Appuyez sur cette touche en afficher le menu "Configuration".

2



Appuyez sur cette touche pour choisir "Sélection entrée en composantes/RVB".

Appuyez sur cette touche pour choisir le mode convenable.



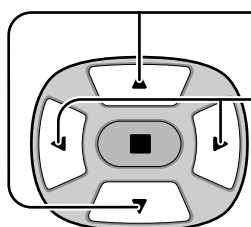
Composants ←→ RVB



Appuyez sur cette touche pour quitter les réglages.

Filtre 3D Y/C – Pour les images AV NTSC

Sur le menu "Configuration", choisissez "Signal" lorsque le signal d'entrée est de type audiovisuel (S Vidéo).
(Le menu "Signal [AV]" s'affiche.)

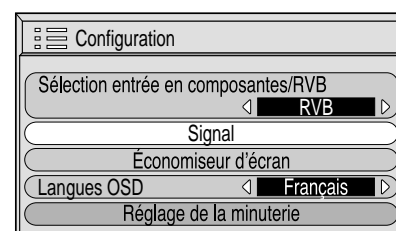


Appuyez sur cette touche pour choisir le "Filtre 3D Y/C (NTSC)".

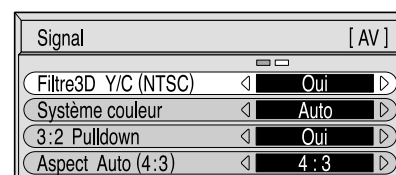
Appuyez sur cette touche pour mettre en service, ou hors service.



Appuyez sur cette touche pour quitter les réglages.



Appuyez sur la touche (ACTION)

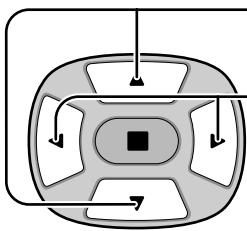


Remarque:

Quand ce réglage est en service, il affecte uniquement les signaux d'entrée NTSC.

Système couleur / Aspect Auto

Sur le menu "Configuration", choisissez "Signal" lorsque le signal d'entrée est de type audiovisuel (S Vidéo). (Le menu "Signal [AV]" s'affiche.)

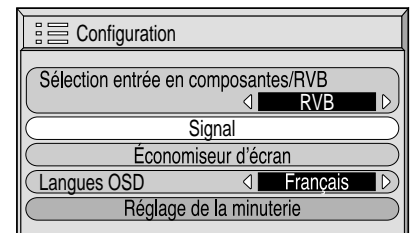


Appuyez sur cette touche pour choisir "Système couleur" ou "Aspect Auto".

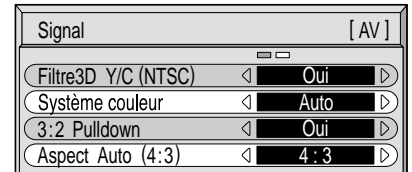
Appuyez sur cette touche pour choisir chaque paramètre.

Si l'image devient instable:

Quand le système est réglé sur Auto, dans certaines conditions de signal de faible niveau ou parasité, l'image peut dans certains cas rares devenir instable. Si cela se produit, réglez le système sur le format correspondant au signal d'entrée.



Appuyez sur la touche (ACTION)



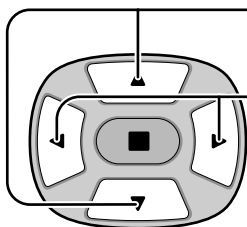
Mode	Fonction
Système couleur	Choisissez le système couleur en fonction du signal d'entrée. Si vous choisissez "Auto", le système couleur est déterminé automatiquement. <div style="text-align: center;"> > Auto <-> PAL <-> SECAM <-> M.NTSC <-> NTSC < </div>
Aspect Auto (4:3)	Choisissez "4:3" pour regarder des images au format 4:3 sans modification si vous avez sélectionné Aspect Auto. Pour regarder les images 4:3 au format "Élargi", choisissez Élargi.

3:2 Pulldown

Quand cette fonction est en service, l'écran essaie de reproduire une représentation plus naturelle des sources telles que des films, qui sont enregistrées à 24 images par seconde.

Si l'image n'est pas stable, mettez ce réglage hors service.

Sélectionnez "Signal" dans le menu "Configuration" pendant le mode d'entrée de signal AV(S Vidéo) ou Composants.(Le menu "Signal [AV]" s'affiche.)



Appuyez sur cette touche pour choisir 3:2 Pulldown.

Appuyez sur cette touche pour régler sur Oui/Non.

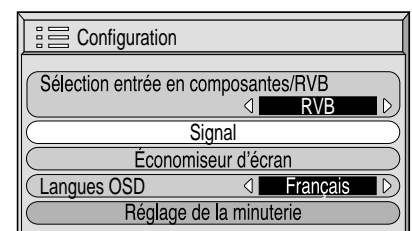
Remarques:

Quand le réglage est sur "Oui", cela affecte uniquement les signaux d'entrée suivants.

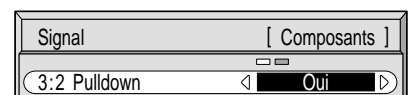
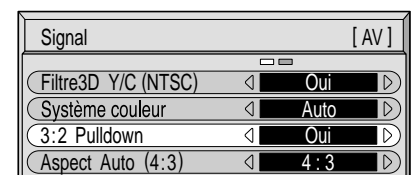
- Signaux NTSC pendant le mode d'entrée de signal "AV(S Vidéo)".
- Signaux 525i (480i) pendant le mode d'entrée de signal "Composants".



Appuyez sur cette touche pour quitter les réglages.

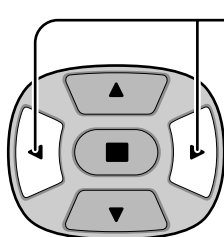


Appuyez sur la touche (ACTION)



SYNC

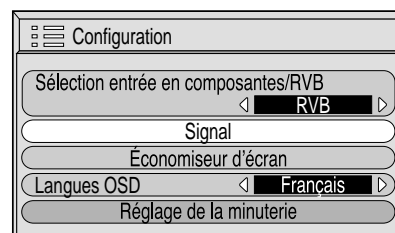
Sur le menu "Configuration", choisissez "Signal" lorsque le signal d'entrée est de type RVB ou PC.




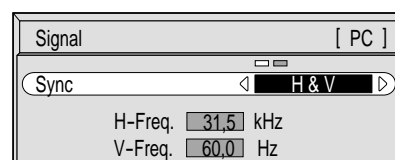
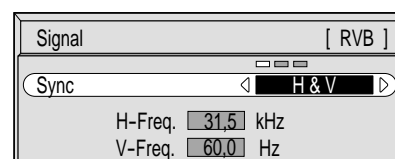
Appuyez sur cette touche pour régler.



Appuyez sur cette touche pour quitter les réglages.



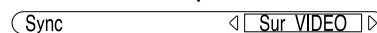
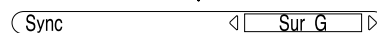
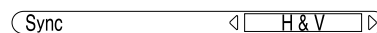
Appuyez sur la touche  (ACTION)



Réglage du signal de synchronisation RVB

Assurez-vous que le signal d'entrée est bien réglé sur RVB (ce réglage n'a d'effet que pour un signal RVB).

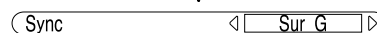
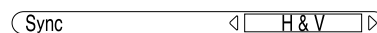
- H & V:** Les signaux de synchronisation verticale et horizontale sont présents sur le connecteur HD/VD.
- Sur G:** Le signal de synchronisation est fourni par le signal vidéo vert et se trouve présent sur le connecteur G.
- Sur VIDEO:** Compatible avec la prise scart (Europe)
L'entrée vidéo composite venant de la prise d'entrée VIDEO est utilisée pour dériver les signaux de synchronisation.



Réglage du signal de synchronisation PC

Assurez-vous que le signal d'entrée est bien réglé sur PC (ce réglage n'a d'effet que pour un signal PC).

- H & V:** Les signaux de synchronisation verticale et horizontale sont présents sur le connecteur HD/VD.
- Sur G:** Le signal de synchronisation est fourni par le signal vidéo vert et se trouve présent sur le connecteur G.



H-Freq. (kHz)/V-Freq. (Hz)

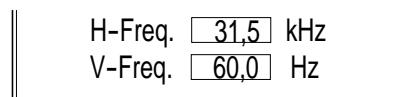
Pour afficher la fréquence de balayage horizontal H et la fréquence de balayage vertical V.

Cette page ne concerne que les entrées RVB et PC.

Plage d'affichage:

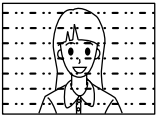

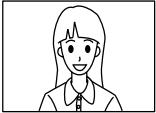
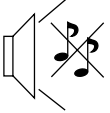

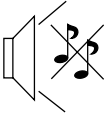

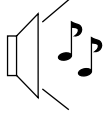

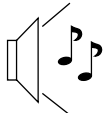
Balayage horizontal: 15,6 à 110 kHz

Balayage vertical: 48 à 120 Hz




Dépannage

Avant de faire appel à un dépanneur, identifiez les symptômes et effectuez les vérifications simples indiquées ci-dessous.

Symptômes		Vérifications
Image	Son	
 Interférences	 Son bruyant	Appareils électriques Automobiles/motos Lampe fluorescente
 Image normale	 Pas de son	Volume (Vérifiez si la fonction de coupure du son a bien été activée sur la télécommande.)
 Pas d'image	 Pas de son	Non branché dans la prise secteur Interrupteur non mis sur marche Réglage du contraste et de la luminosité / volume (Vérifiez en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation ou sur la touche de veille de la télécommande.)
 Pas d'image	 Son normal	Si vous entrez un signal possédant un système de couleur avec un format ou une fréquence non applicable, seule l'indication de la borne d'entrée sera affichée.
 Pas de couleurs	 Son normal	Touches des couleurs réglées au niveau minimum. (reportez-vous aux pages 24 et 25) Système des couleurs. (reportez-vous à la page 31)

Symptômes	Vérifications
L'image de la console de jeu ou de l'objet similaire est déformée.	Il existe certaines consoles de jeu et certains objets similaires qui émettent des signaux vidéo différents de ceux habituellement utilisés. La distorsion peut être due à un défaut de synchronisation survenant lorsqu'un appareil de ce type est connecté. Toutefois, cette déformation ne doit pas être interprétée comme une anomalie de fonctionnement.
L'image est déformée pendant la lecture, le rebobinage, le bobinage rapide et les autres opérations permises par le magnétoscope ou l'appareil similaire.	Si la valeur AUTO est sélectionnée pour le paramètre Système couleur de Configuration des signaux d'entrée, l'image peut ne pas être en couleur, ou peut être déformée en raison d'un défaut de synchronisation. Toutefois, cette déformation ne doit pas être interprétée comme une anomalie de fonctionnement. Dans un tel cas, sélectionnez le système couleur convenable compte tenu du signal d'entrée utilisé.

Panneau de l'écran plasma

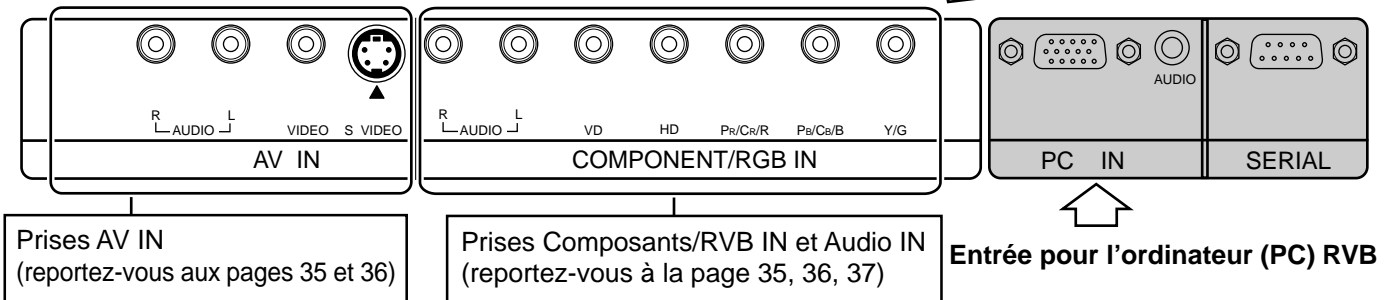
Symptômes	Vérifications
Certaines parties de l'écran ne s'allument pas.	Le panneau de l'écran plasma est fabriqué en utilisant une technologie de très haute précision; toutefois, il est possible que parfois certaines parties de l'écran ne reproduisent pas certains éléments de l'image ou que des taches lumineuses y apparaissent. Ceci n'est pas une anomalie.
 Des post-images apparaissent	Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur l'écran à plasma. Parmi les images fixes possibles citons les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4:3. Remarque: L'image rémanente apparaissant sur l'écran plasma et résultant de l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas un défaut de l'appareil et n'est pas couvert par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des images fixes pendant une période prolongée.
Un bruit de ronflement peut être entendu de l'appareil d'affichage.	L'appareil d'affichage contient un ventilateur de refroidissement pour dissiper la chaleur générée pendant le fonctionnement. Le bruit de ronflement est causé par la rotation du ventilateur et n'est pas un mauvais fonctionnement.

Raccordements

Raccordement à la carte de connexion RCA en option (PTM-RCA1)

Si vous installez la carte de connexion RCA en option, l'écran à plasma peut alors recevoir de signaux de haute qualité que sont ceux fournis par les appareils AV(S Vidéo), les DVD et les appareils délivrant des signaux RVB. Ci-dessous, vous trouverez la méthode de raccordement dans le cas où la carte de connexion RCA en option est installée.

Signaux d'entrée AV/Composants/RVB/pour l'ordinateur (PC)



Entrée AV

	Nom du signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
1	NTSC	15,734	59,95
2	PAL	15,625	50
3	PAL60	15,734	59,95
4	SECAM	15,625	50
5	NTSC modifié	15,734	59,95

Marque *:
Les signaux d'entrée peuvent être affichés.

Entrée Composants/RVB/pour l'ordinateur (PC)

	Nom du signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Composants	RVB	PCI
1	525 (480) /60i	15,734	59,94	*	*	*
2	625 (575) /50i	15,625	50	*	*	*
3	525 (480) /60p	31,468	59,94	*	*	
4	625 (575) /50p	31,25	50	*	*	*
5	750 (720) /60p	45	60	*	*	*
6	1.125 (1.080) /60i	33,75	60	*	*	*
7	1.125 (1.080) /50i	28,125	50	*	*	*
8	1.125 (1.080) /24p	27	24	*	*	*
9	1.125 (1.080) /24sF	27	48	*	*	*
10	640 × 400 @70	31,5	70		*	*
11	640 × 480 @60	31,5	59,94		*	*
12	Macintosh13" (640 × 480)	35	67		*	*
13	640 × 480 @75	37,5	75		*	*
14	852 × 480 @60	31,7	60		*	*
15	800 × 600 @60	37,9	60		*	*
16	800 × 600 @75	46,9	75		*	*
17	800 × 600 @85	53,7	85		*	*
18	Macintosh16" (832 × 624)	49,7	75		*	*
19	1.024 × 768 @60	48,4	60		*	*
20	1.024 × 768 @70	56,5	70		*	*
21	1.024 × 768 @75	60	75		*	*
22	1.024 × 768 @85	68,7	85		*	*
23	Macintosh21" (1.152 × 870)	68,7	75		*	*
24	1.280 × 1.024 @60	64	60		*	*
25	1.280 × 1.024 @75	80	75		*	*
26	1.280 × 1.024 @85	91,1	85		*	*
27	1.600 × 1.200 @60	75	60		*	*

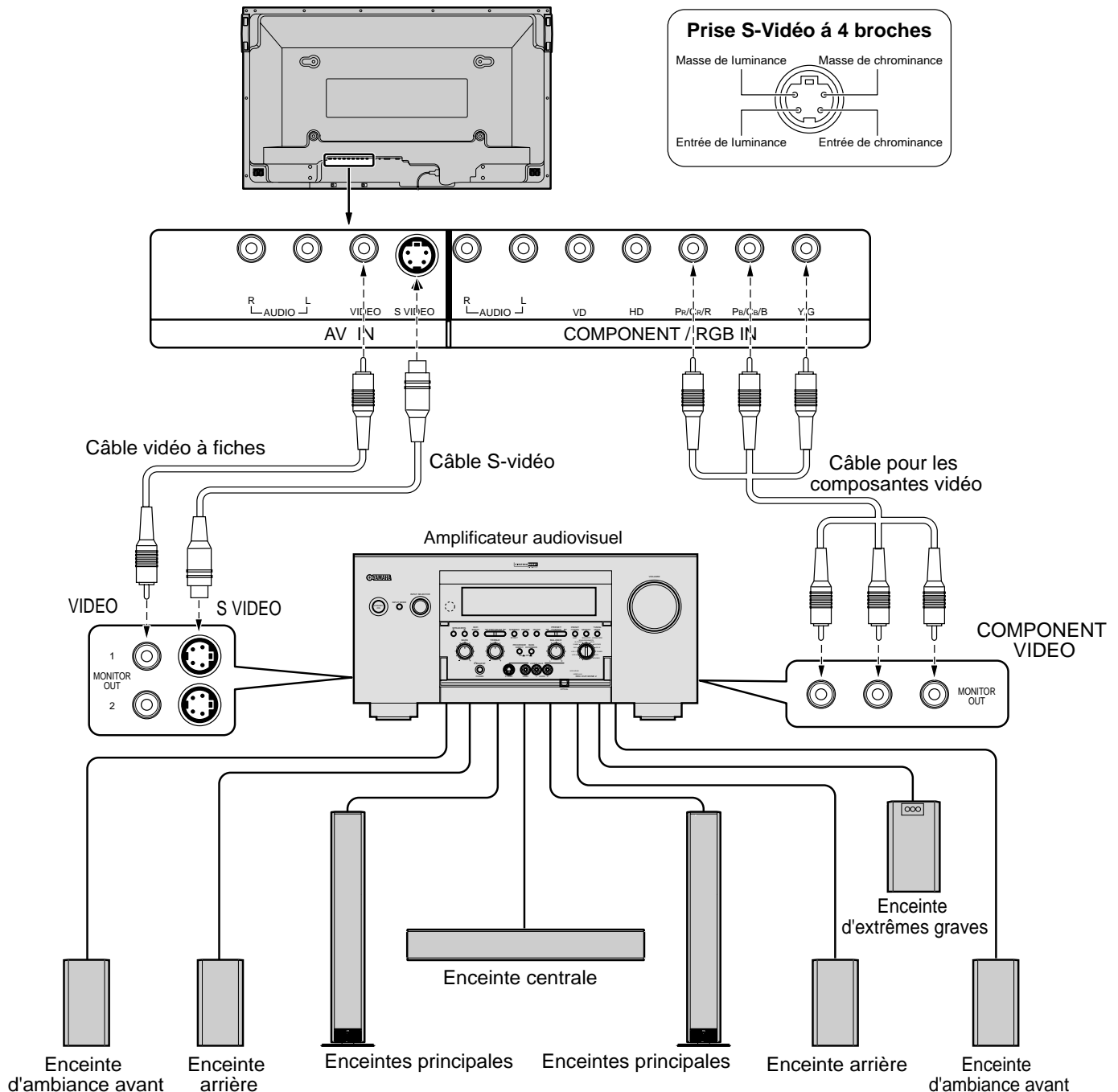
Remarques:

Après installation de la carte de connexion RCA en option, la page de menu de réglage de l'écran à plasma, se trouve modifiée. (Les câbles amenant les signaux d'entrée doivent être dûment connectés aux prises qui conviennent.)

- Les signaux d'entrée qui peuvent être sélectionnés au moyen de la touche INPUT, sont modifiés.
- Le mode requis, c'est-à-dire soit "Composants", soit "RVB" soit "Sélection entrée en composantes/RVB", devient disponible pour sélection.
- Sur la page de menu de réglage, les valeurs disponibles pour le signal sont modifiées.

Raccordements de base

(Exemple) Raccordement à un amplificateur audiovisuel



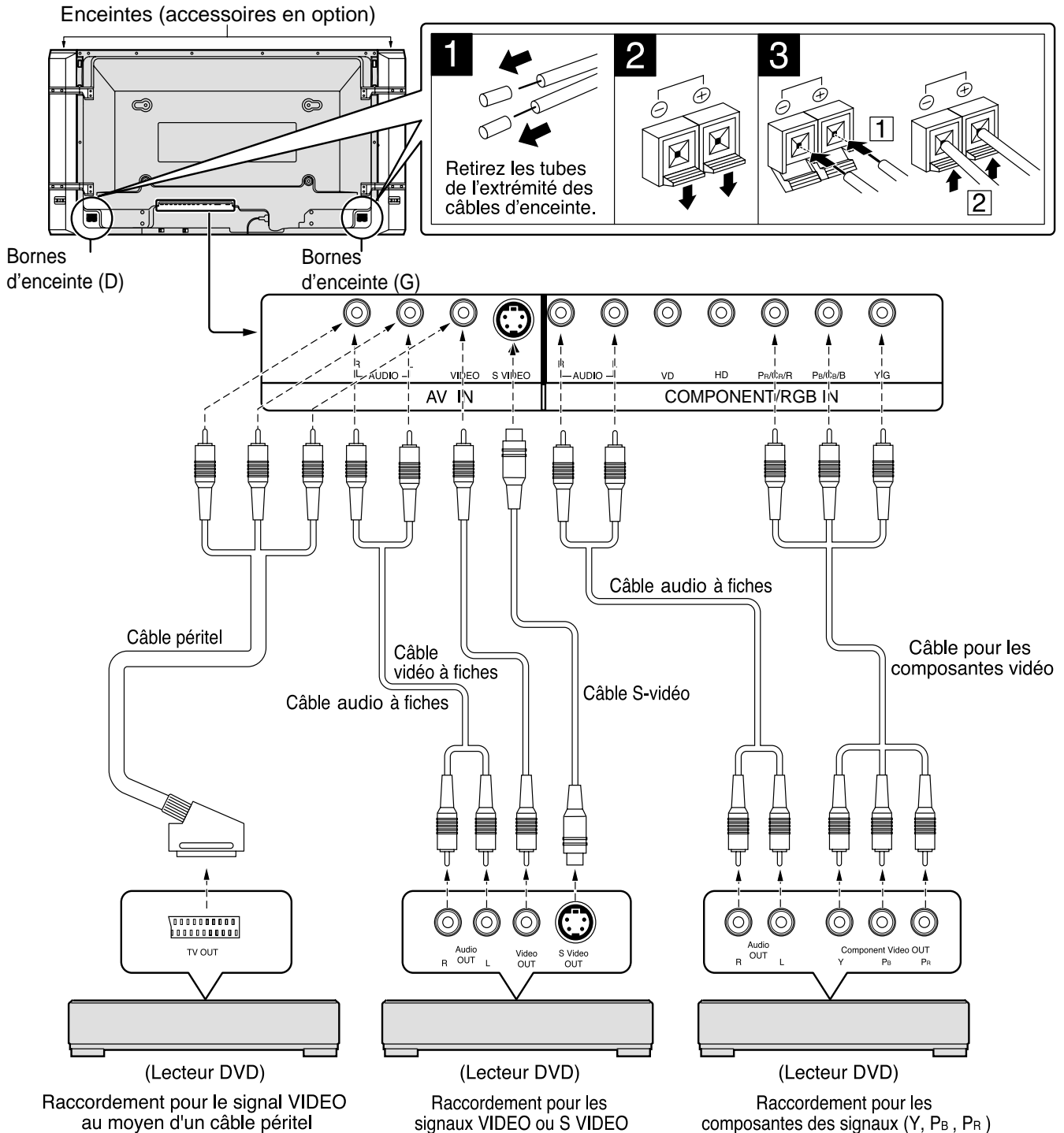
Remarques:

- (1) Faites passer le réglage "Sélection entrée en composantes / RVB" du menu "Configuration" à "Composants". (reportez-vous à la page 30)
- (2) Les équipements et les câbles autres que ceux de l'illustration ci-dessus ne sont pas fournis.
- (3) Sélectionnez un raccordement par câble parmi les trois possibles (signaux vidéo, signaux S-vidéo et composantes des signaux) en fonction de l'appareil utilisé.
- (4) En principe, la qualité des images se dégrade quand on passe du raccordement pour les composantes des signaux, au raccordement pour la S-vidéo et enfin au raccordement pour la vidéo.

Raccordement des bornes d'enceintes

Si l'installation ne comporte pas d'amplificateur audiovisuel, reliez les enceintes directement aux bornes d'enceintes de l'écran à plasma.

Pour de plus amples détails concernant l'installation des enceintes, reportez-vous au manuel d'installation des enceintes. Lors du raccordement des enceintes, veillez à n'utiliser que les enceintes en option.

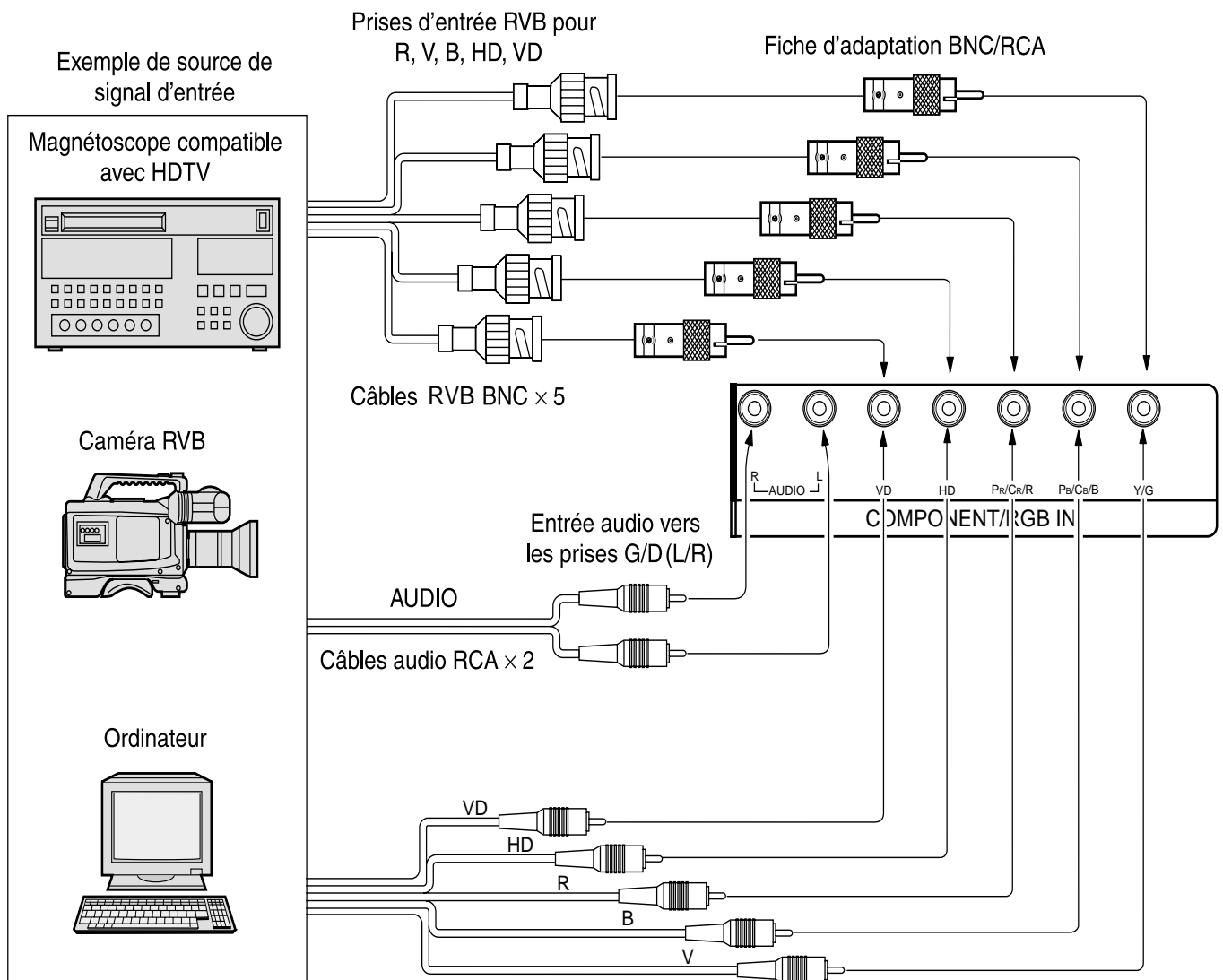


Remarques:

- (1) Faites passer le réglage "Sélection entrée en composantes / RVB" du menu "Configuration" à "Composants". (reportez-vous à la page 30)
- (2) Les équipements et les câbles autres que ceux de l'illustration ci-dessus ne sont pas fournis.
- (3) Sélectionnez un raccordement par câble parmi les trois possibles (signaux vidéo, signaux S-vidéo et composantes des signaux) en fonction de l'appareil utilisé.
- (4) En principe, la qualité des images se dégrade quand on passe du raccordement pour les composantes des signaux, au raccordement pour la S-vidéo et enfin au raccordement pour la vidéo.
- (5) Si vous utilisez les signaux R/V/B/vidéo présents sur la prise TV OUT (SCART) du lecteur de DVD ou de l'appareil similaire, vous devez appliquer les signaux à l'entrée convenable de l'écran à l'aide d'un câble muni d'une prise à 4 broches.

Raccordement pour les composantes des signaux ou l'entrée RVB

Raccordement des signaux RVB (R, V, B, HD, VD)

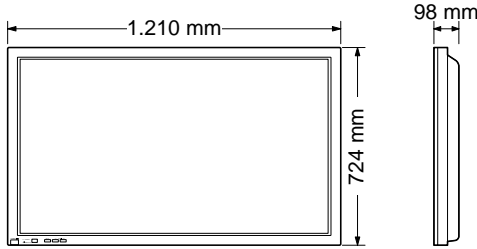


Remarques:

- (1) Faites passer le réglage "Sélection entrée en composantes / RVB" du menu "Configuration" à "RVB". (reportez-vous à la page 30)
- (2) Les équipements et les câbles autres que ceux de l'illustration ci-dessus ne sont pas fournis.
- (3) Sélectionnez un raccordement par câble parmi les trois possibles (signaux vidéo, signaux S-vidéo et composantes des signaux) en fonction de l'appareil utilisé.
- (4) En principe, la qualité des images se dégrade quand on passe du raccordement pour les composantes des signaux, au raccordement pour la S-vidéo et enfin au raccordement pour la vidéo.

Spécifications

PDM-1	
Source d'alimentation	Secteur 220-240.c.a. 50/60 Hz
Consommation	
Utilisation normale	495 W
État veille	3,0 W
État hors tension	1,7 W
Panneau de l'écran plasma	Drive method AC type 50pouces, aux d'aspect de 16 : 9
Rapport de contraste	3000:1
Taille d'écran	1.106 mm (L) × 622 mm (H) × 1.269 mm (diagonale) No. of pixels 1.049.088 (1.366 (L) × 768 (H)) [4.098 × 768 points]
Conditions de fonctionnement	
Température	0 °C - 40 °C
Humidité	20 % - 80 %
Signaux applicables	
Système de couleur	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modifié
Format de balayage	525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 625p (575p), 750p (720p), 1,125/60i, 50i, 24p, 24sF (1,080/60i, 50i, 24p, 24sF) SMPTE 274M
Signaux PC	Affichage XGA VGA, SVGA, XGA SXGA, UXGA (compressés) Fréquence de balayage horizontal 15,6 - 110 kHz Fréquence de balayage vertical 48 - 120 Hz
Bornes de branchement	
PC	Connecteur D-SUB 15 broches haute densité R,V,B/0,7 Vp-p (75 ohms) HD, VD/1,0 -5,0 Vp-p (haute impédance) AUDIO IN (Mini prise de 3,5 mm) 0,5 Vrms (haute impédance)
SERIAL	Connecteur de commande extérieure (D-SUB 9 broches) compatible RS-232C
Enceintes (6 Ω)	16 W [8 W + 8 W] (10% THD) Modèle SP-PDM1
Accessoires fournis	
Télécommande	EUR646528
Piles	Taille R6 × 2
Colliers serre-câble	2 pièces
Tore en ferrite	(Petite taille) × 1, (Grande taille) × 2

PDM-1	
Accessoires en option	
Enceintes	SP-PDM1
Piédestal	PDS-150
Appareil pour fixation au mur	PWK-150
Carte de connexion RCA pour écran à plasma	PTM-RCA1
Dimensions (L x H x P)	<p>1.210 mm x 724 mm x 98 mm</p> 
La Masse (Poids)	42,5 kg net (appareil uniquement)

Remarques:

- (1) La présentation et les spécifications sont sujettes à changements sans préavis. Le poids et les dimensions indiqués sont approximatifs.
- (2) Cet appareil est conforme aux normes EMC mentionnées ci-dessous.
EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-2.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Japan 

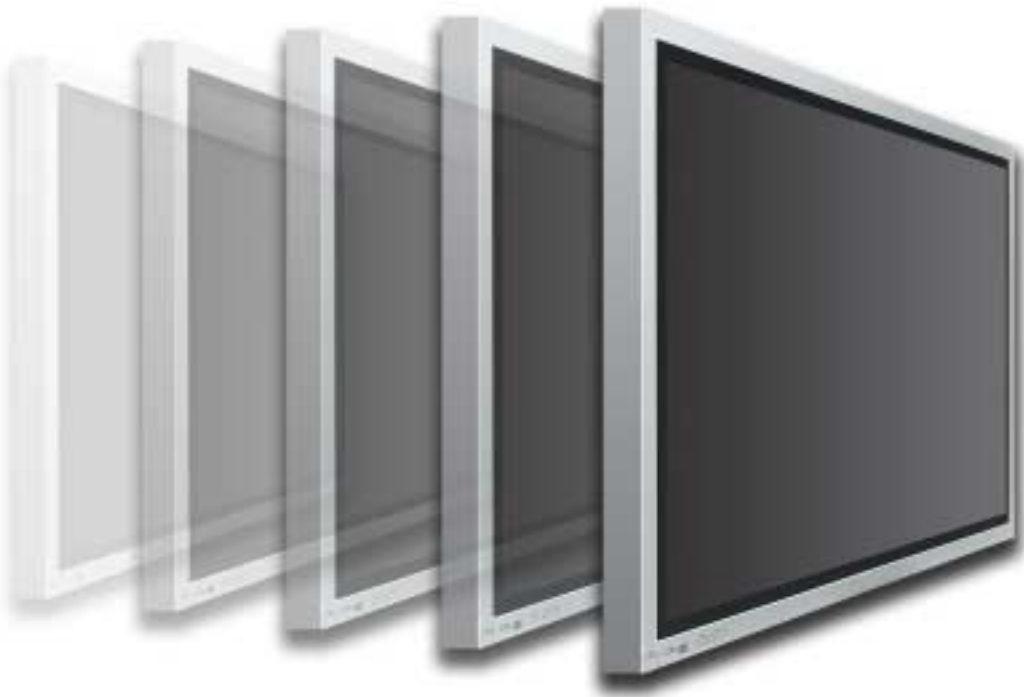
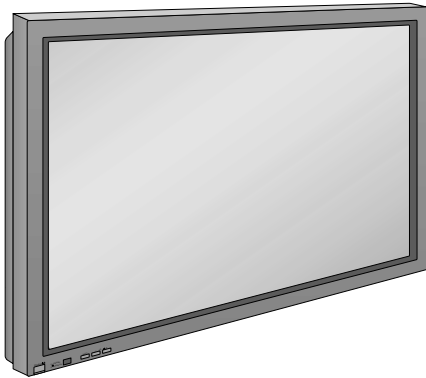
MBS0802S0



G

PDM-1

HOCHAUFLÖSENDER PLASMAMONITOR



Bedienungsanleitung

Deutsch

TQZW256

Inhaltsverzeichnis

Grundlegend

Wichtige Hinweise zur Sicherheit	4	Fernbedienungsbatterien	8
Sicherheitsmaßnahmen	5	Anschlüsse	9
Zubehör	7	Anschluß an die PC-Eingangsbuchsen	10
Mitgeliefertes Zubehör	7	Anschluß an die SERIAL-Buchsen	12
Sonderzubehör	7		

Mit optionalem RCA-Terminal-Board

Grundbedienungselemente	13	Bildschirmschoner (zum Verhindern von Nachbildern) ..	28
Ein- und Ausschalten und Eingangssignalwahl	14	Einstellung der Zeit für den Bildschirmschoner	29
Anschluß des Netzkabels	14	Einstellung der seitlichen Bildteile	29
Ein- und Ausschalten	14	Einstellung der Eingangssignale	30
Wahl des Eingangssignals	15	Wahl von Component/RGB IN Signalen	30
Wahl der Menüsprache für die Bildschirmanzeige ..	15	3D Y/C-Filter für NTSC-AV-Bilder	30
Menü-Anzeige auf dem Bildschirm mit der Fernbedienung	16	Farbsystem/Aspect Auto	31
ASPEKT-Betriebsart (Bildformat)	18	3:2 Pulldown	31
Einstellung von Bild Lage/Größe	20	Sync-Signal	32
Toneinstellungen	22	H-Freq. (kHz)/V-Freq. (Hz)	32
Stummschaltung	22	Fehlersuche	33
Raumklang-Regelung	23	Anschlüsse	34
Bild-Einstellungen	24	Grundlegender Anschluß	35
Weitere Einstellungen	25	Lautsprecheranschluß	36
Einstellung des Timers	26	Komponenten- / RGB-Eingangsanschluß	37
PRESENT TIME -Einstellung	26	Technische Daten	38
TIMER-Einstellung	27		

Wichtige Hinweise zur Sicherheit

WARNUNG: Zur Vermeidung von Beschädigungen, die einen Brandausbruch oder einen elektrischen Schlag auslösen können, darf dieses Gerät keinem Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.

Keine Behälter mit Wasser (Blumenvase, Becher, Kosmetik usw.) auf das Gerät stellen (einschließlich der Regale usw. über dem Gerät).

WARNUNG: 1) Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages darf die Abdeckung nicht entfernt werden. Im Geräteinneren befinden sich keine Teile, die gewartet werden müssen. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen qualifizierten Fachmann.

2) Der Erdungsanschluß des Netzsteckers darf nicht entfernt werden. Dieses Gerät ist mit einem dreipoligen Netzstecker ausgerüstet, der sich aus Sicherheitsgründen nur an einer geerdeten Netzsteckdose anschließen läßt. Wenden Sie sich an einen Elektriker, falls der Netzstecker nicht an eine Steckdose angeschlossen werden kann. Die Erdung darf nicht außer Funktion gesetzt werden.

WARNUNG

Dies ist ein Gerät der Klasse A (Industrieklasse). Dieses Gerät kann im Wohnraum Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

VORSICHT

Dieses Gerät ist für den Betrieb an Orten vorgesehen, an denen nur geringe elektromagnetische Felder auftreten. Falls das Gerät in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Felder oder an Orten betrieben wird, an denen elektrische Störsignale die Eingangssignale beeinflussen, kann die Bild- oder Tonwiedergabe instabil sein oder es können Störgeräusche auftreten.

Halten Sie deshalb das Gerät von Quellen starker elektromagnetischer Felder fern, um jegliche Gefahr einer Beschädigung auszuschließen.

Zur Vermeidung von elektrischem Schlag sicherstellen, daß der Netzstecker richtig geerdet ist.

Warenzeichen

- VGA ist ein Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, USA.
- S-VGA ist ein eingetragenes Warenzeichen von der Video Electronics Standard Association.
Selbst wenn kein besonderer Hinweis auf die Firma oder das Warenzeichen des Produktes gemacht wird, werden diese Warenzeichen vollständig berücksichtigt.

Hinweis:

Standbilder sollte nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem hochauflösendem Plasmadisplay führen kann.

Beispiele von Standbildern schließen Firmenzeichen, Videospiele, Computerbilder, Teletext und im Seitenverhältnis 4:3 wiedergegebene Bilder ein.

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG

Aufstellung

Für das Plasmadisplay darf nur das folgende Sonderzubehör verwendet werden. Bei Verwendung von anderem Zubehör kann eine ausreichende Stabilität nicht gewährleistet werden, so daß eine Verletzungsgefahr besteht.

- Sockel PDS-150
 - Wandbefestigungseinheit PWK-150
 - RCA-Terminal-Board für Plasmadisplay PTM-RCA1
 - Lautsprecher SP-PDM1
- (Wenn die Lautsprecher direkt an die Lautsprecherbuchsen des Plasmadisplay angeschlossen werden.)

Alle Einstellungen müssen durch einen qualifizierten Fachmann vorgenommen werden.

Das Breitbild-Plasmadisplay darf nicht auf einer geneigten oder instabilen Fläche aufgestellt werden.

- Das Breitbild-Plasmadisplay kann umkippen und herunterfallen.

Keine Gegenstände auf das Breitbild-Plasmadisplay stellen.

- Beim Eindringen von ausgeschüttetem Wasser oder von Fremdkörpern kann ein Kurzschluß verursacht werden, der einen Brand oder einen elektrischen Schlag auslösen kann. Falls irgendwelche Fremdkörper in das Breitbild-Plasmadisplay gelangen, müssen Sie sich an Ihren örtlichen Yamaha-Händler wenden.

Bei Verwendung eines Sockels (Sonderzubehör) muß der freie Abstand an der Oberseite und auf beiden Seiten mindestens 10 cm, an der Unterseite mindestens 6 cm und an der Rückseite mindestens 7 cm betragen. Bei Verwendung einer anderen Aufstellungsmethode muß ein freier Abstand von mindestens 10 cm oben, unten und auf beiden Seiten und ein Abstand von mindestens 1,9 cm auf der Rückseite des Displays vorhanden sein.

Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe von elektronischen Geräten installiert werden, die elektromagnetische Wellen empfangen können.

- Dadurch können Störungen von Bildern, Ton usw. verursacht werden. Besonders sollten Videogeräte von diesem Produkt ferngehalten werden.

Verwendung des Breitbild-Plasmadisplay

Das Breitbild-Plasmadisplay ist für den Betrieb mit einer Netzspannung von 220 - 240 V, 50/60 Hz vorgesehen. Die Entlüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.

- Falls die Entlüftungsöffnungen blockiert werden, kann sich das Breitbild-Plasmadisplay überhitzen, was einen Geräteschaden oder einen Brand verursachen kann.

Keine Fremdkörper in das Breitbild-Plasmadisplay stecken.

- Metallene oder entzündbare Gegenstände dürfen nicht durch die Entlüftungsöffnungen in das Breitbild-Plasmadisplay gesteckt werden oder in das Gerät fallen, weil die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages vorhanden ist.

Die Abdeckung darf nicht abgenommen und es dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

- Im Inneren ist Hochspannung vorhanden, deshalb ist die Gefahr eines elektrischen Schlages vorhanden. Wenden Sie sich für alle Kontrollen, Einstellungen und Reparaturen an Ihren örtlichen Yamaha-Händler.

Den Netzstecker vollständig an eine Steckdose anschließen.

- Falls der Netzstecker nicht vollständig hineingesteckt ist, kann durch entstehende Wärme ein Brand verursacht werden. Ein beschädigter Netzstecker oder eine Steckdose mit lockerer Abdeckplatte dürfen nicht verwendet werden.

Den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.

- Beim Anfassen mit nassen Händen kann ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

Das Netzkabel darf nicht beschädigt werden. Beim Lösen aus der Steckdose muß das Kabel am Netzstecker festgehalten und herausgezogen werden.

- Das Kabel darf nicht beschädigt oder abgeändert, mit schweren Gegenständen belastet, einer Wärmequelle ausgesetzt, verdreht, stark gebogen oder gezogen werden. In diesem Fall besteht die Gefahr eines Brandausbruchs oder eines elektrischen Schlages. Ein beschädigtes Netzkabel muß unverzüglich bei einem autorisierten Kundendienstzentrum repariert werden.

Falls das Breitbild-Plasmadisplay für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Bei auftretenden Störungen

Bei einer Störung (wie Bild- oder Tonausfall) oder falls Rauch oder ein abnormaler Geruch aus dem Breitbild-Plasmadisplay austritt, muß der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden.

- Bei fortgesetztem Betrieb unter solchen Bedingungen kann ein Brand oder ein elektrischer Schlag verursacht werden. Kontrollieren Sie, ob kein Rauch mehr austritt und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Yamaha-Händler, um die notwendigen Reparaturen ausführen zu lassen. Versuchen Sie nie selbst am Breitbild-Plasmadisplay irgendwelche Reparaturen vorzunehmen.

Beim Eindringen von Fremdkörpern oder Wasser oder bei einer Gehäusebeschädigung müssen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose ziehen.

- Durch einen Kurzschluß kann ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich gegebenenfalls für notwendige Reparaturen an Ihren örtlichen Yamaha-Händler.

VORSICHT

Verwendung des Breitbild-Plasmadisplay

Die Hände, das Gesicht oder Gegenstände nicht in die Nähe der Entlüftungsöffnungen des Breitbild-Plasmadisplays halten.

- Heiße Luft tritt aus den Entlüftungsöffnungen an der Oberseite des Breitbild-Plasmadisplay aus. Körperteile oder Gegenstände, die nicht hitzebeständig sind, von der Oberseite fernhalten, weil Verbrennungen und Deformationen resultieren können.

Zum Ändern des Aufstellungsortes müssen alle Kabel gelöst werden.

- Beim Ändern des Standortes mit angeschlossenen Kabeln können die Kabel beschädigt werden, was zu einem Brandausbruch oder einem elektrischen Schlag führen kann.

Ziehen Sie vor dem Reinigen als Vorsichtsmaßnahme den Netzstecker aus der Steckdose.

- Bei geschlossenem Netzstecker kann ein elektrischer Schlag ausgelöst werden.

Das Netzkabel regelmäßig reinigen, so daß sich kein Staub darauf ansammeln kann.

- Falls sich auf dem Netzkabel Staub ansammelt, kann die Isolation durch Feuchtigkeit beschädigt werden, was zu einem Brandausbruch führen kann. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und mit einem trockenen Tuch abwischen.

Das Plasmadisplay strahlt Infrarotstrahlen ab und kann daher andere Infrarot-Kommunikationsgeräte beeinflussen.

Den Infrarot-Sensor an einem Ort aufstellen, an dem er nicht von direktem oder reflektiertem Licht des Plasmadisplay beeinflusst werden kann.

Reinigung und Wartung

Der Bildschirm ist speziell behandelt. Verwenden Sie deshalb zum Reinigen nur das mitgelieferte Tuch oder ein weiches fusselfreies Tuch.

- Bei starker Verschmutzung müssen Sie den Bildschirm mit einem weichen fusselfreien Tuch, das mit reinem Wasser oder mit einer stark verdünnten, neutralen Reinigungsmittellösung angefeuchtet ist, gleichmäßig abwischen und mit einem weichen, trockenem Tuch trocken reiben.
- Die Bildschirmoberfläche darf nicht mit Fingernägeln oder anderen Gegenständen zerkratzt werden und es dürfen keine Gegenstände gegen den Bildschirm geschlagen werden, weil er beschädigt werden kann. Jeglicher Kontakt mit flüchtigen Substanzen, wie Insektenschutzmittel, Lösungsmittel usw. ist zu vermeiden, weil die Oberfläche beschädigt werden kann.

Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches trockenes Tuch.

- Bei starker Verschmutzung müssen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das mit einer stark verdünnten, neutralen Reinigungsmittellösung angefeuchtet ist, reinigen. Wischen Sie das Gehäuse mit einem anderen weichen Tuch trocken.
- Es darf kein Reinigungsmittel auf die Bildschirmoberfläche gelangen. Falls Wassertropfen ins Geräteinnere gelangen, können Betriebsstörungen verursacht werden.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Gehäuses mit flüchtigen Substanzen, wie Insektenschutzmitteln, Lösungsmitteln usw., weil das Gehäuse beschädigt werden und sich die Beschichtung ablösen kann. Außerdem darf das Gehäuse nicht über längere Zeit mit Gegenständen aus Gummi oder PVC in Berührung kommen.

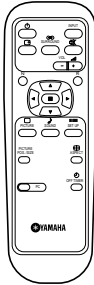
Zubehör

Mitgeliefertes Zubehör

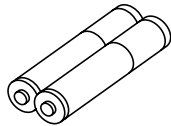
Kontrollieren Sie das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit



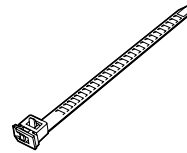
Fernbedienung



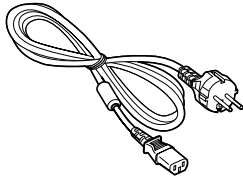
Fernbedienungsbatterien
(2 Batterien R6)



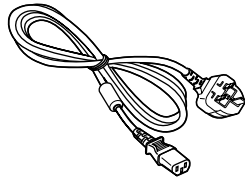
Halteband
× 2



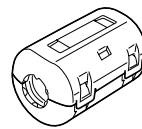
Netzkabel



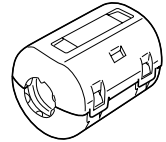
Netzkabel
(Nur für Großbritannien)



Ferritkern (klein)
× 1

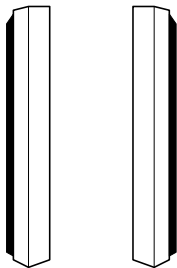


Ferritkern (gross)
× 2

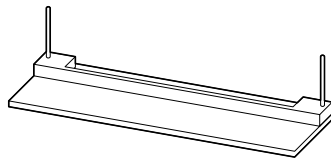


Sonderzubehör

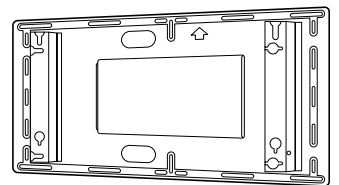
- Lautsprecher
SP-PDM1
(Sonderzubehör)



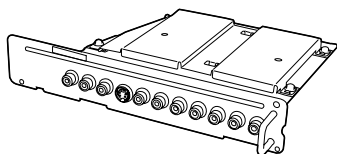
- Sockel
PDS-150



- Wandbefestigungseinheit
PWK-150



- RCA-Terminal-Board für
Plasmasdisplay
PTM-RCA1



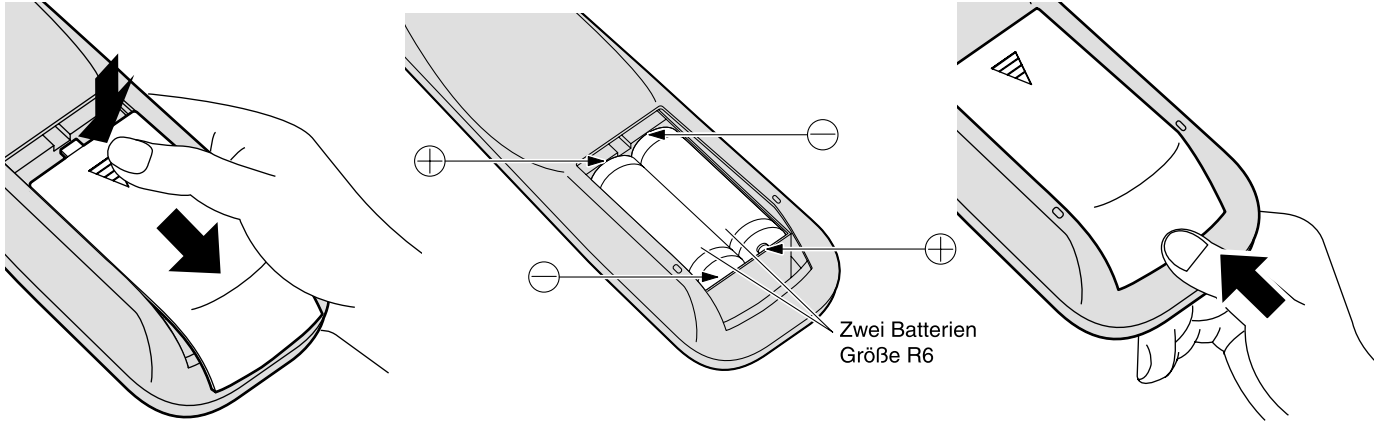
Hinweis zum Zusammenbau

Entsprechende Anweisungen entnehmen Sie bitte der Anleitung des Sonderzubehörs.

Fernbedienungs-batterien

Zwei Batterien der Größe R6 sind notwendig

1. Die Fernbedienung mit der Oberseite nach unten legen. Auf die Batterieabdeckung drücken und abschieben.
2. Die Batterien wie gezeigt im Batteriefach einlegen. (Die Polarität + oder – muß den Markierungen im Batteriefach entsprechen.)
3. Die Abdeckung wieder aufsetzen und bis zum Einrasten einschieben.



Tip:

Beim regelmäßigen Benutzen der Fernbedienung sollten die alten Batterien für eine längere Lebensdauer durch Alkali-Batterien ausgetauscht werden.

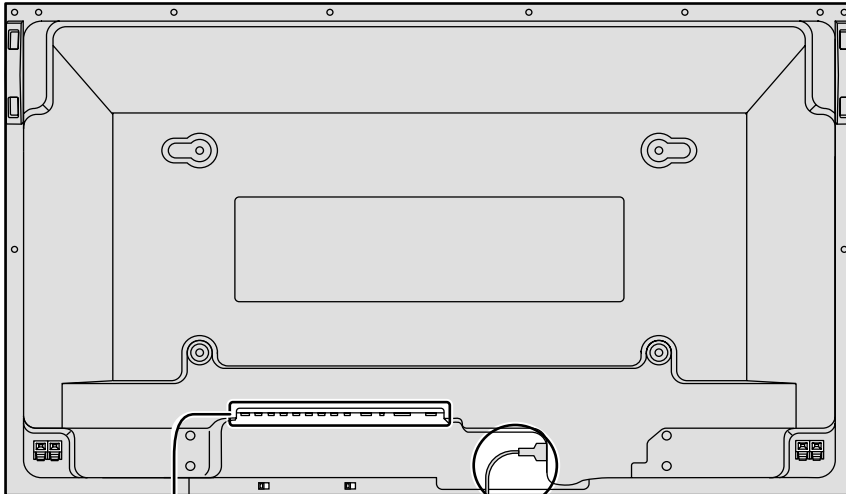
⚠ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Batterien

Ein falsches Einlegen der Batterien kann zum Auslaufen und zum Korrodieren und dadurch zu Beschädigungen der Fernbedienung führen.

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Batterien sollten immer paarweise ausgetauscht werden. Immer neue Batterien beim Auswechseln der alten verwenden.
2. Alte und neue Batterien sollten niemals miteinander verwendet werden.
3. Verschiedene Batteriearten nicht mischen (Beispiel: "Zink-Kohle" und "Alkali").
4. Niemals die Batterien aufladen, kurzschließen, zerlegen, aufheizen oder verbrennen.
5. Das Auswechseln der Batterien wird notwendig, wenn das Plasmadisplay auf die Fernbedienung nur noch gelegentlich oder gar nicht mehr reagiert.

Anschlüsse



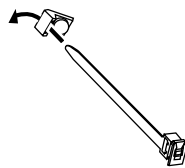
Anschluß des Netzkabels (Siehe Seite 14)

- Kabelbänder

Lockere Kabel mit den Bändern zusammenbinden.

Das Kabel-Halteband wie in der Abbildung gezeigt durch die Klemme stecken.

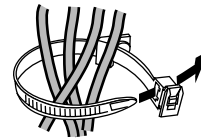
1



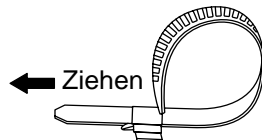
Zum Bündeln der an den Terminals angeschlossenen Kabel das Halteband um die Kabel legen und das angespitze Ende wie in der Abbildung gezeigt durch den Halter schieben.

Bei den Kabeln sollte zur Vermeidung der Belastung (besonders für das Netzkabel) ausreichend Durchhang vorhanden sein; abschliessend alle Kabel mit der mitgelieferten Kabelklemme zusammenbinden.

2

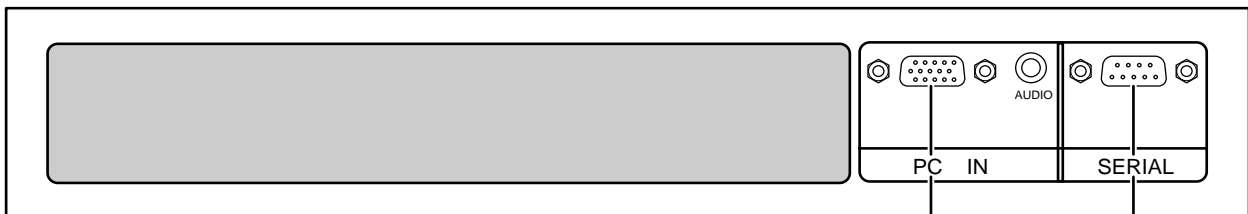
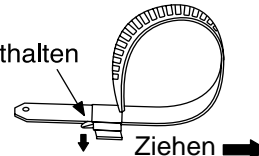


Festziehen:



Lösen:

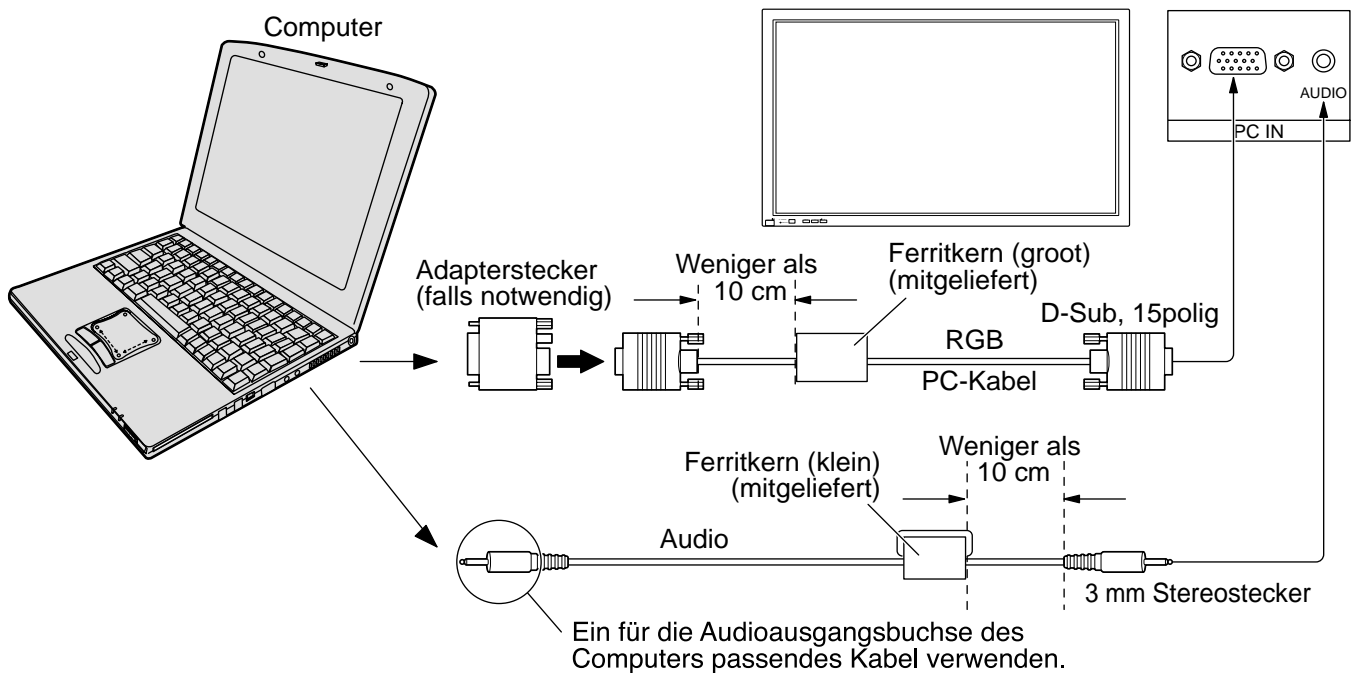
Knopf gedrückt halten



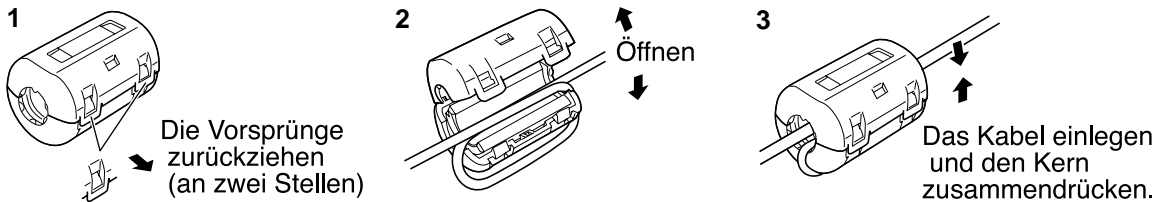
Von EXIT-Monitor-Buchse an Computer (siehe Seite 10)

Von SERIAL-Buchse an Computer (siehe Seite 12)

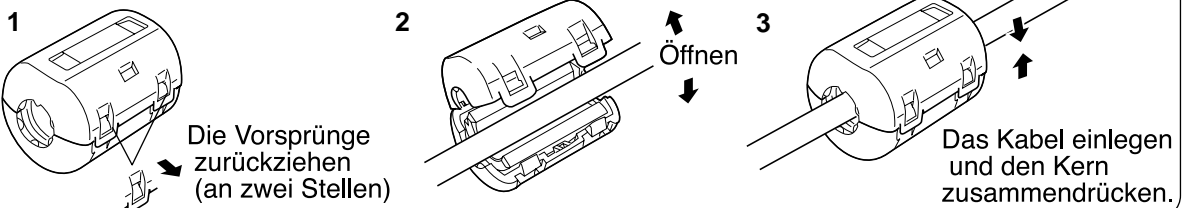
Anschluß an die PC-Eingangsbuchsen



Anbringen des Ferritkerns (klein)



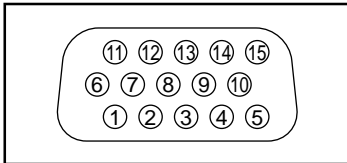
Anbringen des Ferritkerns (groot)



Hinweise:

- (1) Computersignale mit einer Horizontalabtastfrequenz von 15,6 bis 110 kHz und einer Vertikalabtastfrequenz von 48 bis 120 Hz lassen sich verwenden.
Signale mit mehr als 1.200 Zeilen können nicht richtig wiedergegeben werden.
- (2) Die Anzeigaauflösung beträgt maximal 1.024×768 Punkte mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 und 1.366×768 Punkte mit dem Bildseitenverhältnis "16:9". Falls die Anzeigaauflösung diese Maxima übersteigt, können feine Details nicht mit ausreichender Klarheit wiedergegeben werden.
- (3) Die PC-Eingangsbuchsen sind DDC1/2B-kompatibel. Falls der anzuschließende Computer nicht mit DDC1/2B kompatibel ist, muß der Computer beim Anschließen entsprechend eingestellt werden.
- (4) Es gibt auch Computer, die sich nicht am Plasmadisplay anschließen lassen.
- (5) Für den Anschluß eines DOS/V-kompatiblen Computers mit einer 15poligen D-Sub-Buchse ist kein Adapter notwendig.
- (6) Der in der Abbildung gezeigte Computer dient nur zur Erklärung.
- (7) Die in der Abbildung gezeigten Geräte und Kabel sind nicht im Lieferumfang dieses Gerätes eingeschlossen.
- (8) Stellen Sie die Horizontal- und Vertikalabtastfrequenzen der PC-Signale nicht auf Werte ein, die außerhalb des vorgeschriebenen Frequenzbereichs liegen.

Am 15poligen D-Sub-Stecker anliegende Signale

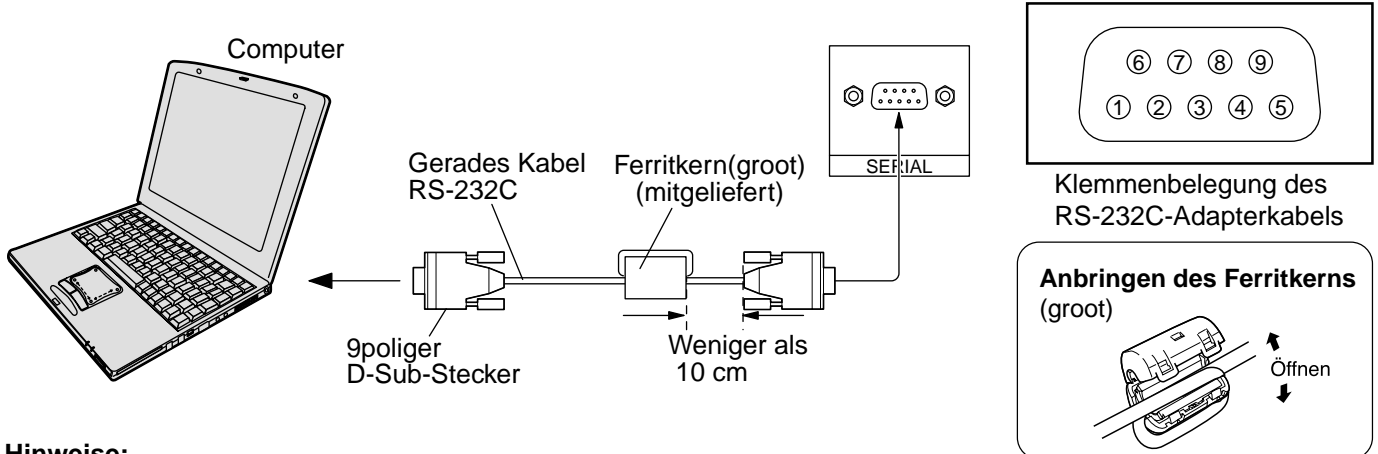


Klemmenbelegung des
PC-Eingangsbuchse

Klemme	Signal	Klemme	Signal	Klemme	Signal
①	R	⑥	GND (Masse)	⑪	GND (Masse)
②	G	⑦	GND (Masse)	⑫	SDA
③	B	⑧	GND (Masse)	⑬	HD/SYNC
④	GND (Masse)	⑨	NC (nicht verwendet)	⑭	VD
⑤	GND (Masse)	⑩	GND (Masse)	⑮	SCL

Anschluß an die SERIAL-Buchsen

Für die Steuerung des Plasmadisplays mit einem Computer wird die SERIAL-Buchse verwendet.



Hinweise:

- (1) Zum Anschluss eines Computers an das Plasmadisplay ein RS-232C-Kabel verwenden.
- (2) Der gezeigte Computer wird nur als Beispiel verwendet.
- (3) Die in den Abbildungen gezeigten zusätzlichen Geräte und Kabel sind nicht im Lieferumfang eingeschlossen.

Die SERIAL-Buchse entspricht der Schnittstelle RS-232C, es ist deshalb möglich das Plasmadisplay mit einem angeschlossenen Computer zu steuern. Im Computer muß dazu eine Software für das Senden und Empfangen von Steuerbefehlen installiert sein, die die nachstehenden Bedingungen erfüllen. Die Software kann mit einem Anwendungsprogramm für eine Programmiersprache zusammengestellt werden. Für Einzelheiten wird auf die Anleitungen der Computeranwendungsprogramms verwiesen.

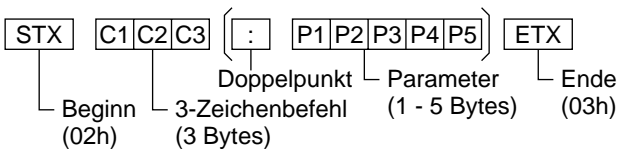
Kommunikationsparameter

Signalpegel	kompatibel mit RS-232C
Synchronisation	Asynchron
Baud-Übertragungsrate	9600 bps
Parität	keine
Zeichenlänge	8 Bit
Stoppbit	1 Bit
Flußregelung	-

RS-232C-Adapterkabel	
D-Sub-Buchse, 9polig	Einzelheiten
②	R X D
③	T X D
⑤	GND (Masse)
④ • ⑥	Nicht verwendet
⑦ ⑧	kurzgeschlossen
① • ⑨	NC

Grundformat der Steuerbefehle

Die Übertragung eines Steuersignals vom Computer beginnt mit einem STX-Signal, gefolgt vom Befehl, den Parametern und wird mit einem ETX-Signal abgeschlossen. Falls keine Parameter vorhanden sind, braucht kein Parametersignal gesendet zu werden.



Hinweise:

- (1) Bei Übertragung mehrerer Befehle müssen Sie zuerst auf eine Reaktion dieses Gerätes auf den ersten Befehl warten, bevor der nächste Befehl übertragen wird.
- (2) Bei Übertragung eines unzulässigen Befehls erhält der Computer die Fehlermitteilung "ER401".

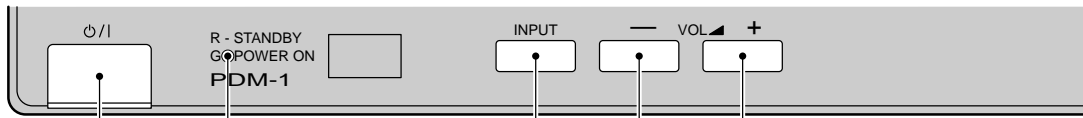
Befehl

Befehl	Parameter	Steuerung
PON	keine	Einschalten
POF	keine	Ausschalten
AVL	**	Lautstärke 00 - 63
AMT	0	Automatische Tonabschaltung AUS
	1	Automatische Tonabschaltung EIN
IIS	keine	Eingangswahl (Umschaltung)
	VID	AV
	YP1	Component / RGB (von diesem Gerät als Y / P _B / P _R - oder RGB-Signal verarbeitet)
DAM	RG1	PC
	keine	Bildschirmbetriebsart (Umschaltung)
	NORM	4:3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
JUST	Aspekt	
SELF	Auto	

Bei ausgeschaltetem Gerät reagiert dieses Display nur auf den Befehl "Gerät einschalten" (PON).

Grundbedienungselemente

Die Anleitungen ab hier beschreiben die Funktionen bei Installation des optionalen RCA-Terminal-Boards.



Haupt-Ein/Ausschalttaste

Netzanzeige

Die Netzanzeige leuchtet.

- Ausgeschaltet...Anzeige leuchtet nicht (Das Gerät wird mit Strom versorgt, solange das Netzkabel an die Steckdose angeschlossen ist.)
- Betriebsbereitschaft \circ ... Anzeige leuchtet rot
- Eingeschaltet Anzeige leuchtet grün

INPUT-Taste

(Umschaltung zwischen AV(S Video), Component/RGB, PC-Betriebsart)

Drücken Sie die INPUT-Taste, um den Signaleingang AV (S Video), Component/RGB, PC-Betriebsart einzustellen. (Siehe Seite 15)

Lautstärke-Einstellung

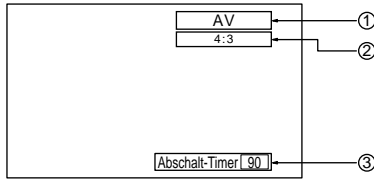
Mit der Taste "+" können Sie den Lautstärkepegel erhöhen, mit der Taste "-" können Sie den Lautstärkepegel vermindern.

Bereitschaftstaste (Ein/Aus)

Das Plasmadisplay muß zuerst an einer Netzsteckdose angeschlossen sein und der Netzschalter muß eingeschaltet sein. (Siehe Seite 14) Drücken Sie diese Taste, um das Plasmadisplay aus der Betriebsbereitschaft einzuschalten.

Status-Taste

Drücken Sie die Status-Taste, um den gegenwärtigen Systemzustand anzuzeigen.



- ① Betriebsart AV(S Video), Component/RGB, PC
- ② Betriebsart ASPECT (Siehe Seite 18)
- ③ Ausschalttimer

Die Anzeige leuchtet nur, wenn der Abschalt-Timer eingeschaltet ist.

N-Taste

(Siehe Seite 21, 22, 24, 25)

PICTURE-Taste

(Siehe Seite 24)

PICTURE POS./SIZE-Taste

(Siehe Seite 20)

PC-Taste

Drücken Sie zum Einschalten der PC-Betriebsart die PC-Taste. Mit dieser Taste können Sie direkt in die PC-Betriebsart umschalten.

SURROUND-Taste

(Siehe Seite 23)

INPUT-Taste

(Umschaltung AV(S Video), Component/RGB, PC-Betriebsart)

Drücken Sie die INPUT-Taste, um den Signaleingang AV(S Video), Component/RGB, PC-Betriebsart einzustellen. (Siehe Seite 15)

Tonabschalttaste (Siehe Seite 22)

Lautstärke-Einstellung

Mit der Taste "+" können Sie den Lautstärkepegel erhöhen, mit der Taste "-" können Sie den Lautstärkepegel vermindern.

R-Taste (Siehe Seite 17)

ACTION-Taste

Drücken Sie diese Taste zum Wählen und für Einstellungen.

POSITION-Tasten

SETUP-Taste (siehe Seite 16)

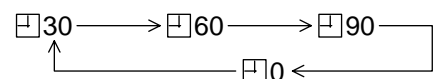
SOUND-Taste (siehe Seite 22)

ASPECT-Taste

Drücken Sie diese Taste für Format-Einstellungen. (siehe Seite 18)

OFF TIMER-Taste

Das Plasmadisplay kann so eingestellt werden, daß es sich nach Ablauf einer bestimmten Zeit ausschaltet. Mit jedem Tastendruck wird zwischen den Einstellungen 30 Minuten, 60 Minuten, 90 Minuten und 0 Minuten (Abschalt-Timer ausgeschaltet) umgeschaltet.

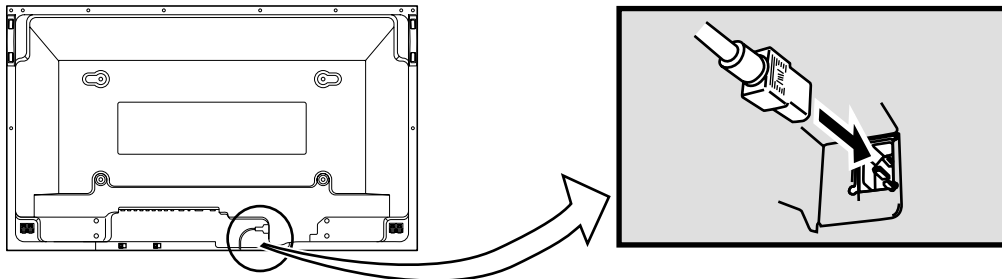


Wenn die Restzeit 3 Minuten beträgt, beginnt die Anzeige "Abschalt-Timer 3" zu blinken. Bei einem Stromausfall wird der Abschalt-Timer ausgeschaltet.

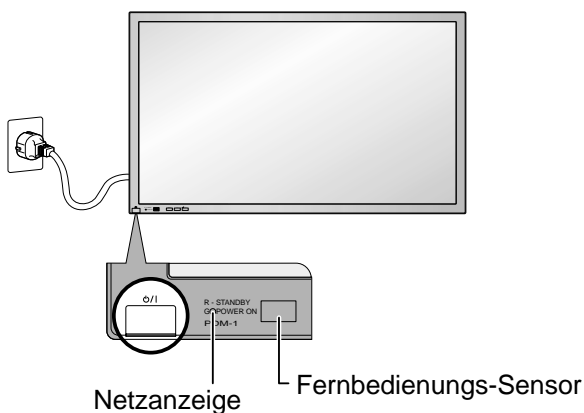
Ein- und Ausschalten und Eingangssignalwahl

Anschluß des Netzkabels

Den Stecker des Netzkabels am Plasmadisplay anschließen.



Ein- und Ausschalten



Anschluss des Steckers an eine Steckdose

Hinweis:

Die Gerätestecker sind von Land zu Land unterschiedlich. Der links gezeigte Stecker kann sich von dem des gelieferten Gerätes unterscheiden.

Drücken Sie den Netzschalter o/| auf dem Plasmadisplay zum Einschalten des Gerätes.

Netzanzeige: Grün

Beispiel: Das untere Bild wird beim Einschalten des Plasmadisplay angezeigt. (Diese Einstellung ist ein Beispiel.)

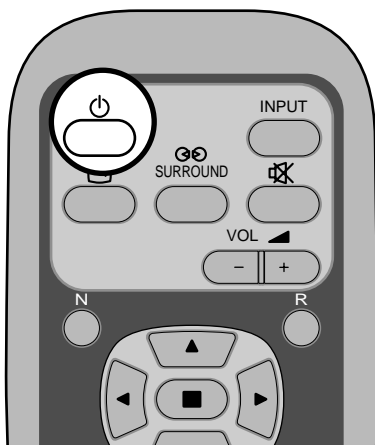
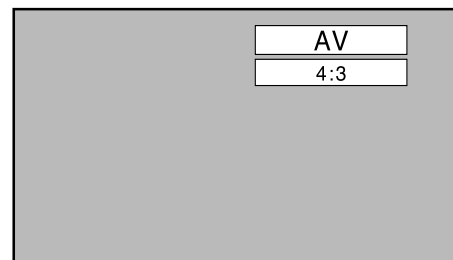
Beim erstmaligen Einschalten des Gerätes wird die Anzeige zur Wahl der Bildschirmsprache angezeigt.

Vom zweiten Einschalten an kann die Anzeige zur Wahl der Bildschirmsprache mit dem Einstellungs-Menü durchgeführt werden. (Siehe Seite 15)

Die gewünschte Sprache mit den ▲- und ▼-Tasten wählen und die ACTION-Taste ■ drücken.



Vom zweiten Einschalten an wird das unten abgebildete Menü eine Weile angezeigt. (Diese Einstellung ist ein Beispiel.)



Den Netzschalter o/| auf der Fernbedienung zum Ausschalten des Plasmadisplays drücken.

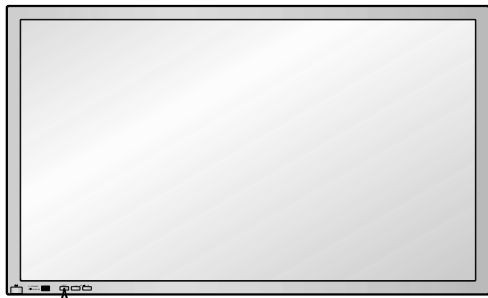
Netzanzeige: Rot (Bereitschaft)

Den Netzschalter o/| auf der Fernbedienung zum Einschalten des Plasmadisplays drücken.

Netzanzeige: Grün

Zum Ausschalten des Gerätes bei eingeschaltetem Gerät oder Einstellung auf Betriebsbereitschaft den Netzschalter o/| auf dem Plasmadisplay zum Ausschalten des Plasmadisplays drücken.

Wahl des Eingangssignals



Die INPUT-Taste zur Wahl des am Plasmadisplay angeschlossen Gerätes mit dem wiederzugebenden Eingangssignals drücken.

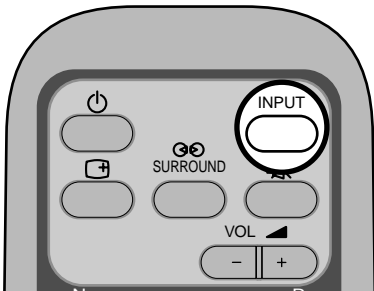
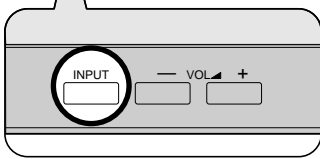
Das Eingangssignal wählen, das beim Installieren des optionalen Terminal-Boards wiedergegeben werden kann. (siehe Seite 30)

Das Eingangssignal ändert sich folgendermaßen:

Für Component-INPUT



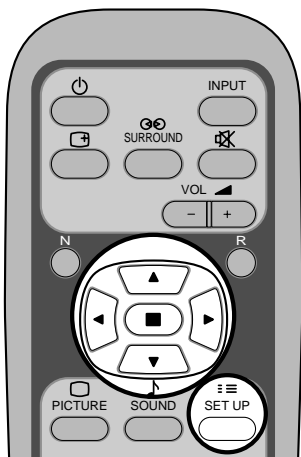
Für RGB INPUT



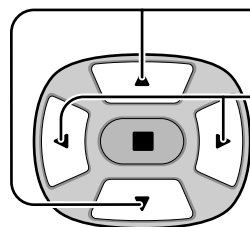
Hinweis:

Die INPUT-Tasten können nur verwendet werden, wenn ein optionales Terminal-Board installiert ist.

Wahl der Menüsprache für die Bildschirmanzeige



Diese Taste zur Anzeige des "Installation"-Menüs drücken.

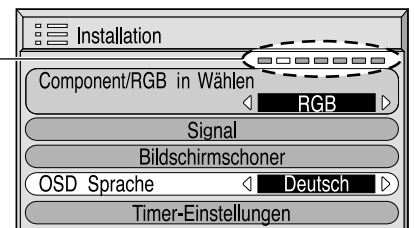


Diese Tasten zur Wahl der "OSD Sprache" drücken.

Diese Tasten zur Wahl einer Sprache drücken.

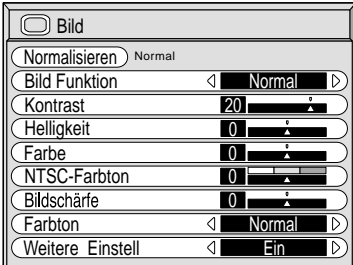
Wählbare Sprachen

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文....(Chinesisch)

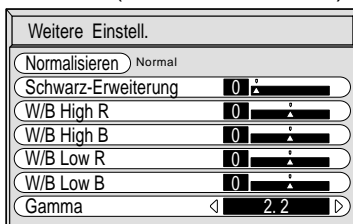


Menü-Anzeige auf dem Bildschirm mit der Fernbedienung

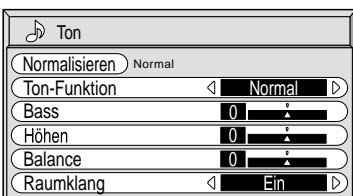
Zum Menü für "Bild"-Einstellung
(siehe Seite 24)



Zum Menü für "Weitere Einstell." (siehe Seite 24, 25)

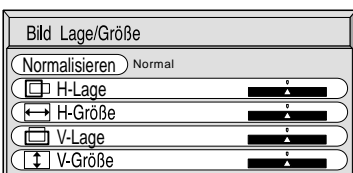


Zum Einstellmenü für "Ton"
(siehe Seite 22)

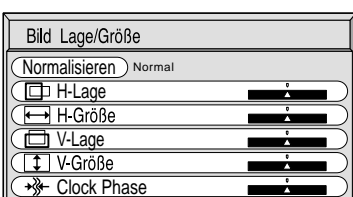


Zum Einstellmenü für "Bild Lage/
Größe" (siehe Seite 20)

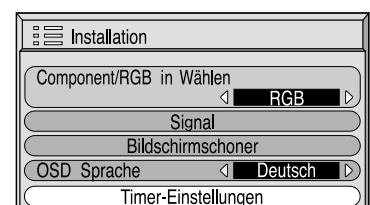
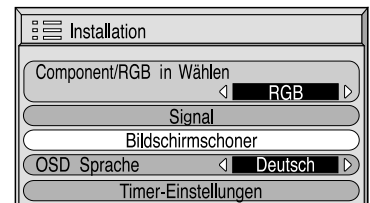
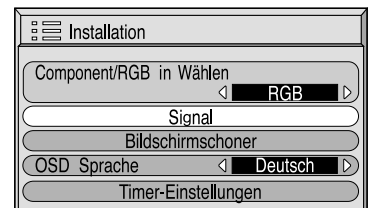
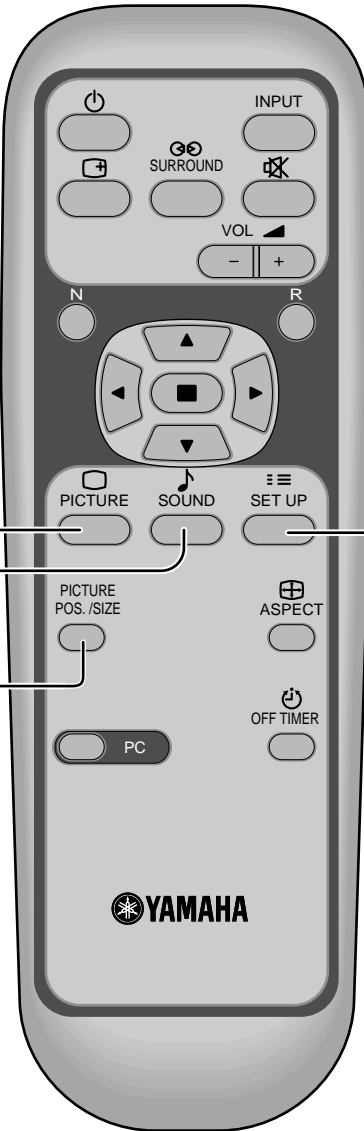
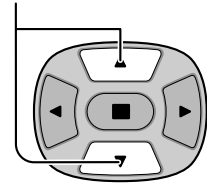
Während der "AV(S Video)"- und
"Component"-Eingangssignal-
Betriebsarten.



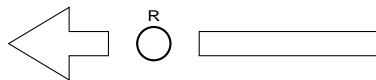
Während der "RGB"- und "PC"-
Eingangssignal-Betriebsarten.



Zur Wahl der einzelnen
Punkte drücken.

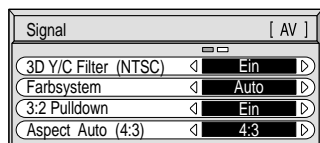


Menü-Anzeige auf dem Bildschirm mit der Fernbedienung

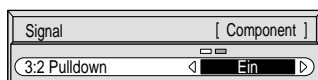


Die R-Taste zum Zurückgehen auf das "Installation"-Menü drücken.

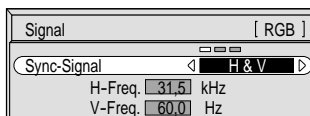
Zum "Signal"-Menü für "AV" (siehe Seite 30, 31)



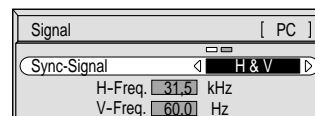
Zum "Signal"-Menü für "Component" (siehe Seite 31)



Zum "Signal"-Menü für "RGB" (siehe Seite 32)



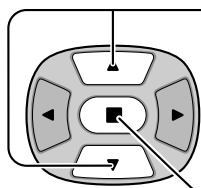
Zum "Signal"-Menü für "PC" (siehe Seite 32)



Hinweis:

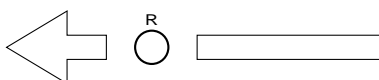
Jedes "Signal"-Einstellmenü zeigt die Einstellungsbedingungen für das Eingangssignal an. (Siehe Seite 15)

Zur Wahl des Bildschirmschoners. (siehe Seite 28)

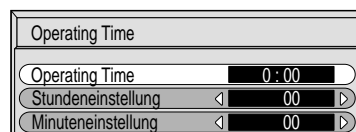
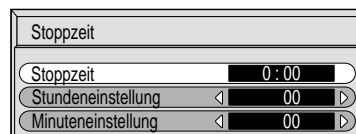
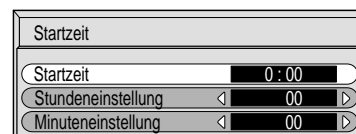


Zur Wahl der einzelnen Zeiteinstellungsmenüs drücken.

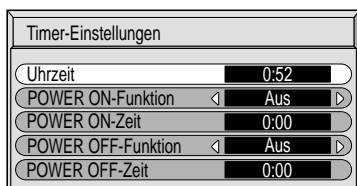
Zur Anzeige der einzelnen Einstellungsmenüs drücken.



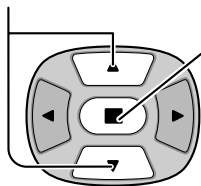
Die R-Taste zum Zurückgehen auf das "Bildschirmschoner"-Menü drücken.



Zur Wahl des Menüs für die Timer-Einstellungen. (siehe Seite 26)



Zur Wahl der einzelnen Timer-Einstellungen drücken.



Zur Wahl der Timer-Einstellungen diese Taste für das Menü der Timer-Einstellungen drücken.

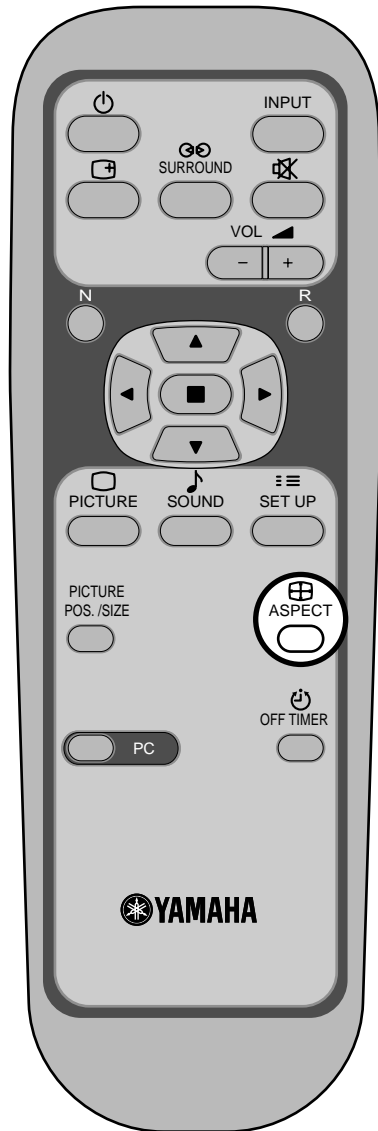


Die R-Taste zum Zurückgehen auf das "Installation"-Menü drücken.



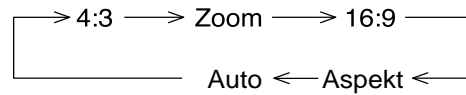
ASPEKT-Betriebsart (Bildformat)

Auf dem Plasmadisplay kann ein Bild in maximaler Größe, einschließlich Breitbild (Kinoformat) wiedergegeben werden.



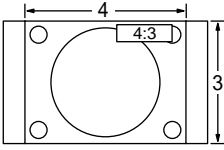
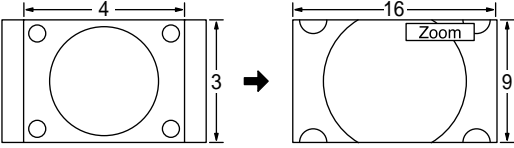
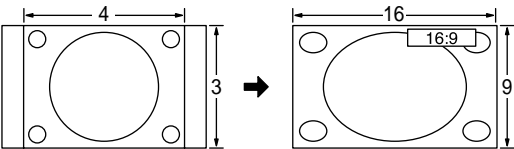
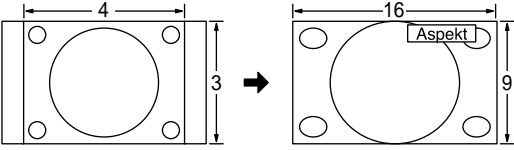
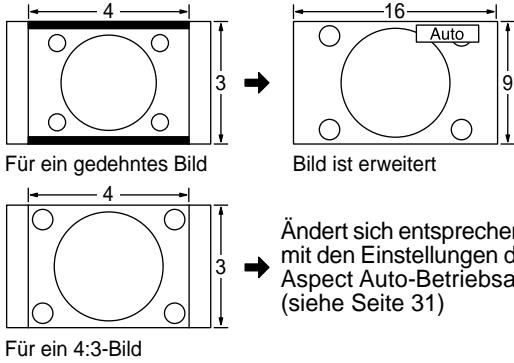
ASPECT-Taste

Die Aspekt-Betriebsart ändert sich jedesmal beim Drücken der ASPECT-Taste.



Hinweise:

- (1) Während der RGB- und PC-Eingangs-Betriebsart kann nur zwischen "4:3", "Zoom" und "16:9" umgeschaltet werden.
- (2) Für den Signaleingang 1125i (1080i) bzw. 750p (720p) während des "Component"-Eingangssignalmodus ist der Modus auf "16:9"-Modus eingestellt und ein Umschalten ist nicht möglich. Für den Signaleingang 525i (480i), 625i (575i) in der "Component"-Eingangssignal-Betriebsart kann "Panasonic Auto" nicht gewählt werden.
- (3) Die Aspekt-Betriebsart wird für jeden Eingangsanschluß getrennt gespeichert (AV(S Video), Component, RGB und PC).

Betriebsart	Bild	Beschreibung
4:3		"4:3" wird als 4:3-Bild mit standardisierter 4:3-Größe wiedergegeben.
Zoom		In der "Zoom"-Betriebsart wird der mittlere Teil des Bildes vergrößert.
16:9		"16:9" wird als Bild mit maximaler Größe wiedergegeben, jedoch etwas in die Breite gezogen.
Aspekt		In der "Aspekt"-Betriebsart wird ein 4:3-Bild mit maximaler Größe wiedergegeben, jedoch ohne Aspekt-Korrektur im mittleren Bildbereich, so daß die Breitenverziehung nur an den rechten und linken Kanten des Bildschirm bemerkt wird. Die Größe des Bildes hängt vom Originalsignal ab.
Auto		Das angezeigte Bild wird automatisch vergrößert (abhängig von der Bildquelle) und erlaubt die Wiedergabe in maximaler, symetrischer Größe. Hinweis: Die "Auto"-Betriebsart ist für die automatische Einstellung des Aspekt-Verhältnisses vorgesehen und kann gemischte Programme mit 16:9 und 4:3 verarbeiten. Bestimmte 4:3-Programme, z.B. Datenanzeigen von Börsenmärkten können dazu führen, daß das Bild sich plötzlich ändert. Bei der Wiedergabe solcher Programme sollte die Aspekt-Betriebsart auf Zoom oder 4:3 eingestellt werden.

Hinweis:

Standbilder sollten in der 4:3-Betriebsart nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem Plasmadisplay führen kann.

Einstellung von Bild Lage / Größe

Einstellung des Bildschirms

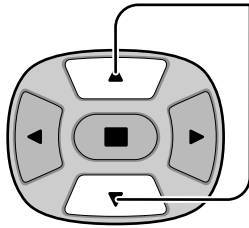
1

PICTURE
POS./SIZE



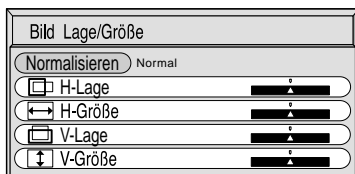
Die Tasten zur Anzeige des "Bild Lage/Größe"-Menüs drücken.

2

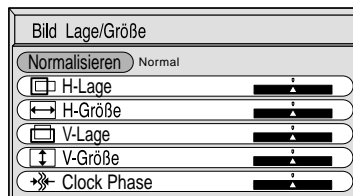


Die Taste zur Wahl von "H-Lage/H-Größe/V-Lage/V-Größe/Clock Phase" drücken.

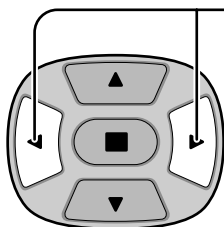
Während der "AV(S Video)"- und "Component"-Eingangssignal-Betriebsarten.



Während der "RGB"- und "PC"-Eingangssignal-Betriebsarten.



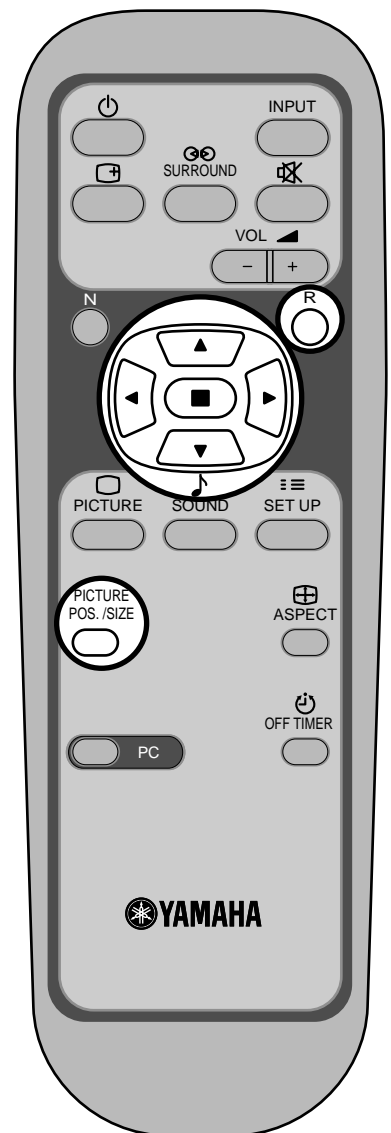
3



Die Tasten zur Einstellung des Lage/Größe drücken.

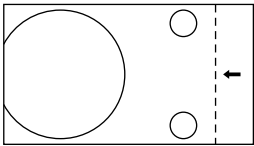
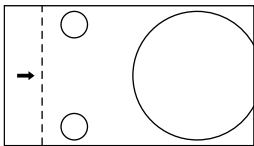
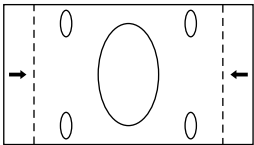
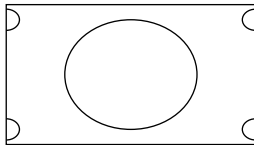
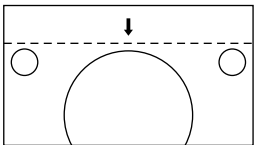
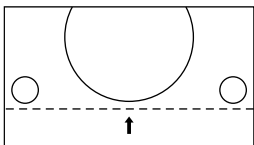
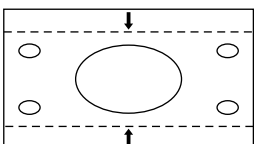
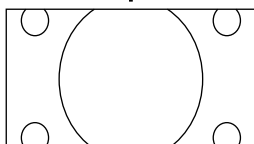


Die Taste zum Beenden der Einstellungs-Betriebsart drücken.



Hinweise:

- (1) Die Einstellungen werden getrennt für die verschiedenen Eingangssignalfomate gespeichert. (Einstellungen für Komponentensignale werden jeweils für 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 1.125i (1.080i) und 625p (575p), 750p (720p) gespeichert und RGB/PC-Signale werden für jede Frequenz gespeichert.)
- (2) Wenn ein "Cue"- oder "Rew"-Signal von einem Videorecorder oder DVD-Spieler empfangen wird, verschiebt sich die Bildposition nach oben oder unten. Diese Bewegung der Bildposition kann nicht mit der Funktion zur Einstellung von "Bild Lage/Größe" gesteuert werden.


H-Lage	<p>Wenn die Position Links-Taste “◀” gedrückt wird.</p> 	<p>Wenn die Position Rechts-Taste “▶” gedrückt wird.</p> 
H-Größe	<p>Wenn die Position Links-Taste “◀” gedrückt wird.</p> 	<p>Wenn die Position Rechts-Taste “▶” gedrückt wird.</p> 
V-Lage	<p>Wenn die Position Links-Taste “◀” gedrückt wird.</p> 	<p>Wenn die Position Rechts-Taste “▶” gedrückt wird.</p> 
V-Größe	<p>Wenn die Position Links-Taste “◀” gedrückt wird.</p> 	<p>Wenn die Position Rechts-Taste “▶” gedrückt wird.</p> 
Clock Phase (RGB/PC Eingangs- Betriebsart)	<p>Flimmern und Verzerrungen können durch Einstellungen mit den Pfeiltasten für Position Links “◀” oder Rechts “▶” behoben werden.</p>	



Tip (N / Normalisieren) **Normalisieren**)

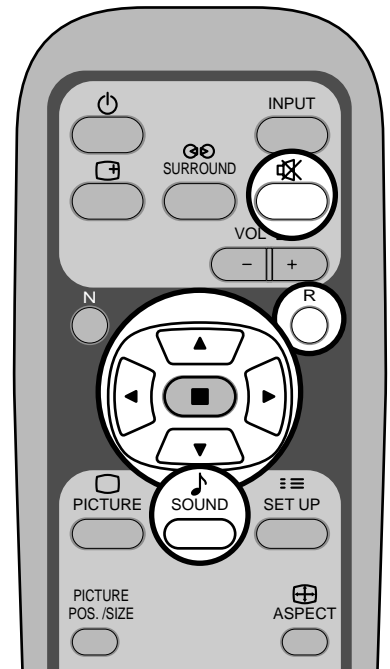
Wenn auf der Fernbedienung bei Anzeige des “Bild Lage/Größe”-Menüs die N-Taste oder die -Taste (ACTION-Taste) während des “Normalisieren” gedrückt wird, werden alle Einstellungen auf die Werte ab Werk zurückgestellt.

Toneinstellungen

1  Zur Anzeige des Ton-Menüs drücken.

2 Die einzelnen einzustellenden Punkte wählen.

Mit diesen Tasten die einzustellenden Menüs wählen.
Den gewünschten Lautstärkepegel durch Drücken der Tasten einstellen.

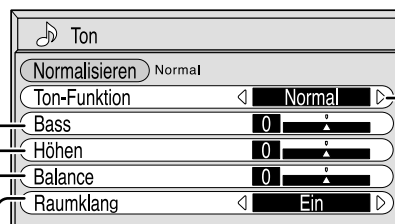


Bass
Einstellung der tiefen Töne

Höhen
Einstellung der hohen Töne

Balance
Einstellung der rechten und linken Lautstärke

Raumklang (siehe nächste Seite)
"Ein" oder "Aus" wählen.



Normal Wiedergabe des Originaltons
↕
 Auto Regelt automatisch den Lautstärkepegel


• Zum Beenden der Einstellungen

 Die R-Taste drücken.

Hinweis:


Die SURROUND-Taste zum Ein- und Ausschalten des Raumklang-Effekts drücken (siehe nächste Seite).
De instellingen voor de lage tonen, hoge tonen en surround worden afzonderlijk voor iedere geluidsfunctie (Normal en Auto) in het geheugen vastgelegd.

Tip (/ Normalisieren)

Während das Ton-Menü angezeigt wird, werden beim Drücken der N-Taste auf der Fernbedienung bzw. von  (ACTION) während des "Normalisieren" alle Einstellungen auf die Werte ab Werk zurückgestellt.

Stummschaltung

Diese Funktion kann bei einem Anruf oder beim Empfang von unerwarteten Gästen verwendet werden.

 Diese Taste zum Stummschalten des Tons drücken.
Die Taste erneut für die Tonwiedergabe drücken. Der Ton wird ebenfalls wieder eingeschaltet, wenn das Gerät ausgeschaltet oder der Lautstärkepegel geändert wird.

Raumklang-Regelung

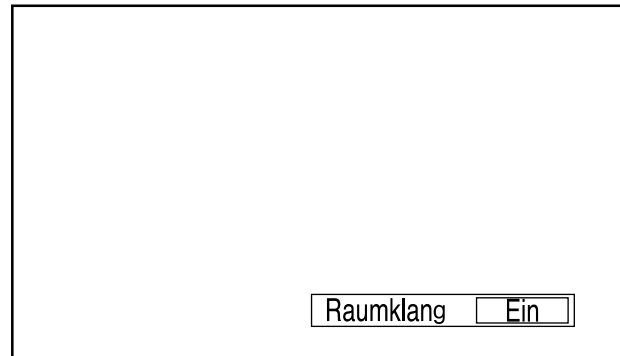
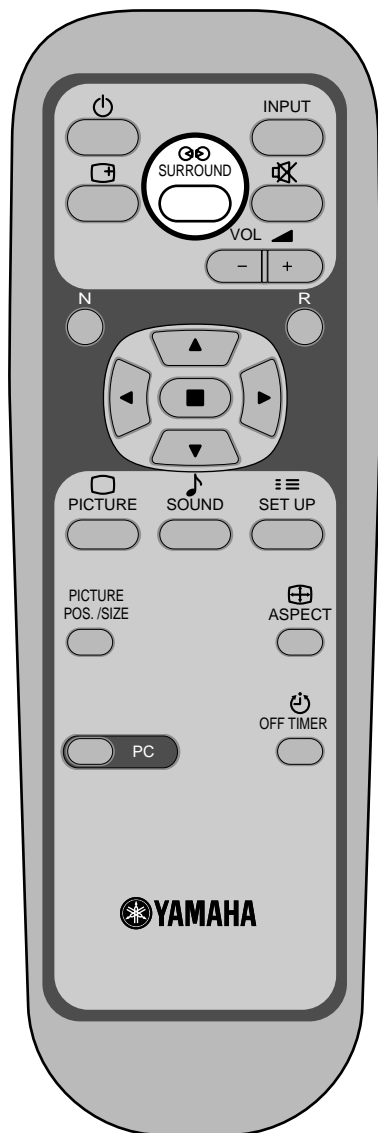


SURROUND-Taste

Die Vorteile des Raumklangs sind groß. Man kann sich von allen Seiten mit einem Raumklang umgeben, wie in einer Konzerthalle oder einem Kino.

Die Raumklang-Einstellungen werden jedesmal beim Drücken der SURROUND-Taste ein- bzw. ausgeschaltet.

Ein \longleftrightarrow Aus



Hinweis:

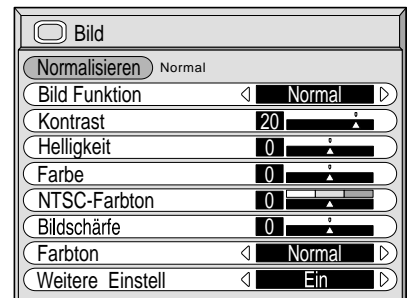
Die Raumklang-Einstellungen werden getrennt für jede Raumklang-Betriebsart (Normal, Auto) gespeichert.

Bild-Einstellungen

1

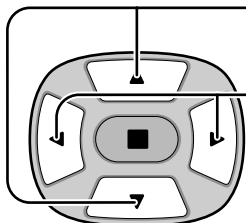


Die PICTURE-Taste auf der Fernbedienung zur Anzeige des "Bild"-Menüs drücken.



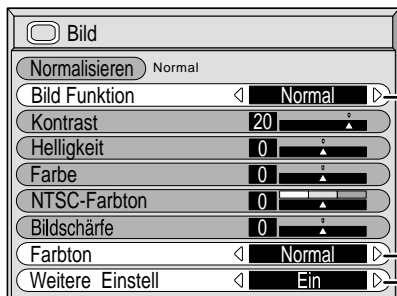
2

Die einzelnen einzustellenden Punkte wählen.

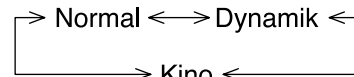


Diese Tasten zur Wahl des einzustellenden Menüs drücken.

Das Bild hinter dem Menü durch Drücken der Tasten einstellen.



Die linke ◀ oder rechte ▶ Pfeiltaste zum Umschalten der Betriebsarten drücken.



Normal

Für eine Wiedergabe bei Standard-Umgebung (Abendbeleuchtung).
Einstellung von Helligkeit und Kontrast auf normale Pegel.

Dynamik

Für eine Wiedergabe in heller Umgebung.
Einstellung von Helligkeit und Kontrast auf höhere Pegel als normal.

Kino

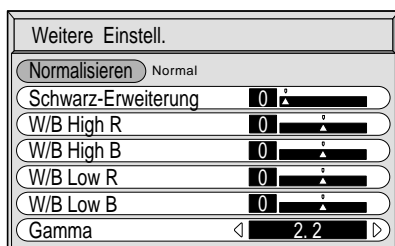
Ideal für Kinofilme.

Hinweis:

Zum Ändern des Bildes oder der Farbe des gewählten "Bild"-Menüs sollte das "Bild"-Menü verwendet werden (Siehe nächste Seite).

Die linke ◀ oder rechte ▶ Pfeiltaste zur Wahl von "Ein" drücken. Die Pfeiltaste nach Unten ▼ zum Aufrufen der "Weitere Einstell."-Betriebsart drücken.

Weitere Einstellungen:
Hier können Sie Bildeinstellungen auf professioneller Ebene durchführen (siehe nächste Seite).



Weitere Einstellungen deaktiviert Wiedergabe von Bildern mit der gewählten Einstellung des "Bild"-Menüs.

Die linke ◀ oder rechte ▶ Pfeiltaste zum Umschalten der Betriebsarten drücken.



Tip (N / Normalisieren) Normalisieren)

Während das "Bild"-Menü angezeigt wird, werden beim Drücken der N-Taste auf der Fernbedienung bzw. von (ACTION) während des "Normalisieren" alle Einstellungen auf die Werte ab Werk zurückgestellt.

Gegenstand	Effekt	Einstellungen
Kontrast	Weniger Mehr	Wahl der richtigen Helligkeit und Dichte für den Raum.
Helligkeit	Dunkler Heller	Einstellung für die bessere Wiedergabe von dunkleren Bildern wie Nachtszenen und schwarze Haare.
Farbe	Weniger Mehr	Einstellung auf eine hellere Farbe.
Farbton (nur NTSC)	Rötlich Grünlich	Einstellung auf eine bessere Hautfarbe.
Bildschärfe	Weniger Mehr	Wiedergabe eines scharfen Bildes.

Hinweise:

- (1) Die Einstellungen für 'Farbe', 'Farbton' können nicht in der 'RGB'- und 'PC'-Betriebsart eingestellt werden.
- (2) In jedem "Bild"-Menü kann die Stufe für jeden Gegenstand (Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton, Schärfe) geändert werden.
- (3) Die Einstellungen für Normal, Dynamik und Kino werden entsprechend getrennt für jeden Eingangsanschluß (AV(S Video), Komponenten, RGB und PC) gespeichert.
- (4) Die "Farbton"-Einstellung für das NTSC-Signal kann nur bei einem "AV(S Video)"-Eingangssignal eingestellt werden.

Hinweis:

Wenn der Wert mit einem hellen Bild erhöht oder mit einem dunklen Bild verringert wird, tritt nur eine geringe Änderung auf.

Weitere Einstellungen

Gegenstand	Effekt	Einzelheiten
Schwarz-Erweiterung	Weniger Mehr	Einstellung der dunklen Schatten des Bildes in Stufen.
W/B High R	Weniger Mehr	Einstellung des Farbtons für helle rote Bereiche.
W/B High B	Weniger Mehr	Einstellung des Farbtons für helle blaue Bereiche.
W/B Low R	Weniger Mehr	Einstellung des Farbtons für dunkle rote Bereiche.
W/B Low B	Weniger Mehr	Einstellung des Farbtons für dunkle blaue Bereiche.
Gamma	Weniger Mehr	2.0 \longleftrightarrow 2.2 \longleftrightarrow 2.5

Hinweise:

- (1) Die "W/B"-Einstellungen folgendermaßen ausführen:
 - Den Farbton der hellen Bildteile mit "W/B High R" und "W/B High B" einstellen.
 - Den Farbton der dunklen Bildteile mit "W/B Low R" und "W/B Low B" einstellen.
 - Die Schritte **A** und **B** wiederholen.
 Die Schritte **A** und **B** haben jeweils Einfluß auf die einzelnen Einstellungen; die Einstellungen sollten für jeden Schritt wiederholt werden.
- (2) Der Einstellungsbereich sollte als Referenz für die Eingangsanschluß (AV(S Video), Komponenten, RGB und PC) gespeichert.
- (3) Die Werte für den Einstellungsbereich sollten als Referenz verwendet werden.

Hinweis:

Wenn "Bild" mit einem hellen Bild erhöht oder mit einem dunklen Bild verringert wird, tritt nur eine geringe Änderung auf.

Tip (/ Normalisieren)

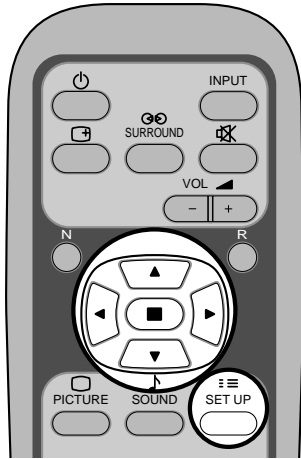
Wenn bei Anzeige des "Weitere Einstell."-Menüs die N-Taste oder die -Taste (ACTION-Taste) während des "Normalisieren" gedrückt wird, werden alle Einstellungen auf die Werte ab Werk zurückgestellt.

Einstellung des Timers

Mit dem Timer kann das Plasmadisplay ein- oder ausschaltet werden.

Vor der Einstellung des Timers sollte die aktuelle Zeit überprüft und wenn notwendig eingestellt werden. Dann den Timer einstellen.

Anzeige des Menüs für die Timer-Einstellung.

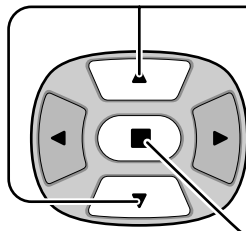


1



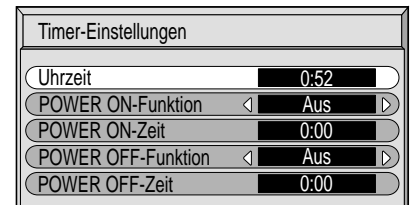
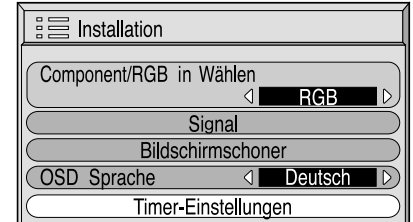
Zur Anzeige des Einstellmenüs drücken.

2



Zur Wahl der Timer-Einstellung drücken.

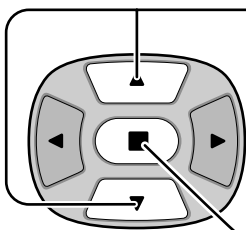
Zur Anzeige des Menüs für Timer-Einstellungen drücken.



PRESENT TIME -Einstellung

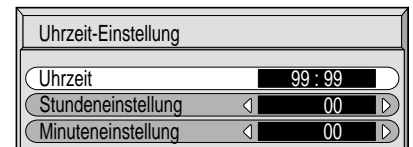
Zur Einstellung der aktuellen Uhrzeit folgendermaßen vorgehen.

1

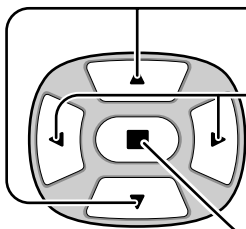


Zur Wahl der Uhrzeit drücken.

Zur Anzeige des Menüs für die Uhrzeit drücken.



2

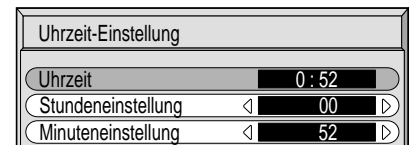


Zur Wahl der Einstellung für Stunde und Minuten drücken.

Zur Einstellung der Stunde und Minuten drücken.

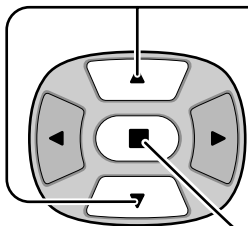
► Taste: Vorwärts
◄ Taste: Rückwärts

Zum Speichern der Einstellung der aktuellen Zeit drücken.



TIMER-Einstellung

1

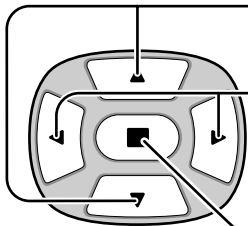


Zur Wahl der POWER ON-Zeit / POWER OFF-Zeit drücken.

Zur Anzeige des Menüs für POWER ON-Einstellung / POWER OFF-Einstellung drücken.

Timer-Einstellungen	
Uhrzeit	0:52
POWER ON-Funktion	Aus
POWER ON-Zeit	0:00
POWER OFF-Funktion	Aus
POWER OFF-Zeit	0:00

2



Zur Wahl der Einstellung für Stunde und Minuten drücken.

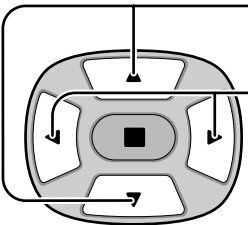
Zur Einstellung der einzelnen Zeitangaben drücken.

Zum Beenden der Einstellung der POWER ON-Zeit/POWER OFF-Zeit drücken.

POWER ON-Einstellung	
POWER ON-Zeit	0 : 00
Stundeneinstellung	00
Minuteneinstellung	00

POWER OFF-Einstellung	
POWER OFF-Zeit	0 : 00
Stundeneinstellung	00
Minuteneinstellung	00

3



Zur Wahl der POWER ON Function / POWER OFF Function drücken.

Zur Wahl von "Einschalten" drücken.

Timer-Einstellungen	
Uhrzeit	0:52
POWER ON-Funktion	Ein
POWER ON-Zeit	0:00
POWER OFF-Funktion	Ein
POWER OFF-Zeit	0:00

4



Zum Beenden des Einstellmenüs zweimal drücken.

Hinweis:

Die Timer-Funktion kann nicht verwendet werden, wenn die "Uhrzeit" nicht eingestellt ist.

Bildschirmschoner (zum Verhindern von Nachbildern)

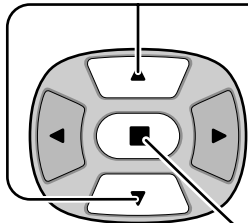
In der 4:3-Betriebsart sollte ein Standbild nicht für längere Zeit wiedergegeben werden. Wenn das Display eingeschaltet belassen wird, sollte ein Bildschirmschoner verwendet werden.

1



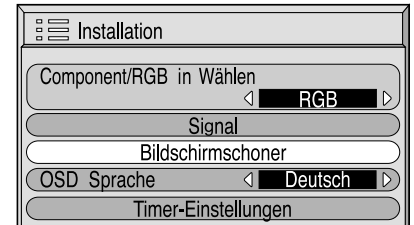
Zur Anzeige des Einstellmenüs drücken.

2



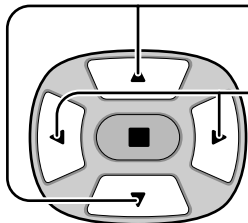
Zur Wahl des Bildschirmschoners drücken.

Zur Wahl des Bildschirmschoner-Menüs drücken.



Wahl der Umkehr-/Aufrollen-Funktion

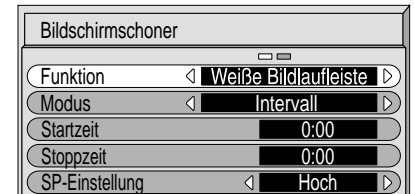
3



Zur Wahl der Funktion drücken.

Zur Wahl der gewünschten Funktion drücken.

Weißer Bildlaufleiste ↔ Bildumkehr

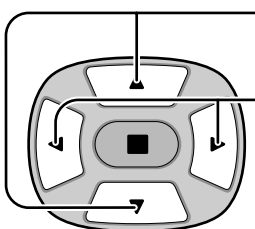


Weißer Bildlaufleiste : Der weiße Balken wird von links nach rechts aufgerollt.

Bildumkehr : Ein negatives Bild wird wiedergegeben.

Wahl der Betriebsart

4



Zur Wahl der Betriebsart drücken.

Zur Wahl der einzelnen Betriebsarten drücken.

Aus

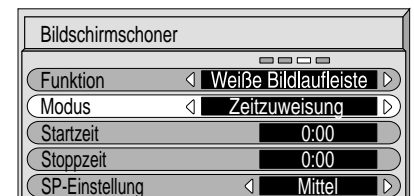
↕
Intervall : Wird aktiviert, wenn "Wiederholungszeit" und "Operating Time" eingestellt sind und diese Zeiten erreicht werden.

↕
Zeiteingabe : Wird aktiviert, wenn die Startzeit und die Stoppzeit eingestellt sind und diese Zeiten erreicht werden.

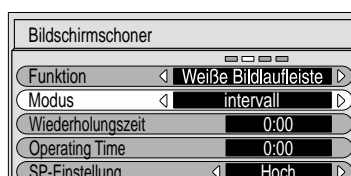
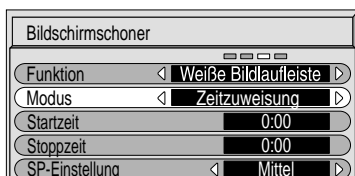
↕
Ein : Wird verwendet, wenn (ACTION) gedrückt wird.

Bei aktivierter Betriebsart erlischt das Menü und der Bildschirmschoner wird aktiviert.

Zum Löschen des Bildschirmschoners in aktiviertem Zustand die Taste drücken.

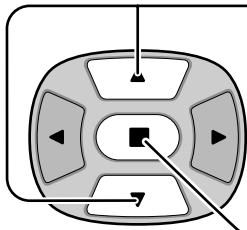


Nach der Wahl von "Zeiteingabe" oder "Intervall" kann die entsprechende Zeiteingabe ausgeführt und die Betriebszeit eingestellt werden. (Die Zeit kann nicht eingestellt werden, wenn "Modus" auf "Ein" oder "Aus" eingestellt ist.)



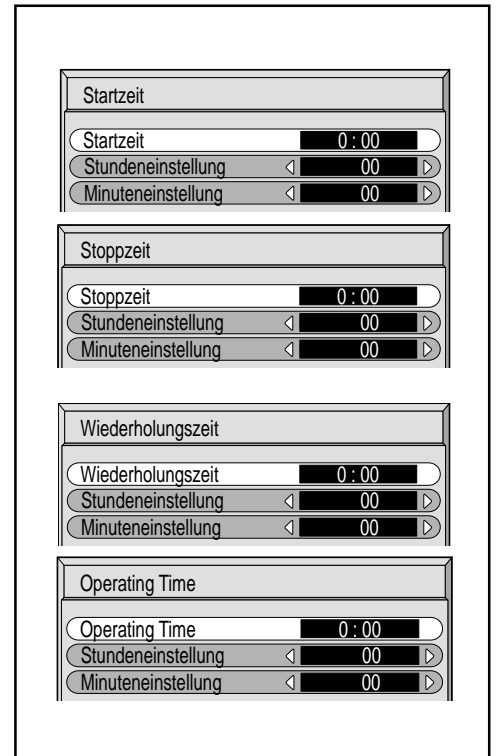
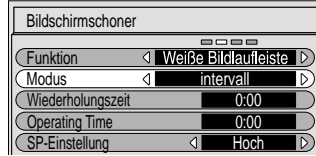
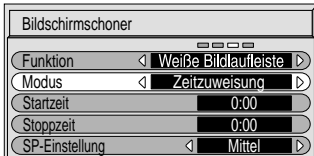
Einstellung der Zeit für den Bildschirmschoner

5

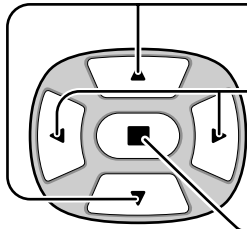


Zur Wahl der Startzeit / Stoppzeit drücken. (Wenn "Zeiteingabe" gewählt ist).
Zur Wahl von sWiederholungszeit / Operating Time Betriebszeit drücken. (Wenn "Intervall" gewählt ist).

Zum Aufrufen des Zeiteinstellungs-Menüs drücken.



6



Zur Wahl der Einstellung für Stunde und Minuten drücken.

Zur Einstellung der Stunde und Minuten drücken.

► Taste: Vorwärts
◄ Taste: Rückwärts

Zum Speichern der Einstellung drücken.

Hinweis:

Die Timer-Funktion kann nicht verwendet werden, wenn die "Uhrzeit" nicht eingestellt ist.

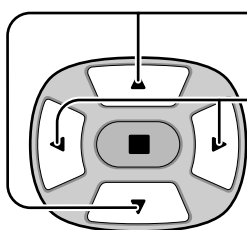
Einstellung der seitlichen Bildteile

In der 4:3-Betriebsart sollte ein Standbild nicht für längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zu Nachbildern auf den seitlichen Bildteilen des Displays führen kann. Zur Vermeidung solcher Nachbilder sollten die seitlichen Bildteile aufgehellt werden.

1

Zur Anzeige des Bildschirmschoner-Menüs. (Siehe die Schritte 1 und 2 auf Seite 28.)

2



Zur Wahl der Einstellung für seitliche Bildteile drücken.

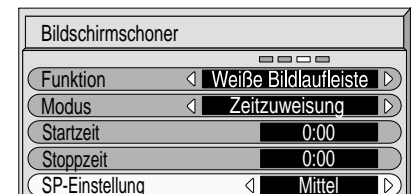
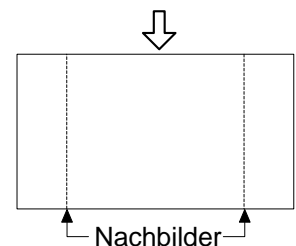
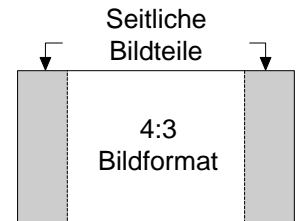
Zur Wahl von Aus, Niedrig, Mittel oder Hoch drücken.

► Aus ◄ ◄ Niedrig ◄ ◄ Mittel ◄ ◄ Hoch ◄ ◄

3



Zum Beenden des Bildschirmschoner-Menüs drücken.



Hinweis:

- Die Einstellung der seitlichen Bildteile auf Hoch-Betriebsart für eine längere Zeit kann zum Auftreten von Nachbildern führen.
- Die seitlichen Bildteile können abhängig von wiedergegebenen Bild blinken (abwechselnd schwarz/weiß). In solchen Fällen sollte die Kino-Betriebsart verwendet werden.

Einstellung der Eingangssignale

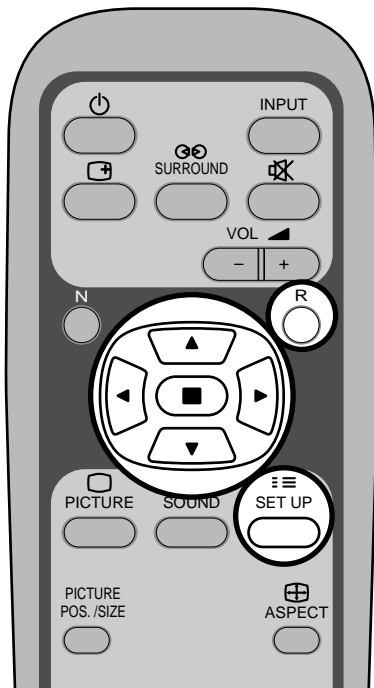
Wahl von Component / RGB IN Signalen

Das Eingangssignal des anzuschließenden Gerätes zur Installation des optionalen Terminal-Boards wählen.
(Siehe die Wartungsanleitung für das optionale Terminal-Board.)

Einstellung auf die Signale Component/RGB.

Y-, PB-, PR-Signale ⇒ "Component"

R-, G-, B-, HD-, VD-Signale ⇒ "RGB"

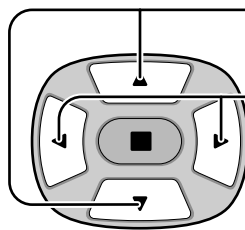


1



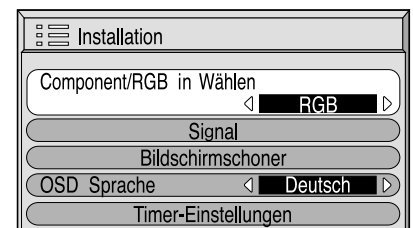
Die Taste zur Anzeige des "Installation"-Menüs drücken.

2



Diese Tasten zur Wahl von "Component/RGB in Wählen" drücken.

Diese Tasten zur Wahl der Betriebsart drücken.



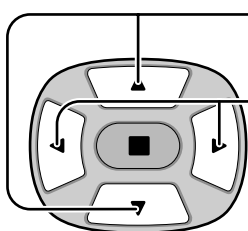
Component ↔ RGB



Diese Taste zum Beenden der Einstellungs-Betriebsart drücken.

3D Y/C-Filter für NTSC-AV-Bilder

"Signal" aus dem "Installation"-Menü während der AV(S Video)-Eingangssignal-Betriebsart wählen. (Das "Signal[AV]"-Menü wird angezeigt.)

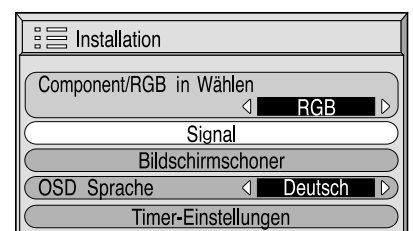



Diese Tasten zur Wahl von "3D Y/C Filter (NTSC)" drücken.

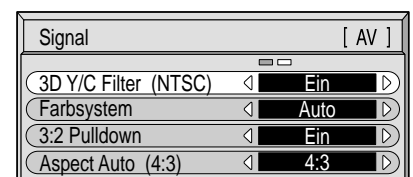
Diese Tasten für "Ein" oder "Aus" drücken.



Diese Taste zum Beenden der Einstellungs-Betriebsart drücken.



Die -Taste (ACTION) drücken.

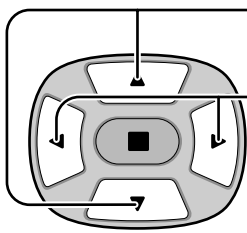


Hinweis:

Bei Aktivierung hat diese Einstellung nur auf NTSC-Eingangssignale einen Einfluß.

Farbsystem / Aspect Auto

“Signal” aus dem “Installation”-Menü während der AV(S Video)-Eingangssignal-Betriebsart wählen. (Das “Signal[AV]”-Menü wird angezeigt.)

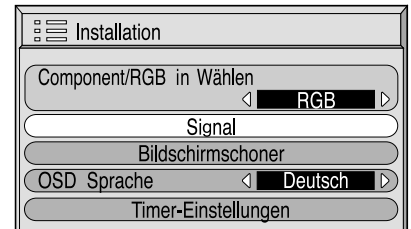


Diese Tasten zur Wahl von “Farbsystem” oder “Aspect Auto” drücken.

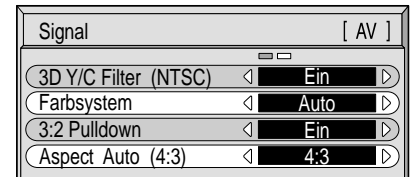
Diese Tasten zur Wahl der einzelnen Funktionen drücken.

Wenn das Bild instabil wird:

Bei Einstellung des Bildes auf Automatik kann das Bild in einigen Fällen instabil werden, wenn Signale mit niedrigem Pegel oder Rauschen eingegeben werden. In diesem Fall sollte das Gerät auf das Format des Eingangssignals eingestellt werden.



Die -Taste (ACTION) drücken.



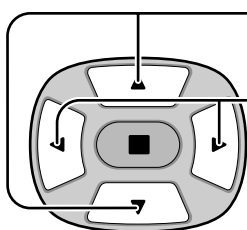
Betriebsart	Funktion
Farbsystem	Das Farbsystem entsprechend auf das Eingangssignal einstellen. Bei Einstellung auf “Auto” wird das Farbsystem automatisch eingestellt. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> > Auto <-> PAL <-> SECAM <-> M·NTSC <-> NTSC <-> </div>
Aspect Auto (4:3)	Einstellung auf “4:3” zur Wiedergabe von 4:3-Bildern mit ungeändertem Format, wenn Aspect Auto gewählt ist. Wenn die 4:3-Bilder im “Aspekt”-Format wiedergegeben werden sollen, sollte “Aspekt” eingestellt werden.

3:2 Pulldown

Bei aktivierter Funktion versucht das Gerät eine natürlichere Wiedergabe einer Signalquelle wie Kinofilme, die mit 24 Bildern pro Sekunde aufgenommen wurden.

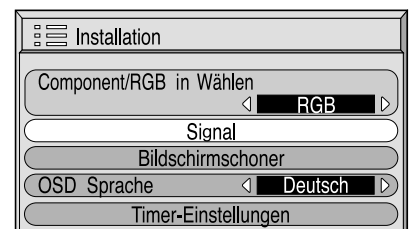
Wenn das Bild nicht stabil ist, schalten Sie diese Einstellung aus.

Wählen Sie "Signal" aus dem "Installation"-Menü im AV(S Video)- oder Komponenten-Eingangssignal-Modus. (Das “Signal[AV]”-Menü wird angezeigt.)

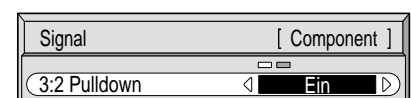
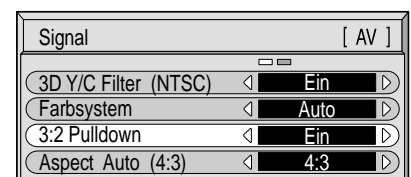


Zur Wahl von 3:2-Pulldown drücken.

Diese Tasten für "Ein" oder "Aus" drücken.



Die -Taste (ACTION) drücken.



Hinweis:

Bei Aktivierung beeinflusst diese Einstellung den folgenden Signaleingang.

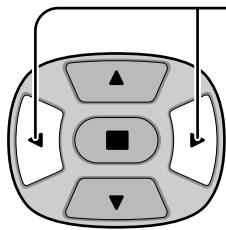
- NTSC-Signaleingang im "AV(S Video)"-Eingangssignal-Modus.
- 525i (480i) während des Komponenten-Eingangssignal-Modus.



Diese Taste zum Beenden der Einstellungs-Betriebsart drücken.

Sync-Signal

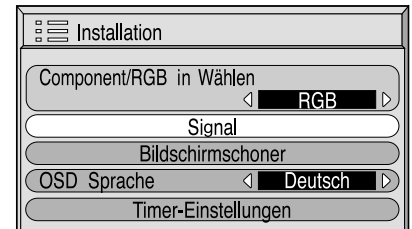
“Signal” aus dem “Installation”-Menü während der RGB- oder PC-Eingangssignal-Betriebsart wählen.



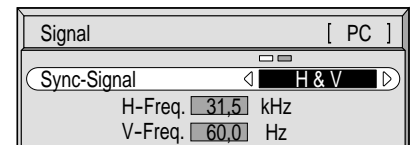
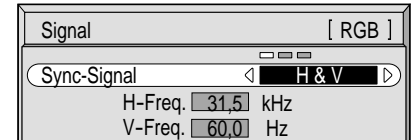
Diese Tasten zum Einstellen drücken.



Diese Taste zum Beenden der Einstellungs-Betriebsart drücken.



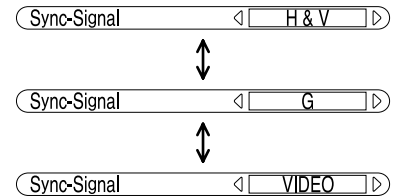
Die -Taste (ACTION) drücken.



Einstellung des RGB-Sync-Signals

Sicherstellen, daß der Eingang auf RGB eingestellt ist (diese Einstellung gilt nur für den RGB-Eingang).

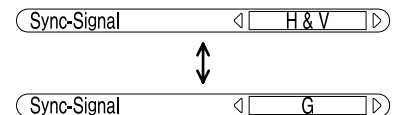
- H & V:** Die H- und V-Sync-Signale werden vom HD/VD-Anschluß eingegeben.
- G:** Verwendet ein synchronisiertes Video G-Signal, das vom G-Anschluß eingegeben wird.
- VIDEO:** Kompatibel mit dem SCART-Stecker (Europa). Der gemischte Videosignaleingang von der Videoeingangsbuchse wird durch Trennen des Sync-Signals verwendet.



Einstellung des PC-Sync-Signals

Sicherstellen, daß der Eingang auf PC eingestellt ist (diese Einstellung gilt nur für den PC-Eingang).

- H & V:** Die H- und V-Sync-Signale werden vom HD/VD-Anschluß eingegeben.
- G :** Verwendet ein synchronisiertes Video G-Signal, das vom G-Anschluß eingegeben wird.



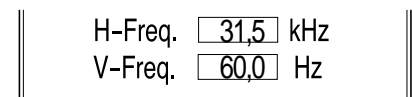
H-Freq. (kHz) / V-Freq. (Hz)

Anzeige der horizontalen (H) und vertikalen (V) Frequenzen.

Diese Anzeige gilt nur für den RGB- und PC-Eingang.

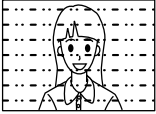


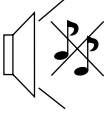

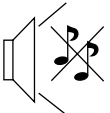

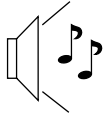

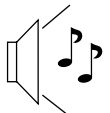
Anzegebereich:

- Horizontal 15,6 - 110 kHz
- Vertikal 48 - 120 Hz




Fehlersuche

Stellen Sie die Störungsursache anhand einiger einfacher Prüfungen fest, bevor Sie einen Kundendienst anrufen.

Störung		Prüfungen
Bild	Ton	
 Bildstörungen	 Tonstörungen	Elektrische Geräte Automobile, Motorräder Fluoreszenzröhren
 Normales Bild	 Kein Ton	Lautstärkepegel (Kontrollieren, ob die Tonabschaltfunktion mit der Fernbedienung eingeschaltet wurde.)
 Kein Bild	 Kein Ton	Nicht an einer Netzsteckdose angeschlossen. Netzschalter nicht eingeschaltet. Einstellung des Kontrasts, der Helligkeit bzw. des Lautstärkepegels (Kontrolle durch Drücken des Netzschalters oder des Ein/Ausschalttaste der Fernbedienung)
 Kein Bild	 Normaler Ton	Beim Signaleingang von einem unzulässigen Farbsystem, einer Fernsehnorm oder einer Frequenz wird nur die Eingangsbuchse angezeigt.
 Keine Farbe	 Normaler Ton	arbgler in Minimalposition (Siehe Seite 24, 25) Farbsystem (Siehe Seite 31)

Störung	Prüfungen
Das Bild von der Spielekonsole oder einem ähnlichen Gerät ist gestört.	Einige Spielekonsolen oder ähnliche Geräte geben ein anderes Videosignal aus als die normal verwendeten Geräte. Störungen aufgrund von Synchronisationsfehlern können auftreten, wenn solche Geräte angeschlossen werden. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.
Das Bild wird während der Wiedergabe, dem Rücklauf, Vorlauf oder anderer Funktionen des Videorekorders oder eines anderen Gerätes gestört wiedergegeben.	Wenn AUTO im Farbsystem bei der Installation der Eingangssignale gewählt wird, kann das Bild aufgrund von Synchronisationsfehlern ohne Farbe oder mit Störungen wiedergegeben werden, abhängig von der Qualität der aufgenommenen Signale. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion. Beim Auftreten solcher Störungen sollte das entsprechende Farbsystem für das verwendete Eingangssignal gewählt werden.

Plasmasdisplay

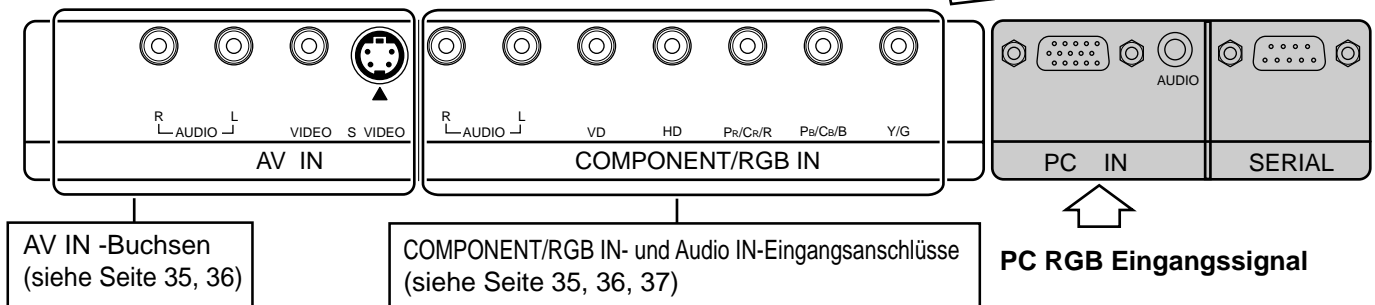
Störung	Prüfungen
Gewisse Bildschirmteile leuchten nicht.	Das Plasmasdisplay ist mit hoher Präzision hergestellt. Es kann jedoch vorkommen, daß fehlende Bildpunkte oder helle Bildpunkte auftreten. Das ist nicht auf eine Störung zurückzuführen.
 Auf tretende Nachbilder	Standbilder sollte nicht über längere Zeit wiedergegeben werden, da dies zum Verbleib von permanenten Nachbildern auf dem Plasmasdisplay führen kann. Beispiele von Standbildern schließen Firmenzei ch en, Videospiele, Computerbilder, Teletext und im Seitenverhältnis 4:3 wiedergegebene Bilder ein. Hinweis: Das von einem langfristigen Standbild erzeugte permanente Nachbild auf dem Plasmasdisplay ist kein Betriebsfehler und als solcher nicht durch die Garantie gedeckt. Dieses Gerät ist nicht für die längerfristige Wiedergabe von Standbildern vorgesehen.
Ein Summen kann vom Display gehört werden.	Das Display ist mit einem Kühlventilator ausgestattet, der die bei normaler Verwendung entstehende Wärme ableitet. Das Summen wird durch die Drehung des Ventilators erzeugt und ist keine Fehlfunktion.

Anschlüsse

Anschluß an das optionale Terminal-Board (PTM-RCA 1)

Durch die Installation des optionalen Terminal-Boards kann das Plasmadisplay Eingangssignals mit hoher Qualität wie AV(S Video), DVD und RGB wiedergeben. Im folgenden Abschnitt wird das Anschlußverfahren beschrieben, wenn das optionale RCA-Terminal-Board installiert ist.

AV/Component/RGB/PC Eingangssignal



AV IN -Buchsen
(siehe Seite 35, 36)

COMPONENT/RGB IN- und Audio IN-Eingangsanschlüsse
(siehe Seite 35, 36, 37)

PC RGB Eingangssignal

AV Eingangssignal

	Signal	horizontale Frequenz (kHz)	vertikale Frequenz (Hz)
1	NTSC	15,734	59,95
2	PAL	15,625	50
3	PAL60	15,734	59,95
4	SECAM	15,625	50
5	Modifizierte NTSC-Signale	15,734	59,95

* Aanduiding:
Das Eingangssignal kann wiedergegeben werden.

Component/RGB/PC Eingangssignal

	Signal	horizontale Frequenz (kHz)	vertikale Frequenz (Hz)	Component	RGB	PC
1	525 (480) /60i	15,734	59,94	*	*	*
2	625 (575) /50i	15,625	50	*	*	*
3	525 (480) /60p	31,468	59,94	*	*	*
4	625 (575) /50p	31,25	50	*	*	*
5	750 (720) /60p	45	60	*	*	*
6	1.125 (1.080) /60i	33,75	60	*	*	*
7	1.125 (1.080) /50i	28,125	50	*	*	*
8	1.125 (1.080) /24p	27	24	*	*	*
9	1.125 (1.080) /24sF	27	48	*	*	*
10	640 x 400 @70	31,5	70		*	*
11	640 x 480 @60	31,5	59,94		*	*
12	Macintosh13" (640 x 480)	35	67		*	*
13	640 x 480 @75	37,5	75		*	*
14	852 x 480 @60	31,7	60		*	*
15	800 x 600 @60	37,9	60		*	*
16	800 x 600 @75	46,9	75		*	*
17	800 x 600 @85	53,7	85		*	*
18	Macintosh16" (832 x 624)	49,7	75		*	*
19	1.024 x 768 @60	48,4	60		*	*
20	1.024 x 768 @70	56,5	70		*	*
21	1.024 x 768 @75	60	75		*	*
22	1.024 x 768 @85	68,7	85		*	*
23	Macintosh21" (1.152 x 870)	68,7	75		*	*
24	1.280 x 1.024 @60	64	60		*	*
25	1.280 x 1.024 @75	80	75		*	*
26	1.280 x 1.024 @85	91,1	85		*	*
27	1.600 x 1.200 @60	75	60		*	*

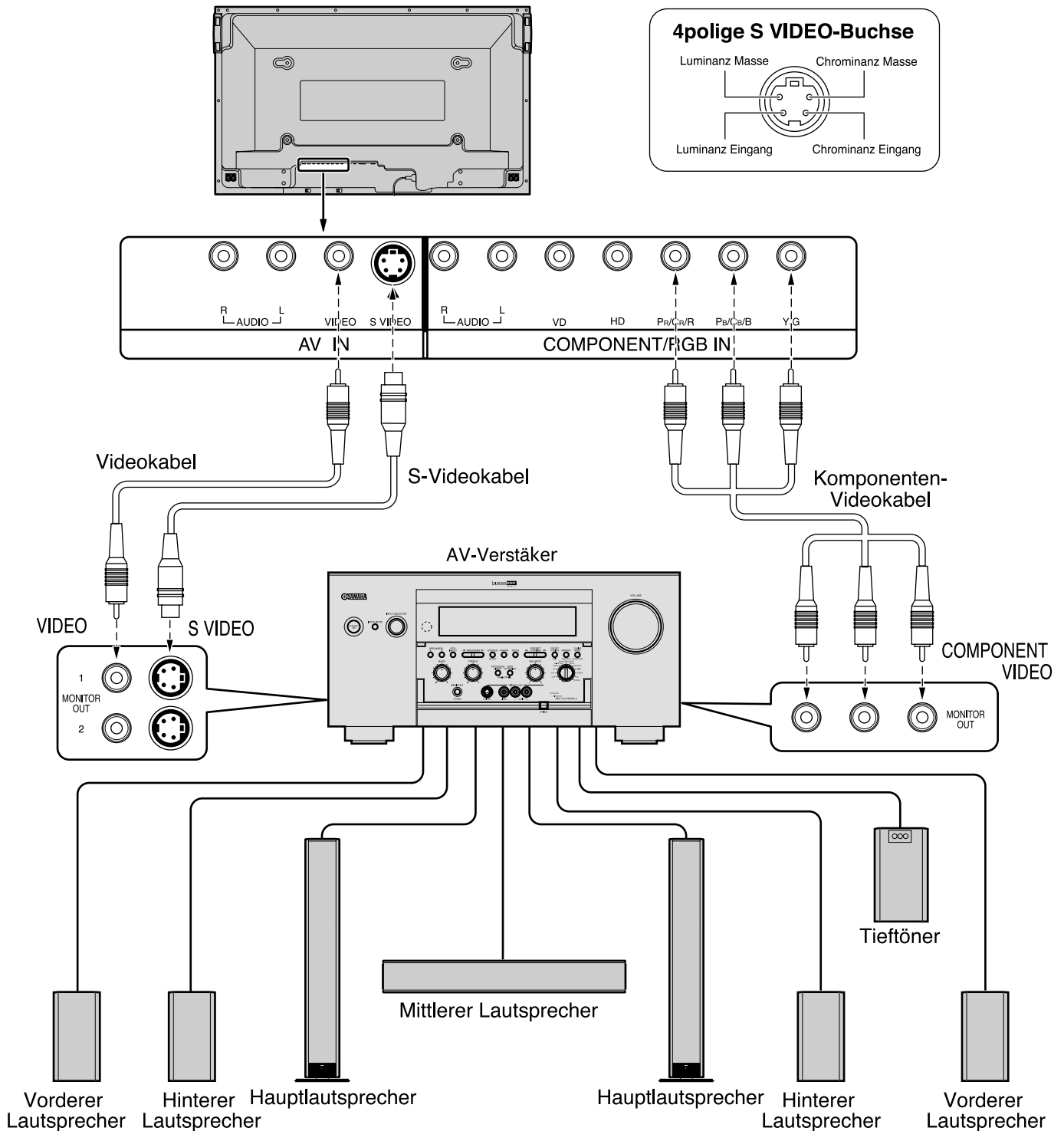
Hinweis:

Nach der Installation des optionalen Terminal-Boards ändert sich das Einstellmenü des Plasmadisplays. (Die Eingangssignal-Kabel sollten an den entsprechenden Anschlüssen angeschlossen werden).

- Die mit der INPUT-Taste gewählten Eingangssignale können sich ändern.
- Die entsprechende Betriebsart, "Component" oder "RGB" und "Component/RGB in wählen" kann gewählt werden.
- Im Einstellmenü ändern sich die unter dem Punkt "Signal" wählbaren Einstellungen.

Grundlegender Anschluß

(Beispiel) Beim Anschluß eines AV-Verstärkers



Hinweise:

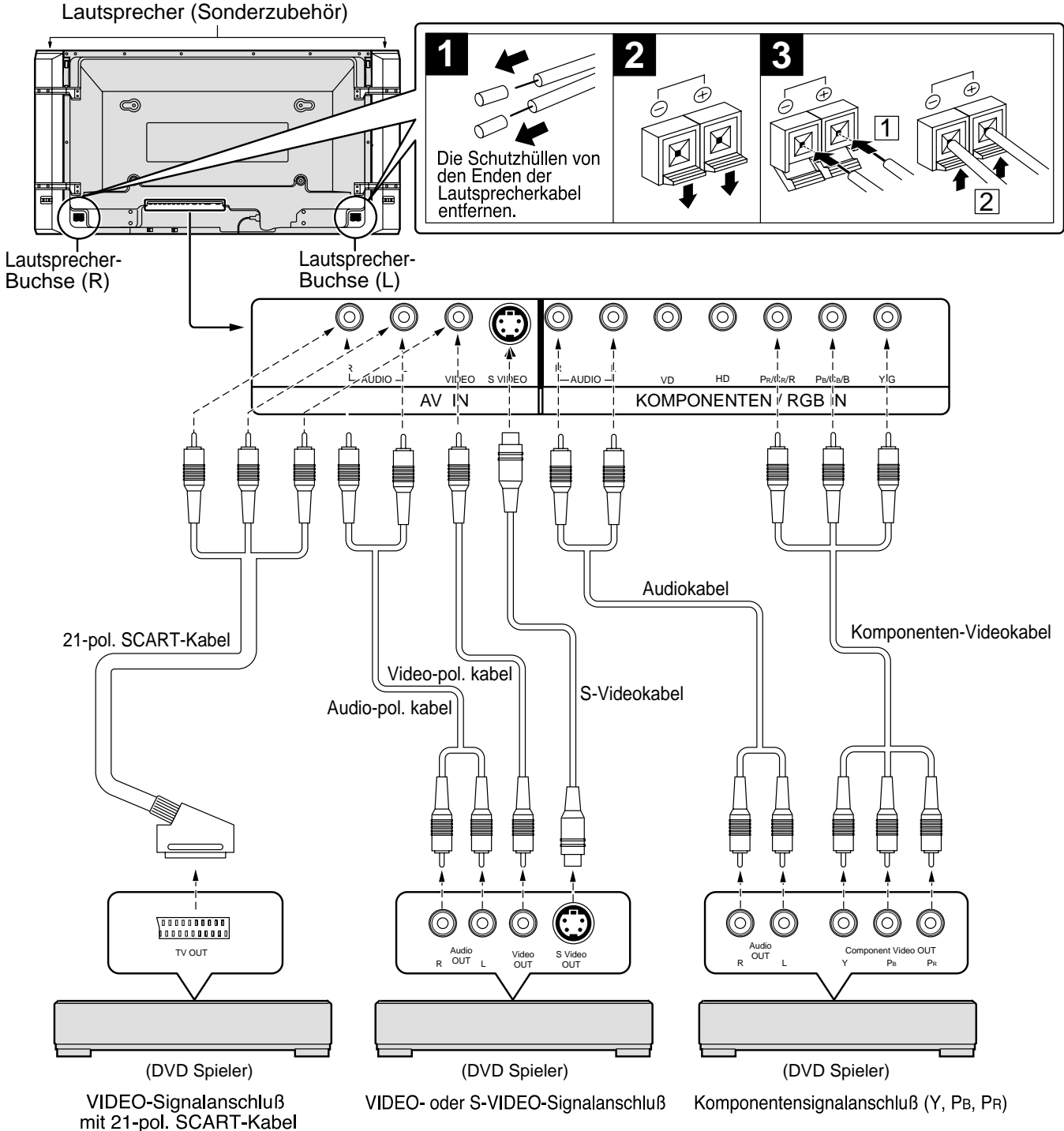
- (1) Ändern Sie die Einstellung "Component / RGB in" im Menü "Installation" auf "Component". (Siehe Seite 30)
- (2) Andere Geräte und Kabel als in der Abbildung gezeigte werden nicht mitgeliefert.
- (3) Ein Verbindungskabel für Video, S-Video oder Komponenten-Video wählen, das dem verwendeten Gerät entspricht.
- (4) Die normal wiedergegebene Bildqualität weist wegen der Anschlußverfahren in der folgenden abnehmenden Reihenfolge Unterschiede auf: Komponenten-Video, S-Video und Video.

Lautsprecheranschluß

Wenn kein AV-Verstärker verwendet wird, können die Lautsprecher direkt an den Lautsprecherbuchsen des Plasmadisplays angeschlossen werden.

Siehe die Anleitung für den Anschluß der Lautsprecher für weitere Hinweise.

Beim Anschluß der Lautsprecher ist sicherzustellen, dass nur die optionalen Lautsprecher verwendet werden.

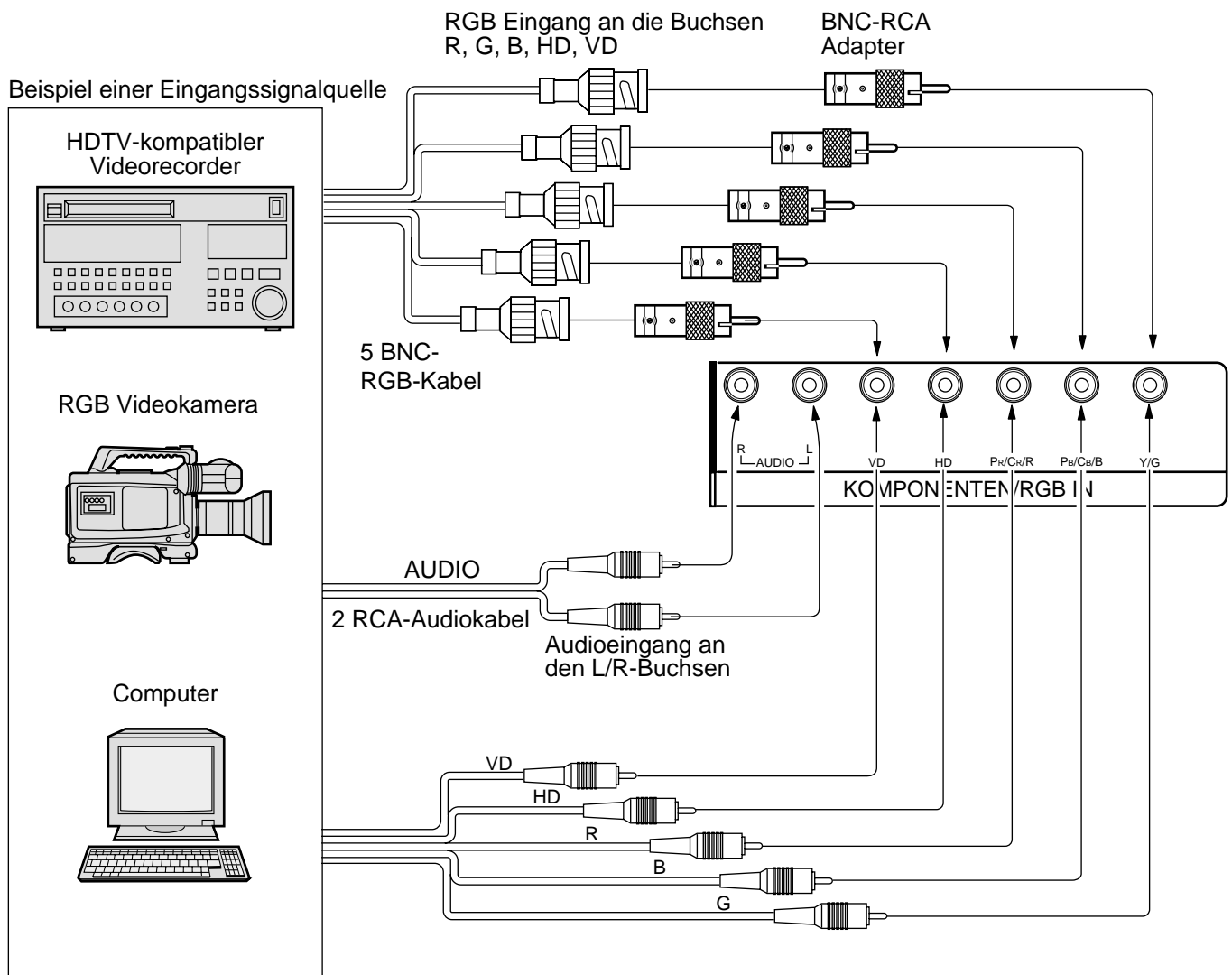


Hinweise:

- (1) Ändern Sie die Einstellung "Component / RGB in" im Menü "Installation" auf "Component". (Siehe Seite 30)
- (2) Andere Geräte und Kabel als in der Abbildung gezeigte werden nicht mitgeliefert.
- (3) Ein Verbindungskabel für Video, S-Video oder Komponenten-Video wählen, das dem verwendeten Gerät entspricht.
- (4) Die normal wiedergegebene Bildqualität weist wegen der Anschlußverfahren in der folgenden abnehmenden Reihenfolge Unterschiede auf: Komponenten-Video, S-Video und Video.
- (5) Wenn die RGB-Videosignale von TV OUT-Anschluß (SCART) eines DVD-Spielers oder ähnlichen Gerätes verwendet werden, sollte ein 4-pol. Kabel zur Signalübertragung an den entsprechenden Eingangsanschluß des Displays verwendet werden.

Komponenten- / RGB-Eingangsanschluß

RGB-Signalanschluss (R, G, B, HD, VD)



Hinweise:

- (1) Ändern Sie die Einstellung "Component / RGB in" im Menü "Installation" auf "RGB". (Siehe Seite 30)
- (2) Andere Geräte und Kabel als in der Abbildung gezeigte werden nicht mitgeliefert.
- (3) Ein Verbindungskabel für Video, S-Video oder Komponenten-Video wählen, das dem verwendeten Gerät entspricht.
- (4) Die normal wiedergegebene Bildqualität weist wegen der Anschlußverfahren in der folgenden abnehmenden Reihenfolge Unterschiede auf: Komponenten-Video, S-Video und Video.

Technische Daten

PDM-1	
Netzspannung	220 - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Nennaufnahme	
Normalbetrieb	495 W
Betriebsbereitschaft	3,0 W
Ausgeschalteter Zustand	1,7 W
Plasmadisplay	Wechselstromsteuerung 50", Seitenverhältnis 16:9
Kontrast	3000:1
Bildschirmgröße	1.106 mm (B) × 622 mm (H) × 1.269 mm (diagonal) Anzahl Pixel 1.049.088 (1.366 (B) × 768 (H)) [4.098 × 768 Pixel]
Betriebsbedingungen	
Temperatur	0 °C - 40 °C
Feuchtigkeit	20 % - 80 %
Nutzbare Signale	
Farbsystem	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC Modifizierte
Abtastformat	525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 625p (575p), 750p (720p), 1.125/60i, 50i, 24p, 24sF (1.080/60i, 50i, 24p, 24sF) SMPTE 274M
PC-signals	XGA Display VGA, SVGA, XGA SXGA, UXGA (komprimiert) Horizontal scanning frequency 15,6 - 110 kHz Vertical scanning frequency 48 - 120 Hz
Anschlussbuchsen	
PC	(HIGH-DENSITY D-SUB 15PIN) R,G,B/0,7 Vp-p (75-ohm) HD, VD/1,0 - 5,0 Vp-p (high impedance) AUDIO IN (M3-Buchsen) 0,5 Vrms (high impedance)
SERIAL	EXTERNER STEUERUNGSANSCHLUSS (D-SUB 9PIN) Kompatibel mit RS-232C
Lautsprecher (6 Ω)	16W [8 W + 8 W] (10 % THD) Nur für SP-PDM1
Mitgeliefertes Zubehör	
Fernbedienung	EUR646528
Batterien	2 × R6
Halteband	2 Stück
Ferritkern	(klein) × 1, (gross) × 2

PDM-1	
Sonderzubehör	
Lautsprecher	SP-PDM1
Sockel	PDS-150
Wandbefestigungseinheit	PWK-150
RCA-Terminal-Board für Plasmadisplay	PTM-RCA1
Abmessungen (B × H × T)	<p>1.210 mm × 724 mm × 98 mm</p> <p>The drawing shows a rectangular device. The front view is a rectangle with a width of 1.210 mm and a height of 724 mm. The side view shows a depth of 98 mm. The device has a thin profile with a slightly recessed front panel.</p>
Masse (Gewicht)	ca. 42,5 kg netto (nur Hauptgerät)

Hinweise:

- (1) Änderungen vorbehalten. Für die Abmessungen und das Gewicht sind nur Richtwerte angegeben.
- (2) Dieses Gerät entspricht den nachstehend aufgeführten EMC-Richtlinien.
EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-2.



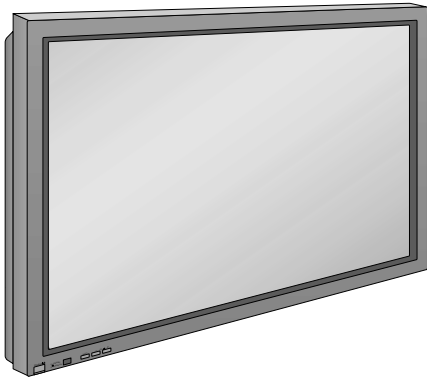
YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Japan 

MBS0802S0

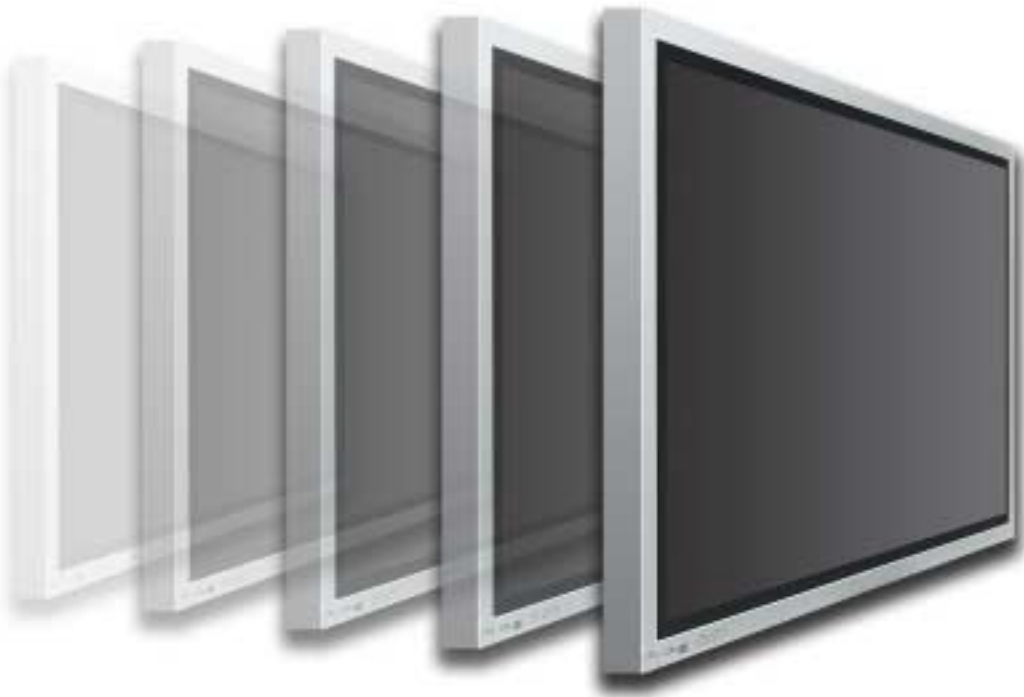


G



PDM-1

MONITOR DE PLASMA DE ALTA DEFINICIÓN



Manual de instrucciones

Español

TQZW258

Indice

Básico

Advertencias importantes para su seguridad	4	Pilas del mando a distancia	8
Precauciones para su seguridad	5	Conexiones	9
Accesorios	7	Conexión de los terminales de entrada PC	10
Accesorios suministrados	7	Conexión de los terminales SERIAL	12
Accesorios opcionales	7		

Con tablero de terminales RCA opcional

Controles básicos	13	Protec. pantalla	
Encendido/apagado de la alimentación y selección de la señal de entrada	14	(Para impedir las imágenes secundarias)	28
Conexión del cable de alimentación de CA	14	Establecimiento del tiempo de activación de Protec. pantalla	29
Encendido/apagado de la alimentación	14	Ajuste de paneles laterales	29
Selección de la señal de entrada	15	Configuración para las señales de entrada	30
Selección del idioma del menú en pantalla	15	Selección de entrada de señal componente/RGB	30
Indicación en pantalla para el mando a distancia	16	Filtro 3D Y/C para imágenes AV NTSC	30
Controles de ASPECTO	18	Sistema de color / Aspect Auto	31
Ajuste de la posición/tamaño de la imagen	20	3:2 Pulldown	31
Ajuste del sonido	22	Sincronización	32
Silenciamiento	22	Frecuencia horizontal (kHz)/Frecuencia vertical (Hz)	32
Controles de sonido ambiental	23	Localización de averías	33
Ajuste de imagen	24	Conexiones	34
Ajustes avanzados	25	Conexión básica	35
Preparación del TEMPORIZADOR	26	Conexión de los terminales de los altavoces	36
Ajuste de HORA ACTUAL	26	Conexión de entrada de componente / RGB	37
Ajuste del temporizador	27	Especificaciones	38

Advertencias importantes para su seguridad

ADVERTENCIA: Para evitar daños que pueden causar fuego o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.
No ponga recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.) encima del aparato (incluyendo los estantes que estén encima de él, etc.).

ADVERTENCIA: 1) Para evitar descargas eléctricas, no desmonte la cubierta. No hay piezas que el usuario pueda reparar por sí mismo. Acuda a un técnico de servicio cualificado para cualquier problema de servicio.
2) No desmonte la patilla de tierra del enchufe eléctrico. Este aparato tiene un enchufe eléctrico de tipo tres patillas con conexión a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse en tomas con conexión a tierra. Es un detalle para su seguridad, si no puede conectar este enchufe en su tomas, consulte con un electricista.
No elimine la protección del enchufe con conexión a tierra.

ADVERTENCIA

Este es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio y el usuario debe tomar las medidas apropiadas para evitar esto.

PRECAUCION

Este aparato fue diseñado para utilizar en ambientes relativamente libres de campos electromagnéticos. El uso de este aparato cerca de fuentes de campos electromagnéticos fuertes o donde el ruido eléctrico puede superponerse a las señales de entrada, puede hacer que la imagen y el sonido oscilen o tengan interferencias tales como ruidos.
Para evitar la posibilidad de dañar el aparato, manténgalo alejado de fuentes de campos electromagnéticos fuertes.

Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.

Marcas comerciales y registradas

- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
 - Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, EE.UU.
 - S-VGA es una marca registrada de Video Electronics Standard Association.
- Aunque no se mencionen especialmente marcas comerciales de compañías o productos, tales marcas comerciales están plenamente reconocidas.

Nota:

No permita que una imagen fija se muestre durante mucho tiempo, porque esto puede ser la causa de que quede una imagen fantasma permanente en la Alta definición Pantalla de plasma.

Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3.

Precauciones para su seguridad

ADVERTENCIA

Instalación

Esta la pantalla de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños.

- Pedestal PDS-150
- Unidad de montaje en pared PWK-150
- Tarjeta de terminales RCA para pantalla de plasma ... PTM-RCA1
- Altavoces SP-PDM1

(En el caso de conectar directamente los altavoces a los terminales de la pantalla de plasma.)

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

No instale la pantalla de plasma sobre superficies inclinadas o poco estables.

- La pantalla de plasma puede caerse o darse vuelta.

No coloque objetos encima de la pantalla de plasma.

- Si se derrama agua en la pantalla de plasma o entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego o descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la pantalla de plasma, consulte con su tienda local de Yamaha.

Si se utiliza un pedestal (accesorio opcional), deje un espacio de 10 cm o más en la parte superior, izquierda y derecha, 6 cm o más en la parte inferior y 7 cm o más en la parte posterior. Si se utiliza algún otro método de instalación, deje un espacio de 10 cm o más en la parte superior, inferior, izquierda y derecha y 1,9 cm o más en la parte posterior.

Evite instalar este producto cerca de equipos electrónicos que puedan ser afectados fácilmente por las ondas electromagnéticas.

- Este producto puede causar interferencias en la imagen, en el sonido, etc. En particular, mantenga los equipos de vídeo alejados de este producto.

Quando utilice la pantalla de plasma.

La pantalla de plasma fue diseñada para funcionar con una CA de 220 - 240 V, 50/60 Hz.

No cubra los orificios de ventilación.

- La pantalla de plasma puede calentarse excesivamente provocando fuego o daños en la pantalla de plasma.

No introduzca materias extrañas en el interior de la pantalla de plasma.

- No introduzca objetos de metal o inflamables por los orificios de ventilación ni los deje caer encima de la pantalla de plasma ya que pueden provocar fuego o una descarga eléctrica.

No desmonte o modifique la cubierta.

- Hay alta tensión eléctrica en el interior del aparato que puede provocar una fuerte descarga eléctrica. Para cualquier trabajo de inspección, ajuste o reparación, llame a su tienda local de Yamaha.

Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.

- Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado o la toma de corriente está floja, no los utilice.

No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.

- Puede recibir una descarga eléctrica.

No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.

- No dañe el cable eléctrico, no lo modifique ni coloque objetos pesados encima, ni coloque cerca de objetos que desprendan calor, no tuerza ni tire excesivamente del mismo. Esto puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, solicite la reparación en su tienda local de Yamaha.

Si no se utiliza la pantalla de plasma durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente.

Precauciones para su seguridad

Si se producen problemas durante el uso

Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen o sonido), o si sale humo o hay olores no normales de la pantalla de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico de la toma de corriente.

- Si sigue utilizando la pantalla de plasma en estas condiciones, puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Después de comprobar que ha dejado de salir humo, llame a su tienda local de Yamaha para solicitar las reparaciones necesarias. No repare la pantalla de plasma por su cuenta ya que es muy peligroso.

Si entra agua o materias extrañas en el interior de la pantalla de plasma, si se ha caído la pantalla de plasma o si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.

- Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Yamaha para hacer las reparaciones necesarias.

PRECAUCION

Cuando utilice la pantalla de plasma

No acerque sus manos, rostro u otros objetos cerca de los orificios de ventilación de la pantalla de plasma.

- El aire que sale de los orificios de ventilación y de la parte superior de la pantalla de plasma está caliente. No acerque sus manos, cara u objetos que no puedan soportar el calor, a estos orificios porque puede quemarse.

Desconecte todos los cables antes de mover la pantalla de plasma.

- Si fuera necesario mover la pantalla de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.

- Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace.

Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.

- Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente y limpie con un paño seco.

Esta pantalla de plasma radia rayos infrarrojos, y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos.

Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su pantalla de plasma o de la luz reflejada por ella.

Limpieza y mantenimiento

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando el paño de pulido o un paño suave.

- Si la superficie está especialmente sucia, limpie con un paño suave empapado en agua o agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

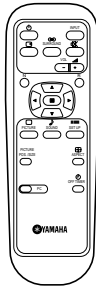
- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurra el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie de la pantalla de plasma. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

Accesorios

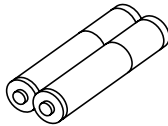
Accesorios suministrados

Compruebe que ha recibido todos los accesorios indicados

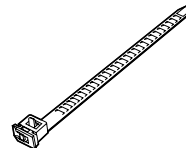
Transmisor del mando a distancia



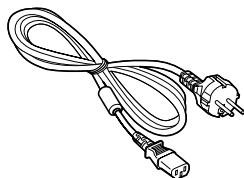
Pilas para el transmisor de mando a distancia (2 × tamaño R6)



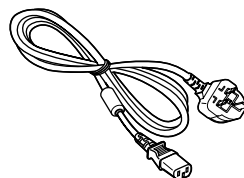
Banda de fijación × 2



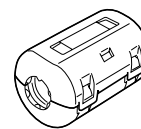
Cable de CA



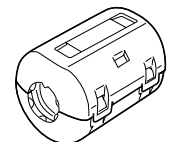
Cable de CA (Para el Reino Unido solamente)



Núcleo de ferrita (tamaño pequeño) × 1

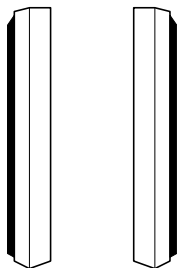


Núcleo de ferrita (tamaño grande) × 2

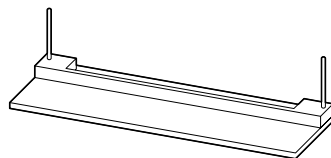


Accesorios opcionales

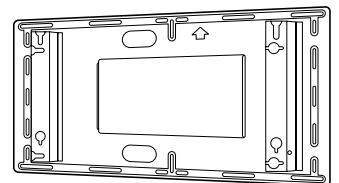
● Altavoces SP-PDM1 (Productos de pedido especial)



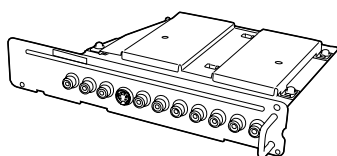
● Pedestal PDS-150



● Unidad de montaje en pared PWK-150



● Tarjeta de terminales RCA para pantalla de plasma PTM-RCA1



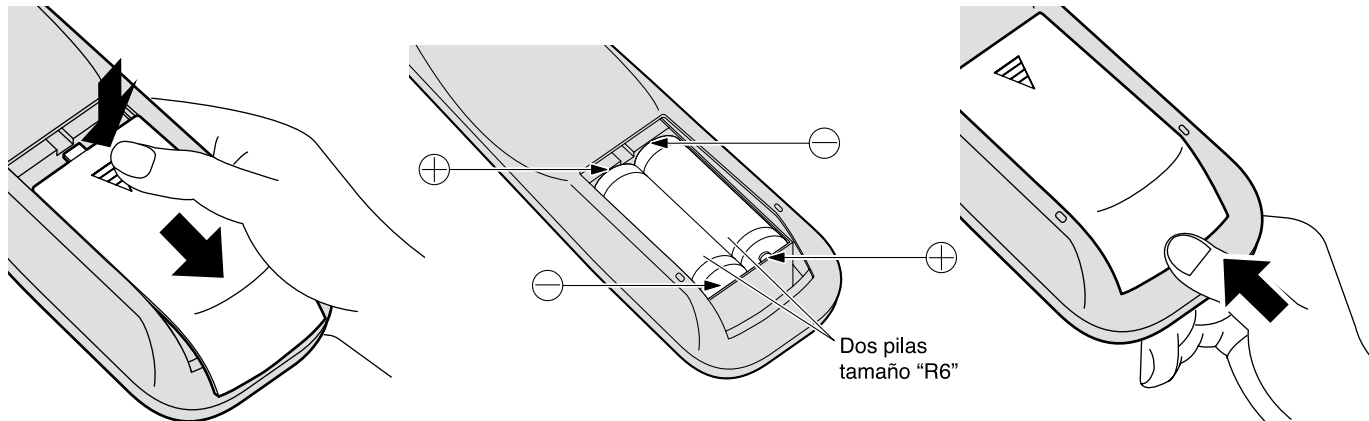
Para el montaje

Con cada accesorio opcional se suministran instrucciones completas para el uso con esta Pantalla de plasma.

Pilas del mando a distancia

Se necesitan dos pilas R6.

1. Ponga la cara del transmisor de mando a distancia hacia abajo. Presione y deslice la cubierta de las pilas.
2. Instale las pilas como se muestra en su compartimiento. (La polaridad + o – debe concordar con las marcas del compartimiento.)
3. Vuelva a poner la cubierta y deslícela hasta que quede bien cerrada.



Consejo útil:

Para las personas que utilizan el mando a distancia con frecuencia, se recomienda reemplazar las pilas usadas por pilas alcalinas que duran más.

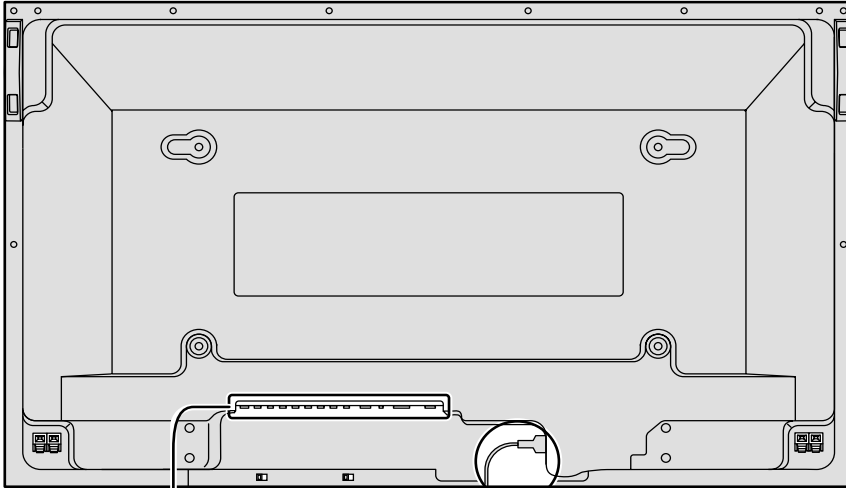
⚠ Precaución relacionada con el uso de las pilas

La instalación mal hecha puede causar fugas de electrólito y corrosión, lo que estropeará el transmisor de mando a distancia.

Tome las precauciones siguientes:

1. Las pilas deberán reemplazarse siempre juntas. Cuando reemplace pilas usadas, utilice siempre pilas nuevas.
2. No mezcle una pila usada con una nueva.
3. No mezcle distintos tipos de pilas (por ejemplo: pilas de carbón de zinc con alcalinas).
4. No intente cargar, cortocircuitar, desarmar, calentar o quemar las pilas usadas.
5. El reemplazo de las pilas es necesario cuando el mando a distancia funciona esporádicamente o no puede controlar la pantalla de plasma.

Conexiones

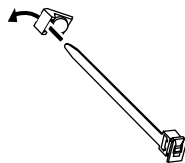


Conexión del cable de alimentación de CA (vea la página 14)

- Bandas de fijación de cables

Asegure cualquier exceso de los cables con las bandas según sea necesario.

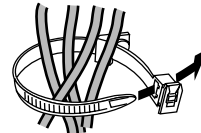
Pase la banda de fijación de cables suministrada a través de la presilla como se muestra en la figura.



1

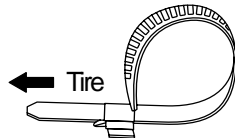
Para asegurar los cables conectados a los terminales, ponga la banda de fijación de cables alrededor de los cables y luego pase el extremo de la banda que forma la punta a través del bloque de cierre, como se muestra en la figura.

Asegurándose de que los cables estén lo suficientemente flojos como para reducir al mínimo la tensión (especialmente el cable de la alimentación), una firmemente todos los cables con la banda de fijación suministrada.



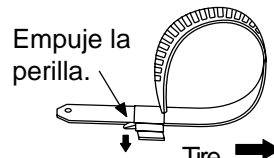
2

Para apretar:



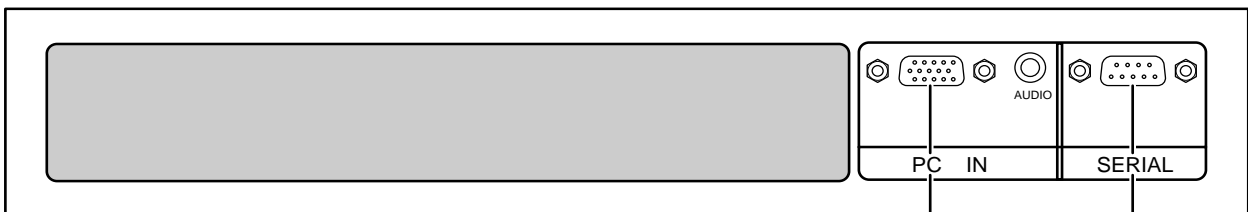
Tire ←

Para apretar:



Empuje la perilla.

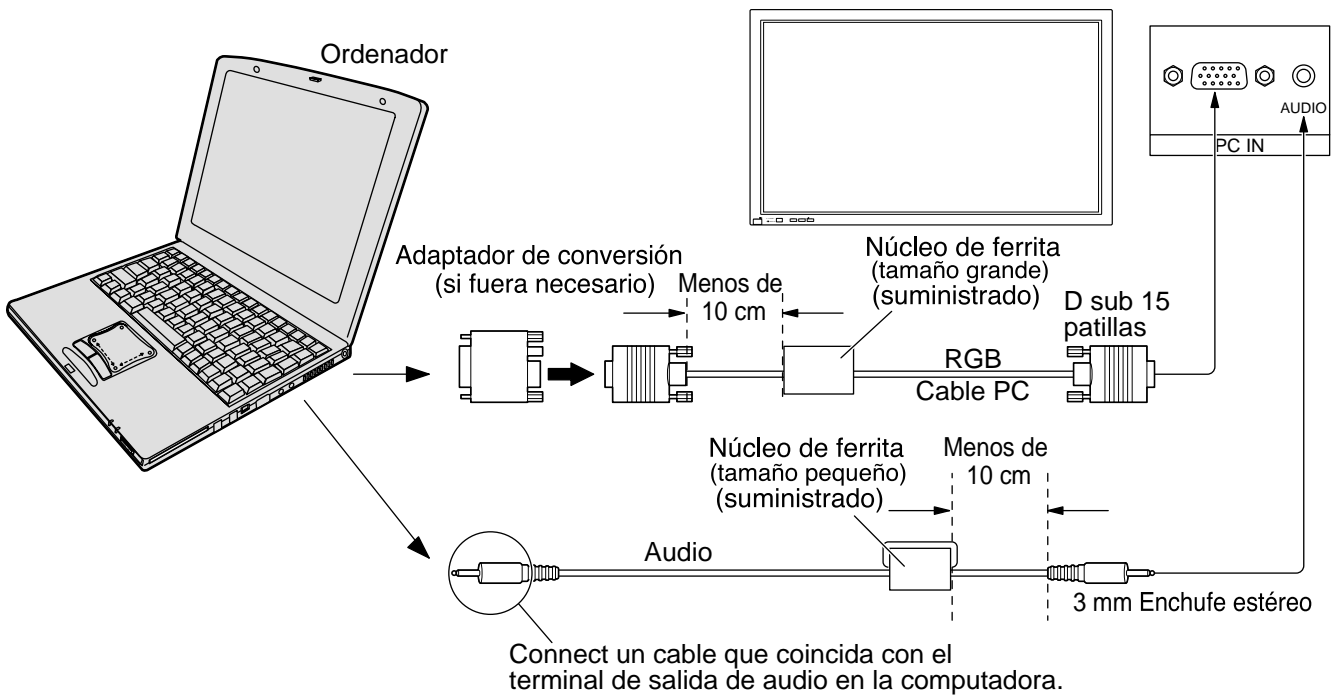
Tire →



Del terminal de salida del monitor de una computadora (vea la página 10)

Del terminal serial de una computadora (vea la página 12)

Conexión de los terminales de entrada PC



Instalación del núcleo de ferrita (tamaño pequeño)

- 1 Tire hacia atrás de las lengüetas (en dos lugares)
- 2 Abrir
- 3 Pase el cable a través y cierre

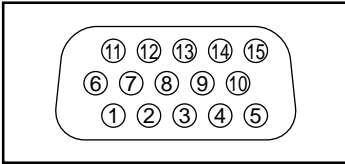
Instalación del núcleo de ferrita (tamaño grande)

- 1 Tire hacia atrás de las lengüetas (en dos lugares)
- 2 Abrir
- 3 Pase el cable a través y cierre

Notas:

- (1) Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15,6 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- (2) La resolución de la pantalla tiene un máximo de 1.024 × 768 puntos cuando se conmuta el modo de aspecto a "4:3" y 1.366 × 768 puntos cuando el modo de aspecto está en "16:9". Si la resolución de la pantalla supera estos máximos, puede no ser posible mostrar los detalles finos con suficiente nitidez.
- (3) Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC1/2B. Si que se conecta no es compatible con DDC1/2B, necesitará hacer los cambios de ajuste en el momento de la conexión.
- (4) Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla de plasma.
- (5) No es necesario un adaptador para con terminal D sub 15 patillas compatibles con DOS/V.
- (6) Esta figura es sólo a modo de ejemplo.
- (7) Los equipos y cables adicionales de la figura no se suministran con este equipo.
- (8) No ajuste las frecuencias de exploración horizontal y vertical para las señales de PC a niveles que están por encima o por debajo de la gama de frecuencias especificada.

Nombres de las señales del conector D sub 15 patillas

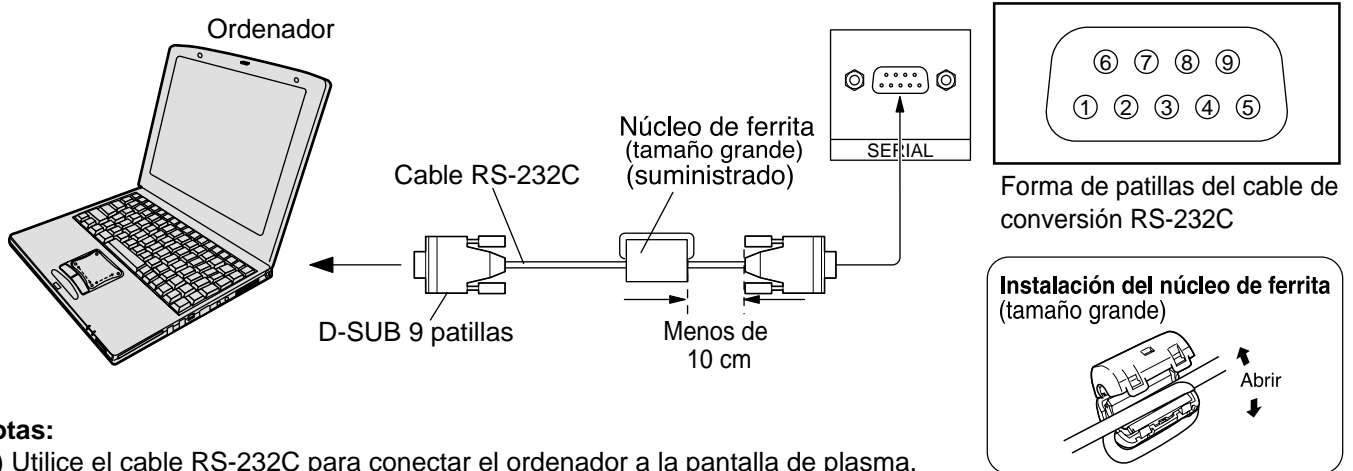


Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal
①	R (rojo)	⑥	GND (tierra)	⑪	GND (tierra)
②	G (verde)	⑦	GND (tierra)	⑫	SDA
③	B (azul)	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	GND (tierra)	⑨	NC (no conectado)	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	SCL

Conexión de los terminales SERIAL

El terminal SERIAL se utiliza cuando la pantalla de plasma se controla mediante un ordenador.



Notas:

- (1) Utilice el cable RS-232C para conectar el ordenador a la pantalla de plasma.
- (2) Los ordenadores mostrados sólo sirven como ejemplo.
- (3) El equipo y los cables adicionales mostrados no son suministrados con este aparato.

El terminal SERIAL cumple con la especificación de interface RS-232C para que pueda controlar la pantalla de plasma mediante un ordenador conectado en este terminal. El ordenador requiere el uso de un software que permita transmitir y recibir los datos de control que satisfagan las condiciones que se dan a continuación. Utilice una aplicación de ordenador tal como un idioma de programación para crear el software. Para más detalles, consulte la documentación de la aplicación de ordenador.

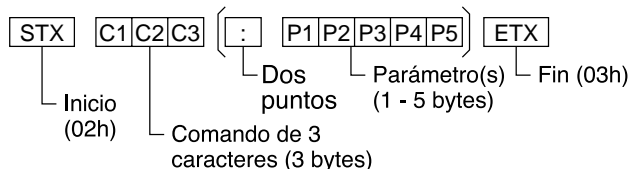
Parámetros de comunicación

Nivel de señal	Cumple con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Velocidad de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguna
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Operaciones de control	-

Cable de conversión RS-232C	
Hembra de 9 patillas D sub	Detalles
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	No se usa
⑦	Cortocircuitado
⑧	
① • ⑨	NC

Formato básico para datos de control

La transmisión de los datos de control del ordenador empieza con la señal STX seguida por el comando, los parámetros y por último una señal ETX en ese orden. Si no hay parámetros, la señal de parámetro no necesita ser transmitida.



Notas:

- (1) Si se transmiten múltiples comandos, espere que venga la respuesta para el primer comando, de la unidad, antes de enviar el siguiente comando.
- (2) Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad enviará un comando "ER401" al ordenador.

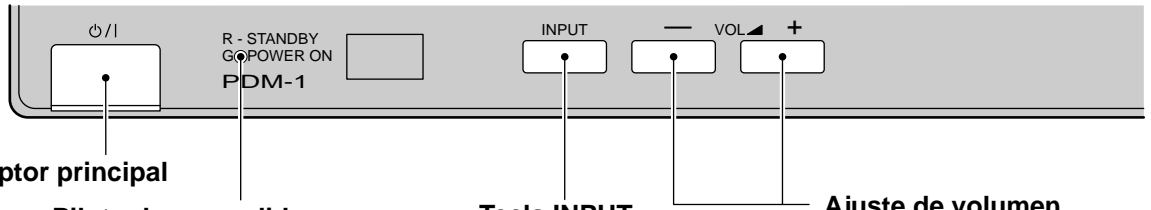
Comando

Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	None	Alimentación encendido
POF	None	Alimentación apagado
AVL	**	Volume 00 - 63
AMT	0	Silenciamiento apagado
	1	Silenciamiento encendido
IIS	None	Selección de entrada (conmutación)
	VID	AV
	YP1	Modos Componente/ RGB (procesado como señales Y/Pb/Pr o RGB según se haya ajustado en esta unidad)
DAM	RG1	PC
	None	Selección de modo de pantalla (conmutación)
	NORM	NORM 4:3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
JUST	JUST	Preciso
	SELF	Auto

Con la alimentación desconectada, esta pantalla sólo responde al comando PON.

Controles básicos

Las explicaciones a partir de aquí describen las funciones cuando está instalado el tablero de terminales RCA opcional.



Interruptor principal

Piloto de encendido

Se enciende el piloto de funcionamiento.

- Desconectado....El indicador está apagado
La unidad consume algo de energía siempre que el cable de alimentación se mantiene conectado a la toma de corriente.
- Espera ϕ Rojo
- Conectado ... Verde

Tecla INPUT

(Selección de modo AV(Video S), Componente/RGB, PC)

Presione la tecla "INPUT" para seleccionar secuencialmente entre los modos de señal de entrada AV (Video S), Componente/RGB, PC.
(vea la página 15)

Ajuste de volumen

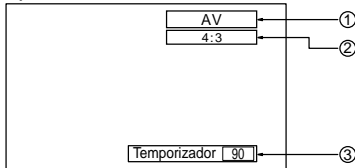
Presione la tecla de volumen arriba "+" o abajo "-" para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

Tecla de espera (Encendido/Apagado)

La pantalla de plasma debe conectarse primero en el tomacorriente y con el interruptor principal.(Vea la página 14) Presione esta tecla para conectar la pantalla de plasma, desde el modo de espera.

Tecla de estado

Presione la tecla de estado para que aparezca el estado del sistema actual.



- ① Modo AV(Video S), Componente/RGB, PC
- ② Modo de relación de ASPECT (vea la página 18)
- ③ Apagado de temporizador
El indicador del temporizador aparece sólo cuando se ha seleccionado el temporizador.

Tecla N

(vea las páginas 21, 22, 24, 25)

Tecla PICTURE

(vea la página 24)

Tecla PICTURE POS./SIZE

(vea la página 20)

Tecla PC

Presione la tecla de selección de modo "PC" para seleccionar el modo PC.

Esta tecla se utiliza para conmutar directamente al modo PC.

Tecla SURROUND

(vea la página 23)

Tecla INPUT (Selección de modo AV(Video S), Componente/RGB, PC)

Presione la tecla "INPUT" para seleccionar secuencialmente entre los modos de señal de entrada AV (Video S), Componente/RGB, PC.
(vea la página 15)

Silenciamiento de sonido

(vea la página 22)

Volume Adjustment

Presione la tecla de volumen arriba "+" o abajo "-" para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

Tecla R (vea la página 17)

Tecla de ACTION

Presiónelo para seleccionar y hacer ajustes.

Teclas de POSITION

Tecla SETUP (vea la página 16)

Tecla SOUND (vea la página 22)

Tecla ASPECT

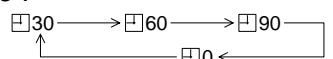
Presione para ajustar el aspecto.
(vea la página 18)

Tecla OFF TIMER

La pantalla de plasma puede programarse para cambiar al modo de espera después de un intervalo predeterminado. El ajuste cambia a 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos y 0 minutos (se cancela el temporizador) cada vez que se presiona la tecla.

Cuando quedan tres minutos, destella "Temporizador 3".

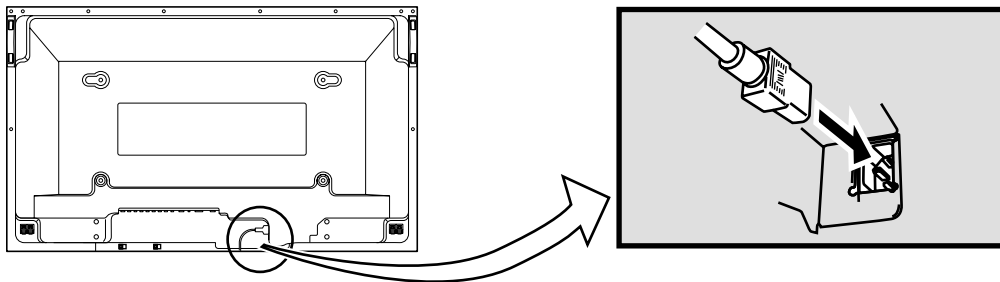
El temporizador queda cancelado cuando se produce un corte eléctrico.



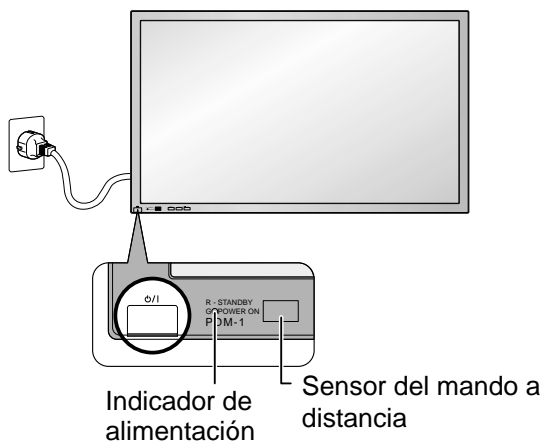
Encendido/apagado de la alimentación y selección de la señal de entrada

Conexión del cable de alimentación de CA

Conexión de la clavija del cable de alimentación de CA a la pantalla de plasma.




Encendido/apagado de la alimentación



Conexión de la clavija a una toma de corriente

Nota:

Los tipos de clavijas cambian según los países. La clavija de alimentación mostrada a la izquierda puede, por lo tanto, no ser la misma que se encuentra en su aparato.




Presione la tecla  de la pantalla de plasma para encender el aparato: conexión de la alimentación.

Encendido de la alimentación: Verde

Ejemplo: La pantalla de abajo se mostrará durante un rato después de encendida la pantalla de plasma. (La condición del ajuste es un ejemplo.)

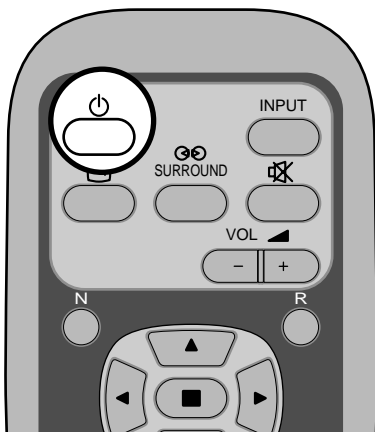
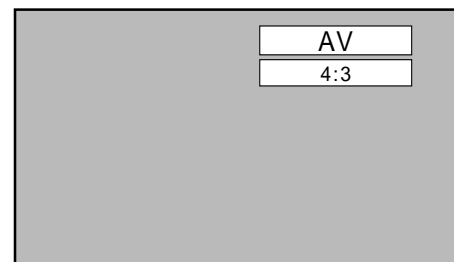
Cuando se encienda la alimentación por primera vez, se mostrará la pantalla de selección de idioma.


A partir de la segunda vez, la selección del idioma podrá realizarse desde el menú de configuración. (Vea la página 15)

Seleccione el idioma deseado utilizando las teclas  y  y presione la tecla  para ACTION.




A partir de la segunda vez, la pantalla de abajo se muestra durante un rato. (La condición del ajuste es un ejemplo.)




Presione la tecla de espera  del mando a distancia para apagar la pantalla de plasma.

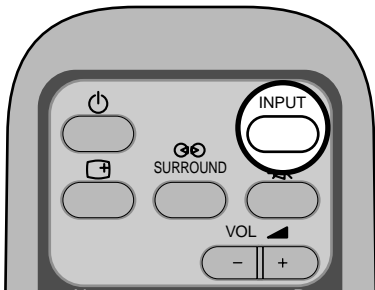
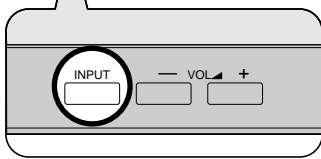
Encendido de la alimentación: Rojo (espera)

Presione la tecla de espera  del mando a distancia para encender la pantalla de plasma.

Encendido de la alimentación: Verde

Apague la pantalla de plasma presionando su interruptor principal  mientras ésta está encendida o en el modo de espera.

Selección de la señal de entrada

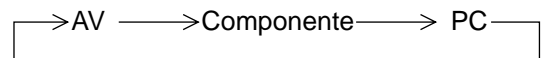


Presione la tecla INPUT para seleccionar la señal de vídeo de entrada deseada procedente de un equipo conectado a la pantalla de plasma.

Seleccione las señales de entrada que van a ser conectadas instalando el tablero de terminales opcional. (Vea la página 30)

Las señales de entrada cambiarán de la forma siguiente:

Para la entrada de componente



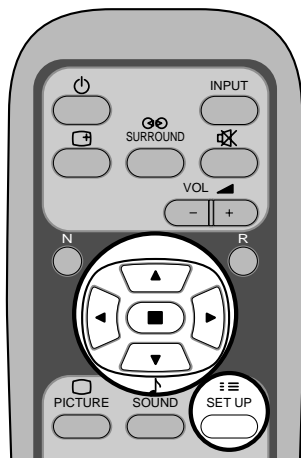
Para la entrada de RGB



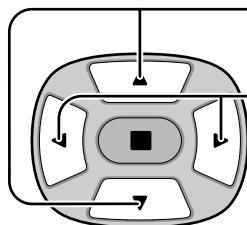
Nota:

Los botones de entrada no funcionan si no está instalado el tablero de terminales opcional.

Selección del idioma del menú en pantalla



Presione para mostrar la pantalla "Configuración".

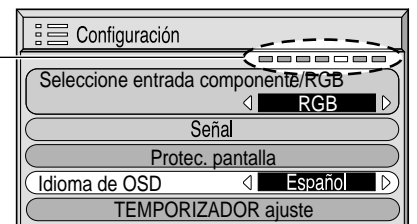


Presione para seleccionar "Idioma de OSD".

Presione para seleccionar su idioma preferido.

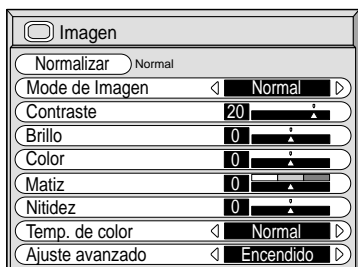
Idiomas seleccionables

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文(Chino)

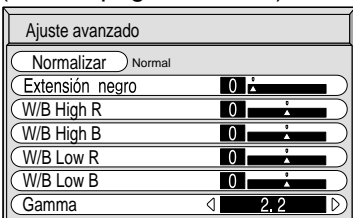


Indicación en pantalla para el mando a distancia

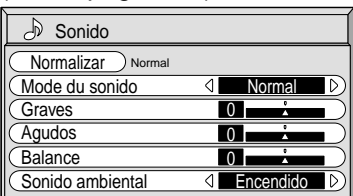
Al menú de ajuste de "Imagen" (vea la página 24)



A "Ajuste avanzado" bajo el ajuste de imagen (vea las páginas 24, 25)

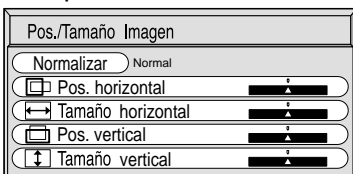


A la pantalla de ajuste "Sonido" (vea la página 22)

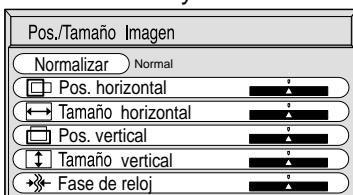


A la pantalla "Pos./Tamaño Imagen" (vea la página 20)

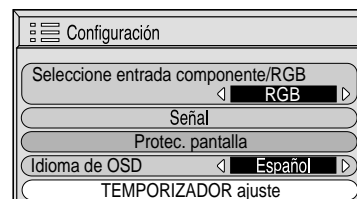
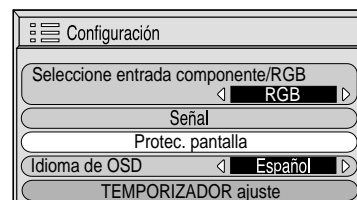
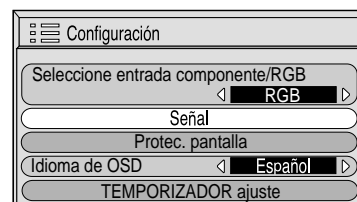
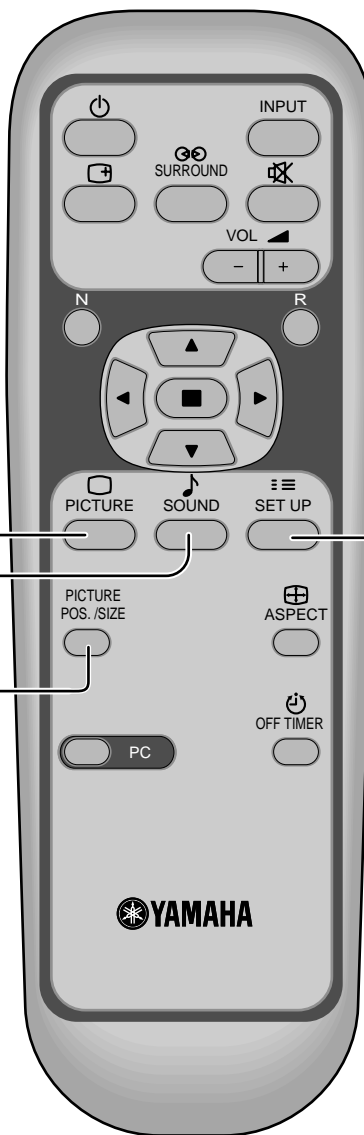
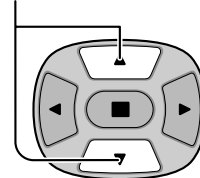
Durante los modos de señal de entrada "AV(Video S)" y "Componente".

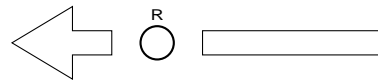
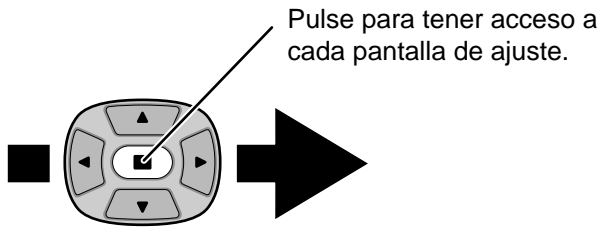


Durante los modos de señal de entrada "RGB" y "PC".

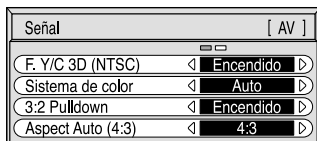


Presione para seleccionar cada elemento.

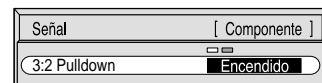




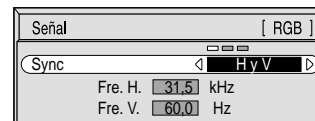
A la pantalla "Señal" para "AV"
(vea la página 30, 31)



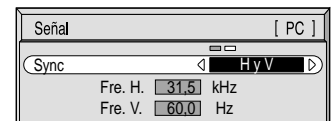
A la pantalla "Señal" para "Componente"
(vea la página 31)



A la pantalla "Señal" para "RGB"
(vea la página 32)



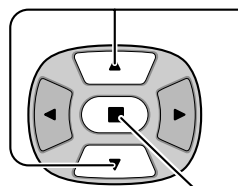
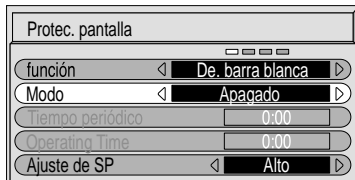
A la pantalla "Señal" para "PC"
(vea la página 32)



Nota:

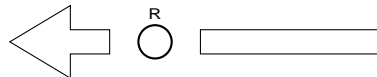
El menú de preparación "Señal" visualiza condiciones de ajuste diferentes para cada señal de entrada.
(Vea la página 15)

Para preparar Protec. pantalla
(vea la página 28)

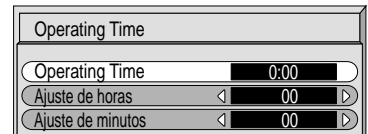
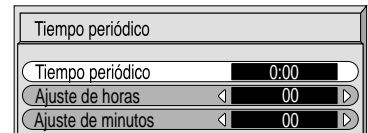
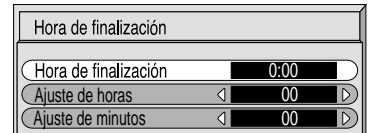
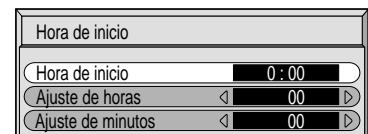


Pulse para seleccionar cada pantalla de ajuste TIME.

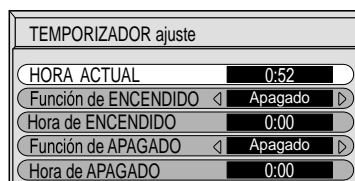
Pulse para visualizar cada pantalla de ajuste.



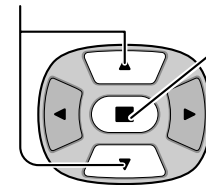
Pulse el botón R para volver al menú "Protec. pantalla".



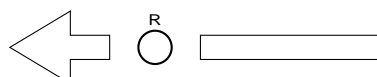
A la pantalla de selección TEMPORIZADOR ajuste
(vea la página 26)



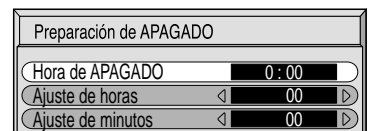
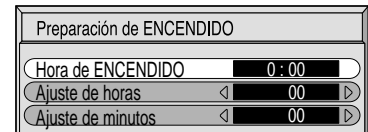
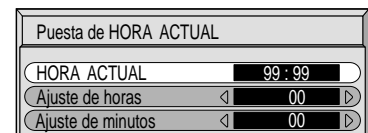
Pulse para seleccionar cada elemento de ajuste TEMPORIZADOR.



Cuando seleccione el elemento de ajuste TIMER, pulse este botón para la pantalla TEMPORIZADOR ajuste.



Pulse el botón R para volver al menú "Configuración".



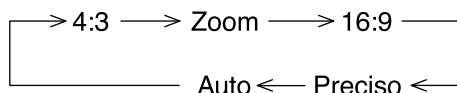
Controles de ASPECTO

La pantalla de plasma le permite disfrutar viendo la imagen en su tamaño máximo, incluyendo las imágenes en el formato de cine.



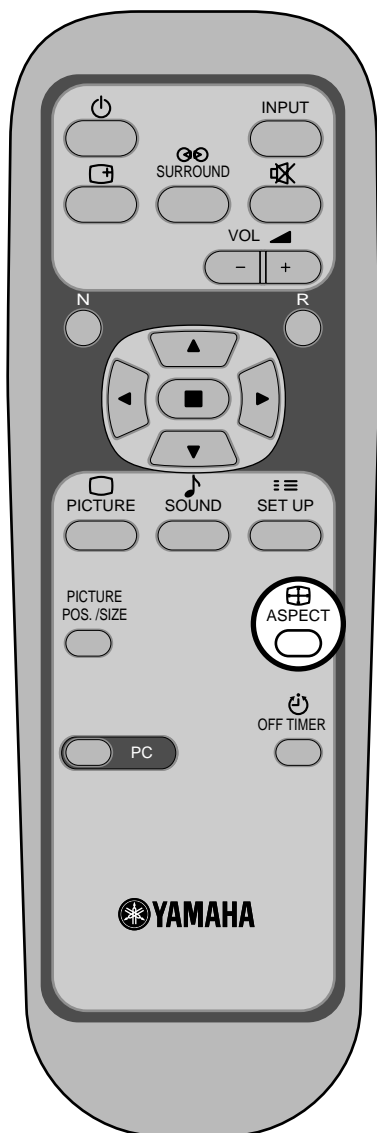
Tecla ASPECT

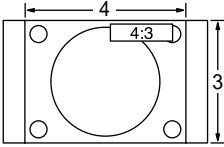
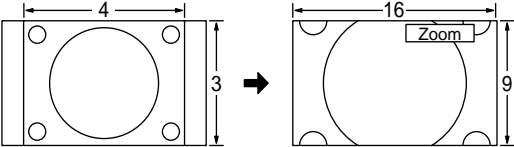
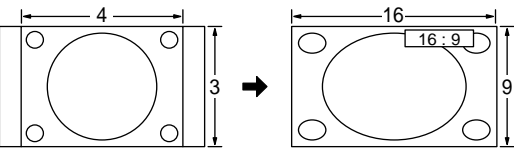
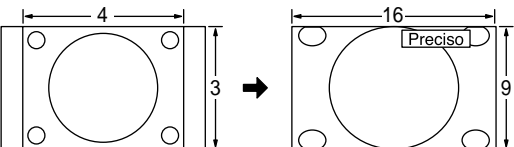
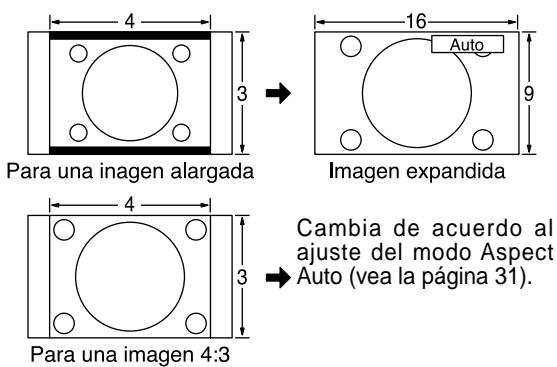
El modo de aspecto cambia cada vez que se presiona la tecla ASPECT.



Notas:

- (1) Durante los modos de señal de entrada RGB y PC, el modo se conmuta sólo entre "4:3", "Zoom" y "16:9".
- (2) Para una entrada de señal de 1.125i (1.080i), 750p (720p) durante el modo de señal de entrada "Componente", el modo se pone en "16:9" y la conmutación resulta imposible. Para una entrada de señales de 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p) y 625p (575p) durante el modo de señal de entrada "Componente", no se podrá seleccionar "Auto".
- (3) El modo de aspecto se memoriza por separado para cada terminal de entrada (AV(Video S), Componente, RGB y PC).



Modo	Imagen	Explicaciones
4:3		<p>“4:3” mostrará una imagen 4:3 con un tamaño estándar 4:3.</p>
Zoom		<p>El modo “Zoom” amplía la sección central de la imagen.</p>
16:9		<p>“16:9” mostrará la imagen con su tamaño máximo pero con cierto alargue.</p>
Preciso		<p>El modo “Preciso” mostrará una imagen 4:3 con su tamaño máximo, pero con la corrección de aspecto aplicada al centro de la pantalla, por lo que el alargue es sólo aparente en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla. El tamaño de la imagen dependerá de la señal original.</p>
Auto		<p>La muestra de la imagen se ampliará automáticamente (dependiendo de la fuente de imagen). Permiéndole ver la imagen con su máximo tamaño.</p> <p>Nota: El modo “Auto” ha sido diseñado para ajustar automáticamente la relación de aspecto y poder manipular una variedad de programas de 16:9 y 4:3. Ciertos programas de 4:3 como, por ejemplo, los datos del mercado de valores, pueden hacer que el tamaño de la pantalla cambie algunas veces de forma inesperada. Cuando vea tales programas, se recomienda ajustar el ASPECTO a 4:3.</p>

Nota:

No deje que el modo 4:3 se muestre durante largos periodos de tiempo, porque esto puede dejar una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma.

Ajuste de la posición/tamaño de la imagen

Ajuste de la pantalla

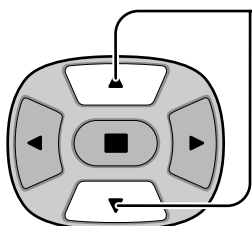
1

PICTURE
POS./SIZE



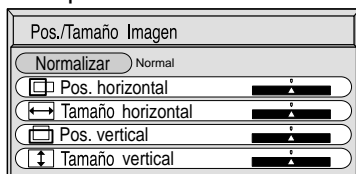
Presione para mostrar la pantalla
"Pos./Tamaño Imagen".

2

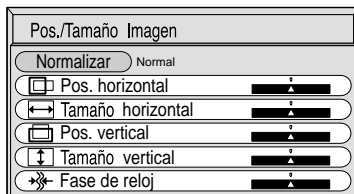


Presione para seleccionar "Pos.
horizontal/Tamaño horizontal/Pos.
vertical/Tamaño vertical/Fase de reloj".

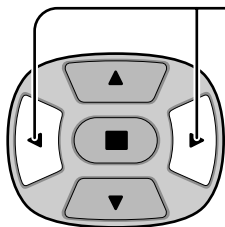
Durante los modos de señal de
entrada "AV(Video S)" y
"Componente".



Durante los modos de señal de
entrada "RGB" y "PC".



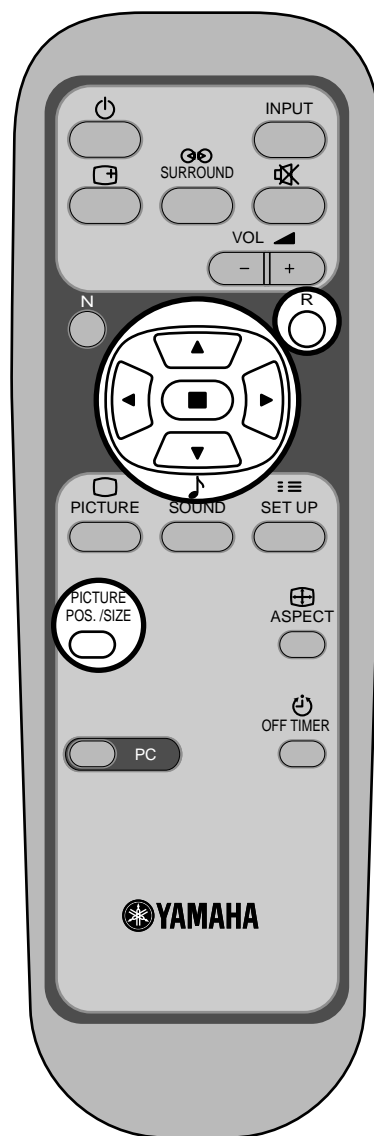
3



Presione para ajustar la Pos./Tamaño.



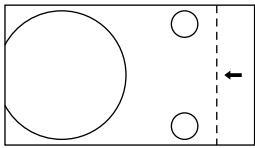
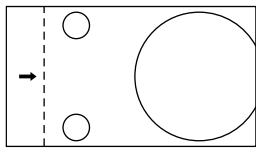
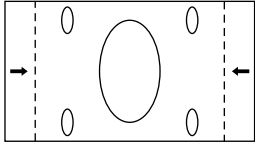
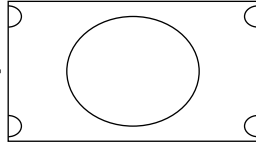
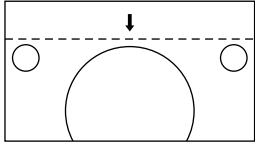
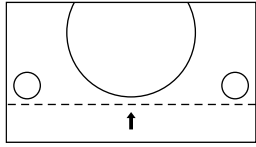
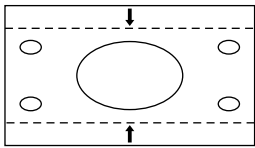
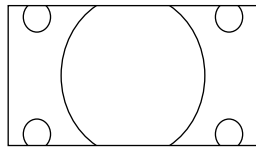
Presione para salir del modo de ajuste.




Notas:

- (1) Los detalles de los ajustes se memorizan por separado para los diferentes formatos de señal de entrada. (Los ajustes para las señales componentes se memorizan para cada 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 1.125i (1.080i) y 625p (575p), 750p (720p), y las señales RGB/PC se memorizan para cada frecuencia.)
- (2) Si se recibe una señal de "Localización progresiva" o "Localización regresiva" de una videograbadora o de un reproductor DVD, la posición de la imagen se desplazará hacia arriba o hacia abajo. Este movimiento de posición de la imagen puede controlarse con la función "Pos./Tamaño Imagen".


Ajuste de la posición/tamaño de la imagen

Pos. horizontal	<p>Cuando se presiona la tecla de posición izquierda "◀".</p> 	<p>Cuando se presiona la tecla de posición derecha "▶".</p> 
Tamaño horizontal	<p>Cuando se presiona la tecla de posición izquierda "◀".</p> 	<p>Cuando se presiona la tecla de posición derecha "▶".</p> 
Posición vertical	<p>Cuando se presiona la tecla de posición izquierda "◀".</p> 	<p>Cuando se presiona la tecla de posición derecha "▶".</p> 
Tamaño vertical	<p>Cuando se presiona la tecla de posición izquierda "◀".</p> 	<p>Cuando se presiona la tecla de posición derecha "▶".</p> 
Fase de reloj (Modo RGB/PC)	<p>Utilizando la tecla de posición izquierda "◀" o la tecla de posición derecha "▶" para hacer ajustes se pueden eliminar los parpadeos y la distorsión.</p>	

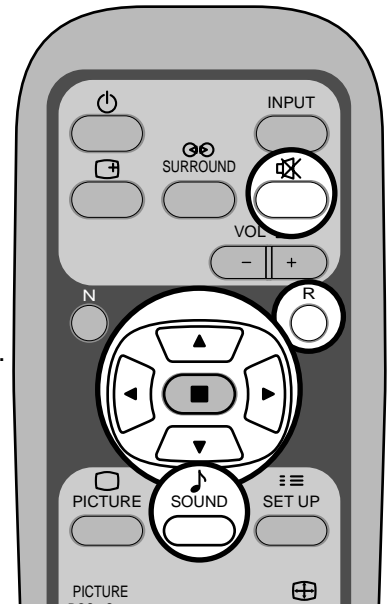
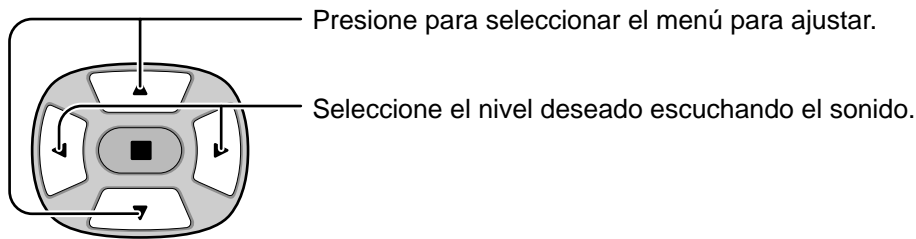
Consejos útiles (/ Normalización)

Mientras la visualización Pos./ Tamaño Imagen está activada, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón  (botón de ACTION) durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Ajuste del sonido

1  Pulse para mostrar el menú Sonido.

2 Seleccione para ajustar cada elemento.

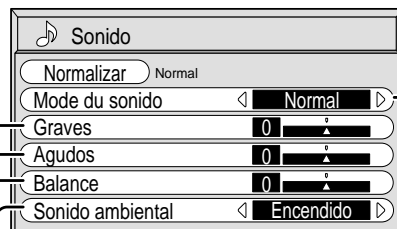


Graves
Ajusta los sonidos bajos.

Agudos
Ajusta los sonidos altos.

Balance
Ajusta los volúmenes de los canales izquierdo y derecho.

Sonido ambiental (Vea la página siguiente.)
Seleccione Encendido o Apagado



Normal Emite el sonido original.



Auto Controla automáticamente el nivel del volumen.

• Para finalizar los ajustes


 Presione la tecla R

Nota:

Presione la tecla Sonido ambiental para encender y apagar directamente el efecto de sonido ambiental. (Vea la página siguiente.)


Los ajustes de graves, agudos y sonido ambiental se memorizan separadamente para cada modo de sonido. (Normal, Auto)

Consejos útiles (/ Normalizar **Normalización**)

Mientras se visualiza el menú "Sonido", si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón  (botón de ACTION) durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Silenciamiento

Esto resulta muy útil cuando se contesta el teléfono o se reciben visitantes inesperados.

 Presione esta tecla para silenciar el sonido.
Presiónela de nuevo para reactivar el sonido. El sonido se reactiva también cuando se apaga la alimentación o se cambia el nivel del sonido.

Controles de sonido ambiental

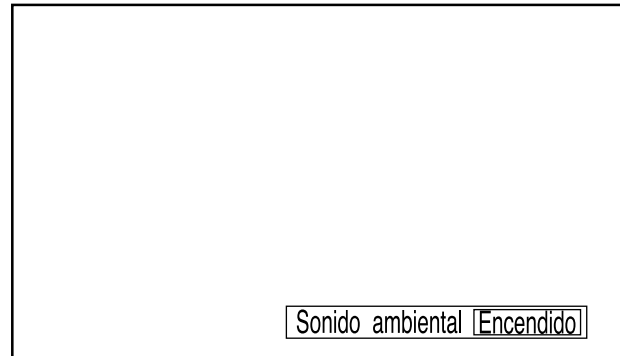


Tecla SURROUND

Los beneficios del sonido ambiental son enormes. Usted puede ser rodeado completamente por el sonido; como si estuviera en una sala de conciertos o en un cine.

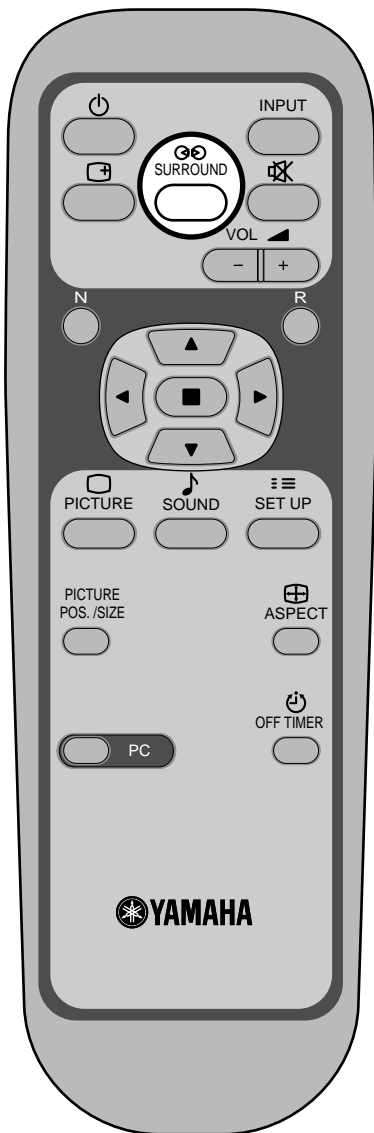
El ajuste del sonido ambiental se enciende y apaga cada vez que se presiona la tecla SURROUND.

Encendido ←→ Apagado



Nota:

El ajuste del sonido ambiental se memoriza por separado para cada modo de sonido. (Normal, Auto)



Ajuste de imagen

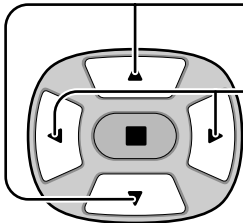
1



Presione la tecla PICTURE del mando a distancia para mostrar la pantalla de menú "Imagen".

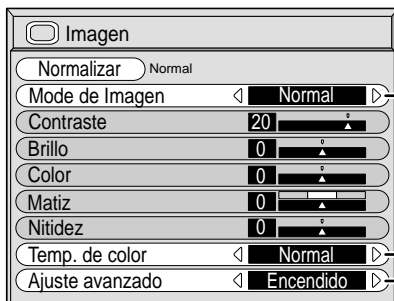
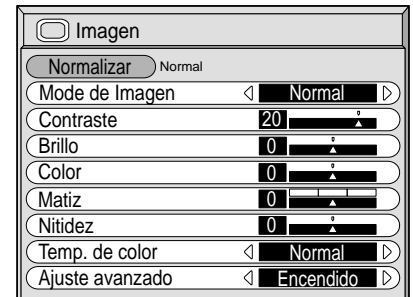
2

Seleccione para ajustar cada elemento.

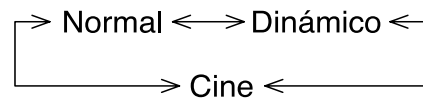


Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Seleccione el nivel deseado mirando a la imagen de detrás del menú.



Presione la tecla de izquierda ◀ o de derecha ▶ para cambiar entre los modos.



Normal

Para ver en ambientes estándar. (iluminación de la tarde)

Este menú selecciona los niveles normales del brillo y del contraste.

Dinámico

Para ver en ambientes brillantes. Este menú selecciona niveles de brillo y contraste más altos que los normales.

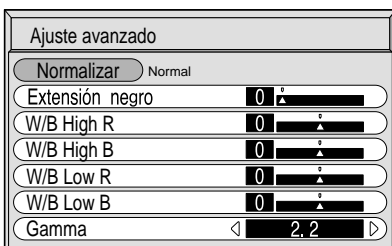
Cine

Ideal para ver películas.

Nota:

Si quiere cambiar la imagen y el color del menú "Imagen" seleccionado por otra cosa, haga el ajuste utilizando el menú "Imagen" recomendado en el menú (vea la página siguiente).

Presione la tecla de izquierda ◀ o de derecha ▶ para seleccionar "Encendido". Presione la tecla de abajo ▼ para introducir el modo "Ajuste avanzado". Ajuste avanzado encendido Permite realizar ajustes finos de la imagen con un nivel profesional (vea la página siguiente).




Ajuste avanzado Apagado
Visualiza imágenes con ajustes del menú PICTURE.

Presione la tecla de izquierda ◀ o de derecha ▶ para cambiar entre los modos.



Consejos útiles (/ Normalización)

Mientras se visualiza el menú "Imagen", si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón  (botón de ACTION) durante "Normalizar", todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Elemento	Efecto	Ajustes
Contraste	Menos Más	Selecciona el brillo y la densidad apropiados para la sala.
Brillo	Más oscuro Más brillante	Ajuste para ver fácilmente imágenes oscuras como, por ejemplo, escenas nocturnas o cabello negro.
Color	Menos Más	Ajuste para un color más ligero.
Matiz (NTSC solamente)	Rojizo Verdoso	Ajuste para un color de piel más lindo.
Nitidez	Menos Más	Muestra una imagen nítida.

Notas:

- (1) Los ajustes de "Color" y "Matiz" no pueden ajustarse para los modos de señal de entrada "RGB" y "PC".
- (2) Usted podrá cambiar el nivel de cada función (contraste, brillo, color, matiz, nitidez) en cada menú Imagen.
- (3) Los detalles de ajuste para "Normal", "Dinámico" y "Cine" respectivamente se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada (AV(Video S), Componente, RGB y PC).
- (4) El ajuste "Tint" se puede ajustar para la señal NTSC solamente durante la señal de entrada "AV(Video S)".

Nota:

El cambio es muy pequeño cuando se aumenta "Imagen" con una imagen brillante o se reduce con una imagen oscura.

Ajustes avanzados

Elemento	Efecto	Detalles
Extensión negro	Menos Más	Ajusta las sombras oscuras de la imagen en gradación.
W/B High R	Menos Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo claro.
W/B High B	Menos Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul claro.
W/B Low R	Menos Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color rojo oscuro.
W/B Low B	Menos Más	Ajusta el equilibrio del blanco para las zonas color azul oscuro.
Gamma	Abajo Arriba	2.0 ↔ 2.2 ↔ 2.5

Notas:

- (1) Realice el ajuste "W/B" de la forma siguiente.
 - Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones brillantes, utilizando los ajustes "W/B High R" y "W/B High B".
 - Ajuste el equilibrio del blanco de las secciones oscuras, utilizando los ajustes "W/B Low R" y "W/B Low B".
 - Repita los pasos A) y B).
 Los pasos A) y B) afectan a los ajustes del otro, así que repita cada uno de los pasos para hacer el ajuste.
- (2) Los valores de los ajustes se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada (AV(Video S), Componente, RGB y PC).
- (3) Los valores de la gama de ajuste deberán utilizarse como una referencia para el ajuste.

Consejos útiles (/ Normalización)

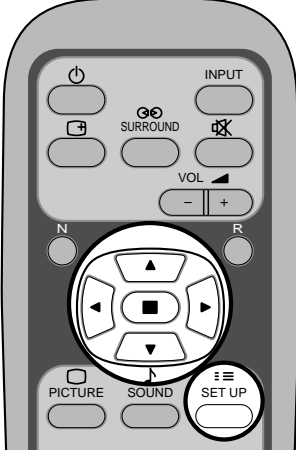
En el mando a distancia, mientras se indica el menú "Ajuste avanzado", si se presiona la tecla N en cualquier momento o (botón de ACTION) durante "Normalizar", todos los valores de ajuste volverán a los ajustes de fábrica.


Preparación del TEMPORIZADOR

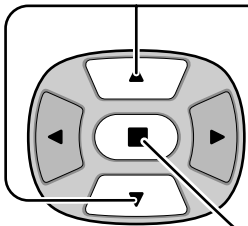
El temporizador puede encender o apagar la pantalla de plasma.

Antes de intentar ajustar el temporizador, confirme HORA ACTUAL y haga el ajuste necesario. Luego ajuste el encendido/apagado del temporizador.

Visualice la pantalla TEMPORIZADOR ajuste.



1  Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.

2  Pulse para seleccionar TEMPORIZADOR ajuste.

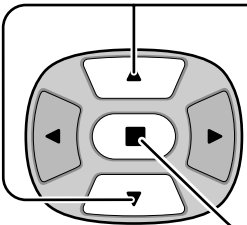
 Pulse para visualizar la pantalla TEMPORIZADOR ajuste.

Configuración	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Señal	
Protec. pantalla	
Idioma de OSD	Español
TEMPORIZADOR ajuste	

TEMPORIZADOR ajuste	
HORA ACTUAL	0:52
Función de ENCENDIDO	Apagado
Hora de ENCENDIDO	0:00
Función de APAGADO	Apagado
Hora de APAGADO	0:00

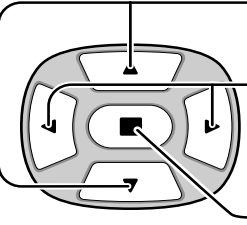
Ajuste de HORA ACTUAL

Para ajustar HORA ACTUAL, siga el procedimiento descrito a continuación.

1  Pulse para seleccionar HORA ACTUAL.

 Pulse para visualizar la pantalla Puesta de HORA ACTUAL.

Puesta de HORA ACTUAL	
HORA ACTUAL	99:99
Ajuste de horas	00
Ajuste de minutos	00

2  Pulse para seleccionar Ajuste de horas/Ajuste de minutos.

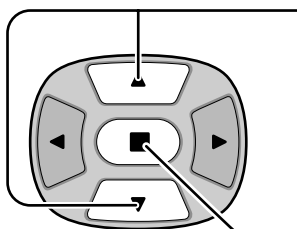
 Pulse para poner las horas o los minutos.
▶ botón: Avance
◀ botón: Retroceso

 Pulse para completar el ajuste HORA ACTUAL.

Puesta de HORA ACTUAL	
HORA ACTUAL	0:52
Ajuste de horas	00
Ajuste de minutos	52

Ajuste del temporizador

1

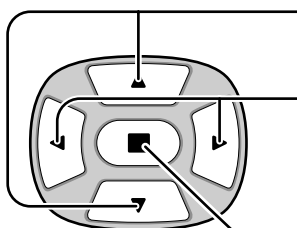


Pulse para seleccionar Hora de ENCENDIDO/ Hora de APAGADO.

Pulse para visualizar la pantalla Preparación de ENCENDIDO / Preparación de APAGADO.

TEMPORIZADOR ajuste	
HORA ACTUAL	0:52
Función de ENCENDIDO	◀ Apagado ▶
Hora de ENCENDIDO	0:00
Función de APAGADO	◀ Apagado ▶
Hora de APAGADO	0:00

2



Pulse para seleccionar Ajuste de horas/Ajuste de minutos.

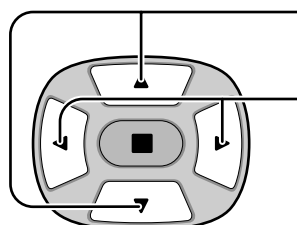
Pulse para ajustar cada vez.

Pulse para completar Hora de ENCENDIDO/Hora de APAGADO.

Preparación de ENCENDIDO	
Hora de ENCENDIDO	0 : 52
Ajuste de horas	◀ 00 ▶
Ajuste de minutos	◀ 52 ▶

Preparación de APAGADO	
Hora de APAGADO	0 : 00
Ajuste de horas	◀ 00 ▶
Ajuste de minutos	◀ 00 ▶

3



Pulse para seleccionar Función de ENCENDIDO/Función de APAGADO.

Pulse para seleccionar ENCENDIDO.

TEMPORIZADOR ajuste	
HORA ACTUAL	0:52
Función de ENCENDIDO	◀ Encendido ▶
Hora de ENCENDIDO	0:00
Función de APAGADO	◀ Encendido ▶
Hora de APAGADO	0:00

4




Pulse dos veces para salir de SET UP.

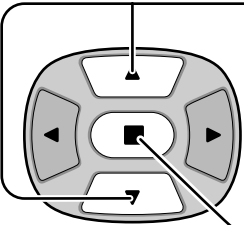
Nota:

La función del temporizador no se activará si no se establece "HORA ACTUAL".

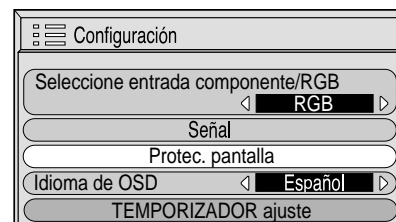
Protec. pantalla (Para impedir las imágenes secundarias)

No visualice una imagen fija, especialmente en el modo 4:3, para cualquier longitud del tiempo. Si la pantalla tiene que estar encendida deberá utilizarse Protec. Pantalla.

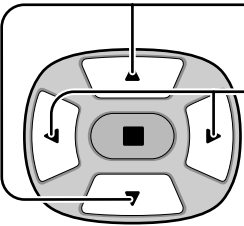
- 

Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.
- 

Pulse para seleccionar Protec. Pantalla.
Pulse para seleccionar la pantalla Protec. Pantalla.



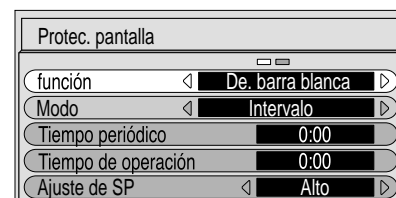
Selección de Inversión/desplazamiento

- 

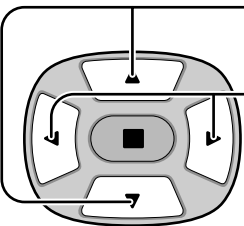
Pulse para seleccionar Función.
Pulse para seleccionar la función deseada.

De. barra blanca ↔ Inversión de imagen



De. barra blanca : La barra blanca se desplazará de izquierda a derecha.
Inversión de imagen : En la pantalla se mostrará una imagen negativa.

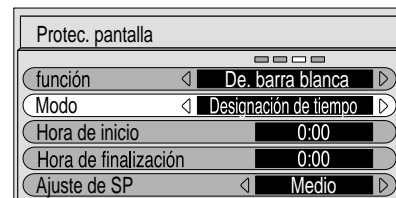


Selección del modo de operación

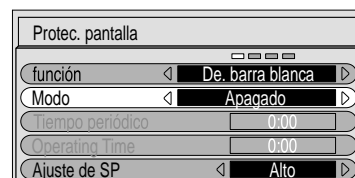
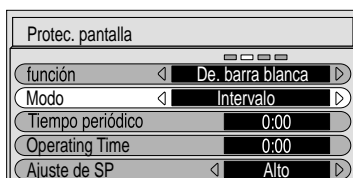
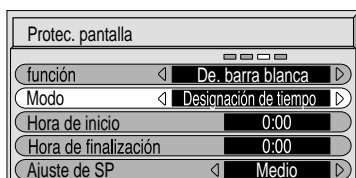
- 

Pulse para seleccionar Modo.
Pulse para seleccionar cada elemento del modo.

Apagado
↕
Intervalo: Funciona cuando Tiempo periódico y Operating Time están establecidos y llegan esas horas.
↕
Designación de tiempo: Funciona cuando Hora de inicio y Hora de finalización están establecidas y llegan esas horas.
↕
Encendido: Funciona cuando se pulsa  (ACTION).
Si Mode está en Encendido, la pantalla del menú desaparecerá y Protec. Pantalla se activará.
Pantalla en el modo ON, pulse el botón .

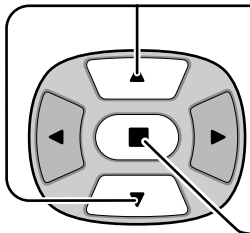


Después de seleccionar Designación de tiempo o Intervalo, el TEMPORIZADOR ajuste pertinente quedará disponible para la selección y podrá establecerse Operating Time. (El tiempo no se puede establecer cuando "Modo" está en "Encendido" o en "Apagado".)



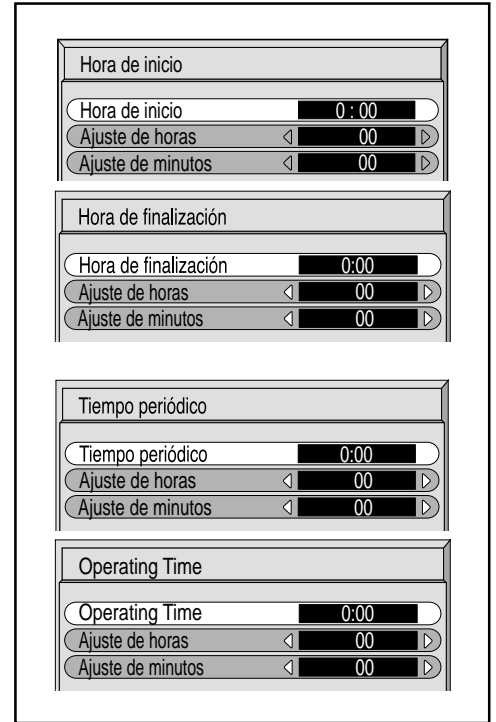
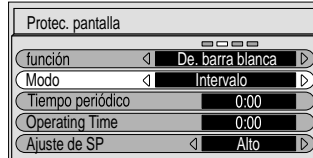
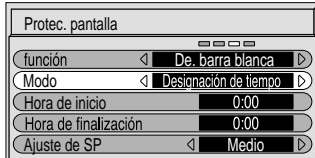
Establecimiento del tiempo de activación de Protec. Pantalla

5

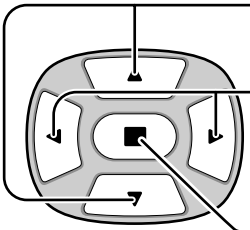


Pulse para seleccionar Hora de inicio/
Hora de finalización (cuando se
selecciona Designación de tiempo).
Pulse para seleccionar Tiempo
periódico/Operating Time (cuando se
selecciona Intervalo).

Pulse para seleccionar cada pantalla
de ajuste de tiempo.



6



Pulse para seleccionar Ajuste de
horas/Ajuste de minutos.

Pulse para elegir horas o minutos.
botón ►: Avance
botón ◀: Retroceso

Pulse para guardar el ajuste.

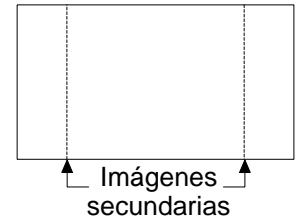
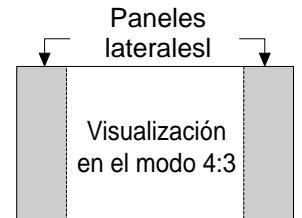
Nota:

La función del temporizador no se activará si no se establece "HORA ACTUAL".

Ajuste de paneles laterales

No visualice una imagen en el modo 4:3 durante un periodo de tiempo prolongado porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en los paneles laterales a ambos lados del campo de visualización.

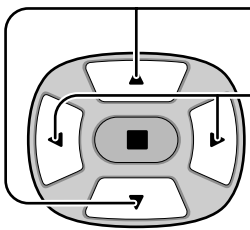
Para impedir que aparezca una imagen secundaria, ilumine los paneles laterales.



1

Para visualizar la protec. pantalla.
(Vea la página 28, pasos de operación 1 y 2.)

2



Pulse para seleccionar Ajuste de SP.

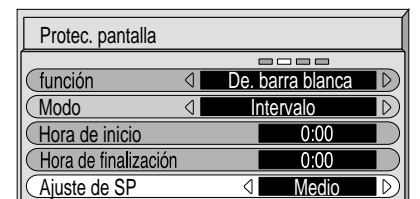
Pulse para seleccionar Apagado, Bajo,
Medio, Alto.

► Apagado ◀ ◀ Bajo ◀ ◀ Medio ◀ ◀ Alto ◀

3



Pulse dos veces para salir de Protec.pantalla.



Notas:

- Poner el panel lateral en el modo Alto durante mucho tiempo puede producir imágenes secundarias.
- Los paneles laterales pueden destellar (en blanco y negro alternativamente) dependiendo de la imagen que esté siendo mostrada en la pantalla. En tal caso, utilice el modo de cine.

Configuración para las señales de entrada

Selección de entrada de señal componente/RGB

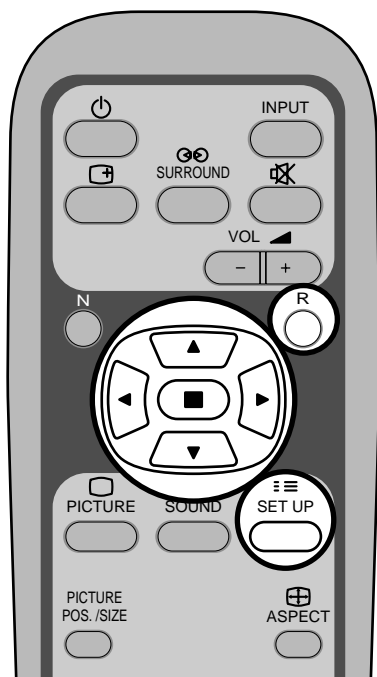
Seleccione las señales de entrada que van a ser conectadas instalando el tablero de terminales opcional.


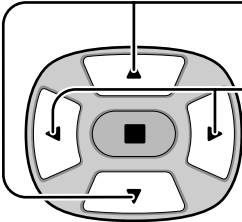

(Consulte el manual de servicio para el tablero de terminales opcional.)

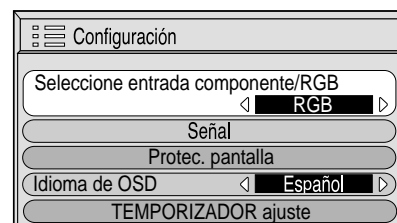
Haga la selección que concuerde con las señales procedentes de la fuente conectada a los terminales de entrada de señal componente/RGB.

Señales Y, P_B, P_R ⇔ "Componente"

Señales R, G, B, HD, VD ⇔ "RGB"



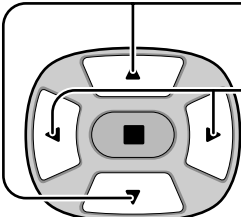
-  Presione para indicar la pantalla del menú "Configuración".
 -  Presione para seleccionar "Seleccione entrada componente/RGB".
Presione para seleccionar el modo deseado.
-  Presione para salir del modo de ajuste.




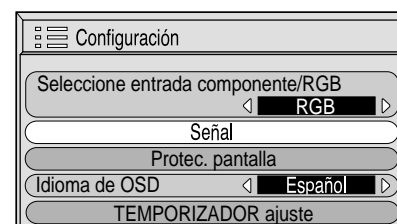
Componente ↔ RGB


Filtro 3D Y/C para imágenes AV NTSC

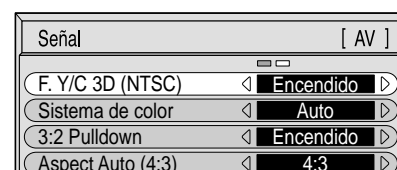
Seleccione "Señal" en el menú "Configuración" durante el modo de señal de entrada AV(Video S). (Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]".)

- 
- Presione para seleccionar "F. Y/C 3D (NTSC)".
 - Presione para encender/apagar.

 Presione para salir del modo de ajuste.



↓ Presione la tecla  (ACTION).

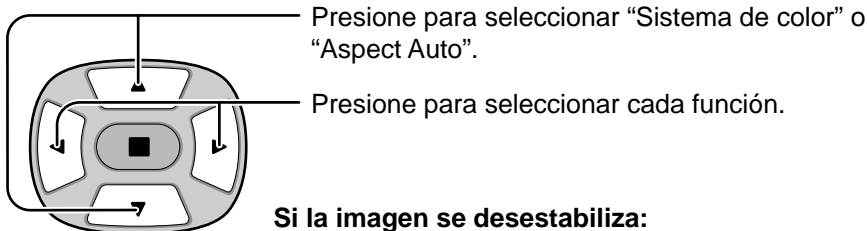


Nota:

Cuando está activado, este ajuste sólo afecta a las señales de entrada NTSC.

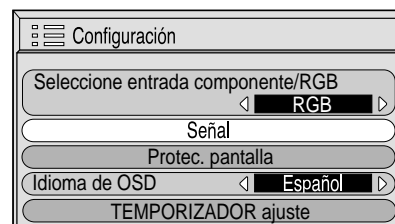
Sistema de color / Aspect Auto

Seleccione la Señal en el menú "Configuración" durante el modo de señal de entrada AV(Video S). (Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]").

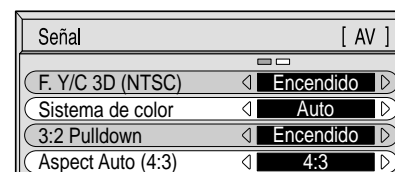


Si la imagen se desestabiliza:

Con el sistema ajustado en el modo automático, bajo condiciones de nivel de sonido bajo o señales de entrada con ruido, la imagen tal vez pierda estabilidad en casos muy raros. Si pasa esto, ajuste el sistema para que concuerde con el formato de la señal de entrada.



Presione la tecla (ACTION).

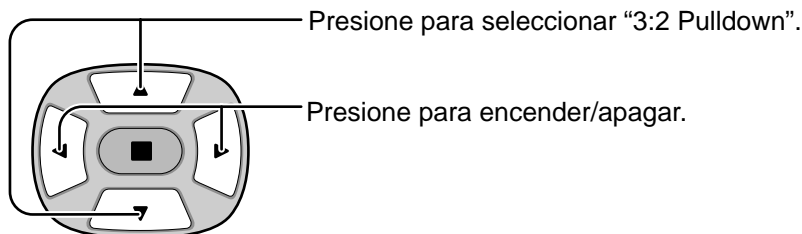


Modo	Función
Sistema de color	Ajusta el sistema del color para que concuerde con la señal de entrada. Si lo pone en "Auto", el sistema de color se determina automáticamente. <div style="text-align: center;"> > Auto <-> PAL <-> SECAM <-> M.NTSC <-> NTSC < </div>
Aspect Auto (4:3)	Ajuste "4:3" para ver imágenes 4:3 en un formato sin cambiar cuando se seleccione Aspect Auto. Si desea ver imágenes 4:3 en el formato "Preciso", ajuste "Preciso".

3:2 Pulldown

Cuando esté en "Encendido" se intenta reproducir de forma más natural las fuentes tales como películas, las cuales están grabadas a 24 cuadros por segundo. Si la imagen no es estable, ponga el ajuste en "Apagado".

Seleccione "Señal" desde el menú "Configuración" durante el modo de señal de entrada AV(Video S) o componente. (Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]").

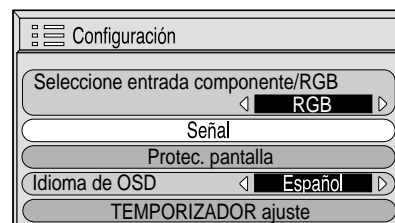


Nota:

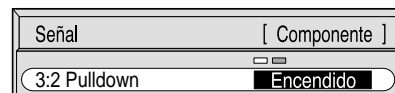
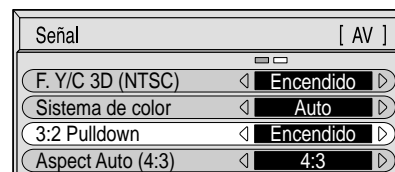
Cuando esté en "Encendido", este ajuste sólo afectará a la entrada de señal siguiente:

- Entrada de señal NTSC durante el modo de señal de entrada "AV(Video S)".
- Entrada de señal 525i (480i) durante el modo de señal de entrada "Component".

Presione para salir del modo de ajuste.

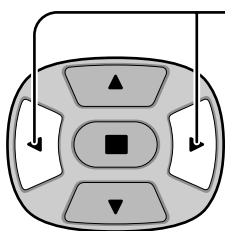


Presione la tecla (ACTION).



Sincronización

Seleccione Señal desde el menú "Configuración" durante el modo de señal de entrada RGB o PC.



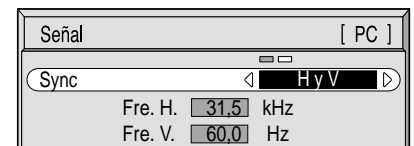
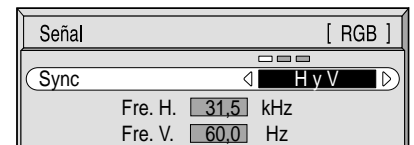
Presione para ajustar.



Presione para salir del modo de ajuste.



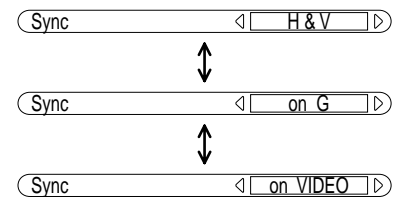
Presione la tecla (ACTION).



Ajuste de la señal de sincronización RGB:

Confirme que la entrada esté ajustada en RGB (este ajuste sólo vale para la entrada RGB).

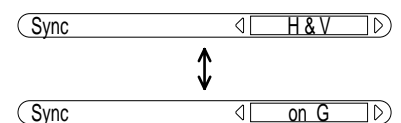
- H y V:** Las señales de sincronización H y V se introducen desde el conector HD/VD (RCA).
- EN G:** Utiliza una señal sincronizada en la señal Video G, que se introduce desde el conector G (RCA).
- EN VIDEO:** Compatible con la clavija de faldilla (Europa). La entrada de señal de video compuesta desde el terminal de entrada VIDEO se utiliza para dividir señales de sincronización.



Ajuste de la señal de sincronización PC:

Confirme que la entrada esté ajustada en PC (este ajuste sólo vale para la entrada PC).

- H y V:** Las señales de sincronización H y V se introducen desde el conector HD/VD (RCA).
- EN G:** Utiliza una señal sincronizada en la señal Video G, que se introduce desde el conector G (RCA).

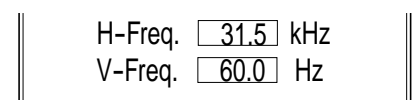


Frecuencia horizontal (kHz)/Frecuencia vertical (Hz)

Indica las frecuencias H (horizontal)/V (vertical).




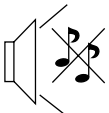

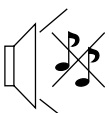

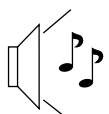

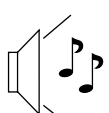
Esta indicación sólo vale para la entrada RGB y PC.

Gama de indicación:
Horizontal 15,6 - 110 kHz
Vertical 48 - 120 Hz




Localización de averías

Antes de acudir al servicio técnico, determine los síntomas y haga algunas verificaciones sencillas como se indica a continuación.

Síntomas		Verificaciones
Imagen	Sonido	
 Interferencia	 Sonido con ruidos	Aparatos electrodomésticos Coches/motocicletas Luces fluorescentes
 Imagen normal	 No hay sonido	Volumen (Verifique si no se ha activado la función de silenciamiento en el control remoto.)
 No hay imagen	 No hay sonido	No está enchufado en el tomacorriente de CA No está conectado Ajuste de Contraste y Brillo/Volumen (Verifique presionando el interruptor principal o el botón de espera en el control remoto.)
 No hay imagen	 Sonido normal	Si entra una señal con un sistema de color, formato o frecuencia no aplicables, sólo aparece la indicación de terminal de entrada.
 No hay color	 Sonido normal	Controles de color ajustados a su nivel mínimo. (Vea la página 24, 25) Sistema de color (Vea la página 31)

Síntomas	Verificaciones
La imagen de la consola de videojuegos o aparatos similares está distorsionada.	Hay algunas consolas de videojuegos o aparatos similares que dan salida a señales de vídeo diferentes de las que se utilizan normalmente. Cuando se conectan tales equipos se puede producir distorsión debido a la falta de sincronización. Sin embargo, esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.
La imagen se distorsiona durante la función de reproducción, rebobinado, avance rápido u otras operaciones de la videograbadora o aparatos similares.	Cuando se seleccione el modo Auto en el sistema de color para la configuración de las señales de entrada, dependiendo de la calidad de la señal grabada, la imagen tal vez no aparezca en color o quede distorsionada debido a la falta de sincronización. Sin embargo, esto no indica ningún fallo en el funcionamiento. En tal caso, selecciona el sistema de color apropiado para la señal de entrada que se utiliza.

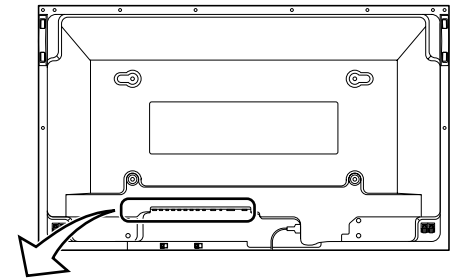
Panel de pantalla de plasma

Síntomas	Verificaciones
Algunas partes de la pantalla no se encienden.	El panel de la pantalla de plasma se ha fabricado con una tecnología de alto nivel de precisión, sin embargo puede haber partes de la pantalla donde falten elementos de imagen o tengan puntos siempre iluminados. Esto no es un síntoma de avería.
 Aparece una imagen fantasma	No permita que una imagen fija se muestre durante mucho tiempo, porque esto puede ser la causa de que quede una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma. Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3. Nota: La imagen secundaria permanente en la pantalla de plasma debida a la utilización de una imagen fija no es un defecto de funcionamiento y, por lo tanto, no está cubierta por la garantía. Este producto no ha sido diseñado para visualizar imágenes fijas durante largos plazos de tiempo.
Se pueden oír sonidos de runruneo desde la pantalla.	La pantalla está equipada con un ventilador de refrigeración para disipar el calor generado durante el funcionamiento normal. El sonido de runruneo lo causa la rotación del ventilador y no es ningún fallo de funcionamiento.

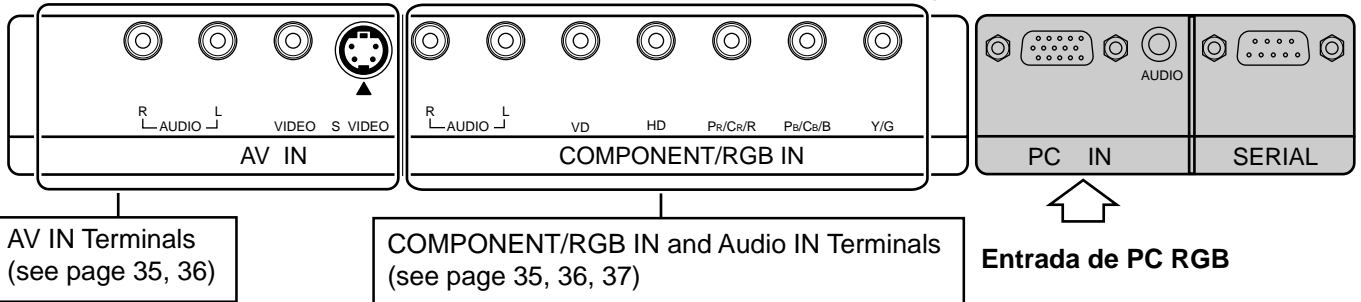
Conexiones

Conexión al tablero de terminales opcional (PTM-RCA1)

Instalando el tablero de terminales RCA opcional, la pantalla de plasma puede manejar señales de entrada de alta calidad como, por ejemplo, AV(Video S), DVD y RGB. A continuación se muestra el método de conexión cuando está instalado el tablero de terminales opcional.



Señales de entrada de AV/Componente RGB/PC



AV IN Terminals
(see page 35, 36)

COMPONENT/RGB IN and Audio IN Terminals
(see page 35, 36, 37)

Entrada de PC RGB

Entrada de AV

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)
1	NTSC	15,734	59,95
2	PAL	15,625	50
3	PAL60	15,734	59,95
4	SECAM	15,625	50
5	NTSC modificado	15,734	59,95

* Marca:
La señal de entrada podría visualizarse.

Entrada de Componente RGB/PC

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)	Componente	RGB	PCI
1	525 (480) /60i	15,734	59,94	*	*	*
2	625 (575) /50i	15,625	50	*	*	*
3	525 (480) /60p	31,468	59,94	*	*	*
4	625 (575) /50p	31,25	50	*	*	*
5	750 (720) /60p	45	60	*	*	*
6	1.125 (1.080) /60i	33,75	60	*	*	*
7	1.125 (1.080) /50i	28,125	50	*	*	*
8	1.125 (1.080) /24p	27	24	*	*	*
9	1.125 (1.080) /24sF	27	48	*	*	*
10	640 x 400 @70	31,5	70		*	*
11	640 x 480 @60	31,5	59,94		*	*
12	Macintosh13" (640 x 480)	35	67		*	*
13	640 x 480 @75	37,5	75		*	*
14	852 x 480 @60	31,7	60		*	*
15	800 x 600 @60	37,9	60		*	*
16	800 x 600 @75	46,9	75		*	*
17	800 x 600 @85	53,7	85		*	*
18	Macintosh16" (832 x 624)	49,7	75		*	*
19	1.024 x 768 @60	48,4	60		*	*
20	1.024 x 768 @70	56,5	70		*	*
21	1.024 x 768 @75	60	75		*	*
22	1.024 x 768 @85	68,7	85		*	*
23	Macintosh21" (1.152 x 870)	68,7	75		*	*
24	1.280 x 1.024 @60	64	60		*	*
25	1.280 x 1.024 @75	80	75		*	*
26	1.280 x 1.024 @85	91,1	85		*	*
27	1.600 x 1.200 @60	75	60		*	*

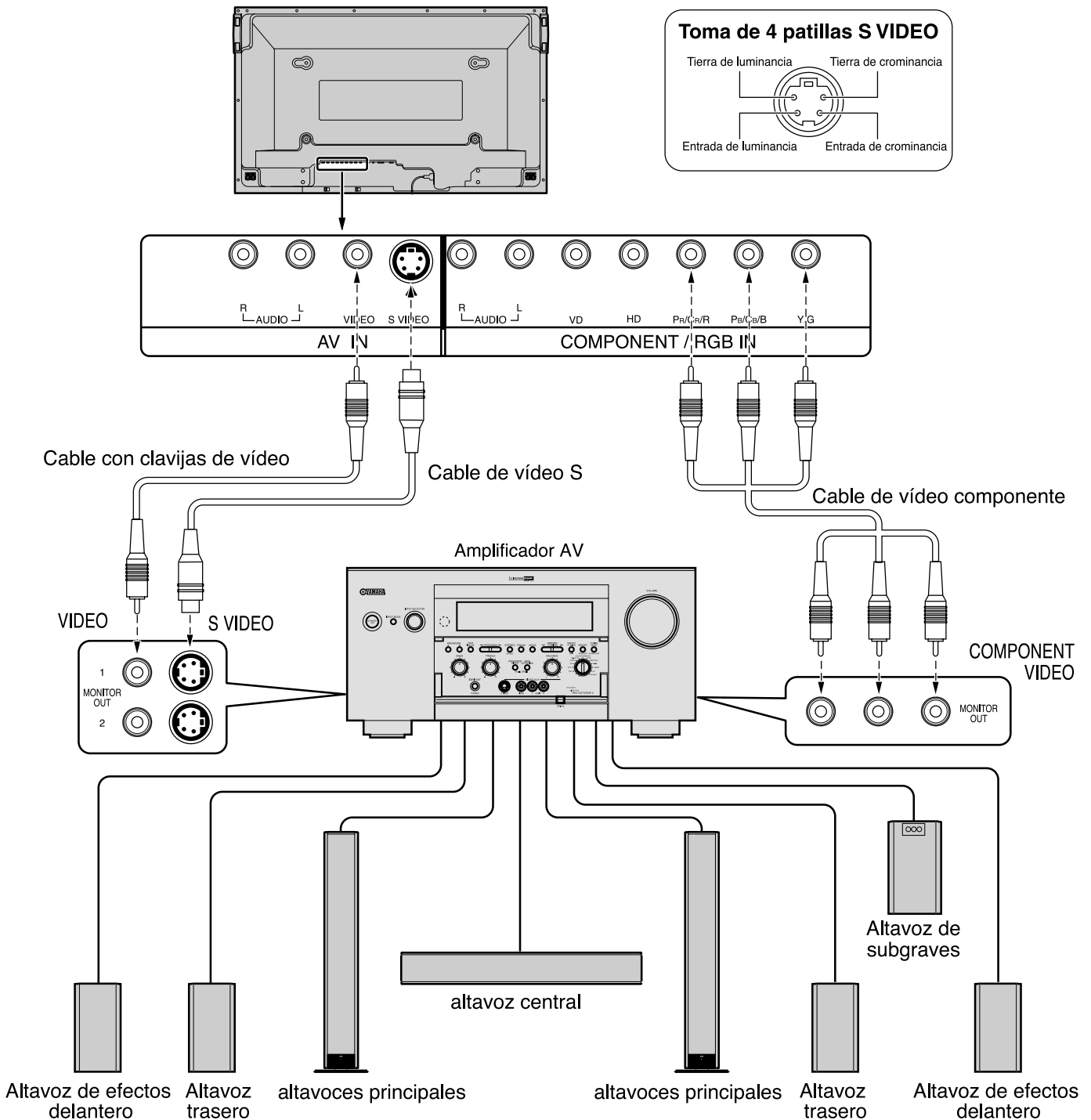
Nota:

Después de instalar el tablero de terminales opcional, la pantalla del menú Configuración en la pantalla de plasma cambiará. (Los cables de las señales de entrada deberán conectarse a los terminales pertinentes.)

- Las señales de entrada que pueden seleccionarse mediante la tecla INPUT cambiarán.
- El modo necesario, "Componente" o "RGB" y "Selección de componente/RGB", quedará disponible para ser seleccionado.
- En la pantalla de menú Configuración, el contenido del ajuste de Señal cambiará.

Conexión básica

Ejemplo: Cuando se conecte un amplificador AV.



Notas:

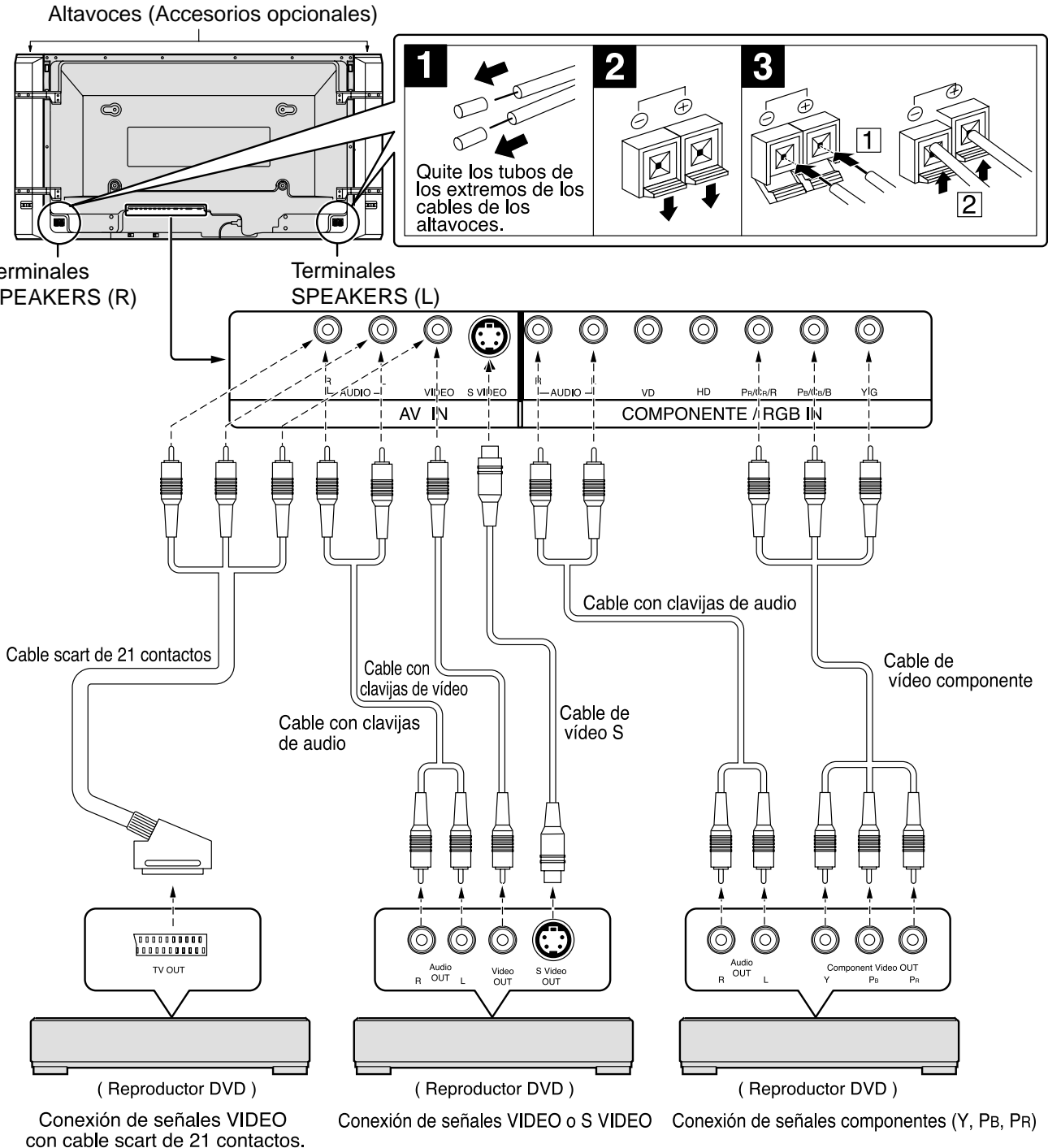
- (1) Cambie el ajuste "Entrada Component / RGB" en el menú "Configuración" a "Componente". (Vea las páginas 30)
- (2) No se incluyen equipos y cables que no sean los mostrados en la ilustración de arriba.
- (3) Elija un cable de conexión para Vídeo, Vídeo S o Vídeo Componente que sea apropiado para el equipo que está siendo utilizado.
- (4) Generalmente la calidad de las imágenes obtenidas cambia según los métodos de conexión, y en el orden descendiente siguiente: Vídeo Componente, Vídeo S y Vídeo.

Conexión de los terminales de los altavoces

Cuando no utilice un amplificador AV, conecte directamente los altavoces a los terminales de altavoces de la pantalla de plasma.

Consulte el manual de instalación de los altavoces para conocer detalles sobre la instalación de los mismos.

Cuando conecte los altavoces, asegúrese de utilizar solamente los altavoces opcionales.

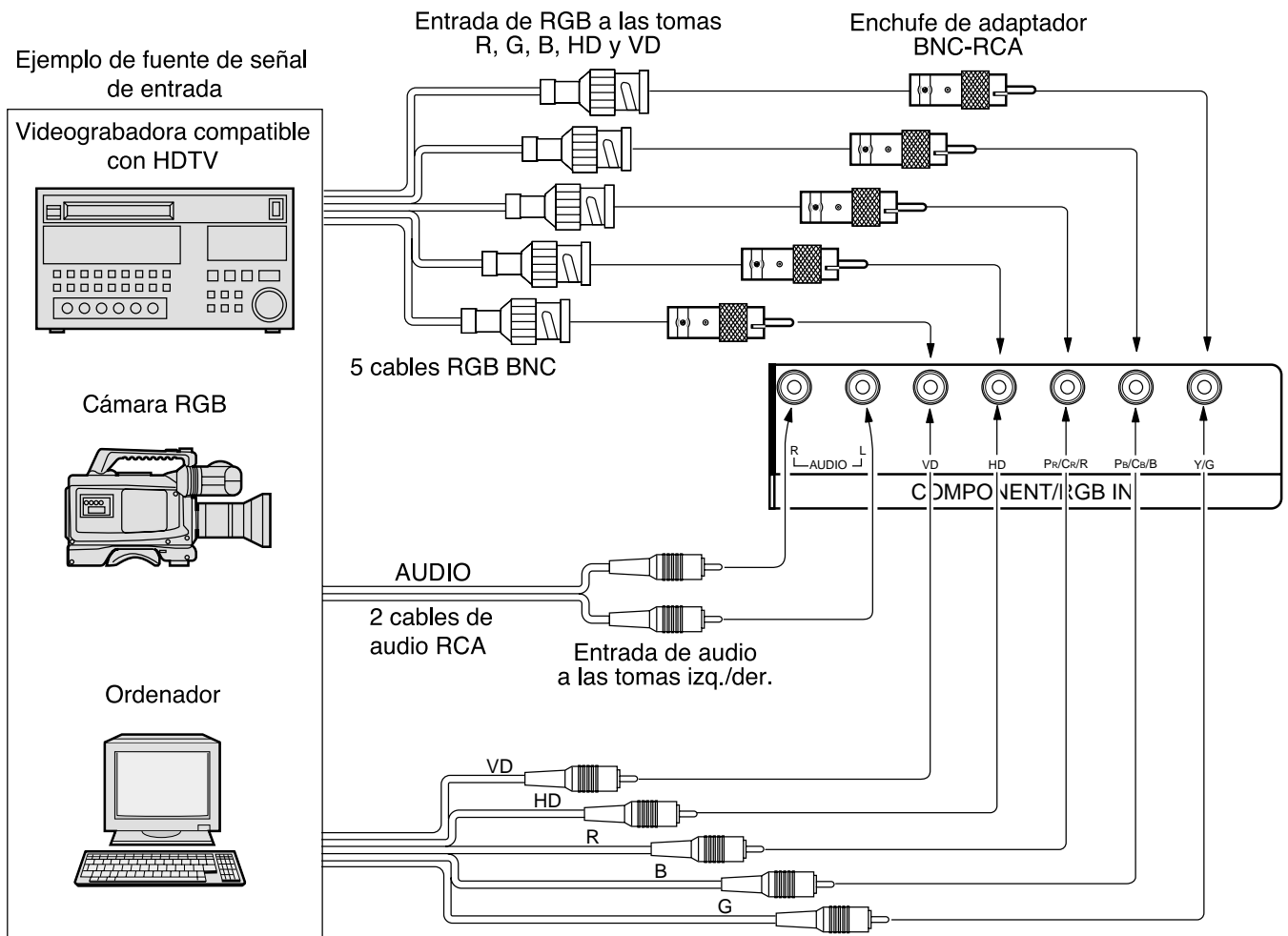


Notas:

- (1) Cambie el ajuste "Entrada Component / RGB" en el menú "Configuración" a "Componente". (Vea las páginas 30)
- (2) No se incluyen equipos y cables que no sean los mostrados en la ilustración de arriba.
- (3) Elija un cable de conexión paravideo, vídeo S o Vídeo componente que sea apropiado para el equipo que esté siendo utilizado.
- (4) Generalmente la calidad de las imágenes obtenidas cambia según los métodos de conexión, y en el orden descendiente siguiente: vídeo componente, vídeo S y vídeo.
- (5) Cuando utilice las señales de R/G/B/Vídeo procedentes del terminal TV OUT (SCART) de un reproductor DVD u otro aparato similar, utilice un cable de 4 clavijas para conectar las señales al terminal de entrada apropiado de la pantalla.

Conexión de entrada de componente / RGB

Conexión (R, G, B, HD, VD) de señales RGB

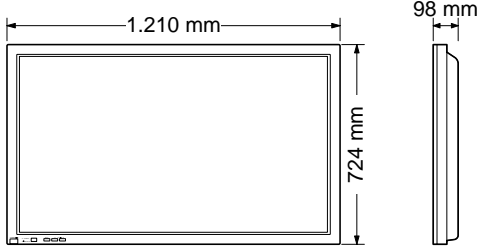


Notas:

- (1) Cambie el ajuste "Entrada Component / RGB" en el menú "Configuración" a "Componente". (Vea las páginas 30)
- (2) No se incluyen equipos y cables que no sean los mostrados en la ilustración de arriba.
- (3) Elija un cable de conexión para vídeo, vídeo S o vídeo componente que sea apropiado para el equipo que esté siendo utilizado.
- (4) Generalmente la calidad de las imágenes obtenidas cambia según los métodos de conexión, y en el orden descendiente siguiente: vídeo componente, vídeo S y Vídeo.

Especificaciones

PDM-1	
Fuente de alimentación	CA de 220 – 240 V, 50/60 Hz
Fuente de alimentación	
Usado normal	495 W
Estado de espera	3,0 W
Estado de corriente desconectada	1,7 W
Panel de pantalla de plasma	Tipo CA con método directo 50 pulg., relación de aspecto de 16:9
Relación de contraste	3000:1
Tamaño de pantalla	1.106 mm (An) × 622 mm (Al) × 1.269 mm (diagonal) No. of pixels 1.049.088 (1.366 (An) × 768 (Al)) [4.098 × 768 dots]
Condiciones de funcionamiento	
Temperatura	0 °C - 40 °C
Humedad	20 % - 80 %
Señales aplicables	
Sistema de color	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, Modified NTSC
Formato de exploración	525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 625p (575p), 750p (720p), 1.125/60i, 50i, 24p, 24sF (1.080/60i, 50i, 24p, 24sF) SMPTE 274M
Señales PC	Visualización XGA VGA, SVGA, XGA SXGA, UXGA (compressed) Horizontal scanning frequency 15,6 - 110 kHz Vertical scanning frequency 48 - 120 Hz
Terminales de conexión	
PC	(ALTA DENSIDAD, CONECTOR D-SUB DE 15 CONTACTOS) R,G,B/0,7 Vp-p (75-ohmios) HD, VD/1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedancia) AUDIO IN (Toma de 3,5 ø) 0,5 Vrms (alta impedancia)
SERIAL	EXTERNAL CONTROL TERMINAL (D-SUB9PIN) RS-232C COMPATIBLE
Altavoces (6 Ω)	16 W [8 W + 8 W] (10 % THD) Para SP-PDM1
Accesorios suministrados	
Transmisor del mando a distancia	EUR646528
Pila	2 × tamaño R6
Banda de fijación	2 piezas
Nuceleo de ferrita	(tamaño pequeño) × 1, (tamaño grande) × 2

PDM-1	
Accesorios opcionales	
Altavoces	SP-PDM1
Pedestal	PDS-150
Unidad de montaje en pared	PWK-150
Tarjeta de terminales RCA para pantalla de plasma	PTM-RCA1
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	<p>1.210 mm × 724 mm × 98 mm</p>  <p>The drawing shows a rectangular unit. The front view is a rectangle with a width of 1.210 mm and a height of 724 mm. The side view shows a depth of 98 mm.</p>
Masa (Peso)	42,5 kg (unidad principal solamente)

Nota:

- (1) El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El peso y dimensiones son aproximados.
- (2) Este equipo cumple con las normas EMC en la lista a continuación.
EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-2.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Japan 

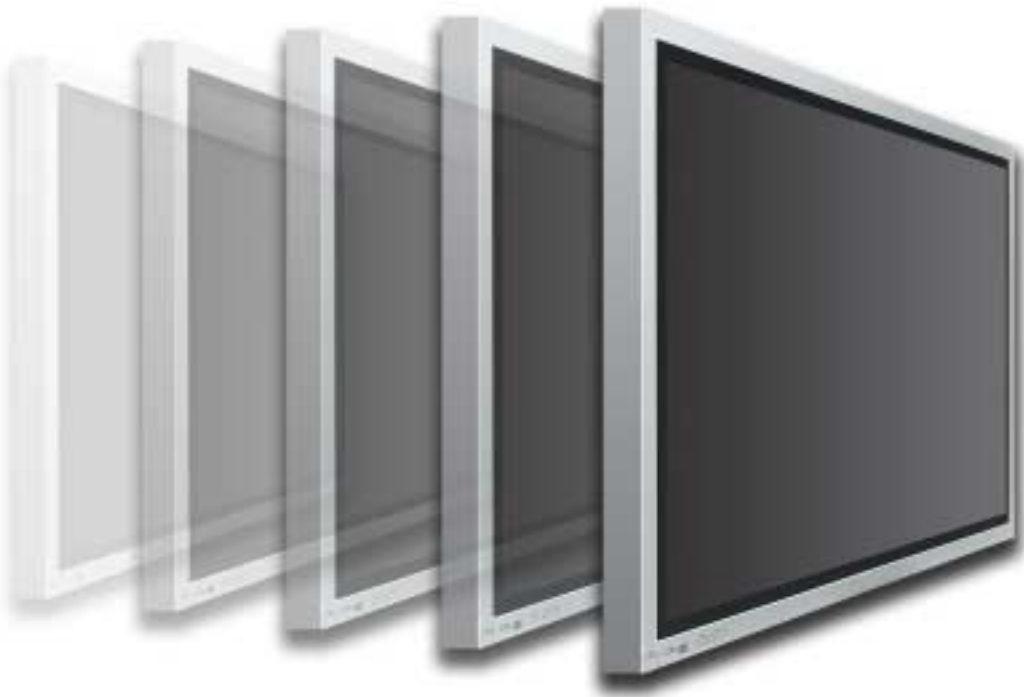
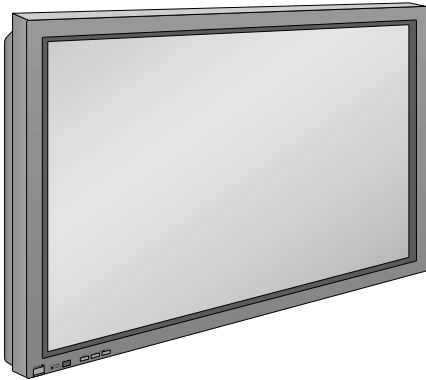
MBS0802S0



G

PDM-1

MONITOR AL PLASMA AD ALTA DEFINIZIONE



Instruzioni per l'uso

Italiano

Indice

Base

Informazioni particolari sulla sicurezza	4	Pile del telecomando	8
Precauzioni relative alla Sicurezza	5	Collegamenti	9
Accessori	7	Collegamento dei terminali di ingresso PC	10
Accessori forniti	7	Come collegare i terminali SERIAL	12
Accessori opzionali	7		

Con Scheda Opzionale di Terminali RCA

Controlli di base	13	Salvaschermo (per la prevenzione delle immagini residue)	28
Accensione / Spegnimento e selezione del segnale di ingresso	14	Impostazione del tempo per Salvaschermo	29
Collegamento del cavo in c.a.	14	Regolazione del pannello laterale	29
Accensione / Spegnimento	14	Impostazione iniziale in base ai segnali di ingresso	30
Selezione del segnale di ingresso	15	Selezione ingresso componente / RGB	30
Per selezionare la lingua dei menu su schermo ...	15	Filtro 3D Y / C – Per immagini video NTSC	30
Visualizzazione di Menu su schermo comandata da telecomando	16	Sistema colore / Aspect Auto	31
Comandi ASPECT	18	3:2 Pulldown	31
Regolazione “Pos. / Dimen. immagine”	20	SYNC	32
Regolazione del suono	22	Freq. O. (kHz) / Freq. V. (Hz)	32
Silenziamento	22	Risoluzione dei problemi	33
Comandi per l’effetto di suono Surround	23	Collegamenti	34
Regolazioni delle immagini	24	Collegamenti principali	35
Impostazione avanzata	25	Collegamento dei terminali degli altoparlanti	36
Impostazione del TIMER	26	Collegamento dei terminali di ingresso componente / RGB	37
Impostazione ora attuale	26	Specifiche tecniche	38
Impostazione timer	27		

Informazioni particolari sulla sicurezza

AVVERTENZA: Per evitare danni che possono dar luogo a incendi o a scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o ad umidità eccessiva.
Non appoggiare contenitori con acqua (vasi da fiori, tazze, cosmetici, ecc.) sull'apparecchio. (ripiani sopra inclusi)

AVVERTENZA: 1) Non rimuovere il pannello posteriore: è possibile venire a contatto con parti elettriche molto pericolose. Questa operazione va effettuata soltanto da personale esperto.
2) Non rimuovere lo spinotto di terra dalla presa. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione con tre piedini, di cui uno per la terra di massa, per garantire una sicurezza adeguata. La spina si adatta soltanto a prese elettriche idonee. Se non si è in grado di inserire questa spina in una presa elettrica, rivolgersi ad un tecnico per evitare di danneggiarla.

AVVERTENZA

Questo è un prodotto di Classe A. Il prodotto può emettere onde radio che interferiscono con altri apparecchi presenti in ambiente domestico; in tal caso, adottare le opportune misure di prevenzione.

ATTENZIONE

Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in ambienti relativamente esenti da campi elettromagnetici.

L'utilizzo di questo apparecchio vicino a sorgenti di forti campi magnetici, o dove disturbi elettrici possono sovrapporsi ai segnali di ingresso, potrebbe essere causa di suono o immagini tremolanti, o essere causa interferenze quali rumore.

Per evitare la possibilità di danneggiare questo apparecchio, tenerlo lontano da sorgenti di forti campi elettromagnetici.

Per prevenire scosse elettriche, assicurarsi che il piedino di messa a terra del cavo di alimentazione in c.a. sia collegato in modo sicuro.

Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA è un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, USA.
- S-VGA è un marchio di fabbrica registrato della Video Electronics Standard Association.

Anche in assenza di specifici riconoscimenti dei marchi di fabbrica o di prodotti in ogni parte del manuale, i diritti di questi marchi di fabbrica sono interamente rispettati.

Nota:

Non lasciare un fermo immagine visualizzato per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo Schermo al plasma ad alta definizione.

Come esempi di fermi immagine elenchiamo i loghi di aziende, i giochi elettronici, le immagini da computer, le videate teletext e le immagini visualizzate in rapporto 4:3.

Precauzioni relative alla Sicurezza

AVVERTENZA

Installazione

Lo schermo al plasma può essere utilizzato soltanto con i seguenti accessori opzionali. L'utilizzo di accessori diversi può causare l'instabilità dello schermo e provocare danni a cose o persone.

- Piedistallo PDS-150
 - Dispositivo per montaggio alla parete PWK-150
 - Scheda dei terminali RCA per schermo al plasma PTM-RCA1
 - Altoparlanti SP-PDM1
- (ove gli altoparlanti vengano direttamente collegati ai rispettivi terminali dello schermo al plasma)

Per l'installazione, rivolgersi esclusivamente a un tecnico qualificato.

Non posizionare lo schermo al plasma su superfici inclinate o instabili.

- Lo schermo potrebbe cadere o rovesciarsi.

Non appoggiare alcun oggetto sullo schermo.

- Per evitare danni che possono dar luogo a incendi o a corti circuiti, non rovesciare liquidi sullo schermo né appoggiare oggetti che possano cadere all'interno. Qualora penetrasse qualsiasi oggetto estraneo, contattare il rivenditore locale Yamaha autorizzato.

Se si utilizza un piedistallo (accessorio opzionale), lasciare uno spazio di almeno 10 cm in alto, a sinistra e a destra, di almeno 6 cm in basso e 7 cm sul retro. Se si utilizza un metodo di installazione diverso, lasciare uno spazio di almeno 10 cm in alto, in basso e ai lati e di almeno 1,9 cm dal retro.

Evitare d'installare questo prodotto vicino ad apparecchiature elettroniche pronti a ricevere facilmente onde elettromagnetiche.

- Potrebbe essere causa d'interferenze d'immagine, audio, etc. In particolare, tenere le apparecchiature video distanti da questo prodotto.

Per un corretto utilizzo dello schermo al plasma

La tensione di esercizio dello schermo al plasma è di 220 - 240 Vca, a 50/60 Hz.

Non coprire le fessure di ventilazione.

- L'ostruzione delle fessure può provocare il surriscaldamento dello schermo e causare gravi danni.

Non inserire oggetti estranei nello schermo.

- Non inserire o far cadere oggetti metallici o infiammabili nelle fessure di ventilazione dello schermo, in quanto potrebbero provocare incendi o corti circuiti.

Non rimuovere o modificare la posizione del pannello.

- All'interno dello schermo sono presenti componenti elettrici ad alto voltaggio che possono causare seri danni. Per operazioni di manutenzione o di riparazione, rivolgersi esclusivamente al rivenditore locale Yamaha autorizzato.

Inserire completamente la spina nella presa elettrica.

- Se la spina non è inserita completamente, può verificarsi il surriscaldamento delle parti elettriche e dare luogo a incendi. Se la spina o la presa elettrica sono danneggiate, non utilizzarle.

Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

- Si può essere colpiti da forti scosse elettriche.

Non arrecare danni in alcun modo al cavo di alimentazione.

Quando si scollega lo schermo, estrarre il cavo reggendolo dalla spina.

- Non danneggiare il cavo, apportarvi modifiche, posizionare oggetti pesanti al di sopra, esporlo a fonti di calore, attorcigliarlo, piegarlo eccessivamente o tirarlo. Possono verificarsi incendi e gravi danni ai circuiti interni. Se il cavo risultasse danneggiato, farlo riparare dal rivenditore locale Yamaha autorizzato.

Se non si utilizza lo schermo al plasma per lungo tempo, estrarre il cavo dalla presa elettrica.

Se si verificano problemi durante l'utilizzo

Se si verifica un problema (ad esempio, l'assenza di immagini o di suoni) o se dallo schermo esce fumo o strani odori, estrarre immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

- Se si continua a utilizzare lo Schermo ampio al plasma in queste situazioni, è possibile andare incontro a incendi o corti circuiti. Una volta verificata l'interruzione di emissioni di fumo, contattare il rivenditore locale Yamaha autorizzato per le opportune riparazioni. Per queste operazioni, rivolgersi esclusivamente a personale esperto.

Se all'interno dello schermo penetrano liquidi oppure oggetti estranei, se lo schermo cade o se l'apparato risulta danneggiato, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.

- Può verificarsi un corto circuito che potrebbe provocare un incendio. Per le riparazioni necessarie, rivolgersi al rivenditore locale Yamaha autorizzato.

ATTENZIONE

Per un corretto utilizzo dello Schermo al plasma

Non appoggiare le mani, il viso o altri oggetti sui fori di ventilazione dello Schermo al plasma.

- Dalle fessure di ventilazione esce aria riscaldata e la superficie superiore dello schermo potrebbe essere molto calda. Non avvicinare quindi le mani, il viso o altri oggetti che possono deformarsi al contatto di superfici molto calda.

Accertarsi di aver scollegato tutti i cavi prima di spostare lo schermo.

- Se lo schermo viene spostato quando sono collegati ancora dei cavi, questi ultimi possono essere danneggiati e provocare corti circuiti.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa in via cautelativa.

- In caso contrario, possono verificarsi corti circuiti o si può essere colpiti da scosse elettriche.

Pulire regolarmente il cavo di alimentazione per impedire l'accumulo di polvere.

- L'accumulo di polvere sul cavo e l'umidità risultante possono danneggiare l'isolamento e quindi provocare gravi danni. Estrarre il cavo dalla presa elettrica e pulirlo con un panno asciutto.

Il schermo al plasma emana raggi infrarossi, per cui può influire su altri apparecchi di comunicazione ai raggi infrarossi.

Installare il sensore ai raggi infrarossi in un luogo lontano dalla luce diretta o riflessa del display al plasma.

Pulizia e manutenzione

Il pannello anteriore dello Schermo al plasma è stato trattato con un processo particolare. Pulire delicatamente la superficie del pannello utilizzando soltanto un panno per pulizie morbido o privo di peluria.

- Se la superficie è particolarmente sporca, pulirla con un panno inumidito semplicemente con acqua o acqua e detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto dello stesso tipo.
- Non grattare o graffiare la superficie del pannello con le unghie o con altri utensili, perché in questo modo potrebbe essere rovinata. Inoltre, evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che possono danneggiare la qualità dello schermo.

Se il telaio esterno è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto.

- Se il telaio risulta particolarmente sporco, pulirlo con un panno inumidito e strizzato con acqua e detergente neutro. Utilizzare, quindi, un panno asciutto per asciugare il telaio.
- Prestare attenzione affinché la superficie dello Schermo al plasma non venga in contatto con alcun detergente. Se all'interno dell'unità dovessero cadere gocce di acqua, possono verificarsi problemi di funzionamento.
- Evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che possono danneggiare e scrostare la superficie del telaio. Inoltre, non esporlo al contatto per lunghi periodi con articoli di gomma o PVC.

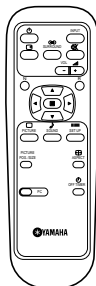
Accessori

Accessori forniti

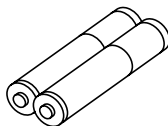
Accertarsi di disporre degli accessori e degli articoli indicati



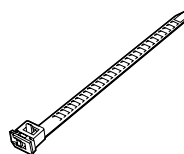
Telecomando



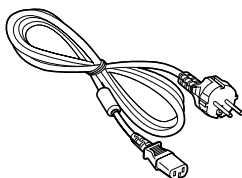
Pile per il telecomando
(2 pile di tipo R6)



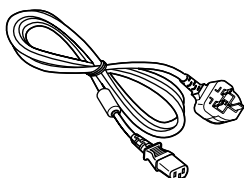
Fascetta di fissaggio
× 2



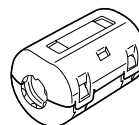
Cavo in c.a.



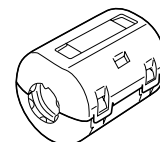
Cavo in c.a.
(solo per la Gran Bretagna)



Nucleo di ferrite
(formato piccolo)
× 1

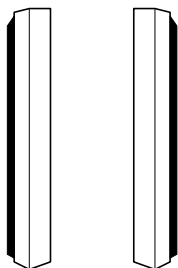


Nucleo di ferrite
(formato grande)
× 2

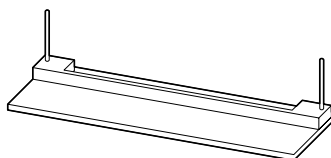


Accessori opzionali

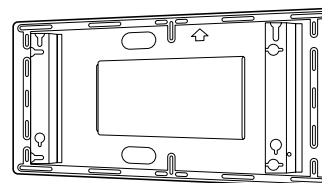
- Altoparlanti
SP-PDM1
(Prodotti ad ordinazione speciale)



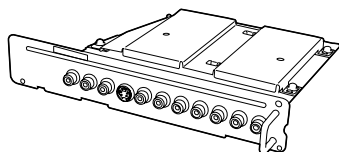
- Piedistallo
PDS-150



- Dispositivo per montaggio
alla parete
PWK-150



- Scheda dei terminali RCA per
schermo al plasma
PTM-RCA1



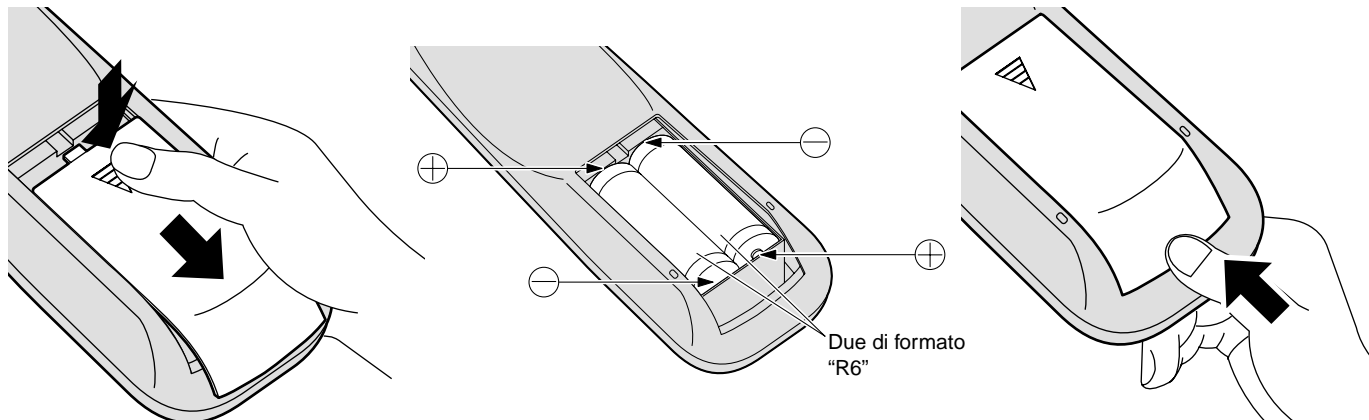
Per il montaggio

I singoli accessori vengono forniti completi delle istruzioni dettagliate per l'uso con questo Schermo al plasma.

Pile del telecomando

Sono necessarie due pile R6.

1. Mettere il telecomando a faccia in giù. Premere ed estrarre il coperchio dello scomparto pile.
2. Installare le pile nello scomparto pile. (Le polarità delle pile devono trovarsi dove indicato nello scomparto.)
3. Rimettere a posto il coperchio facendolo scorrere fino a che si blocca.



Consiglio utile:

Se si usa molto il telecomando, sostituire le pile vecchie con pile nuove di tipo alcalino.

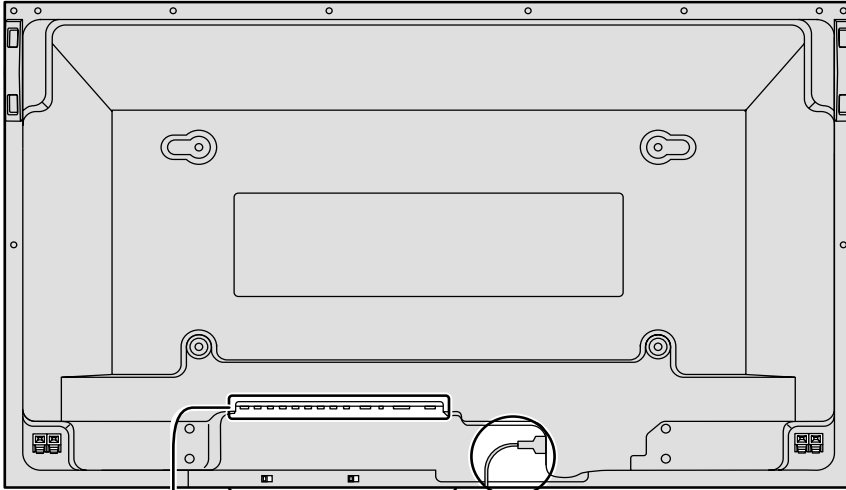
⚠ Precauzioni per l'uso delle pile

Un'installazione incorretta può essere causa di perdita di liquido e corrosione che danneggia il telecomando.

Osservare le precauzioni seguenti:

1. Le pile vanno sempre sostituite tutt'e due assieme. Sostituire le pile vecchie con pile nuove.
2. Non usare una pila nuova con una vecchia.
3. Non usare assieme pile di tipo diverso (esempio: "Zinco-carbonio" e "Alcalina").
4. Non provare a caricare, cortocircuitare, smontare, surriscaldare o bruciare, pile consumate.
5. La sostituzione delle pile è necessaria quando il funzionamento del telecomando diventa discontinuo o non riesce a comandare lo Schermo al plasma.

Collegamenti

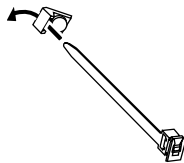


Collegamento del cavo in c.a. (vedere a pag. 14)

- Fascette fermacavo

Fissare i cavi volanti con delle fascette fermacavo.

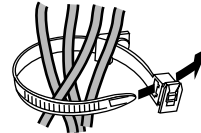
Far passare la fascetta di fissaggio del cavo in dotazione attraverso il fermaglio, come indicato nella figura.



1

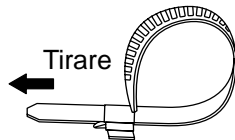
Per fissare i cavi collegati ai terminali, avvolgere la fascetta di fissaggio dei cavi intorno ad essi e poi far passare l'estremità appuntita attraverso la sezione di bloccaggio, come indicato nella figura.

Verificare che i cavi abbiano gioco sufficiente a minimizzare la forza di trazione (soprattutto per il cavo di alimentazione) e procedere poi a legare insieme i cavi fissandoli con l'apposita fascetta fornita.

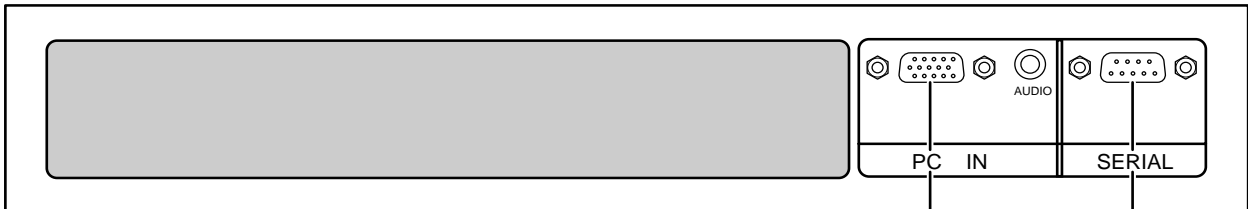
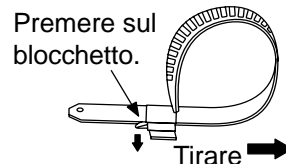


2

Per fissare:



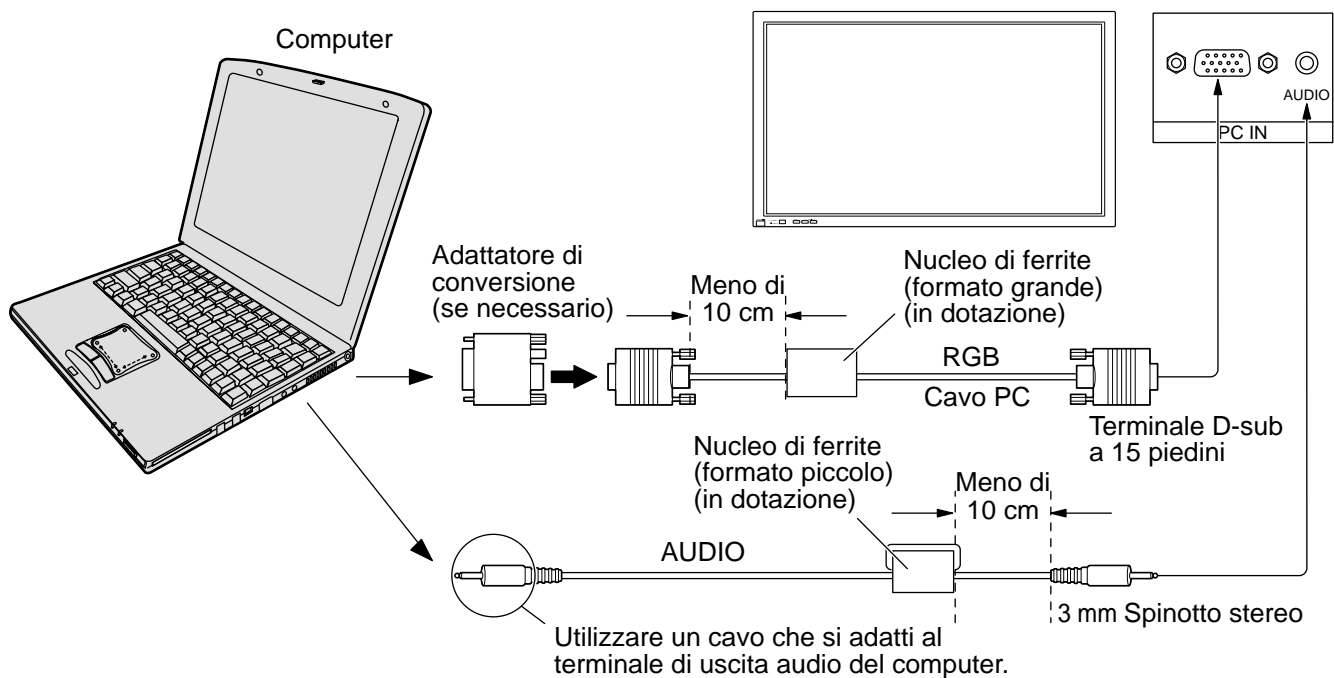
Per allentare:



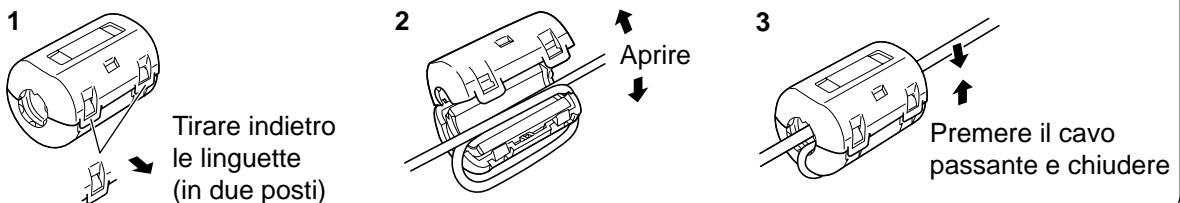
Dal terminale EXIT (uscita) dello schermo, sul computer (vedere a pag. 10)

Dal terminale SERIAL, sul computer (vedere a pag. 12)

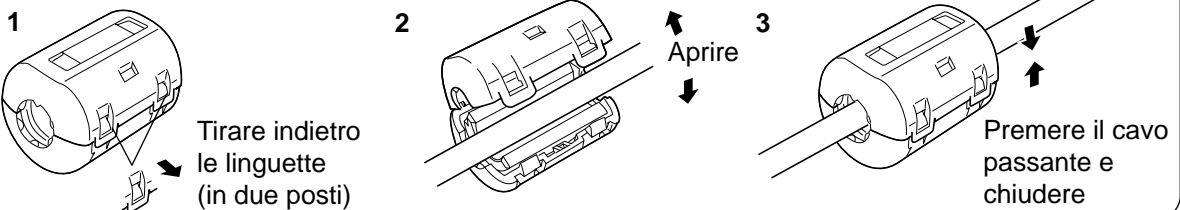
Collegamento dei terminali di ingresso PC



Installazione del nucleo di ferrite (formato piccolo)



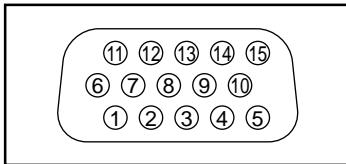
Installazione del nucleo di ferrite (formato grande)



Note:

- (1) I segnali di ingresso emessi dal computer e compatibili con lo schermo sono quelli con frequenza di scansione orizzontale compresa tra i 15,6 e i 110 kHz e con frequenza di scansione verticale compresa tra 48 e 120 Hz. (Comunque, i segnali eccedenti 1.200 linee non verranno visualizzati in modo appropriato.)
- (2) La risoluzione video massima è di 1.024 × 768 punti quando la modalità video è impostata a "4:3" e 1.366 × 768 punti quando la modalità video è impostata a "16:9". Se la risoluzione video eccede questi valori, è possibile che non vengano visualizzati dettagli di immagini con sufficiente chiarezza.
- (3) I terminali di ingresso dei PC sono compatibili con le prese DDC1/2B. Se il computer da collegare non è compatibile con questo standard, è necessario modificare le impostazioni del computer al momento del collegamento.
- (4) Alcuni modelli di PC non possono essere collegati a questo tipo di schermo al plasma.
- (5) Non è richiesto l'utilizzo di un adattatore per computer con terminali D-sub a 15 piedini DOS/V compatibili.
- (6) Il computer illustrato in figura ha solo uno scopo esemplificativo.
- (7) I cavi e gli ulteriori componenti illustrati in figura non sono forniti con lo schermo.
- (8) Non impostare frequenze di scansione orizzontale e verticale, relative a segnali PC, a livelli superiori o inferiori all'intervallo di frequenza specificata.

Nomi dei segnali per il connettore D-sub a 15 piedini

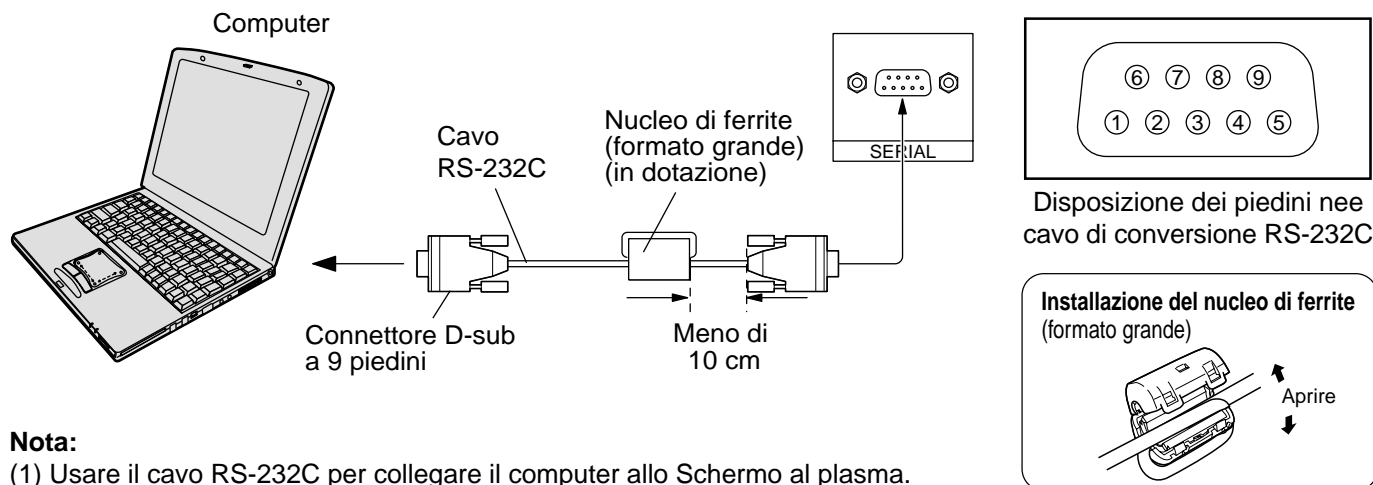


Disposizione dei piedini per il terminale di ingresso PC

No. piedino	Segnale	No. piedino	Segnale	No. piedino	Segnale
①	R (rosso)	⑥	GND (terra)	⑪	GND (terra)
②	G (verde)	⑦	GND (terra)	⑫	SDA
③	B (blu)	⑧	GND (terra)	⑬	HD/SYNC
④	GND (terra)	⑨	NC (non collegato)	⑭	VD
⑤	GND (terra)	⑩	GND (terra)	⑮	SCL

Come collegare i terminali SERIAL

Il terminale SERIAL viene utilizzato quando il controllo dello schermo al plasma è gestito da un computer.



Nota:

- (1) Usare il cavo RS-232C per collegare il computer allo Schermo al plasma.
- (2) I computer mostrati in figura sono solo a scopo illustrativo.
- (3) L'equipaggiamento aggiuntivo e i cavi mostrati in questo schema non sono in dotazione a quest'apparecchio.

Il terminale SERIAL è conforme alle specifiche per le interfacce RS-232C, quindi il controllo dello schermo al plasma può essere gestito da un computer collegato tramite questo terminale.

Il computer richiede un programma che consente di inviare e ricevere dati di controllo compatibili con le specifiche riportate di seguito. Per creare il programma, utilizzare un'applicazione per PC, come ad esempio un'applicazione per linguaggi di programmazione. Per i dettagli, consultare la documentazione relativa all'applicazione software.

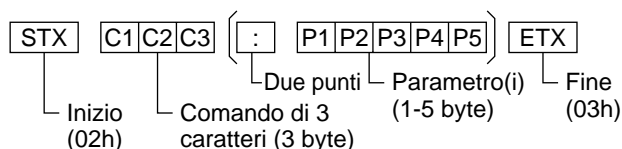
Parametri di comunicazione

Parametro	Conforme all'RS-232C
Livello di segnale	Conforme all'RS-232C
Metodo di sincronizzazione	Asincrono
Velocità in baud	9600 bps
Parità	Nessuna
Lunghezza caratteri	8 bits
Bit di arresto	1 bit
Controllo di flusso	-

Cavo di conversione RS-232C	
Connettore femmina D-sub a 9 piedini	Dettagli
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	Non uso
⑦	Accorciato
⑧	
① • ⑨	NC

Formato base dei dati di controllo

La trasmissione dei dati di controllo dal computer ha inizio rispettivamente con un segnale STX, seguito dal comando, dai parametri, e infine dal segnale ETX. Se non vengono utilizzati parametri, non è necessario inviare il segnale relativo ai parametri.



Note:

- (1) Quando bisogna trasmettere più comandi, aspettare prima la risposta al primo comando da quest'unità e poi mandare un comando successivo.
- (2) Se per errore si invia un comando non corretto, l'unità rimanda al computer un comando "ER401".

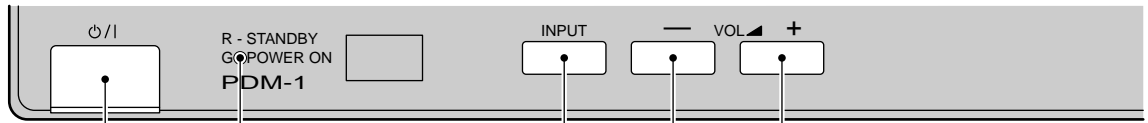
Comando

Comando	Parametro	Dettagli sui controlli
PON	Nessuno	Acceso
POF	Nessuno	Spento
AVL	**	Volume 00-63
AMT	0	Diminuzione volume
	1	Suono muto
IIS	Nessuno	Selezione ingresso (attivazione/disattivazione)
	VID	Modalità AV
	YP1	Componente/RGB (elaborato come segnale Y/Pb/Pr o RGB, in base alle impostazioni dell'unità)
DAM	RG1	Modalità PC
	Nessuno	Selezione modalità video (attivazione/disattivazione)
	NORM	4:3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
JUST	N-Zoom	
SELF	Auto	

Quando è spento, questo schermo risponde solo al comando di accensione (PON).

Controlli di base

Le spiegazioni da qui in avanti descrivono le funzioni quando la scheda opzionale di terminali RCA è installata.



Interruttore principale accensione / spegnimento

Indicatore di alimentazione

L'indicatore di alimentazione si accenderà.

- Spento L'indicatore è spento (Se la spina del cavo di alimentazione è inserita in una presa a muro della rete elettrica l'unità comunque consuma una seppur minima quantità di energia elettrica.)
- Attesa .. Luce rossa
- Acceso Luce verde

Tasto INPUT (Selezione modalità AV(S Video), Componente/RGB, PC)

Premere il tasto INPUT per selezionare in sequenza le modalità di segnale di ingresso AV(S Video), Componente/RGB, PC. (vedere a pag. 15)

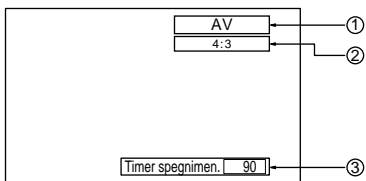
Regolazione del volume
Premere i tasti di regolazione volume verso l'alto "+" o verso il basso "-" per aumentare o diminuire il livello audio.

Tasto di attesa (ON/OFF)

Collegare dapprima lo schermo al plasma ad una presa di alimentazione, poi accenderlo (vedere a pag. 14). Premere questo tasto per attivare lo schermo al plasma dalla modalità attesa.

Tasto di stato

Premere il tasto di stato per visualizzare lo stato corrente del sistema.



- ① Modalità AV(S Video), Componente/RGB, PC
- ② Modalità Aspect (Vedere a pag. 18)
- ③ Timer spegnimen.

L'indicatore del timer viene visualizzato soltanto se è stato impostato il timer.

Tasto N

(vedere a pag. 21, 22, 24, 25)

Tasto PICTURE

(vedere a pag. 24)

Tasto PICTURE POS./SIZE

(vedere a pag. 20)

Tasto PC

Premere il tasto di selezione modalità PC per selezionare la modalità PC.

Questo tasto viene utilizzato per passare direttamente alla modalità PC.

Tasto SURROUND

(vedere pag. 23)

Tasto INPUT (Selezione modalità AV(S Video), Componente/RGB, PC)

Premere il tasto INPUT per selezionare in sequenza le modalità di segnale di ingresso AV(S Video), Componente/RGB, PC. (vedere a pag. 15)

Attivazione/disattivazione suono muto (vedere a pag. 22)

Regolazione del volume
Premere i tasti di regolazione volume verso l'alto "+" o verso il basso "-" per aumentare o diminuire il livello audio.

Tasto R (vedere a pag. 17)

Tasto ACTION

Premere per eseguire selezioni e regolazioni.

Tasti POSITION

Tasto SETUP (vedere a pag. 16)

Tasto SOUND (vedere a pag. 22)

Tasto ASPECT

Premere per il menu di regolazione ASPECT. (vedere a pag. 18)

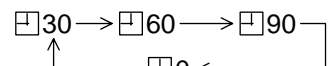
Tasto OFF TIMER

È possibile impostare lo schermo al plasma perché venga spento in modalità Attesa dopo un intervallo di tempo prefissato.

L'impostazione passa a 30 minuti, 60 minuti, 90 minuti o 0 minuti (il timer viene disattivato) ogni volta che si preme il relativo tasto.

Quando mancano tre minuti allo spegnimento, sullo schermo apparirà la scritta "Off timer 3".

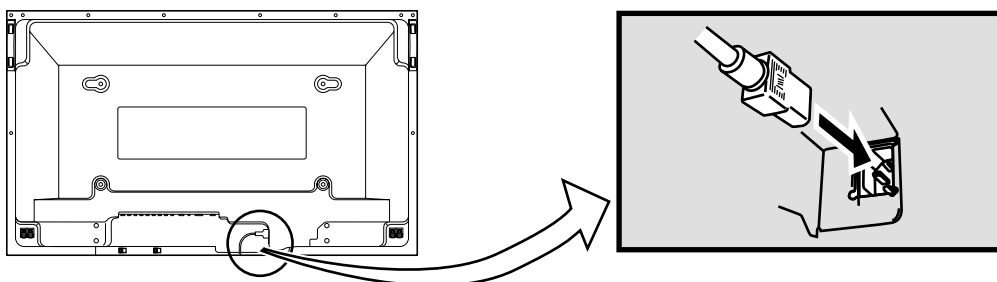
Il timer viene disattivato se si verifica un calo di tensione.



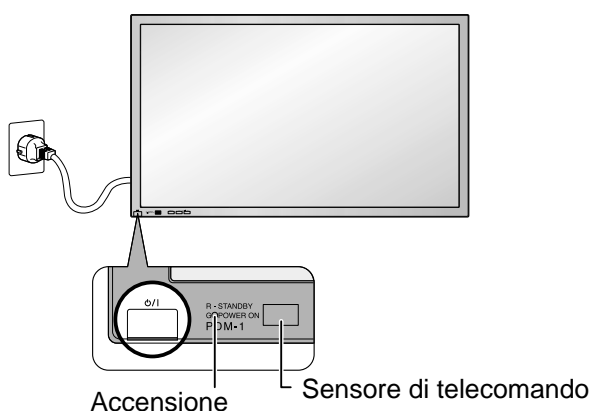
Accensione/Spegnimento e selezione del segnale di ingresso

Collegamento del cavo in c.a.

Collegamento dello spinotto del cavo in c.a. allo schermo al plasma.




Accensione/Spegnimento



Collegamento alla presa a muro della rete elettrica

Nota:

La configurazione della spina del cavo di alimentazione elettrica varia da paese a paese. Il tipo di spina mostrato a sinistra potrebbe quindi non coincidere con quello adatto al paese dove l'apparecchio viene usato.

Per l'accensione, premere il tasto di alimentazione  / | che si trova sullo schermo al plasma: Accensione


Accensione: luce verde

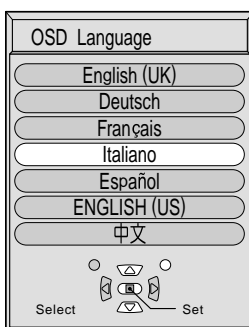
Esempio:

Lo schermo sotto viene visualizzato per un po' di tempo dopo l'accensione dello Schermo al plasma (la condizione di impostazione è solo di esempio).

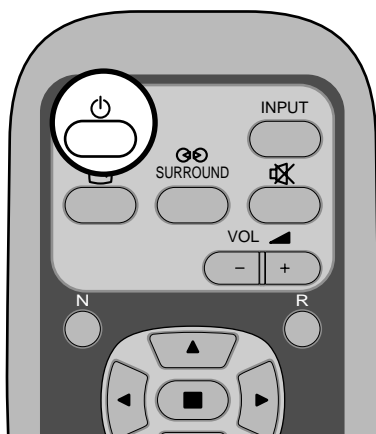
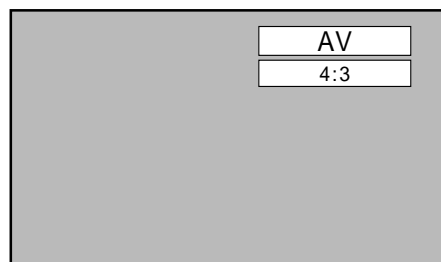
Quando lo schermo viene acceso per la prima volta, appare la schermata di selezione della lingua per i comandi.


Dalla seconda volta in avanti, per selezionare la lingua bisogna servirsi del menu "Approntamento" (vedere a pag. 15).

Selezionare la lingua che si desidera servendosi dei tasti ▲ e ▼, dopo di che premere il tasto  (ACTION).




Dalla seconda volta in avanti, viene visualizzata la schermata sotto, per un po' (la condizione di impostazione è solo di esempio).




Premere il tasto di alimentazione , sul telecomando, per disattivare lo Schermo al plasma (condizione di attesa, o standby).

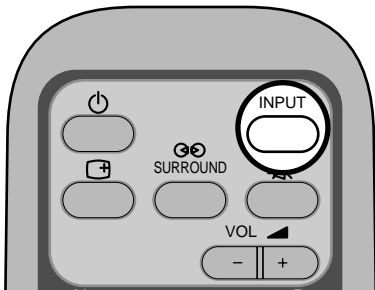
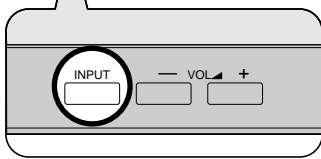
Accensione: luce rossa (standby)

Premere il tasto di alimentazione , sul telecomando, per attivare lo Schermo al plasma.

Accensione: luce verde

Per spegnere lo Schermo al plasma, premere l'interruttore di alimentazione  / | che si trova sullo Schermo al plasma, quando lo Schermo al plasma sta funzionando o è in condizione di standby (attesa, pronto al funzionamento).

Selezione del segnale di ingresso

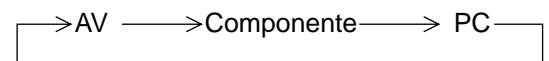


Premere il pulsante INPUT per selezionare il segnale in ingresso che deve essere riprodotto dall'apparecchio che è stato collegato allo schermo al plasma.

Selezionare i segnali in ingresso da collegare installando la scheda opzionale di terminali. (vedere a pag. 30)

I segnali di ingresso cambiano come segue:

Per Component INPUT



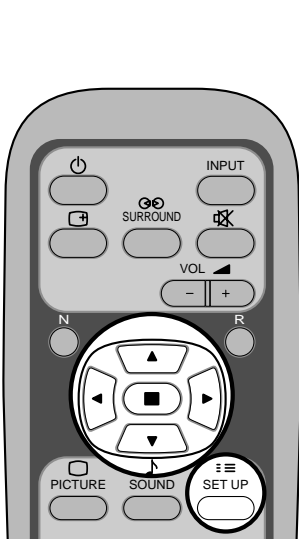
Per RGB INPUT



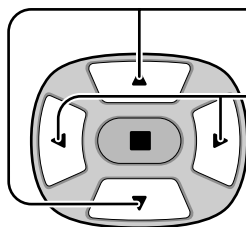
Nota:

I tasti di inserimento non funzionano se non è installata nessuna scheda di terminali opzionale.

Per selezionare la lingua dei menu su schermo



Premere per visualizzare la schermata "Approntamento".

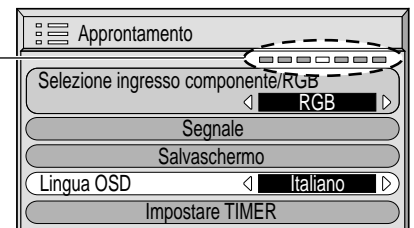


Premere per selezionare "Lingua OSD".

Premere per selezionare la lingua che si preferisce.

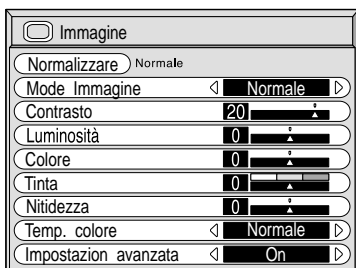
Lingue selezionabili

- English(UK)
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- ENGLISH(US)
- 中文(Chinese)

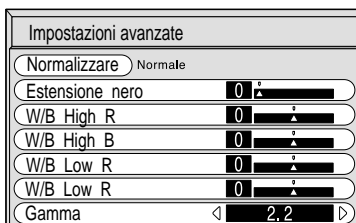


Visualizzazione di Menu su schermo comandata da telecomando

Per il menu di regolazione
"Immagine" (vedere a pag. 24)



Per "Impostazioni avanzate" in
regolazione Immagine
(vedere a pag. 24, 25)

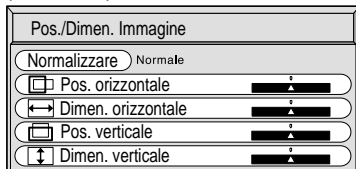


Per il menu di regolazione
"Audio" (vedere a pag. 22)

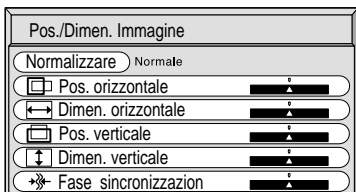


Per la schermata di
regolazione "Pos./Dimen.
immagine" (vedere a pag. 20)

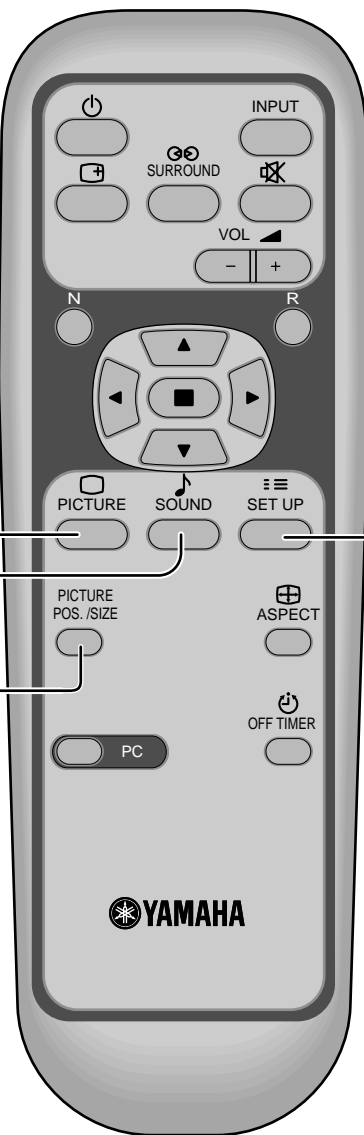
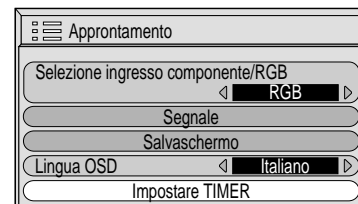
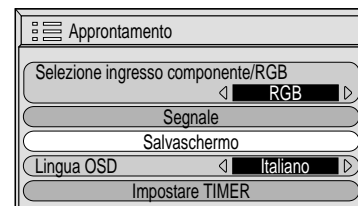
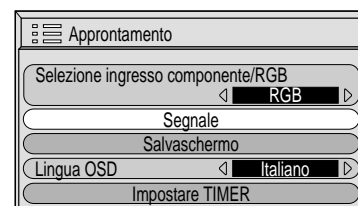
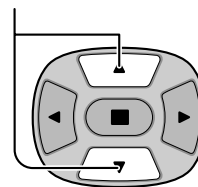
Durante la modalità Segnale di
ingresso "Componente" e "AV
(S Video)".

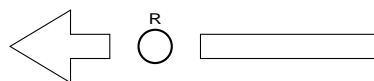
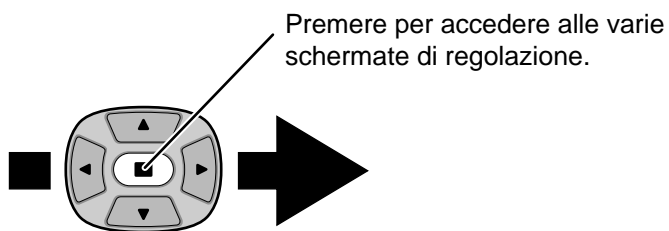


Durante le modalità Segnale di
ingresso "PC" e "RGB".



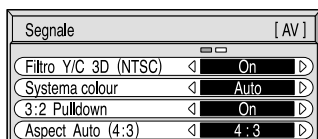
Premere per selezionare
ciascuna voce.



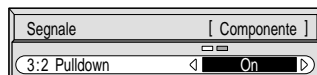


Premere il tasto R per ritornare alla schermata "Approntamento".

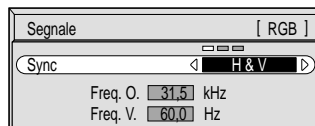
Per la schermata di regolazione "Segnale" per "AV" (vedere a pag. 30, 31)



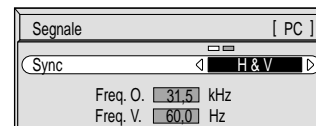
Per la schermata di regolazione "Segnale" per "Componente" (vedere a pag. 31)



Per la schermata "Segnale" per "RGB" (vedere a pag. 32)



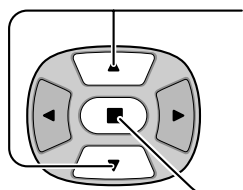
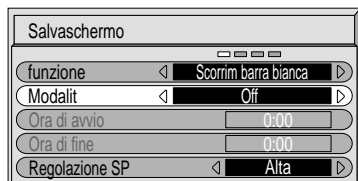
Per la schermata "Segnale" per "PC" (vedere a pag. 32)



Nota:

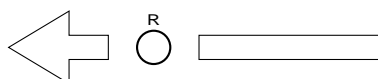
Ciascuna schermata di impostazione "Segnale" visualizza la condizione di impostazione del segnale di ingresso (vedere a pag. 15).

Per la schermata Menu "Approntamento" (vedere a pag. 28)

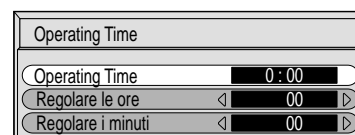
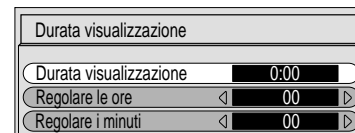
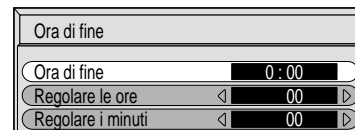
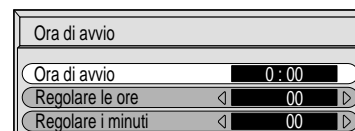


Premere per selezionare "Segnale".

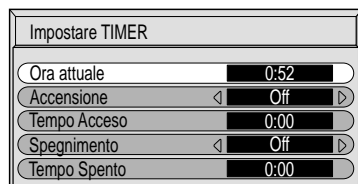
Premere per visualizzare la schermata di regolazione "Segnale".



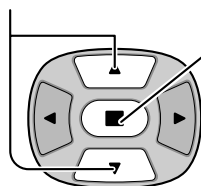
Premere il tasto R per ritornare alla schermata "Approntamento".



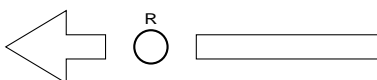
Alla schermata di selezione Impostazione timer (vedere a pag. 26)



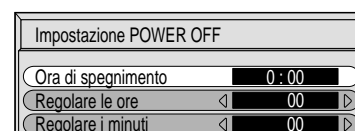
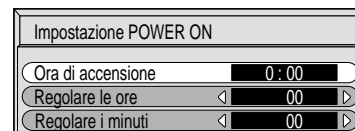
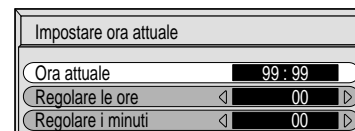
Premere per selezionare le varie voci di regolazione del timer.



Quando si è selezionata una voce di regolazione del timer, premere per la schermata di impostazione del timer.



Premere il tasto R per ritornare alla schermata "Approntamento".



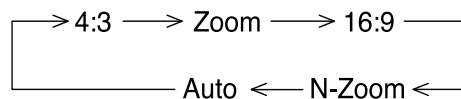
Comandi ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini)

Con lo Schermo al plasma diventa possibile vedere le immagini nella loro grandezza massima, formato cinema incluso.



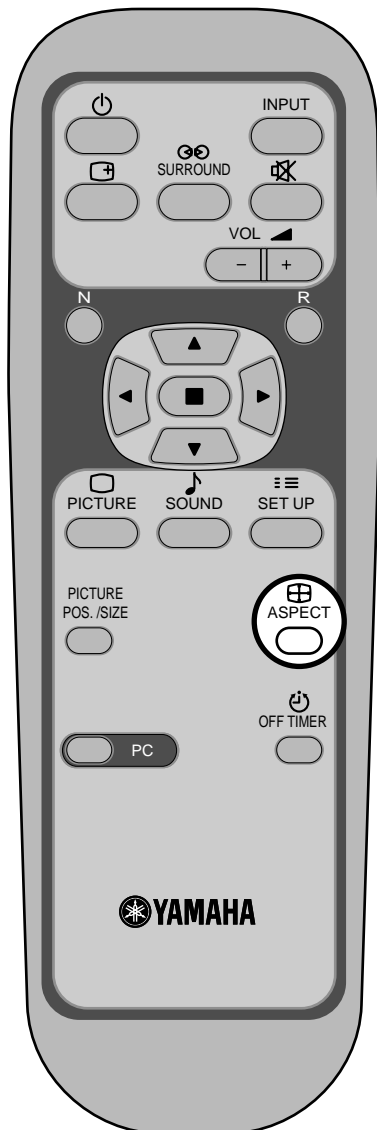
Tasto ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini)

La modalità Aspetto cambia ogni volta che si preme il tasto ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini).

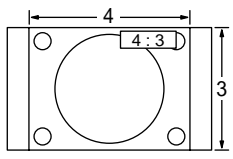
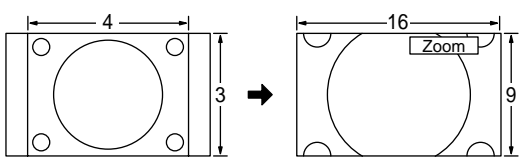
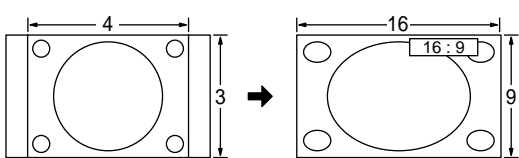
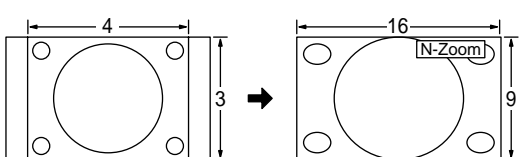


Note:

- (1) Durante le modalità Segnale di ingresso PC e RGB la modalità cambia solo tra "4:3", "Zoom" e "16:9".
- (2) Quando, in modalità di segnale in ingresso "Componente", si riceve un segnale 1.125i (1.080i), 750p (720p), la modalità viene impostata su modalità 16:9 e il cambio di modalità non è possibile. Per un ingresso Segnale 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p) e 625p (575p) durante la modalità Segnale di ingresso "Componente", la modalità non seleziona "Auto".
- (3) La modalità Aspetto viene memorizzata separatamente per ciascun terminale di ingresso (AV(S Video), Component, RGB e PC).



Comandi ASPECT (Rapporto tra altezza e larghezza immagini)


Modalità	Immagine	Spiegazione
4:3		Con "4:3" le immagini di formato 4:3 appaiono nel loro formato 4:3 standard.
Zoom		La modalità "Zoom" ingrandisce la parte centrale dell'immagine.
16:9		Con "16:9" le immagini appaiono nella loro grandezza massima ma con una vista allungata.
N-Zoom		In modalità "N-Zoom" le immagini di formato 4:3 appaiono in grandezza massima ma con la correzione dell'aspetto applicata al centro dello schermo in modo che l'allungamento a destra e a sinistra sia solo apparente. Il formato delle immagine dipende dal segnale originale.
Auto	<p>Per un'immagine allungata</p> <p>L'immagine è allargata.</p> <p>Per un'immagine 4:3</p> <p>Cambia in funzione dell'impostazione della modalità Aspect Auto (vedere a pag. 31).</p>	<p>La visualizzazione viene ingrandita automaticamente (in funzione della sorgente di immagini) e questo consente di vedere le immagini nella loro grandezza massima.</p> <p>Nota: La modalità "Auto" è progettata per regolare automaticamente il rapporto tra altezza e larghezza immagini per trattare un misto di materiale programmato 4:3 e 16:9. Alcuni materiali programmati 4:3 quali le schermate di dati della Borsa possono, a volte, determinare il cambiamento improvviso della grandezza delle immagini. Quando si sta guardando programmi di questo tipo, si raccomanda di impostare ASPECT su 4:3.</p>

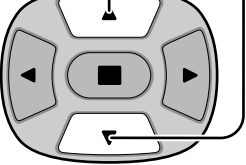
Nota:

Non lasciare un'immagine in modalità 4:3 visualizzata per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo Schermo largo al plasma.

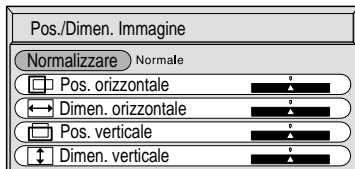
Regolazione "Pos./Dimen. immagine" (Posizione e Grandezza delle immagini)

Regolazione dello schermo

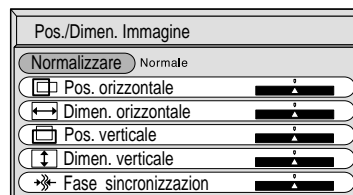
1  Premere per richiamare la schermata "Pos./Dimen. immagine".

2  Premere per selezionare "Pos. orizzontale/Dimen. orizzontale/Pos. verticale/Dimen. verticale/Fase sincronizzazione".


In modalità Segnale di ingresso "AV(S Video)" e "Componente".

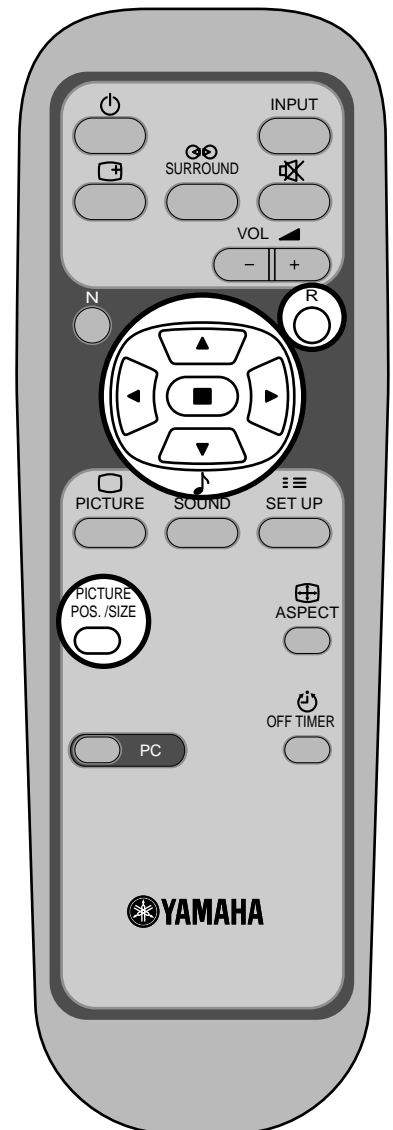


In modalità Segnale di ingresso "RGB" e "PC".



3  Premere per regolare Pos./Dimen.

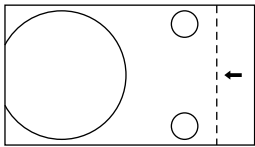
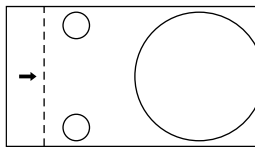
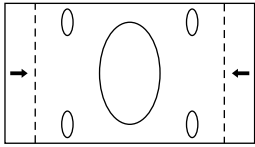
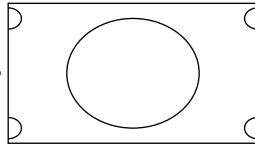
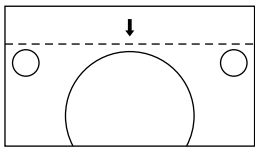
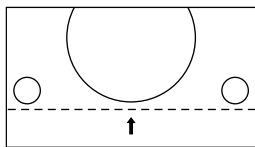
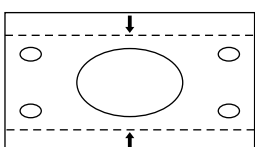
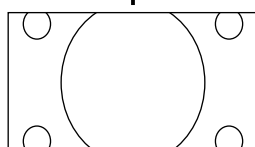
 Premere per uscire dalla modalità Regolazione.



Note:


- (1) I dettagli di regolazione sono memorizzati separatamente a seconda dei formati del segnale di ingresso. (Le regolazioni per segnali di componente sono memorizzate per 525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 1.125i (1.080i), 625p (575p) e 750p (720p) e i segnali RGB/PC sono memorizzati per ciascuna frequenza.)
- (2) Se si riceve un segnale "Cue" o "Rew" da videoregistratore o lettore DVD, la posizione delle immagini viene spostata in su o in giù. Questo movimento della posizione delle immagini non può essere controllato usando la funzione "Pos./Dimen. immagine".

Regolazione "Pos./Dimen. immagine" (Posizione e Grandezza delle immagini)


<p>Pos. orizzontale</p>	<p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p> 	<p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p> 
<p>Dimen. orizzontale</p>	<p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p> 	<p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p> 
<p>Pos. verticale</p>	<p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p> 	<p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p> 
<p>Dimen. verticale</p>	<p>Quando si preme il tasto "◀" di spostamento a sinistra.</p> 	<p>Quando si preme il tasto "▶" di spostamento a destra.</p> 
<p>Fase sincronizzazione (Modalità Ingresso RGB/PC)</p>	<p>Lo sfarfallio e la distorsione possono essere eliminati utilizzando il tasto di spostamento a sinistra "◀" o il tasto di spostamento a destra "▶" per eseguire la regolazione.</p>	



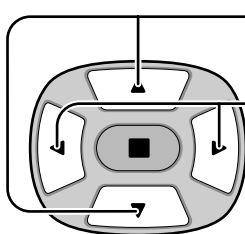
Consiglio utile (/ Normalizzazione)

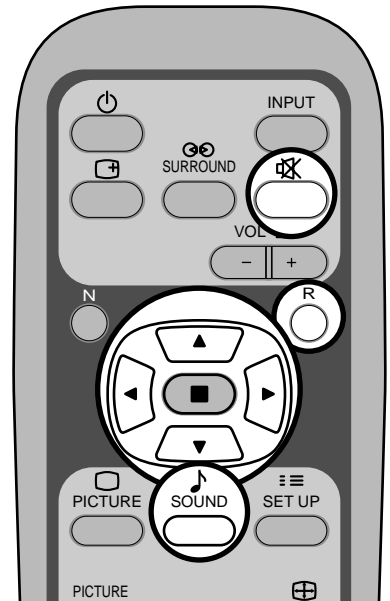
In modalità di regolazione "Pos./Dimen. immagine", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme  (tasto ACTION), tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

Regolazione del suono

1  Premere per richiamare la schermata Menu "Audio".

2 Selezionare per regolare le singole voci.

 Premere per selezionare il menu per regolare.
Ascoltare il suono e selezionare per ottenere il livello desiderato.

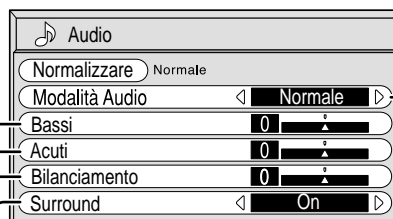


Bassi
Serve a regolare i suoni bassi.

Acuti
Serve a regolare i suoni alti.

Bilanciamento
Serve a regolare il volume a destra e a sinistra.

Surround (vedere a pagina seguente)
Selezioni On o Off.



Normale Emette il suono originale.



Automatico Controlla il livello del volume automaticamente.


• Per completare la procedura di regolazione.

 Premere il tasto R.

Nota:


Premere il tasto SURROUND per attivare e disattivare l'effetto surround, direttamente. (vedere a pagina seguente)
Le impostazioni dei toni bassi, dei toni alti, e surround vengono memorizzate separatamente per ciascuna modalità Audio. (Normale, Automatico)

Consiglio utile (/ Normalizzare) Normalizzazione

In modalità di regolazione "Audio", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme , tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

Silenziamento

Questa modalità si rivela particolarmente utile quando bisogna rispondere a una telefonata o in caso di arrivo di ospiti inattesi.

 Premere questo tasto per silenziare il suono.
Premerlo di nuovo per riattivare il suono. La riattivazione del suono avviene anche dopo che l'unità è stata spenta o il volume è stato cambiato.

Comandi per l'effetto di suono Surround

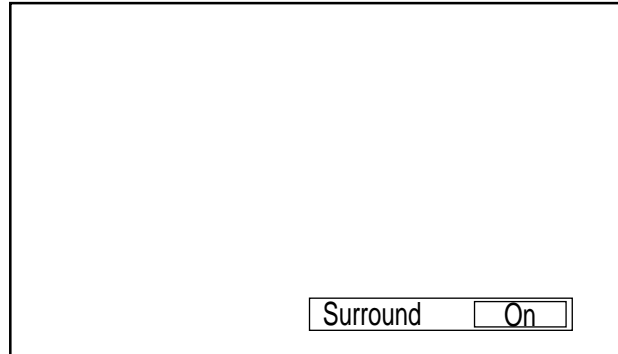


Tasto SURROUND

I vantaggi di un impianto sonoro con sistema surround sono enormi. La sensazione è quella di essere completamente avvolti dal suono; proprio come se si fosse ad un concerto o al cinema.

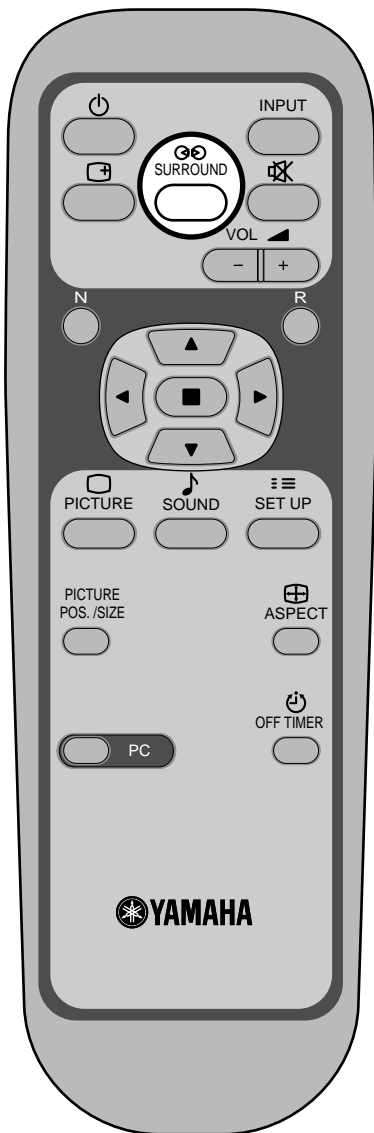
L'impostazione surround viene attivata o disattivata ogni volta che si preme il tasto SURROUND.

On \longleftrightarrow Off




Nota:

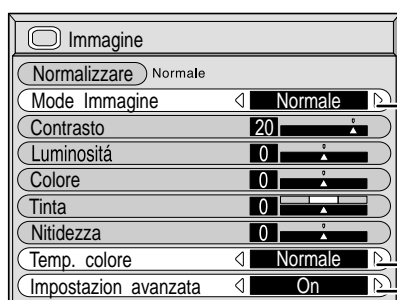
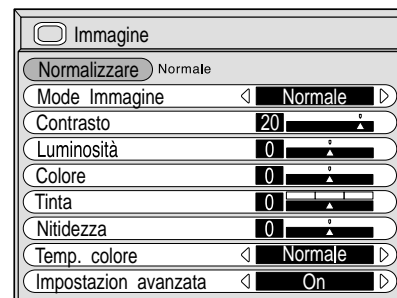
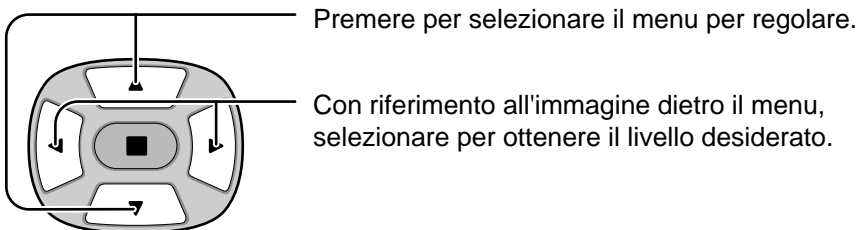
Le impostazioni surround vengono memorizzate separatamente per ciascuna modalità Audio. (Normale, Automatico)



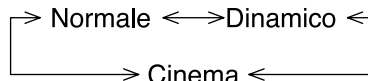
Regolazioni delle immagini

- 1  Premere per richiamare la schermata Menu "Immagine".

- 2 Selezionare per regolare le singole voci.



Premere il tasto ◀ di spostamento a sinistra, o il tasto ▶ di spostamento a destra, per selezionare la modalità.



Normale

Per una visione in ambienti con illuminazione normale (illuminazione serale). Questo menu consente la selezione dei livelli normali di Luminosità e Contrasto.

Dinamico

Per una visione in ambienti molto illuminati. Questo menu consente la selezione dei livelli superiori al normale di Luminosità e Contrasto.

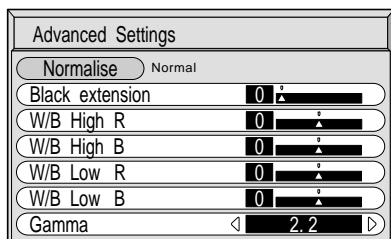
Cinema

Ideale per guardare un film.

Nota:

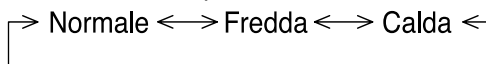
Se si desidera modificare i parametri di fotografia e colore nel menu "Immagine" selezionato, regolare utilizzando il comando "Immagine" nel menu (vedere a pagina seguente).

Premere il tasto ◀ di spostamento a sinistra, o il tasto ▶ di spostamento a destra, per selezionare "On". Premere il tasto ▼ di spostamento verso il basso per attivare la modalità "Impostazion avanzata". "Impostazion avanzata" On Permette la regolazione fine a livello professionale (vedere a pagina seguente).




Impostazioni avanzate disattivate (off)
Visualizza le immagini con l'impostazione selezionata nel menu Picture.

Premere il tasto ◀ di spostamento a sinistra, o il tasto ▶ di spostamento a destra, per selezionare la modalità.



Consiglio utile (/ Normalizzazione)

In modalità di regolazione "Immagine", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme  (tasto ACTION), tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

Voce	Effetto	Regolazioni
Contrasto	Meno Più	Seleziona luminosità e densità appropriati all'ambiente.
Luminosità	Più scuro Più chiaro	Regola per migliorare la visione d'immagini scure quali di paesaggi notturni o di capelli neri.
Colore	Meno Più	Regola leggermente su un colore più chiaro.
Tinta (solo in NTSC)	Rossastro Verdastrò	Regola per un bel colore della pelle.
Nitidezza	Meno Più	Per un immagine nitida.

Note:

- (1) Le impostazioni "Colore", "Tinta" non possono essere regolate nel caso delle modalità Segnale di ingresso "RGB" e "PC".
- (2) possibile cambiare il livello delle singole funzioni (Contrasto, Luminosità, Colore, Tinta, Nitidezza) per ognuno dei menu "Immagine".
- (3) I dettagli delle impostazioni relativamente a "Normale", "Dinamico" e "Cinema" vengono memorizzate distintamente per le singole modalità Terminale di ingresso (AV(S Video), Componente, RGB e PC).
- (4) L'impostazione "Tinta" può essere regolata per i segnali NTSC solo durante il segnale d'ingresso "AV (S Video)".

Nota:

Si nota una piccola variazione quando il valore "Immagine" viene aumentato con un'immagine chiara o diminuito con un'immagine scura.

Impostazione avanzata

Voce	Effetto	Dettagli
Gradazioni del nero	Meno Più	Regola gradualmente le ombre nere dell'immagine.
W/B High R	Meno Più	Regola il bilanciamento del bianco per le aree rosso chiaro.
W/B High B	Meno Più	Regola il bilanciamento del bianco per le aree blu chiaro.
W/B Low R	Meno Più	Regola il bilanciamento del bianco per le aree rosso scuro.
W/B Low B	Meno Più	Regola il bilanciamento del bianco per le aree blu scuro.
Gamma	Meno Più	2.0 ↔ 2.2 ↔ 2.5

Note:

- (1) Eseguire le regolazioni "W/B" come segue.
 - Ⓐ Regolare il bilanciamento del bianco delle parti chiare utilizzando le impostazioni "W/B High R" e "W/B High B".
 - Ⓑ Regolare il bilanciamento del bianco delle parti scure utilizzando le impostazioni "W/B Low R" e "W/B Low B".
 - Ⓒ Ripetere i passi Ⓐ e Ⓑ.

I passi Ⓐ e Ⓑ interagiscono uno modificando le regolazioni appena fatte nell'altro e pertanto occorre ripetere ogni passo per eseguire la regolazione.
- (2) I valori delle regolazioni vengono memorizzati indipendentemente le singole modalità Terminale di ingresso (AV (S Video), Component, RGB e PC).
- (3) I valori dell'intervallo di regolazione vanno utilizzati come riferimento.



Consiglio utile (/ Normalizzazione)

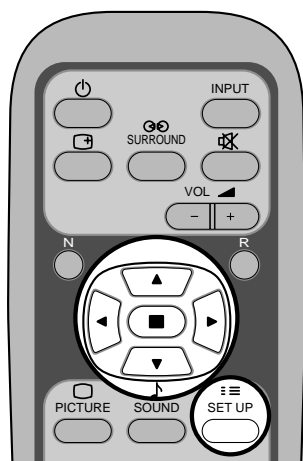
In modalità di regolazione "Impostazione avanzata", se si preme il tasto N del telecomando o, in modalità "Normalizzare", si preme (tasto ACTION), tutti i valori di regolazione vengono annullati e vengono ripristinati i valori predefiniti in fabbrica.

Impostazione del TIMER

Il timer può accendere o spegnere lo schermo al plasma.

Prima di impostare il timer, controllare l'esattezza dell'ora attuale e regolarla se necessario. Quindi, attivare o disattivare il timer.

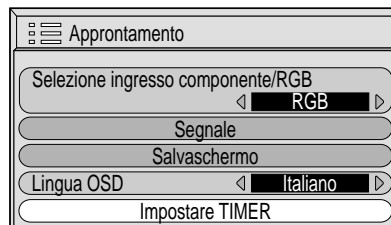
Visualizzare la schermata di impostazione del timer.



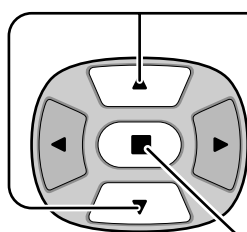
1



Premere per visualizzare la schermata del menu Setup.

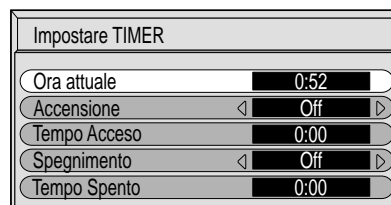


2



Premere per selezionare l'impostazione del TIMER.

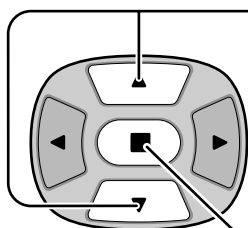
Premere per visualizzare la schermata di impostazione del TIMER.



Impostazione ora attuale

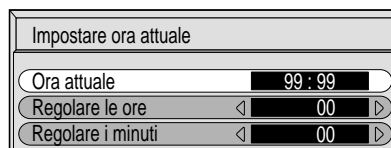
Per regolare l'ora attuale, seguire la procedura indicata qui sotto.

1

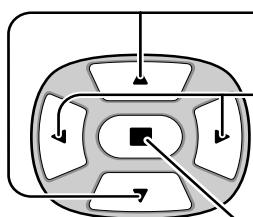


Premere per selezionare ora attuale.

Premere per visualizzare la schermata di impostazione ora attuale.



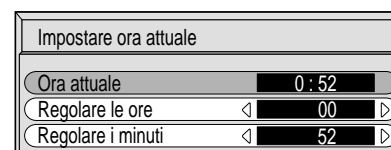
2



Premere per selezionare la regolazione delle ore o la regolazione dei minuti.

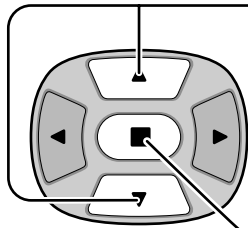
Premere per impostare le ore e i minuti.
Pulsante ►: Avanti
Pulsante ◀: Indietro

Premere per completare l'impostazione ora attuale.



Impostazione timer

1

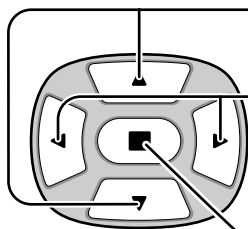


Premere per selezionare l'ora di accensione o di spegnimento.

Premere per visualizzare la schermata di impostazione dell'accensione e dello spegnimento.

Impostare TIMER	
Ora attuale	0:52
Accensione	Off
Ora di accensione	0:00
Spegnimento	Off
Ora di spegnimento	0:00

2



Premere per selezionare la regolazione delle ore/dei minuti.

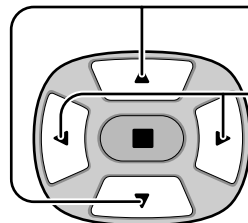
Premere per regolare l'ora.

Premere per completare l'impostazione dell'accensione/dello spegnimento.

Impostazione POWER ON	
Ora di accensione	0 : 52
Regolare le ore	00
Regolare i minuti	52

Impostazione POWER OFF	
Ora di spegnimento	0 : 00
Regolare le ore	00
Regolare i minuti	00

3



Premere per selezionare la funzione di accensione o di spegnimento.

Premere per selezionare On.

Impostare TIMER	
Ora attuale	0:52
Accensione	On
Tempo Acceso	0:00
Spegnimento	On
Tempo Spento	0:00

4




Premere due volte per uscire da Impostazione.

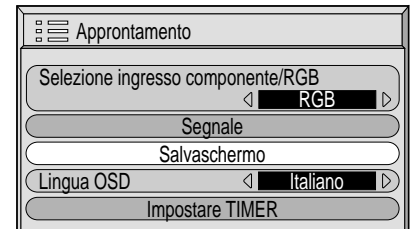
Nota:

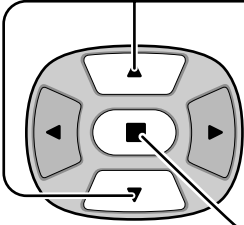
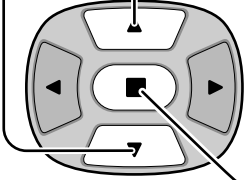
La funzione Timer non è operativa se "Ora attuale" non viene regolato sull'ora corrente.

Salvaschermo (per la prevenzione delle immagini residue)

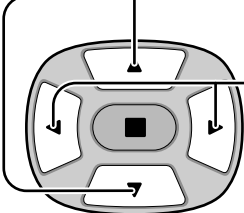
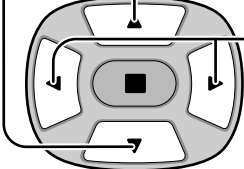
Non visualizzare un fermo immagine, specialmente in modalità 4:3, per un certo periodo di tempo. Se è necessario che il display rimanga attivo, si deve utilizzare la funzione Salvaschermo.

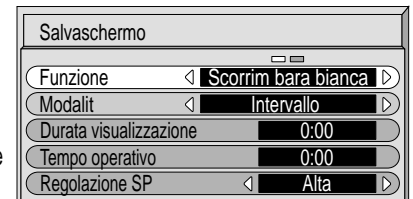
1  Premere per visualizzare la schermata del menu Approntamento.



2  Premere per selezionare Salvaschermo.
 Premere per selezionare la schermata Salvaschermo.

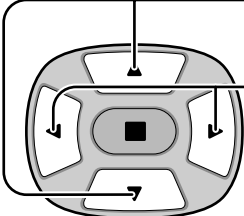
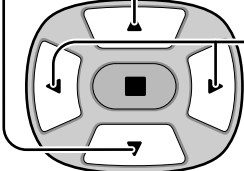
Selezione Inversione/Scorrimento

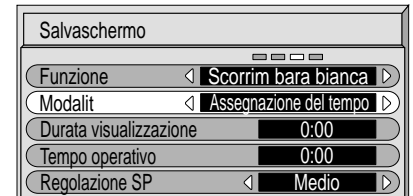
3  Premere per passare alle funzioni.
 Premere per selezionare la funzione desiderata.
 Scorrim barra bianca ↔ Inversione immagine




Scorrim barra bianca : La barra bianca scorre da sinistra a destra.
 Inversione immagine : Sullo schermo viene visualizzata l'immagine in negativo.

Selezione della modalità operativa

4  Premere per selezionare Modalità.
 Premere per selezionare le voci di ogni modalità.

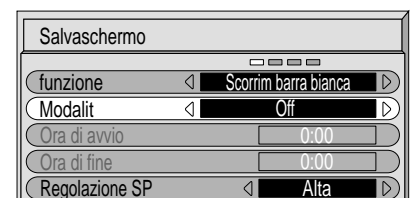
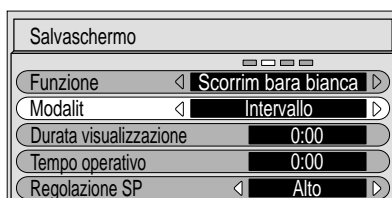
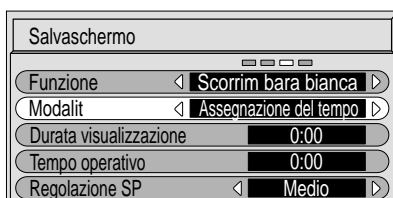


- Off
- ↕
- Intervallo: Si attiva quando vengono impostate le opzioni Durata visualizzazione e Tempo operativo e il momento impostato arriva.
- ↕
- Assegnazione del tempo: Si attiva quando vengono impostate le opzioni ora di avvio e ora di fine e il momento impostato arriva.
- ↕
- On: Si attiva quando viene premuto il pulsante  (ACTION).

Se la modalità di funzionamento è On, la schermata del menu scompare e viene attivato lo Salvaschermo.

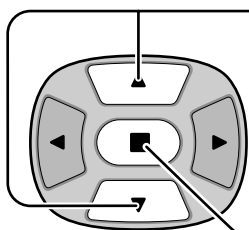
Per interrompere lo Salvaschermo con la modalità di funzionamento attiva, premere il pulsante .

Dopo aver selezionato Designazione del tempo o Intervallo, diventa disponibile per la selezione l'impostazione temporale relativa ed è possibile impostare il Tempo di funzionamento. (Non è possibile impostare il tempo quando "Mode" è "On" (attivato) o "Off" (disattivato).)



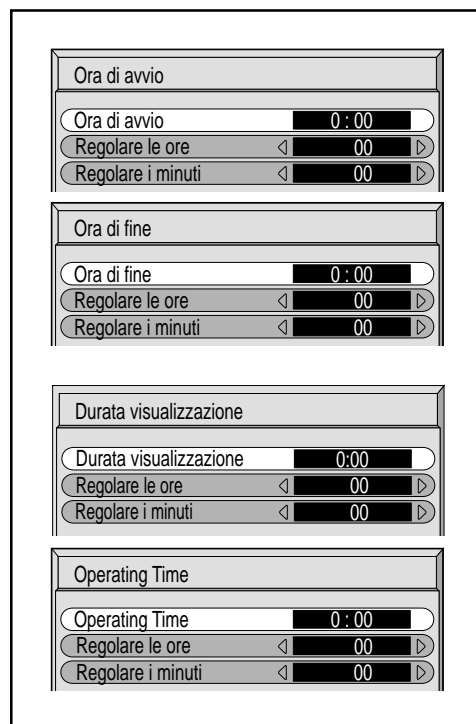
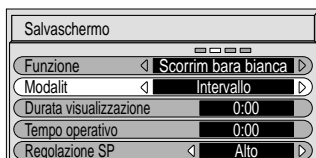
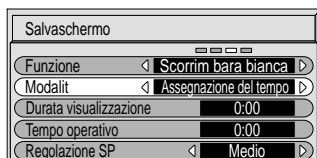
Impostazione del tempo per Salvaschermo

5

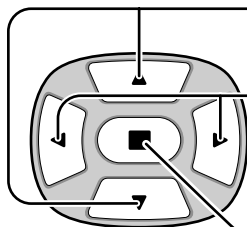


Premere per selezionare Ora di avvio/
Ora di fine (quando si seleziona la
Assegnazione del tempo).
Premere per selezionare Tempo
periodico/Tempo operativo (quando si
seleziona Intervallo).

Premere per selezionare le
schermate di regolazione dell'ora.



6



Premere per selezionare Hour Adjustment
(Regolazione dell'ora)/Minutes Adjustment
(Regolazione dei minuti).

Premere per impostare ore e minuti.

Pulsante ► : Avanti

Pulsante ◀ : Indietro

Premere per memorizzare l'impostazione.

Nota:

La funzione Timer non è operativa se "Ora attuale" non viene regolato sull'ora corrente.

Regolazione del pannello laterale

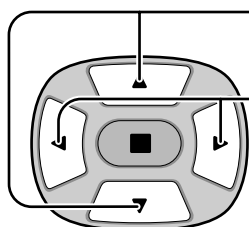
Non visualizzare un'immagine in modalità 4:3 per un lungo periodo, poiché ciò può causare il permanere di immagini residue sui pannelli laterali in entrambi i lati del campo di visualizzazione.

Per prevenire l'apparizione di tali immagini residue, illuminare i pannelli laterali.

1

Per visualizzare la schermata Screensaver.
(Fare riferimento alla pagina precedente, guida operativa punti 1 e 2.)

2



Premere per selezionare la
regolazione SP.

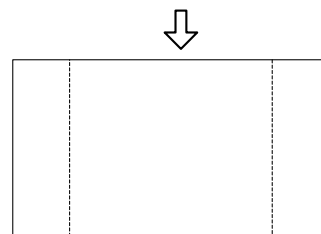
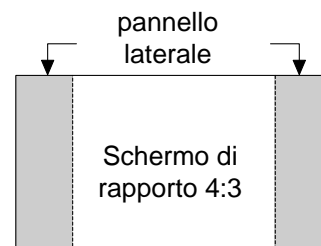
Premere per selezionare Off, Basso,
Media, Alto.

► Off ◀ ◀ Basso ◀ ◀ Medio ◀ ◀ Alto ◀ ◀

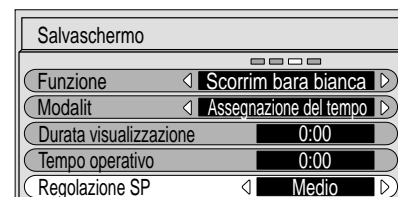
3



Premere per uscire dalla schermata
Salvaschermo.



immagini
residue



Nota:

- Lasciare l'impostazione del pannello laterale in modalità Alta per un periodo di tempo prolungato può essere causa di immagini residue.
- I pannelli laterali potrebbero lampeggiare (bianco e nero alternativamente) a seconda dell'immagine visualizzata sullo schermo. In casi del genere, usare la modalità Cinema.

Impostazione iniziale in base ai segnali di ingresso

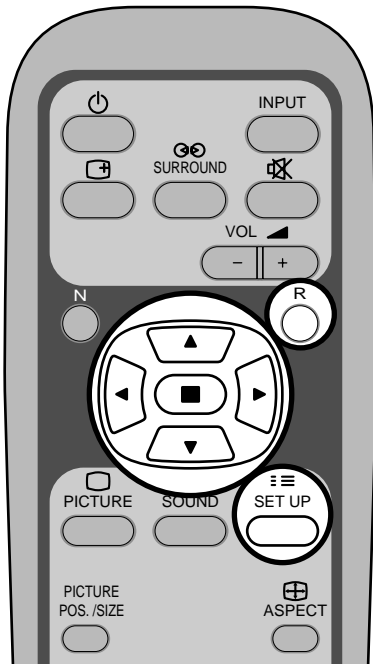
Selezione ingresso componente/RGB

Selezionare i segnali di ingresso da collegare mediante installazione della scheda dei terminali RCA. (Far riferimento al manuale di assistenza tecnica per la scheda dei terminali, opzionale.)

Selezionare concordemente ai segnali dall'apparecchiatura sorgente collegata ai terminali di ingresso Componente/RGB.

Segnali Y, P_B, P_R ⇔ "Componente"

Segnali R, G, B, HD, VD ⇔ "RGB"

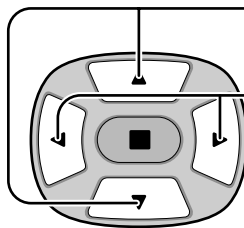


1



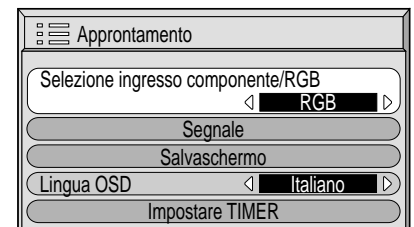
Premere per richiamare la schermata Menu "Approntamento".

2



Premere per selezionare "Selezione ingresso componente/RGB".

Premere per selezionare la modalità desiderata.



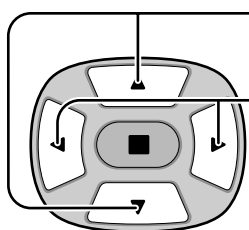
Componente ← → RGB



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.

Filtro 3D Y/C – Per immagini video NTSC

In modalità Segnale di ingresso AV(S Video), selezionare "Segnale" nel menu "Approntamento". (Appare la schermata Menu "Segnale [AV]".)




Premere per selezionare "Filtro Y/C 3D (NTSC)".

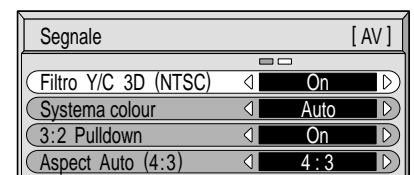
Premere per impostare On/Off.



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.



↓ Premere il tasto  (ACTION).

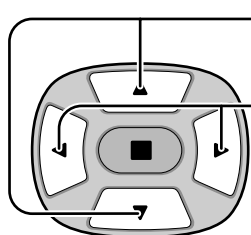


Nota:

In condizione On, l'attivazione di questa impostazione ha effetto solo sui segnali d'ingresso NTSC.

Sistema colore / Aspect Auto

In modalità Segnale di ingresso AV(S Video), selezionare "Segnale" nel menu "Approntamento". (Appare la schermata Menu "Segnale [AV]").



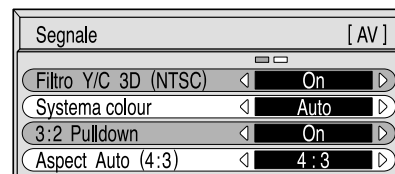
Premere per selezionare "Standard colore" o "Aspect Auto".

Premere per selezionare le singole funzioni.

Se l'immagine visualizzata diventasse instabile:
Con il sistema impostato su Auto, in condizioni di segnali in ingresso disturbati o di livello basso è possibile, raramente, che l'immagine diventi instabile. Se questo dovesse accadere, impostare il sistema in modo adeguato al formato del segnale d'ingresso.



↓ Premere il tasto (ACTION).

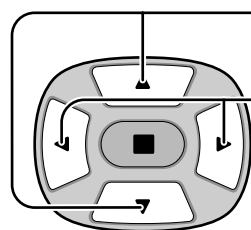


Modalità	Funzione
Sistema colore	Impostare il sistema di colore concordemente al segnale di ingresso. Se si seleziona "Auto", il sistema di colore viene determinato automaticamente. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> > Auto <-> PAL <-> SECAM <-> M.NTSC <-> NTSC < </div>
Aspect Auto (4:3)	Impostare su 4:3 per guardare le immagini 4:3 in formato invariato quando si seleziona Aspect Auto. Se si desidera guardare le immagini 4:3 in formato "N-Zoom", impostare su "N-Zoom".

3:2 Pulldown

Attivando questa funzione, la riproduzione dello schermo fornisce una più naturale interpretazione delle sorgenti, quali ad esempio i film, registrate a 24 fotogrammi per secondo. Se l'immagine risulta instabile, disattivare la funzione.

Selezionare "Segnale" dal menu "Approntamento" stando in modalità di segnale di ingresso a componenti o AV(S Video). (Appare la schermata Menu "Segnale [AV]").



Premere per selezionare 3:2 Pulldown.

Premere per impostare On/Off.

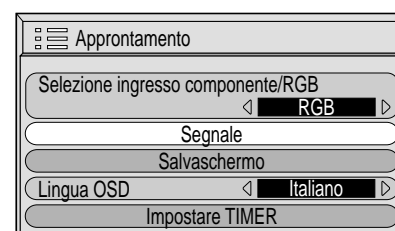
Nota:

Quando la funzione è attivata (on), questa impostazione ha effetto solo sul seguente ingresso di segnale.

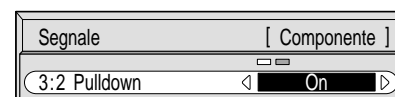
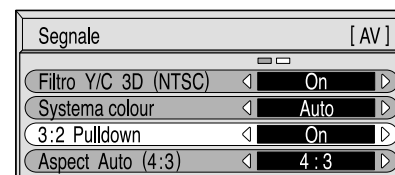
- Ingresso di segnale NTSC stando in modalità di segnale di ingresso "AV(S Video)".
- Ingresso di segnale 525i(480i) stando in modalità di segnale di ingresso a componenti.



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.

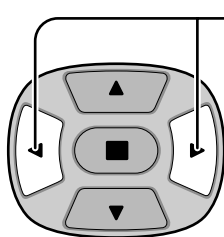


↓ Premere il tasto (ACTION).



SYNC

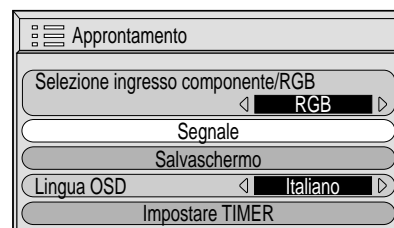
In modalità Segnale di ingresso RGB o PC, selezionare "Segnale" nel menu "Approntamento".




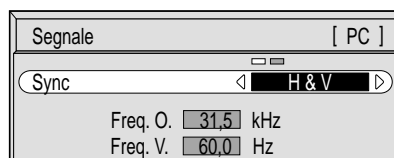
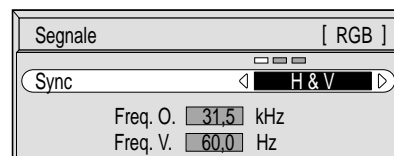
Premere per regolare.



Premere per uscire dalla modalità Regolazione.



↓ Premere il tasto  (ACTION).



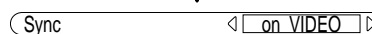
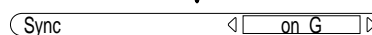
Come impostare il segnale di sincronizzazione RGB:

Controllare che l'ingresso sia impostato su ingresso RGB (questa impostazione è valida solo per ingresso RGB).

H&V: I segnali di sincronizzazione H (orizzontale) e V (verticale) vengono immessi attraverso il connettore HD/VD (RCA).

on G: Utilizza un segnale sincronizzato sul segnale Video G che viene immesso attraverso il connettore G (RCA).

on VIDEO: Compatibile con lo spinotto a fodero (usato in Europa). Il segnale video con sonoro immesso attraverso il terminale di ingresso VIDEO viene usato per dividere i segnali di sincronizzazione.

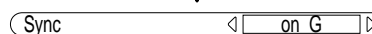
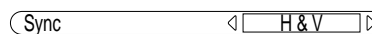


Come impostare il segnale di sincronizzazione PC:

Accertare che l'ingresso è impostato su ingresso PC (questa impostazione è valida solo per ingresso PC).

H&V: I segnali di sincronizzazione H (orizzontale) e V (verticale) vengono immessi attraverso il connettore HD/VD (RCA).

on G: Utilizza un segnale sincronizzato sul segnale Video G che viene immesso attraverso il connettore G (RCA).



Freq. O. (kHz) / Freq. V. (Hz)

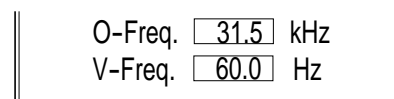
Visualizza le frequenze O (orizzontale)/V (verticale).

Questa visualizzazione è valida solo per ingresso RGB e ingresso PC.

Valori limite:

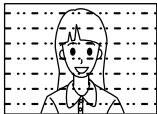


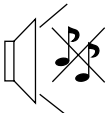

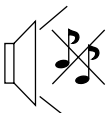

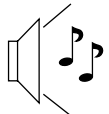

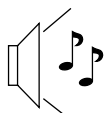
Orizzontale: 15,6 - 110 kHz

Verticale: 48 - 120 Hz




Risoluzione dei problemi

Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica, individuare i sintomi e verificarli secondo la tabella riportata di seguito.

Immagine		Suono		Verifica
Immagine		Immagine	Suono	
	Interferenza		Suono disturbato	Motori elettrici Auto / moto Luci fluorescenti
	Immagine normale		Assenza di suono	Livello del volume (Verificare se la funzione Suono muto è stata attivata da telecomando.)
	Assenza di immagini		Assenza di suono	Presenza di corrente non inserita Apparecchio spento Controlli di Contrasto e Luminosità e Volume impostati al minimo (Verificare premendo il tasto di accensione/ spegnimento o di attesa del telecomando.)
	Assenza di immagini		Suono normale	Quando viene immesso un segnale con frequenza, formato o sistema a colori non compatibili con lo schermo, viene visualizzata solo l'indicazione del terminale d'ingresso.
	Assenza di colore		Suono normale	Controlli del colore impostati al minimo. (vedere a pag. 24, 25) Standard colore (vedere a pag. 31)

Sintomi	Verifica
L'immagine della tastiera del gioco, o simili, risulta distorta.	Certe tastiere per giochi, o simili dispositivi, inviano segnali video di tipo diverso da quelli usati comunemente. In caso di impiego di tali tipi di apparecchiature può verificarsi una distorsione dovuta a mancanza di sincronizzazione. Non si tratta di una disfunzione.
Nel corso delle funzioni di riproduzione, riavvolgimento, avanzamento veloce, o altre simili operazioni del videoregistratore o di altri simili apparecchi, l'immagine risulta distorta.	Selezionando la posizione AUTO della voce "Sistema colore" per l'approntamento dei segnali di ingresso, in relazione alla qualità del segnale registrato l'immagine può risultare non a colori, o distorta, a causa della mancanza di sincronizzazione. Non si tratta di una disfunzione. In tale eventualità selezionare il sistema colore appropriato per il segnale in ingresso che viene utilizzato.

Pannello dello schermo al plasma

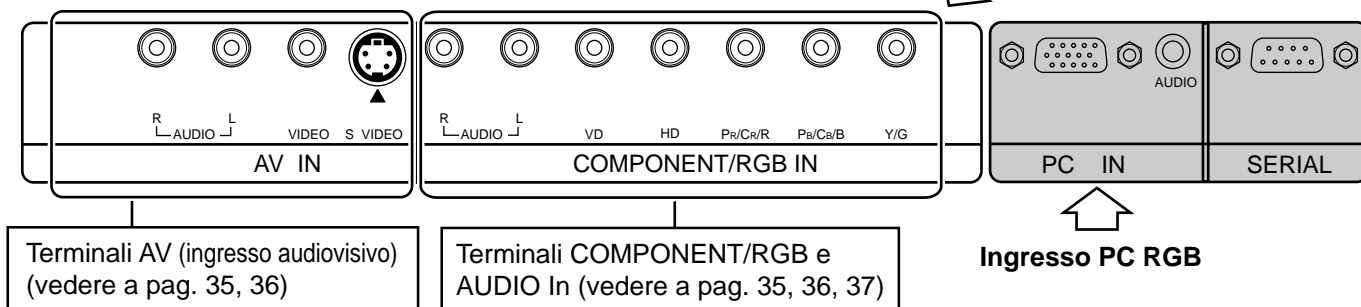
Sintomi	Verifica
Alcune parti dello schermo non vengono illuminate.	Lo schermo al plasma è stato realizzato utilizzando una tecnologia di precisione ad alto livello, tuttavia alcune parti dello schermo possono risultare talvolta prive di elementi di immagine o avere delle aree particolarmente luminose. Questo non costituisce un sintomo di malfunzionamento.
 Comparsa di aloni di immagini	Non lasciare un'immagine visualizzata per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo schermo al plasma. Come esempi di fermi immagine elenchiamo i loghi di aziende, i giochi elettronici, le immagini da computer, le videate teletext e le immagini visualizzate in rapporto 4:3. Nota: Il residuo d'immagine che permane sullo schermo al plasma, dovuto a immagine lasciata a lungo fissa sullo schermo, non è un difetto di funzionamento e pertanto non può essere considerato sotto garanzia. Questo prodotto non è stato progettato per visualizzare immagini fisse, per periodi di tempo prolungati.
Si può avvertire del ronzio proveniente dall'unità display.unit.	Nell'unità display è installata una ventola di raffreddamento che serve a dissipare il calore normalmente prodotto durante l'uso. Il ronzio che si sente è dovuto alla rotazione della ventola e non è un sintomo di malfunzionamento.

Collegamenti

Collegamento alla scheda opzionale di terminali (RTM-RCA1)

Installando la scheda opzionale di terminali RCA, lo schermo al plasma è in grado di gestire segnali in ingresso di alta qualità come AV(S Video), DVD ed RGB. Di seguito viene illustrato il metodo di connessione per collegare la scheda opzionale di terminali RCA.

Segnali di ingresso AV/Componenti/RGB/PC



Ingresso AV

	Nome del segnale	frequenza orizzontale (kHz)	frequenza verticale (kHz)
1	NTSC	15,734	59,95
2	PAL	15,625	50
3	PAL60	15,734	59,95
4	SECAM	15,625	50
5	NTSC modificato	15,734	59,95

Asterisco *:
Il segnale di ingresso può venire visualizzato.

Ingresso Componenti/RGB/PC

	Nome del segnale	frequenza orizzontale (kHz)	frequenza verticale (kHz)	Componenti	RGB	PC
1	525 (480) /60i	15,734	59,94	*	*	*
2	625 (575) /50i	15,625	50	*	*	*
3	525 (480) /60p	31,468	59,94	*	*	
4	625 (575) /50p	31,25	50	*	*	*
5	750 (720) /60p	45	60	*	*	*
6	1.125 (1.080) /60i	33,75	60	*	*	*
7	1.125 (1.080) /50i	28,125	50	*	*	*
8	1.125 (1.080) /24p	27	24	*	*	*
9	1.125 (1.080) /24sF	27	48	*	*	*
10	640 x 400 @70	31,5	70		*	*
11	640 x 480 @60	31,5	59,94		*	*
12	Macintosh13" (640 x 480)	35	67		*	*
13	640 x 480 @75	37,5	75		*	*
14	852 x 480 @60	31,7	60		*	*
15	800 x 600 @60	37,9	60		*	*
16	800 x 600 @75	46,9	75		*	*
17	800 x 600 @85	53,7	85		*	*
18	Macintosh16" (832 x 624)	49,7	75		*	*
19	1.024 x 768 @60	48,4	60		*	*
20	1.024 x 768 @70	56,5	70		*	*
21	1.024 x 768 @75	60	75		*	*
22	1.024 x 768 @85	68,7	85		*	*
23	Macintosh21" (1.152 x 870)	68,7	75		*	*
24	1.280 x 1.024 @60	64	60		*	*
25	1.280 x 1.024 @75	80	75		*	*
26	1.280 x 1.024 @85	91,1	85		*	*
27	1.600 x 1.200 @60	75	60		*	*

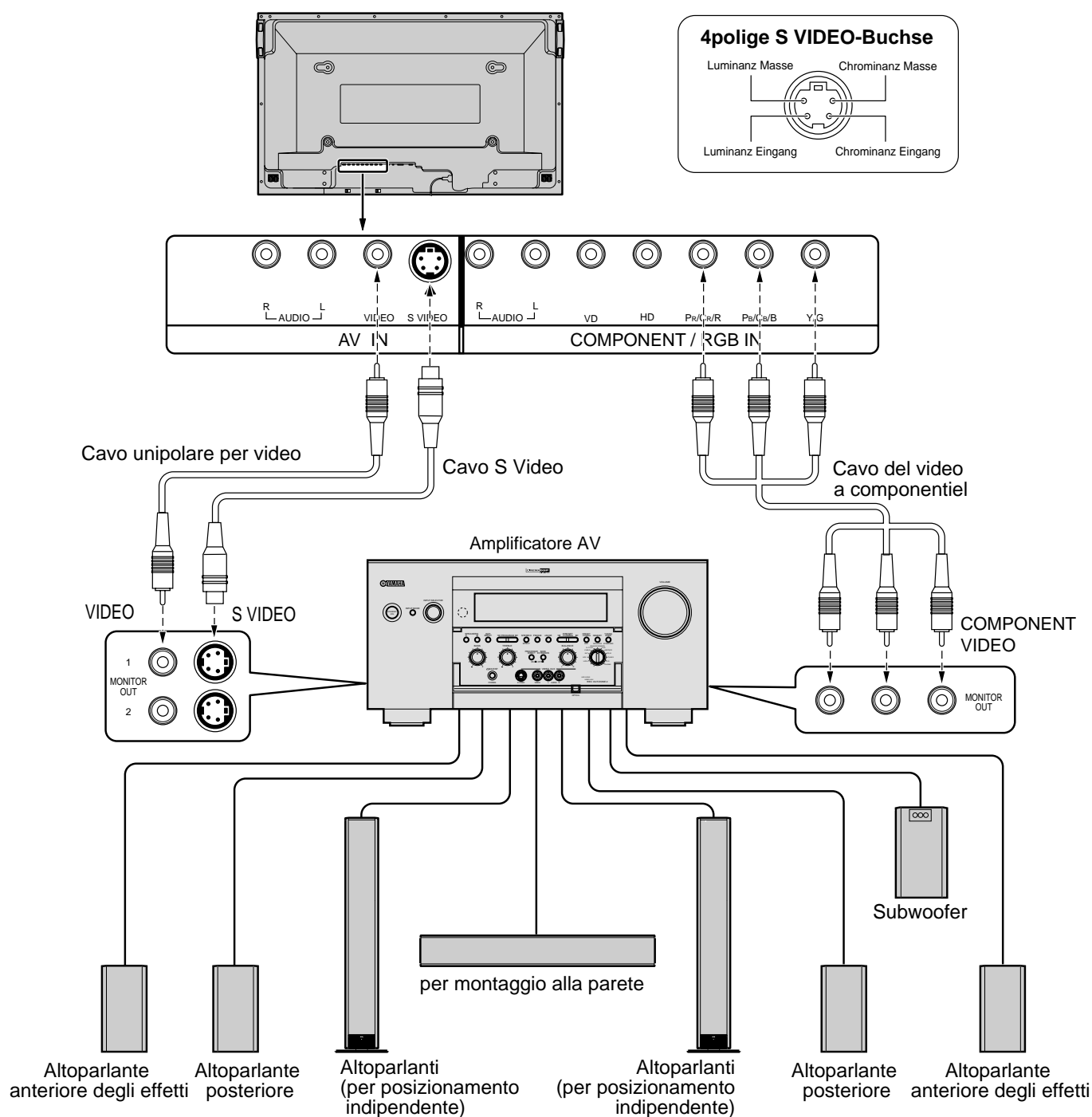
Nota:

Dopo aver installato la scheda opzionale di terminali, sullo schermo al plasma la schermata del menu Setup cambia. (I cavi dei segnali in ingresso devono essere collegati ai terminali relativi.)

- I segnali in ingresso che possono essere selezionati tramite il pulsante INPUT cambiano.
- La modalità richiesta, "Componente" o "RGB" e l'opzione "Selezione ingresso componente/RGB" diventano disponibili per la selezione.
- Nella schermata del menu Approntamento, il contenuto dell'impostazione della voce Signal cambia.

Collegamenti principali

Es. Collegamento di un amplificatore AV



Note:

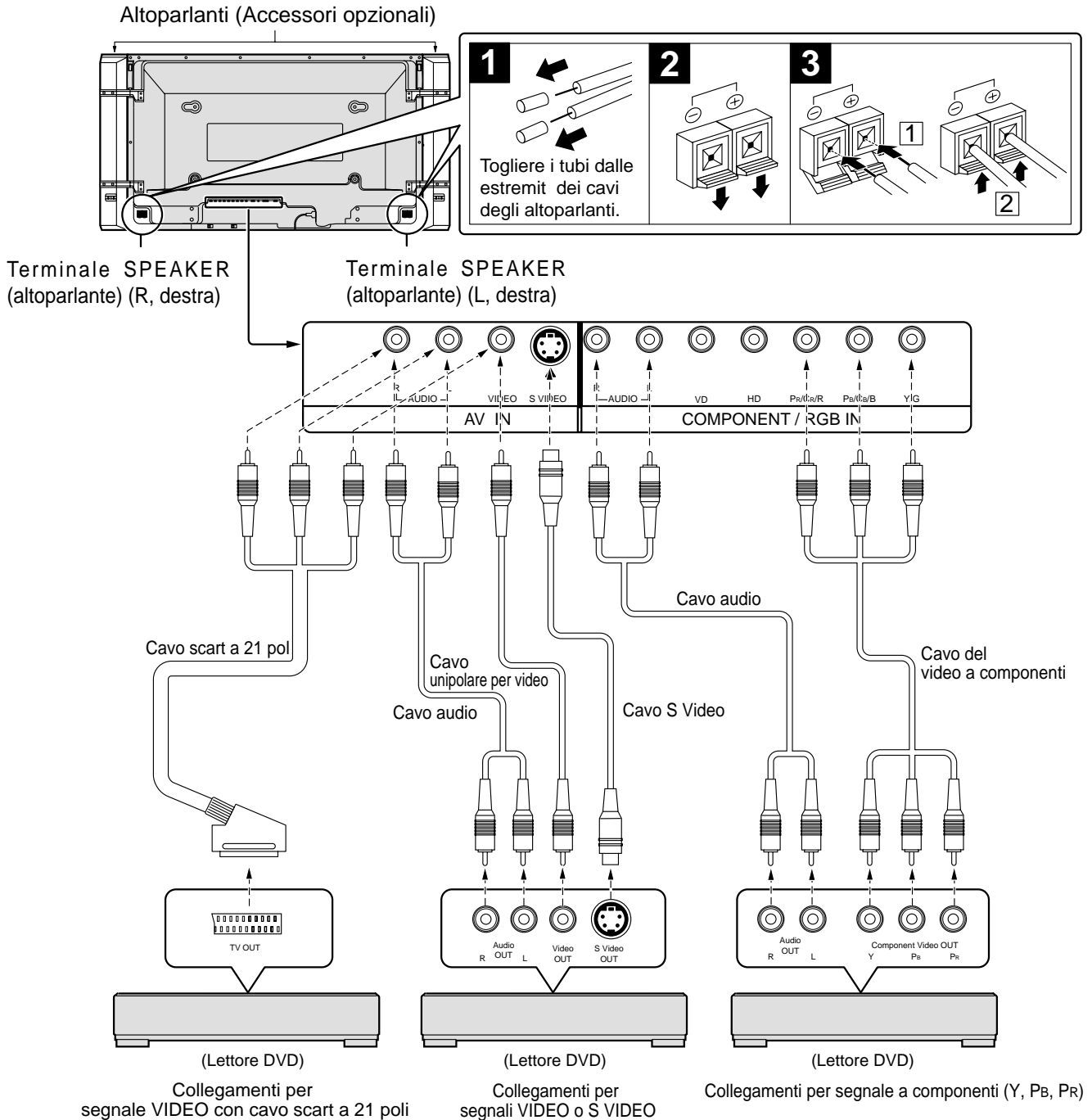
- (1) Modificare l'impostazione "Selezione ingresso componente / RGB" nel menu "Approntamento" in "Componente". (vedere a pag. 30)
- (2) Eventuali attrezzature o cavi diversi da quelli illustrati in figura non vengono forniti in dotazione.
- (3) Selezionare uno dei cavi di collegamento fra quelli ad uso Video, S Video o Video a componenti, adatto al tipo di apparecchio collegato al sistema.
- (4) In generale la qualità delle immagini ottenute varia a seconda dei metodi di collegamento, in ordine discendente da Video a componenti, a S Video, a Video.

Collegamento dei terminali degli altoparlanti

Se non si fa uso di un amplificatore AV, collegare gli altoparlanti direttamente ai terminali per gli altoparlanti del monitor al plasma.

Per dettagli sull'installazione degli altoparlanti vedere il relativo Manuale di installazione.

Come altoparlanti si devono utilizzare solamente quelli opzionali.

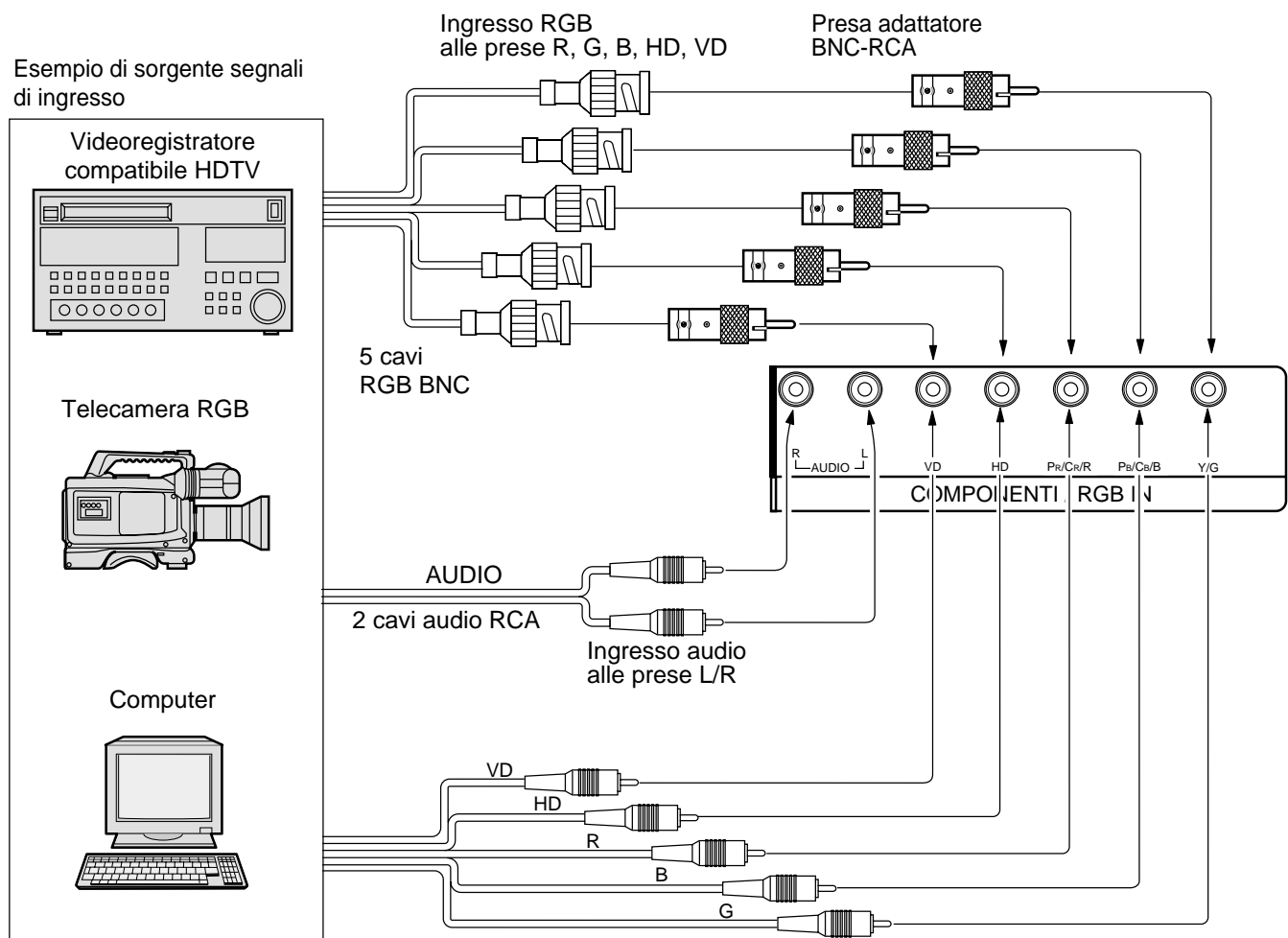


Note:

- (1) Modificare l'impostazione "Selezione ingresso componente / RGB" nel menu "Approntamento" in "Componente". (vedere a pag. 30)
- (2) Eventuali attrezzature o cavi diversi da quelli illustrati in figura non vengono forniti in dotazione.
- (3) Selezionare uno dei cavi di collegamento fra quelli ad uso Video, S Video o Video a componenti, adatto al tipo di apparecchio collegato al sistema.
- (4) In generale la qualità delle immagini ottenute varia a seconda dei metodi di collegamento, in ordine discendente da Video a componenti, a S Video, a Video.
- (5) Se si utilizzano i segnali Video R/G/B provenienti dal terminale TV OUT (SCART) di un lettore DVD, o di altri simili apparecchi, usare un cavo a 4 poli per collegare i segnali al terminale del monitor appropriato allo scopo.

Collegamento dei terminali di ingresso componente / RGB

Collegamento dei segnali (R, G, B, HD, VD)

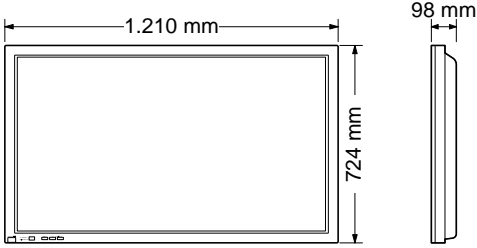


Note:

- (1) Modificare l'impostazione "Selezione ingresso componente/RGB" nel menu "Approntamento" in "RGB". (vedere a pag. 30)
- (2) Eventuali attrezzature o cavi diversi da quelli illustrati in figura non vengono forniti in dotazione.
- (3) Selezionare uno dei cavi di collegamento fra quelli ad uso Video, S Video o Video a componenti, adatto al tipo di apparecchio collegato al sistema.
- (4) In generale la qualità delle immagini ottenute varia a seconda dei metodi di collegamento, in ordine discendente da Video a componenti, a S Video, a Video.

Specifiche tecniche

PDM-1	
Alimentazione	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo elettrico	
Utilizzo normale	495 W
Consumo in modalità Attesa	3,0 W
Apparecchio spento a	1,7 W
Pannello schermo al plasma-16:9	Drive method AC type 50-inch, 16:9 aspect ratio
Rapporto di contrasto	3000:1
Dimensioni dello schermo	1.106 mm (L) × 622 mm (A) × 1.269 mm (diagonal) No. of pixels 1.049.088 (1.366 (L) × 768 (A)) [4.098 × 768 dots]
Condizioni di esercizio	
Temperatura	0 °C - 40 °C
Umidità	20 % - 80 %
Segnali compatibili	
Sistema a colori	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modificato
Formato di scansione	525i (480i), 625i (575i), 525p (480p), 625p (575p), 750p (720p), 1.125/60i, 50i, 24p, 24sF (1.080/60i, 50i, 24p, 24sF) SMPTE 274M
Segnali PC	Display XGA VGA, SVGA, XGA SXGA, UXGA (compresso) Frequenza di scansione orizzontale 15,6 - 110 kHz Frequenza di scansione verticale 48 - 120 Hz
Terminali di collegamento	
PC	(A 15 PIN, D-SUB, ALTA DENSITÀ) R,G,B/0,7 Vp-p (75-ohm) HD, VD/1,0 - 5,0 Vp-p (high impedance) AUDIO IN (Spinotti M3) 0,5 Vrms (high impedance)
SERIAL	TERMINALE DI COMANDO ESTERNO (A 9 PIN, D-SUB) COMPATIBILE CON RS-232C
Altoparlanti (6 Ω)	16W [8 W + 8 W] (10 % THD) Per SP-PDM1
Segnali compatibili	
Telecomando	EUR646528
Pile	2 pile di tipo R6
Fascetta di fissaggio	2
Nucleo di ferrite	(formato piccolo) × 1, (formato grande) × 2

	PDM-1
Accessori opzionali	
Altoparlanti	SP-PDM1
Piedistallo	PDS-150
Dispositivo per montaggio alla parete	PWK-150
Scheda dei terminali RCA per schermo al plasma	PTM-RCA1
Dimensioni (L x A x P)	<p>1.210 mm x 724 mm x 98 mm</p>  <p>The drawing shows a rectangular unit with a depth of 98 mm. The front view shows a width of 1.210 mm and a height of 724 mm. The side view shows the depth of 98 mm.</p>
Massa (Peso)	Circa 42,5 kg peso netto (solo unità principale)

Note:

- (1) Le specifiche tecniche sono soggette a variazione anche senza preavviso. Il peso e le dimensioni indicate sono approssimativi.
- (2) Quest'apparecchio è conforme con gli standard EMC elencati sotto.
EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN61000-6-2.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Japan 

MBS0802S0